QUARANTE-QUATRIÈME ANNÉE - Nº 13211 -- 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

- MARDI 21 JUILLET 1987

# Majorité absolue aux sociaux-démocrates

# Les Portugais ont voté pour la stabilité politique

Cest presque un changement de système politique qui vient de se produire au Portugal. Rompant avec un comportement fortement marque, depuis la « révolution des ceilats », per l'appartenance aux familles idéologiques, les électeurs ont exprimé avec force leur refus de l'instabilité politique. Il a cont sanctionné sévèrement le perti qui avait pris la responsabi-lité de la crise : celui des rénova-teurs démocratiques, qui, en avril dernier, un an et demi à peine après les précédentes élections, aveit déposé une motion de cen-sure contra la golphornement sure contre le gouvernement minoritaire de M. Cavaco Silva.

lls ont aussi — et c'est la pre-mière fois depuis 1974 — donné au parti de ce dernier, le Parti social-démocrate (centre-droit), la majorité absolue. Le prochain gouvernement de M. Cavaco Silva – le dox-huitième du Portùgal démocratique - entrera dono en fonctions avec les moyens de se maintenir aux affaires pendant quatre ans, ce qui constitue un bouleversoment pour l'ensemble de la classe postique portugaise.

Stratege .

the mark

Mr. in

State of the second

Albert Co.

**翻**测量产品。

State of the second

3-1-1-

فالداريج بتهوج

Statement of the

Santage - Free

15 m

a 🙀 🖛 (4) (4)

THE PARTY OF STREET

A 2007

1

A ....

Service 100

- 2 4 m

in marine . . . . .

31521-

Apple of the

the state of

Trees Fr

140 - 100 C

THE PARTY

34 mars land.

370 Sq. 2

京海 かつい

**建筑基本**企业 计算程序

可愛なりは マー・・・

à la forte personnalité de M. Cavaco Stava et aux premiera signes d'amélieration économisignes d'amenication accessificatés que qui se sont manifestés depuis son arrivée se possoit. alors que les accidintes, avant lui, avaient en à gérer une crise près grave. Mais il n'aureit pes été possible sans l'attitude courageuse du président de la Répu-blique, M. Mario Soares, en avril. quand éclata la crise de gouvernement. M. Soares sureit pu choisir alors de confier à son propre perti, le PS, le soin de former une coalition de gauche. C'était laisser glisser le pays vers un système parlementaire instable, à l'italienne, au moment où il doit faire face, entre autres, aux turbulences dues à l'entrée dans la CEE. Au risque de décevoir certaims de ses amis politiques. M. Source retusa de donner raison à la simple arithmétique parlementaire, et demanda aux

Ces derniers samblent evoir compris la dénaurche : non seule-ment le PS ne fait pas les frais de la victoire de M. Cavaco Silva (il progresse même légèrement par rapport à 1985), mais la situation à gauche est considérablement clarifiée. Les communistes reculent. Le laminage subi par le Parti des rénovateurs démocratiques fait apparaître le PS, auquel ils faisaient concurrence, comme le nt concurrence, comme la seule véritable solution de rechange att PSD.

D'autre part, cette année doit avoir lieu la deuxième étape de la révision de la Constitution de 1975, qui devra être adoptée par les deux tiers des députés, c'est dire que, sur ce chapitre, le PS aura vraisemblablement le rôle de principai interiocuteur du gouverne-

Reste à savoir capendant quelles conséquences aura cette nouvelle donne sur le système de consistation à la portugaise. Cetta cohabitation a, jusqu'à present, très bien fonctionné. Mais le président de la République n'a de pouvoirs importants, à Lisbonne, qu'en période de crise, Le fait qu'une majorité absolue soit sortie des urnes modifie considérablement les rapports de forces, dans la mesure où elle rend quesiment superflu le recours présidentiel. C'est sans doute parce qu'il pressentait que, de ce point de vue, la victoire de M. Cavaco Silva serait trop belle que M. Mario Spares a tenu à l'appeler, à la veille du scrutin, que, en démocratie, tout pouvoir est « temporaire, limité et par-

Les Portugais ont voté Un bouleversement Les Portugais ont voté aux élections du dimanche 19 juillet pour la stabilité : le Parti social-démocrate (centre-droit) du premier ministre sortant, M. Cavaco Silva, a obtenu la majorité absolue (50,5 % des voix). Depuis la «révolution des œillets» de 1974, aucun parti n'avait jamais atteint le score de 43 %, qui équi-vaut à la majorité absolue de sièges au Parlement. A l'exception du Parti socialiste, qui progresse légère-ment (22 % des voix), toutes les autres formations reculent, surtout le Parti des rénovateurs démocratiques de l'ancien président Eanes, qui connaît un effondrement. La publication des résultats officiels prendra une vingtaine de jours. M. Cavaco Silva, quarante-huit ans, un éco-nomiste, ancien dirigeant de la Banque du Portugal, sera alors appelé à former son deuxième gouverne-

# Fermeté de Paris sur le cas Gordji

# La France et l'Iran négocient le rapatriement de leurs diplomates

Les tractations se poursuivent entre Paris et Téhéran en vue du rapatriement des diplomates des deux pays. Par la voix de M. Raimond, la France a réaffirmé, le dimanche 19 juillet, que M. Gordji doit se présenter devant le juge Boulouque; son cas « n'est pas négociable ». Si Téhéran exige toujours, de son côté, la comparution du diplomate français Paul Torri, le ton est, semble-t-il, plus modéré, et les propos menaçants du ministre iranien de l'intérieur accusant d'espionnage des diplomates français n'ont pas été confirmés par d'autres sources.

Après l'escalade de la crise franco-iranienne et les menaces proférées contre les diplomates français à Téhéran et les otages au Liban, l'Iran semble avoir adopté une attitude relativement plus modérée en annonçant qu'il négociait avec Paris l'évacuation des deux ambassades. Cette infor-mation est confirmée à Paris où on précise que les conversations, souvent très techniques et complexes, se déroulent par l'intermé-diaire de M. Lafrance, le chargé d'affaires français à Téhéran.

Il existe cependant deux obstacles majeurs à l'évacuation des deux ambassades, qui sont probablement au centre des négociations actuelles : le sort de M. Wahid Gordii, le « numéro deux officieux » de l'ambassade iranienne, dont M. Raimond a répété dimanche soir sur Antenne 2 que son cas n'était pas négociable et qu'il devait se ren-

dre à la convocation du juge d'ins-truction, M. Boulouque, et celui de M. Paul Torri, premier secré-taire de l'ambassade de France à Téhéran, que les Iraniens veulent faire comparaître devant un juge

Un autre litige porte sur le délai dans lequel devra s'effectuer l'évacuation des deux ambas-sades. M. Raimond a rappelé que la France avait suggéré que ce délai soit « de cinq à six jours »; la partie iranienne le trouverait trop court mais on ne s'opposerait pas à Paris à ce qu'il soit prolongé de quelques jours.

« Les discussions par les voies normales et diplomatiques sur l'échange des diplomates » se poursuivent, et « on verra à quoi elles aboutiront », a déclaré dimanche le premier ministre ira-nien, M. Mir Moussavi.

# L'agitation dans les prisons

# Comme le feu dans la savane

dans les prisons, où la fin de est d'autant plus difficile que le semaine a été marquée par une ministère de la justice se débat en révolte à Colmar (Haut-Rhin). Le calme, en revanche, est aujourd'hui moins d'emprisonnerevenu sux Bammettes, où sept considérés comme des meneurs, ont été inculpés dimenche de rébellion et dedégradations volontaires. D'autre part, un détenu s'est évadé en bélicoptère de la prison de Nice.

Fleury-Mérogis, Douai, Rouen, Marseille, Colmar : l'agitation dans les prisons se propage comme le feu dans la savane.

Comment l'éteindre ? La réponse pleine contradiction. Il promet ments après avoir prôné pendant contraire.

Il est vrai que les causes de l'agitation sont difficiles à cerner. A malaise diffus, remède nécessairement hasardeux. Ainsi pour les chaleurs de l'été, qui font monter la tension.

BERTRAND LE GENDRE.

# (Lire la suite page 9.)

La mort du sociologue Gilberto Freyre

lien Gilberto Freyre est mort, le samedi 18 juillet, à Recife, sa ville natale, à l'âge de quatrevingt-sept ans.

RIO-DE-JANEIRO de notre correspondant

Rappeler que Gilberto Freyre fut le plus grand sociologue de son pays serait pen dire. Il fut surtout le découvreur de l'âme et de l'identité brésiliennes, celui dont l'écrivain Jorge Amado a pu affirmer, en apprenant sa mort, qu'il avait « révélé le Brésil aux Brésifiens ».

D'une œuvre abondante, généreuse, inégale, c'est le premier livre, publié en 1933, qui a fait date: « Casa grande e senzala », traduit en français sous le titre de ... Maîtres et esclaves » (1). La « casa grande » ( la grande mai-son), c'était celle qu'occupaient les maîtres dans le Brésil colonial, lequel prospéra pendant trois siècles grâce à une économie de plantation fondée sur l'esclavage. Et la «senzala», c'était la bâtisse occupée par la main-d'œuvre servile dont le Brésil fut le dernier pays en Amérique à décréter l'affranchissement.

Andrew Carlot Commence of the Commence of the

A partir d'une description minutieuse des lieux, du sol, du climat, des productions agricoles, des habitudes alimentaires, du vêtement, des techniques de tra-vail, des rapports domestiques, Gilberto Freyre étudia la formation de la société brésilienne dans sa triple composante portugaise, indigène et africaine. Selon lui, le Portugais était, de tous les colonisateurs, le plus apte à bâtir une civilisation «sous les tropiques». Il le devait à sa duslité d'origine. miafricain, mi-nordique, à son aptitude à la - miscigénation ». Les descriptions abondent sur la « frénésie sexuelle » des premiers temps de la conquête, au grand dam des porteurs de la croix, venus par les mêmes bateaux.

Là où Gilberto Freyre innove résolument, c'est en insistant sur l'apport africain, négligé jusqu'à hi. Il montre comment le Noir, battu, enchaîné, condamné à la servitude, s'est imposé, grâce au mélange des sangs, dans les croyances, la sensibilité, les rythmes vitaux du pays...

CHARLES VANHECKE (Lire la suite page 7.)

(1) Œuvres disponibles en français: Maîtres et esclaves: la formation de la société brésilienne, Gallimard, 1978; Terres du sucre, Gallimard, 1956.

de la prison d'Evine.

# (Lire la suite page 3.) THE SOLUTION POUR REGIER LE



# Le mauvais temps en Europe

Plusieurs dizaines de victimes en Lombardie. PAGE 10

# La crise en Inde

M. Gandhi joue son poste de premier ministre,

# La conférence de l'OUA

L'Afrique, un continent riche peuplé de pauvres. PAGE 7

# Accord dans la chimie allemande

Diminution du temps de travail et augmentation des salaires. PAGE 24

# Les trente ans de la Fédération mondiale des villes jumelées

Recherche d'une coopération plus terre à terre avec le tiers-monde. PAGE 25

# M. Mitterrand en visite dans l'Ain

Portrait du président en jeune prisonnier évadé et lettré. PAGE 8

# Escadrons de la mort au Salvador

Recrudescence des enlèvements.

PAGE 30



■ «Les Acteurs de bonne foi », de Marivaux: au pas de course sur les chemins du cœur. ■ Un entretien avec M. Laurent Fabius: pertes et profits culturels de la gauche.

Page 11

Le sommaire complet se trouve page 30

# Françoise Un sang d'aquarelle GALLIMARD

# Le Monde ECONOMIE

Le financement de l'économie française

Les entreprises françaises ont de moins en moins recours au crédit le marché monétaire et la

> La chronique de Paul Fabra Pages 21 et 22

# Le Monde

SPORTS

Le Ventoux dompté

La montagne n'a pas accouché d'une souris. L'étape du mont Ventoux a bien été superbe. digne en tout cas d'entrer dans la légende du Tour de France Mais la route est encore longue jusqu'à Paris. Vainqueur le dimanche 19 juillet, Jean-François Bernard portera-t-il ancore le maillot ieune dimanche 26 juillet sur les Champsées ? Les Alpes donneront sans doute le réponse.

Lire page 15 les articles de JACQUES AUGENDRE et DANIEL SCHNEIDERMANN. I

PRIX DE VENTE A L'ETRANGER: Algérie, 3 DA; Maroc, 4,20 dir.; Turibie, 525 m.; Allemagne, 1.80 DM; Autriche, 17 sch.; Setgique, 30 fr.; Canade, 1.75 \$; Côte-d'Ivoire, 315 F CFA; Denomark, 9 kr.; Espagne, 145 pee.; G.-B., 55 p.; Partugel, 110 eec.; Sánágal, 336 F CFA; Suide, 11.50 cs.; Suisee, 1.80-f.; USA, 1.50 \$; USA, 1.50 \$; USA (West Coset), 1.75 \$.

Grico, 140 dr.; Intende, 85 p.; Institute, 1700 L.; Libye, 0.400 Dt.; L



2 Le Monde • Mardi 21 juillet 1987 •••

# Concordances des temps

Chroniques sur l'actualité du passé

# La victoire de Jeanne Chauvin avocate

C'était à la fin du siècle dernier. Mª Jeanne Chauvin veut, tout simplement, devenir avocate. Ah! le beau tollé. La première chambre de la cour d'appel de Paris la renvoie dans ses foyers. Il faudra une loi pour que cette pionnière arrive à ses fins.

 Elle est épatante, cette petite femme-là.
 Comment donc qu'elle fait, pour savoir (...) Elle est avocate comme mam'zelle

Elle va même plaider en correctionnelle. Hier je la surprends en rentrant soudain Avec un jeune homme en caleçon d'fla-

Je dis: « Vous m'trompez, et dans mon « Rassure-toi, mon loup, mon gros bébé I'te présente Monsieur, mon premier Il vient me confier une très bonne Elle est épatante, cette petite femme-là. C'est phénoménal, la nature qu'elle a L...

Félix Mortreuil et Henri Christiné, Cette petite femme-là (vers 1905) (1)

# par Jean-Noël Jeanneney

ORSQU'UNE femme fut élue pour la première sois à l'Académie française, le 7 mars 1980, en la personne de Marguerite Yourcenar, trois cent quarante-trois ans après la fondation de cette institution, le bruit fut moindre, assurément, qu'il ne l'eût été quelques décennies auparavant. Et plusieurs, parmi ceux qui sont attentifs aux destinées de cette maison, furent moins surpris par l'événement que par cette sorte d'évidence qui l'entourait. L'étonnant, au fond, paraissait à ceux-là que cette Bastille ne fût pas tombée plus tôt : façon de bien marquer le chemin parcouru depuis un siècle.

Oui! Et pourtant, à queiques signes, on put éprouver que chez certains esprits masculins les oppositions n'étaient pas vraiment dissipées, mais que seulement l'air du temps contraignait à dissimuler des indignations ou des regrets qui, jadis, se seraient manifestés sans la vergogne qui s'impose à présent. Comparons donc, comparons avec les remous provoqués par ce qui fut l'un des plus éclatants combats du féminisme bourgeois: la bataille victorieuse de Jeanne Chauvin, aux toutes der-nières années du dix-neuvième siècle, pour se faire accepter comme la première femme avocate en France.

L'histoire commence le 24 novembre 1897 : ce jour-là, la première chambre de la cour d'appel de Paris est envahie par une foule nombreuse. Mile Chauvin, docteur en droit, vient demander à y être admise à prêter le serment d'avocat. La dantise à peter le serment la vocat. La Gazette des tribunaux, évoquant la scène, décrit ainsi l'héroîne du jour: « Après avoir ôté sa pèlerine de fourrure et son chapeau, elle s'assled à l'une des places habituelles des avocats plaidants. Elle porte une robe de soie noire. L'ensemble

de sa personne est simple et distingué... » Jeanne Chauvin est née en 1862, dans une famille de bonne bourgeoisie provin-ciale. Elle a été l'une des premières jeunes filles à subir avec succès les épreuves du baccalauréat; elle a passé sa licence en droit et sa licence en philosophie, et elle a soutenu en 1892 une thèse de doctorat en droit, intitulée . Des professions accessibles aux femmes en droit romain et en droit français » : ouvrage qui se lit aujourd'hui encore, j'en témoigne, agréa-blement (2). Elle y défend l'idée que ce sont les « traditions sémitiques » (enten-dez l'influence de la Bible et du catholi-cisme) qui ont introduit ou consolidé l'iné-galité juridique entre les sexes, que l'Antiquité gréco-latine ne connaissait pas

LLE ouvre son livre par cette citation de Diderot: « Comment définissezvous les femmes? Un animal naturellement faible et malade. — Je conviens qu'elles sont souvent l'un et l'autre, mais suis persuadé que c'est un effet de l'éducation, du système de nos mœurs et point du tout de la nature (3). • Et elle en déduit avec logique: • St, comme le dit

l'un des interlocuteurs, la femme est un animal naturellement faible et malade, il faut la tenir à l'écart des fonctions qui réclament la réflexion, la santé et la force : à créature débile, la tutelle est indispensable. Si au contraire la faiblesse de la femme est un effet de l'éducation, si elle est la conséquence d'une législation injuste et oppressive, il y a devoir et utilité à réformer cette législation.

Puis elle offre un survoi éloquent des siècles passés et elle conclut son livre en ces termes: « Partie du degré infime des orga-nisations primitives, où la force prime le droit, où le groupe absorbe l'individu, où la femme est l'esclave de l'homme, elle ranchit bientôt les stades intermédiaires pour atteindre le terme supérieur où le despotisme s'efface devant le droit (...). Le principe progressiste, fort de toute l'autorité de la justice, triomphe finalement des résistances de la tradition; il s'affirme tout-puissant dès l'Antiquité dans la pratique romaine plutôs même dans la pratique romaine, plutôt même dans la législation égyptienne (...). Refoulé et arrêté dans son essor au Moyen Age par la renaissance des principes traditionnels et le développement considérable que leur donnèrent les Pères de l'Eglise et les juristes, il puise des forces nouvelles de la Révolution lui imprime un mouve-ment qui l'élève rapidement au-dessus de la tradition exclusive (...). Demain la femme ne sera pas seulement l'associée de l'homme dans la famille (...). En elle se manifestera, à côté et indépendamment de la mère et de l'épouse, la personne humaine, l'individu membre de la cité, apte à rendre les mêmes services sociaux que l'homme: l'éducation des filles sera



Charge coutre les jesses avocat

de tous points égale à celle des garçons, les professions privées et les fonctions publiques professionnelles seront également accessibles aux deux sexes et aux mêmes conditions ; ce sont les conclusions de l'équité et de la logique. »

# Une marche progressive vers les lumières et l'équité

Jeanne Chauvin se situe ainsi dans le droit fil de l'idéologie des manuels d'his-toire de cette Troisième République triomphante, une histoire conçue comme une marche progressive vers les lumières et vers l'équité, dont il revient au régime définitif que les Français ont mérité d'assurer la dernière étape.

Oh! certes, la plupart des ôns radicaux étaient fort réticents à accepter en pratique que les droits civiques fussent accordés à la femme - notamment parce qu'ils jugeaient que l'Eglise aurait barre aur sa conscience. Mais enfin, c'est bien à la cobérence de leur doctrine politique et sociale que Mile Chauvin fait appel, et elle trouve des appuis chez eux. Son propre frère, Emile Chauvin, iui-même agregé des facultés de droit en 1897, est député radical-socialiste de Seine et Marne. Et c'est le radical Léon Bourgeois, théoricien du solidarisme, qui va la soutenir pour lui permettre, en 1893, d'être la première à

DES la soutenance de sa thèse en 1892, DES la soutenance de sa thèse en 1892, elle a pu prendre une idée des obstacles qu'elle va rencontrer : un chahut d'étudiants empêche la cérémonie de se tenir le 2 juillet 1892 et le doyen doit la repousser de quelques jours. Un témoin de l'événement, le vieil avocat Henri Dabot, dans ses Calendriers d'un bourgeois de Paris, offre ce récit et ces commentaires bien représentaifs : · Certaines théories en faveur de l'émancipation des femmes ahurissaient les professeurs, vieux légistes partisans de la dépendance fémiaine : naturellement, ils faisaient des objections à la candidate, et les objections étaient chaque fois accueillies par les vigoureux applaudissements des étudiants malappris. Il faudra pourtant vous y habituer, les gars ! On va changer le fameux article : la femme doit obéissance à son mari. Les femmes, après tout, ont été assez longfajemme doit overssance à son mar. Les femmes, après tout, ont évé assez long-temps dépendantes. Il y à de graves pro-jets dans l'air. Une fois nés, les bébés devront être portés, nettoyés et pomponnés par les maris ; à chacun son tour (5).»

E ton est donné. Sur le chemin de la pionnière, chaque étape est assez rude. Et le 24 novembre 1897, le palais de justice lui fait bien sentir sa mauvaise humeur. Le bâtonnier et le conseil de l'ordre des avocats se sont bien gardés de tentir lei apparelleur sont leur sont le venir lui apporter leur soutien, ou même la marque d'attention que leur présence ent signifiée. En revanche, le procureur géné-ral Bertrand s'est déplacé en personne pour occuper le siège du ministère public. Il s'agit de veiller au grain.

En termes juridiques, le procureur est assez démuni : le point fort de son argumentation consiste à dire — parmi le flou des textes, qui n'interdisent pas explicitement à une femme de prêter serment d'avocat quand elle en a les titres — que

éclairants sur la mentalité de ceux qui résistent au monvement. An paiais, les drapés du langage juridique en dissimulent quelque pen les arètes vives. Ici, elle nous est donnée toute brute. Au Palais-Bourbon. est donnée toute brute. Au Palais-Bourbon, c'est Joseph Massabuau, député de l'Aveyron, fondateur de la revue la Famille française, et le comte Henri du Perier de Larsan, député de la Gironde, qui s'y distinguent; au Luxembourg, Antonin Gourju, sénateur du Rhône, ancien bâtonnier du barreau de Roanne et membre du conseil de l'ordre des avocats : tous trois républicains mais d'une droite très modérée (3).

Et voici un florilège. Je passe vite sur l'inquiétude vraiment baroque qu'exprime Perier de Larsan, quand il craint que l'on ne fournisse un « nouvel aliment » aux critiques souvent formulées contre la magistrature et contre l'» indépendance du trature et contre l'« indépendance du juge ». En esset, s'écrie-t-l, « qui vous dit que le plaideur, dans les vingt-quatre neures qui lui sont accordées pour mandire ses juges, n'olléguera pas que l'élégance de l'avocate de son adversaire s'est exercée aussi bien par ses yeux que par sa langue? (on tit). Je ne dis rien là d'extraordinaire. On accuse déjà le magistrat d'une foule de crimes; il n'y a pas à douter qu'une fois votre loi votée, on me l'accuse encore de s'être laissé convaincre par d'autres movens que de bons arenpar d'autres moyens que de bons argu-ments juridiques! -

Ce genre de réflexion, qui provoq quelques-uns de ces rires mi-gras, mi-gênés que ce genre de débats suscite d'ordinaire propos de tels sujets dans ces assemblées à propos de teis sujets dans ces assemblées d'hommes, est assez vite abandonné, et l'on en vient à l'essentiel : l'idée en forme de postulat que c'est la nature même de la femme (le mot revient sans cesse) qui s'oppose à cette évolution légale. D'où découleraient deux conséquences inéluctables : le malheur assuré pour elle, la raine définition de la société.

Portraits de Jeanne Chauvin

l'inscription an barreau peut conduire, selon la tradition, un avocat à suppléer des juges empéchés : or, il est explicitement terdit à une femme d'être magistrat... Le tour est joué! Après quelques jours de déli-bérés, la cour déboute Jeanne Chauvin de sa requête et la renvoie dans son foyer (6).

Pour elle, il n'est plus désormais qu'une issue : changer la loi. A la Chambre, le socialiste René Viviani, ancien premier secrétaire de la conférence du stage, y déploie toute son éloquence et réclame, après Beaumarchais, « que la femme ne soit plus considérée comme mineure pour ses biens et majeure pour ses fautes ». Il obtient l'adhésion de la Chambre par 319 voix contre 174, le 30 juin 1899. Les pères conscrits du Sénat gagnent encore un peu de temps, mais ils finnssent par adopter la même proposition de loi à leur tour, tont juste avant la fin du dix-neuvième siècle, le 13 novembre 1900, par 172 voix contre 34. Le texte est promulgué le 1° décembre. Le 4 décembre. M<sup>®</sup> Petit, épouse d'un avocat, prête serment la première, et le 9, c'est le tour de Jeanne Chauvin. C'est elle encore qui, en 1907, prononcera à la barre sa requête et la renvoie dans son foyer (6). encore qui, en 1907, prononcera à la barre le premier plaidoyer d'une avocate en France – un an après que Marie Curie a accédé à la chaire de physique générale de la Sorbonne.

Les débats parlementaires fournissent à foison, comme ferait aussi toute une litté-rature antiféministe (7), des aperçus bien

C'est dans le décor intime de la famille cest caus se ucon mune ue la samme seulement que la femme peut déployer ses qualités exquises. « Je suis tout disposé à admettre, s'écrie Gourju, qu'en une infi-nité de choses les femmes nous sont infinment supérieures : pour tout ce qui touche aux choses du cœur, à la pitié, à la charité, au dévouement pour autrui, aux soins des misérables, des malades ou des blessés, l'homme est incomparablement en arrière de la femme... (9) »:

'INTÉRÉT même de celle-ci, au demeurant, joue dans le même seris.
L'égalité des sexes ? Une « profanation pour la femme » ! s'écric le même orateur.
Y accéder, ce serait, dit Massabuau, en faire . une déclassée, c'est-à-dire un de ces êtres monstrueux qui, descendus trop bas ou montés trop haut, ne peuvent plus s'harmoniser à leur milieu». Lui ouvrir l'espoir d'une carrière au barrean, dit le sénateur Gourju, ce serait lui préparer des déceptions véritablement inoules ». De deux choses l'une, en effet. Ou bien - c'est le plus probable - l'avocate ne tiendra pas concurrence dans la recherche d'une

Demain: L'entrepreneur saisi par les médias

voies licites », demande « une personnalité virile, capable de soutenir le genre de luttes qui rend possibles la marche progressive vers les affaires et l'ascension lente vers la clientèle... Et alors « elle sera broyée, ni plus ni moias, et elle subtra les désentiess de marche personnelles de la consideration de marches de la consideration. sera droyee, m pius m moins, et ette sabira les déceptions de manière encore plus amère parce qu'elle est plus nerveuse que l'homme et qu'elle a souvent moins de philosophie ». Ou bien elle parviendra à émerger: la chose apparaît invraisemblable au sénateur Gourju, mais il veut bien l'imaginer un instant. Eh ben, ce sera pour elle un sort pire encore. Car « la profession d'avacat comparte vue dépense sion d'avocal comporte une dépense d'efforts physiques considérable dont la piupart des femmes sont incapables (...). Oui, les femmes qui seront arrivées un jour à être occupées comme vous le leur souhaites, vous les tueres par la fatigue, comme d'autres auront été mées préala-blement par la faim (Très bien! très bien! sur plusieurs benca) ».

### « Destruction de la famille » et de la « propriété individuelle »

« Donc, ce qu'il faut dire aux femmes, c'est tout simplement ceci : « Vous qui depuis que le monde est monde gouvernes; le genre humain à votre fantaisie, par des procédés bien autrement surs et beaucoup plus séduisants surtout que le grimoire de nos codes et que la robe de patelin, qui excerces sur lui la toute-puissance de excerces sur lui la toute-puissance de votre conur, ne laissez pas compromettre ces Instruments de règne incomparables, ne tolérez pas qu'il soit sammis à l'oppro-bre de ja ne sals quelle promiscutté bizarre, avec la logomachie de la procé-dure, avec les nullités et les exceptions, avec le mur mitopen et la saisie immobi-lière, avec l'antichrèse et la purge des hypothèques, avec toutes ois ampillesses hypothèques, evec toutes ces gentillesses qui ne sora pas déjà si gracieures dans notre bouche, mais qui, dans la vôtre, seraient de pures horreurs (rires approbatifs à droite et au Centre) ».

T puis il fant porter l'attention au-delà de l'imérêt même des femmes, jusqu'à ceux de la société tout entière : ici le relais est pris, si je puis dire — car il parle dix-huit mois avant Gourju — par Joseph Mas-sabuau, au Palais-Bourbon.

Le succès des efforts de Mile Chenvin, ce serait, explique t-il, le destruction de la famille, pariant (» conséquence fatale ») de la propriété individuelle, c'est-à-dire

projet de loi (...) le mariage monogame aura vécu ; ce jour-là vous aurez détruit non seulement le mariage, mais la famille.

La famille? - Si la femme veut être, ou point de vue légal, absolument traitée comme l'homme (...), il faut qu'elle déchire le code chil, qu'elle supprime ce brocard du droit de nos codes : is pater est quem nuotise demonstrant ».

Ce sera le règne de l'union libre, la destruction de tout lien entre le père et l'enfant car « pourquoi, des lors, la semme serait-elle tenue seule à la fidélité conju-gale? » (iourde inquiétude que traduit fort bien sur le mode du badinage la chanfort bien sur le mode da badinage le chan-son placée en épigraphe...), ce sera le sup-pression de la propriété héréditaire. Et la conclusion s'impose, impitoyablement : « Pour nous qui sommes les ennemis du système collectiviste, pour nous qui vou-lons conserver la propriété individuelle que nous a donnée 1789 et la société capi-taliste (...). Je démontre que le principe d'égalité en vertu duquel a agi M<sup>2</sup> Chau-vin, et sur lequel repose le projet de loi, est mauvais. est mauvais. >

Apprécions notre avantage : nous connaissons la suite de l'histoire, pour ce qui est des avocates et pour ce qui est du

(1) Cette chanson à succès a écé reprise plus tard par Michel Simon, qui lui a dound une nouvelle carrière.

(2) Publié sous le titre Etude historique sur les professions accessibles aux fenames influence du sémitisme sur l'évolution de la position économique de la femme dans la société Paris, 1892. (3) Denis Diderct, Opuscules philosop ques et littéraires, Paris, 1796, p. 169.

(4) Cf. Françoise Mayeur, l'Escelgnement secondaire des jeunes filles sous la IIIº République, Paris, Presses de la Fondation nationale des sciences politiques, 1977, p. 222.

(5) Deuxième série, Paris, 1908, p. 103-104.

(6) Gazette des tribunaux, 25 novembre-1e décembre 1987, Henri Dahot, op. cit., p. 242-243, Jean-Louis Debré, la Justice au XIX: siècle et les magistrats, Paris, Perrin, 1981, p. 196-197 et Jean Rabant, Féministes à la Belle Epoque, Paris, France-Empire, 1985, p. 94-96.

to beite Epoque, rara, rrance-empre, 1983, p. 94-96.

(7) On pent renvoyer par exemple ar livre de la romancière Colette Yver, qui fut prix Femina en 1907 pour les Cervelines et qui est vivement antiférinisse. Les avocates sont spécialement brocardées dans son roman de 1910, les Dames du palais, ainsi que le relève Annelise Mangne, l'Identité manculine en crise au tournant du stècle, 1871-1914, Paris, Editions Rivages, 1987, p. 43, sq.

(8) J. O., débats de la Chambre des députés, 30 juin 1899, pp. 1758-1764 et Sénat, 13 novembre 1900, pp. 835-841.

(9) A rapprocher des sombres perspectives tracées par Barbey d'Antrevilly dans les Basbleus, publié en 1878, où il évoque le jour où Marie d'Agouit sera à l'Académie des sciences margles et politiques, George Sand à l'Académie française, Rosa Bonheur à l'Académie des beaux-arts, concluant : « Et c'est sous les

beaux-arts, conchant: « Et c'est nous les hommes qui ferons désormais les confitures et les cornichons » (cité par Annelise Maugne,



+

1000 man 10

新 24 年 / 美越 / 超 / 基

# Etranger

# Après la rupture des relations diplomatiques entre la France et l'Iran

Au terme de longues semaines de difficiles tractations, les inze membres du Conseil de sécurité devraient adopter, ce lundi 20 juillet, un projet de résolution exigeant un cessez-le-feu immédiat entre l'Iran et l'Irak, et laissant peser la menace de sanctions an cas où l'une des parties rejetterait la requête du Conseil.

Pas moins de cinq ministres des affaires étrangères se sont rendus à New-York pour assister à cette séauce du Conseil de sécurité. M. Jean-Bernard Raimond a quitté Paris lundi matin pour New-York, où il ne restera que quelques heures puisqu'il regagnera son bureau dans la mit. M. Raimond pourra s'entretenir à l'ONU avec le secrétaire d'Etat américain, M. George Shultz, et ses homoognes européens. M. Genscher, M. Andreotti et Sir Geoffrey Howe. M. Tarek Aziz, vice-premier ministre, ministre des affaires étrangères d'Irak, est lui aussi à New-York.

A Téhéran, les dirigeants iraniens out d'ores et déjà laissé clairement entendre qu'ils rejetteraient le projet de résolution. Le ministre des affaires étrangères, M. Ali Akbar Velayati, a déclaré samedi à l'ambassadeur de RFA à Téhéran, M. Armin Freitag, porteur d'an message du ministre ouest-allemand des affaires étrangères, M. Llore Districh Canadas que l'Iran m'accontage et a sucum cas » M. Hans-Dietrich Genscher, que l'Iran n'acceptera « en aucun cas » le projet de résolution. Il a exprimé l'espoir que le Conseil « refuse-

rait de façon réaliste » de « prendre des décisions inapplicables » et s'efforcerait plutôt d'empêcher « le régime irakien d'étendre la guerre ». Le premier ministre, M. Mir Hossein Moussavi, a estimé de son côté, dimanche, à l'issue du conseil des ministres, que les Etats-Unis veulent, à travers la résolution, « justifier leur présence agressive dans le Golfe ., mais que les récentes prises de position viétiques ne laisseront pas ce projet aboutir.

A Bruxelles, la France devait exposer, lundi après-midi, à ses partenaires de la CEE, la situation après la rupture des relations diplomatiques avec l'Iran; mais elle ne formulera pas de demandes précises de solidarité ou d'assistance, contrairement à ce qu'avait fait Londres il y a huit mois, après sa rupture avec Damas. Cependant, le ministre danois des affaires étrangères, M. Ellemann Jensen, dont le pays assume depuis le 1<sup>st</sup> juillet la présidence semestrielle de la CEE, a chargé l'ambassadeur du Danemark à Téhéran, M. Ib Andreasen, de demander audience d'urgence au ministre des affaires étrangères iranien afin de lui recommander, au nom des Douze et à la demande de la France, de respecter l'immunité diplomatique des Français en poste à Tébéran, en conformité avec la convention de Vienne de 1961.

Les Européens semblent divisés sur l'attitude à adopter face à l'Iran. Les pays de la CEE, à l'exception de la Grande-Bretagne, n'ont pas pris position sur le confit entre Téhéran et Paris, souli-guant qu'il s'agissait d'une question bilatérale. La RFA a indiqué samedi que la rupture des relations entre la France et l'Iran était « regretiable » et qu'elle avait lieu au plus mauvais moment, peu avant le vote par le Conseil de sécurité d'une résolution sur le conflit irano-irakien. De source politique, on juge grave que deux des cinq membres permanents du Conseil — les États-Unis et la France — n'aient pas de relations diplomatiques avec l'Iran et qu'un troisième — la Grande-Bretagne — n'ait qu'une représentation diplomatique réduite à sa plus simple expression. La RFA, qui depuis le début du conflit irano-irakien observe une stricte position de neutralité, a placé de grands espoirs dans l'action des Nations unies pour mettre fin à la guerre. L'Allemagne fédérale, que la France a officiellement informée samedi de la rupture des relations diplomatiques avec Téhéran, fera part ultérieurement de sa position définitive sur cette question, après consultation avec les partenaires européens.

Dans les pays arabes, les réactions demeurent toujours rares. La Libye a cependant condamné la décision de la France en affirmant qu'elle était « irrationnelle » et dénotait « un esprit de croisade contre la nation arabe et islamique -. - (AFP, Reuter.)

# Paris et Téhéran négocient le rapatriement de leurs diplomates

(Suite de la première page.)

M. Moussavi a passé sous silence la déclaration de samedi du ministre de l'intérieur, l'hodjatoleslam Ali Akbar Mohtashami, accusant - des membres de l'ambassade de France à Téhéran d'être des espions : et annonçant que la police encerclait l'ambassade - pour les arrêter et les conduire devant la justice ». Cette déclaration, rapportée par le service international de l'agence officielle IRNA, n'a jamais été reprise par

M. Moussavi, qui s'exprimait à l'issue du conseil des ministres qui s'est réuni dimanche et a examiné la rupture des relations entre Paris et Téhéran, a accusé les Français de - n'avoir pas eu un comportement humain, dès le début de la rupture des relations ». « Dans de sels cas, a-t-il dit, on laisse partir les diplo-mates par les frontières, mais la France a agi comme un pays oppresseur en empêchant nos diplomates de quitter la France et en imposant un blocus violenz et insultant à notre ambassade à Paris. -Par ailleurs, le chef de l'Etat, l'hodistoleslam Ali Khamenel, a déclaré dimenche dens une réunion publique à Tabriz que « la France a été vaincue par le puissant mouvement iranien », et que « après le président Reagan, aujourd'hui c'est le tour de la France ».

A l'ambessade de France à Tébéran oil se trouvent toujours cuviron quinze personnes dont onze ayant un statut diplomatique, « la situation est la même que les jours précédents. Les membres du nersonnel ne peuvent ni entrer ni sortir, à l'excep-tion du chargé d'affaires », a indiqué le porte-parole du Quai d'Orsay. Samedi, on avait appris de source bien informée que le dispositif autour de l'ambassade avait été considérablement renforcé et était désormais assuré par les gardiens de la révolution.

A Paris, un dispositif policier renforce est toujours en place autour de la mission iranienne. Aux cinq diplometes et à la quarantaine d'administratifs qui s'y trouvent sont venus s'ajouter quatre Iraniens, membres du personnel de cette mission, mais vivant hors de celle-ci. Ils ont fait l'objet d'arrêtés d'expulsion avec assignation à résidence à l'ambassade d'Iran à Paris. N'appartenant ni au corps diplomatique, ni zu personnel administratif ou technique de l'ambassade, ils ont été interpellés vendredi à Paris et en région parisienne pour - motifs d'ordre

D'autre part, dès que l'Italie s accepté de représenter les intérêts français en Iran, à Islamabad, un responsable du ministère des affaires étrangères a déclaré, diman-che, que le Pakistan n'avait pas été soilicité pour représenter l'Iran à Paris, mais avait répondu favorablement à une demande de l'Iran pour assurer le rapatriement des diplomates français et iraniens. Il a souligné que la demande de Téhéran concernait exclusivement le rapatriement des diplomates et que - jusqu'ici Islamabad n'a pas été sollicité pour prendre en charge les intérêts iraniens en France ».

#### Pas de dispositif spécial pour la marine française

Le ministère français de la défense, de son côté, a indiqué, dimanche, qu'aucun dispositif spécial supplémentaire pour la marine française n'était prévu aux abords du Golfe à la suite de la rupture des relations diplomatiques entre la France et l'Iran. En Méditerranée, la marine française a pour mission de faciliter les passages des pétro-liers et leur retour vers la France. D'autre part, une présence maritime française se trouve en permanence an large des DOM et TOM, notamment dans le Pacifique. Le dispositif normal est maintenn dans l'océan Indies dont Diibouti et la Réusion sont les deux principayx ports d'attache des forces maritimes françaises. Un pétrolier-bâtiment de commandement, la Marne, croise bord le contre-amiral Jacques Lanzade, qui commande les forces françaises maritimes dans l'océan Indien. Trois aviso-escorteurs se tronvent l'un dans le Golfe le Victor Schoelcher), l'autre en mer, et le troisième à Djibouti (le Commandant Bory). Ils sont équipés de mis-

Les Iranieus, pour leur part, cherchent de nouvelles voies d'acheminement pour leur pétrole. Le premier ministre a affirmé dimanche que des « négociations positives » avaient eu lien récemment entre l'Iran et l'URSS pour l'écoulement du pétrole iranien par le territoire soviétique et la mer Noire. Ces négociations out eu lieu lors de la visite de deux jours à Moscou du viceministre iranien des affaires étrangères, M. Mohamed Djavad Larijani, rentré samedi à Téhéran. Le conseil des ministres iranien a examiné cette question dimanche.

# M. Jean-Bernard Raimond à Antenne 2

# « La France ne se laisse pas intimider »

M. Jean-Berpard Raimond à leurs un certain nombre de résultats déclaré, dimanche soir 19 juillet, sur par contrecoup, notamment la libé-Antenne 2, à propos du retour des diplomates français et du cas de M. Wahid Gordji: Nous discutons des rentrées des deux catégories de diplomates, mais il est bien évident que pour nous M. Gordji n'entre pas dans cette catégorie tant qu'il n'a pas répondu à la convocation du juge. Nous plaidons auprès des Iraniens pour qu'il aille chez le juge Boulouque qui lui a demandé de se rendre à sa convocation pour ètre entendu comme témoin.

- Ce point n'est pas négociable puisque nous sommes un Etat de droit et nous n'avons pas l'intention de transiger sur cet Etat de droit. C'est une question sondamentale de principe en France. »

Revenant sur la genèse de la crise, M. Raimond a affirmé: - Il y a eu le problème de M. Gordji dès le début, mais s'y sont ajoutées ensuite des actions de l'Iran. D'abord le blocus de nos diplo-mates, ensuite l'action de vedettes iraniennes contre un navire marchand français dans le Golfe, qui était un acte de guerre et d'autre part l'ultimatum.

Les autorités trantennes ont lance il y a quelques jours un ultimatum aux Français, les menaçant de rupture des relations diplomatiques s'ils n'exécutaient un certain nombre de conditions qui étaient inacceptables.

» C'est pourquoi d'ailleurs à ce moment-là le gouvernement fran-çais a pris la décision de rompre les relations diplomatiques. >

Malgré les tentatives de normalisation avec Téhéran, le gouverne-Das - de sentiment d'échec. à dit M. Raimond. Il faut bien comprendre les choses. Lorsque nous mmes arrivés au gouvernement en mars 1986, nous avons trouvé une situation où de nombreux Etats européens avaient des relations tout à fait normales avec l'Iran. Je pense, par exemple, à l'Allemagne ou à l'Italie.

 Nous avions des relations très faibles en raison d'un contentieux qui nous opposait à l'Iran. Donc nous avons décidé de traiter ce contenzieux, d'essayer de normali-ser nos relations sans faire aucune sorte de concession et en étant serme sur un certain nombre de principes, de données que nous avons expli-quées par ailleurs. Nous avons dit que nous ne changerions pas notre politique au Proche-Orient, que nous ne livrerions pas d'armes à l'Iran. Et nous avons tenu. Je défie auteonaue de trouver une concession. Nous avons un dossier d'une clarté totale. Cela était une discussion normale, elle a apporté d'ail-

par contrecoup, notamment la libération de cinq otages.

- Quand je vois M. Philippe Rochot, d'Antenne 2, à Bonn, c'est un des résultats de cette politique de normalisation, un résultat addi-

#### « Une politique ferme >

- Donc, c'est une politique serme. Mais lorsque nous nous sommes trouvés à un moment donné, à la suite de différentes péripéties, devant un Etat qui violait le droit international et se comportait de façon tout à fait anormale vis-à-vis de nous, essayait de nous intimider, à ce moment-là, nous avons décidé : la France ne se laisse pas intimider. Et s'il y a un échec, à mon avis, c'est l'échec de ceux qui ont essayé de nous intimider.

- Dès la première mission qui s'est rendue à Téhéran le 10 avril 1986, nous avons dit aux franiens: nous voulons normaliser avec your en régiant nos contentieux, mais à cette condition : nous ne changerons pas de politique au Proche-Orient, nous ne changerons pas notre politique avec l'Irak et nous ne vous livrerons pas d'armes, et les Iraniens ont tout à fait accepté ces conditions.

- Nous avons négocié sur les contentieux pendant un grand nombre de mois, jusque, disons, au début de l'année 1987, A ce moment-là il y a eu un palier pour diverses raisons, mais je n'ai pas le temps d'entrée dans ces détails.

- Mais ils ont tout à fait accepté cette normalisation, et, en plus, ils ont exercé leur influence pour la libération de cinq otages, donc cette normalisation était tout à fait possible. En plus il n'y a pas de fato-lisme en politique ni de détermi-

A propos des otages, M. Raimond a dit ; - Je leur dirais qu'ils comptent sur le gouvernement français pour faire le maximum, dans la dignité et dans la fermeté, comme d'ailleurs l'ont toujours demandé les familles d'otages pour essayer de les libérer.

- Cela peut paraître plus difficile maintenant, mais s'il y a la possibilité de maintenir le moindre fil, si ténu soit-il, pour obtenir cette libération, nous le serons, dans le sangfroid, dans le calme et avec la préoccupation vis-à-vis des otages. A mon avis, c'est une politique tout à fait digne de la France du moment que cette politique n'est pas, comme je l'ai dit souvent, l'otage des

# Le Hezbollah libanais: une « monstrueuse erreur »

Beyrouth (AFP). - Les inté-gristes chiites pro-iraniens libanais du Hezbollah ont estimé samedi 18 juillet que la France - a commis une monstrueuse erreur - en rompant ses relations avec l'Iran, et ont affirmé que « tous les musulmans feront corps avec l'Iran pour défendre l'islam ».

Dans un communiqué diffusé à Beyrouth, le Hezbollah a déploré que · la France n'ait pas tiré la leçon de ce qui est arrivé à la Mai-son Noire · (Maison Blanche), allu-sion aux déboires de la politique américaine en Iran. - La France a-t-elle accepté de devenir le pre-mier otage offert par l'Amérique au régime de Saddam (Hussein) dans sa guerre contre les musulmans d'Iran? .. demande en outre le Hezbollah. Il ajoute : • Le monde sera témoin que l'Iran ne restera pas isolé dans cette bataille et que, au moindre signe de l'imam Kho-meiny, chaque musulman fera corps avec les moudjahidins (combattants de la foi) d'Iran, et se rendra là ou il recevra l'ordre d'aller. »

Pour le Hezbollah, . le fait d'avoir créé un problème diplomatique, alors qu'un processus de normalisation (des relations entre les deux pays) était en cours et d'avoir poussé l'escalade jusqu'à la rup-ture, conduit à se demander qui décide de la politique française ».

Le communiqué rend hommage - à la patience de la République islamique d'Iran et à son attitude positive pendant la crise avec le gouvernement français.

De même, le Rassemblement des ulémas libanais, dont les consignes sont suivies aveuglément par les intégristes libanais, a affirmé samedi que - les ambassades et les intérêts français qui se trouvent à la portée des musulmans sont désormais menacés », car » le devoir de tous les musulmans est de combattre la France ».

Dans un communiqué diffusé à Beyrouth, ce rassemblement de dignitaires religieux pro-iraniens met en garde la France contre . sa politique agressive à l'égard de l'Iran et son soutien à l'Irak •. « Nous avons demandé (à la France) de réviser sa politique envers l'Iran et d'arriver à un règlement juste et équilibré dans l'affaire des otages français, mais elle a préféré le camp américain hostile à l'islam», précisent les ulémas pro-iraniens.

Ils estiment que la rupture des relations diplomatiques - s'inscrit dans un plan, international, supervisé par les Américains, pour assié-ger l'Iran (ct) dévoile la haine séculaire que porte la France aux musulmans -.

# Réserves de la presse américaine et européenne à l'égard de la France

La presse britannique et ouest- sur le rôle, joué par la France, de allemande est relativement critique à l'égard de la France à propos de la rupture des relations diplomatiques avec l'tran.

le Financial Times du samedi 18 juillet, la France « (...) a été le pays à collaborer de la manière la plus directe et visible à l'effort de guerre irakien -, par ses livraisons d'armement. Le quotidien souligne cependant qu'il est - de plus en plus clair que le terrorisme en Europe. comme les prises d'otages au Liban. sont des armes de l'Etat iranien ».

Pour l'éditorialiste de l'Independent, la France a agi « de saçon décisive », mais, pour ce faire, elle a « adopté les mêmes méthodes que l'Iran (...) : prise d'otages et loi du talion appliquée à des faits réels ou supposés, utilisation de la police et des forces de sécurité à la place de • mémoires • ou de notes verbales .. . Descendre au niveau des Iraniens implique une violation des lois internationales -, conclut l'Independent.

En Allemagne fédérale. Les quotidiens insistaient également fournisseur d'armes de l'Irak, - Paris s'est plié au souhait de

Téhéran d'obtenir l'expulsion de la déplaisante opposition de Radiavi. Welt. Chirac a également été prét à rendre à l'Iran des millions de dol-lars du chah. En échange, les ayatollahs ont libèré cinq des neuf otages. Mais, quand la France s'est refusée à cesser ses livraisons d'armes à l'Irak, la politique de normalisation a touché à sa fin.

Sous le titre « Les limites de la patience . le quotidien libéral de Bonn General-Anzeiger écrit : . A Paris, on a d'abord joue la carte du rapprochement (...). On veut maintenant en imposer par la manière forte. Les chances de succès sont tout aussi incertaines. >

· Aux Etats-Unis. - Le correspondant à Paris du New York Times affirme notamment que - la rupture [des relations diplomatiques] represente un revers severe pour la politique de M. Jacques Chirac visant à de meilleures relations avec les dirigeants iraniens, dans l'espoir qu'ils aideraient à libèrer cinq otages français détenus par des militants pro-tranjens av Liban. . .



# Avec Air-India, dès maintenant toutes les beautés de l'Asie 4 fois par semaine.

Air-India vous offre un vol supplémentaire vers l'inde, à une heure aussi agréable que les 3 autres au départ de Paris. Ces quatre vols hebdomadaires sont également des plus commodes pour vos correspondances en direction de Bangkok, Hong Kong, Tokyo, Kuala Lumpur,

The second second of the second secon

Singapour et Sydney.

Quelle que soit votre destination, vous bénéficierez d'un service très sophistique en classe affaires, ou de tous les rassinements de notre classe Maharajah qui est considérée comme une des plus luxueuses au monde. Alors, pour partir vers l'Asie en bonne compagnie, renseignez-vous sans tarder auprès de

PARIS, I, rue Auber, tél. 42 66 90 60 NICE, Park Hotel, 4/6, av. de Suède, tél. 93878325 LYON, Sofitel, 20, quai Gailleton, tél. 78 37 80 65

votre agence de voyage ou d'Air-India directement. GENÈVE, 7, Chantepoulet, tél: 022/320660



# **Proche-Orient**

### A Londres

# Inquiétude après l'attentat contre un ancien ministre du chah

**LONDRES** de notre correspondant

Après l'attentat dont un opposant iranien a été victime samedi 18 juillet à Londres, Scotland Yard redoute une nouvelle campagne ter-

roriste contre les adversaires du

régime de l'imam Khomeiny, exilés en Grande-Bretagne ou ailleurs en

Représentant dans la capitale britannique d'une organisation intitulée Mouvement national pour la résis-tance iranienne, M. Hussein Amir-Parviz, soixante-trois ans, a êté grièvement blessé par l'explosion d'une bombe qui avait été placée sous l'un des sièges de sa voiture. Il a dû subir plusieurs interventions chirurgi-cales, mais dimanche soir. sa famille, qui avait pu s'entretenir avec lui, a fait savoir que ses jours

n'étaient pas en danger. M. Amir-Parviz est proche de M. Chapour Bakhtiar, qui était premier ministre avant l'instauration de

## A Vienne

#### Un opposant iranien aurait été assassiné

Vienne (AFP). - Un militant d'extrême gauche iranien disparu le 19 mai dernier, Hamid Reza Chitgar, a, - selon toute vraisem-blance -, été assassiné à Vienne, ont annoncé, le dimanche 19 juillet, les autorités responsables de la sécurité dans la capitale autrichienne. Elles n'excluent pas que l'assassinat ait eu des motifs politiques ».

L'épouse du militant iranien avait affirmé, jeudi dernier à Strasbourg (France), que les traces de son mari s'étaient perdues le 19 mai à Vienne où il avait rendez-vous avec un Iranien qu'il ne connaissait pas mais qui lui avait adressé plusieurs let-

M. Chitgar a été successivement un opposant aux régimes du chah et de l'imam Khomeiny, et il était responsable des sections étrangères du parti Tufan (communiste léniniste, antisoviétique).

Selon les autorités viennoises, des amis du militant iranien ont identifié, samedi, dans un appartement de

la capitale un cadavre « qui corres-pond, selon tout vraisemblance, aux restes de M. Hamid Reza Chitgar .. La bête glissa comme un frisson noir, feutré d'angoisse...

la République islamique et qui s'est réfugié à Paris, où il a lui-même fait l'objet d'une tentative d'assassinat; M. Amir-Parviz avait été membre de son gouvernement en qualité de vice-ministre de l'agriculture. Il est installé à Londres depuis 1980.

Ouelques beures après l'explosion, dans un message téléphonique adressé à l'agence Press Association, an correspondant anonyme a revendiqué l'attentat au nom des Gar-diens de la révolution islamique, en ajoutant : - Nous sommes resp bles et nous tuerons tous ces salauds de monarchistes. >

Les enquêteurs ont noté que, il y a deux semaines, des informations en provenance de Téhéran indiquaient que des commandos avaient été envoyés dans différents pays pour agir contre les opposants au gouver-nement iranien. Des policiers se sont rendus au siège du mouvement de M. Amir-Parviz pour qu'y soient renforcées les mesures de sécurité. En août 1986, une explosion avait détruit, à Londres, une librairie fréquentée par les milieux d'opposition, et un étudiant iranien avait été tué.

Le gouvernement de M= Thatcher suit avec attention les développements de la crise actuelle entre la France et l'Iran. Les menaces qui vienment d'être proférées contre les otages au Liban ont aggravé les craintes que l'on nourrit à Londres quant au sort de M. Terry Waite, envoyé de l'archevêque de Cantorbery, dont on est sans nouvelles depuis sa disparition à Beyrouth en janvier dernier et qui serait détenu par un groupe pro-iranien.

L'escalade qui s'est produite entre Paris et Téhéran n'est pas sans rappeler aux Britanniques celle qui a prouvé en juin une quasi-rupture de leurs relations diplomatiques avec l'Iran. En mai, l'inculpation (pour l'iran. En mai, l'inculpation (pour vol à l'étalage) d'un agent consulaire iranien à Manchester avait eu pour conséquence, en représailles, l'arrestation pendant vingt-quatre heures du numéro deux de la mission diplomatique britannique à Téhéran, qui avait été roué de cours.

#### Les exilés réclament protection

Finalement, le 18 juin, après avoir exigé la fermeture du consulat à Manchester, le gouvernement de Mar Thatcher avait décidé de renvoyer la plupart des diplomates iraniens en poste à Londres. L'inculpé qui ne possédant pas le statut de diplomate – était au nombre des personnes expulsées. Maintenant, la Grande-Bretagne et l'Iran ne dispo-sent plus que d'un seul représentant dans leurs ambassades. Les ambas-sadeurs avaient, eux, été rappelés en 1980, au moment de la prise d'otages à l'ambassade des États-Unis à Téhéran.

Devant la presse, dimanche, des exilés iranieos, parmi lesquels une personne qui s'est présentée comme le coordinateur à Londres des différents groupes de résistance et qui tient à conserver l'anonymat, ontre l'alle de la conserver l'alle de la con réclamé une meilleure protection, l'arrêt des liaisons aériennes entre l'Iran et la Grande-Bretagne et la rupture complète des relations diplo-

FRANCIS CORNU.

### LIBAN

# Reprise des affrontements entre chiites et Palestiniens dans le sud du pays

BEYROUTH

de notre correspondant

guerre des camps entre chiltes et Palestiniens a repris dans le sud du Liban après avoir été en veilleuse durant près de cinq mois à la suite du retour des troupes syriennes à Beyrouth-Ouest en février dernier.

Les combats avaient pratique-ment cessé mais aucun règlement du conflit n'était intervenu et, si le sort des camps avait été de facto allégé, permettant le déplacement des femmes et des enfants et le ravitaillement de la population, une cein-ture militaire était maintenue par la milice chine Amal autour d'eux.

Relancée samedi 18 juillet au sud, par l'utilisation d'emblée d'armes semi-lourdes, la guerre des camps risque à tout moment de s'étendre à Beyrouth. Chaque partie accuse l'autre d'être responsable de la reprise des combats, qui ont fait trois morts et seize blessés, samedi, avant de s'atténuer, sans s'arrêter, dimanche, à la suite de différentes interventions, potamment d'officiers syriens agissant en tant qu'observateurs. Mais les belligérants restent sur le qui-vive et la tension est à son comble dans un climat de méfiance

Les miliciens d'Amal sont installés dans le village anciennement chrétien de Maghdouché, à l'est de Saïda, qui sarplombe les camps palestiniens d'Ain-Héloé et de Mich-Mich. Enlevé par les Palestiniens à Amal le 24 novembre 1986 à la faveur d'une opération-éclair, Maghdouché avait été restitué à cette dernière le 13 février 1987 en application d'un plan syrien négocié avec les anti-arafatistes et exécuté par les arafatistes, tous les Palestiniens se solidarisant chaque fois que reprend la guerre des camps.

Le comité de défense des camps (pro-syrien) accuse Amai d'avoir relancé les hostilités, et les Palestiniens adressent à la milice chiite une série d'accusations, et notamment : d'avoir lancé samedi soir un ultimatum aux habitants du camp de Borjel-Chemali, dans la région de Tyr, leur enjoignant de l'évacuer avant lundi soir; d'avoir, selon le FPLP de M. Georges Habache, terrorisé la population pour la forcer à l'exode en envoyant dans ce camp, dianan-che à 2 heures du matin, des miliciens masqués portant armes à feu et conteaux, qui se seraient attaqués à la population, faisant des blessés, et la sommant de quitter le camp avant mardi; d'avoir de même enjoint aux Palestiniens vivant autour, mais hors des camps de Bass et Rachidiyeh (les deux derniers sous la protection du Hezbollah et des Gardiens de la révolution) de quitter la région; d'avoir tué trois Palestiniens la semaine dernière près

Les Palestiniens accusent Amal d'ourdir un « complet consistent à pousser les Palestiniens à l'exode en vue de créer un canton chitte ». La milice chitte se défend dans un communiqué, affirmant son « refus de tout déplacement volontaire ou force de la population », et contreattaque en réaffirmant sa « volonté de combattre le complot fomenté

par Arafat et ses alliés chrétiens des Forces libanaises et du Parti pho-langiste visant à la création de cantons confessionnels .. Le responsable de la sécurité d'Amai su Sud devait se rendre auprès des notables palestiniens du camp de Bass pour y dénoncer l'assassinat d'un profes-seur palestinien, Omer Zakura.

#### Les voies de passage à Bevrouss

Autre développement sur la scène melles répercussions de l'épaceve de force franco-iranienne - M. Berri, chef d'Amal, a fermé l'unique voie de passage ouverte à tots entre les deux secteurs de Beyrouth, dite de Kafaat-Mreijé, traversant la ban-lieue sud chitte. Mais l'initiative de M. Berri part

d'une volonté d'amélioration et non de dégradation de la situation, puisqu'elle est intervenue au lendepussed eine est intervente au attain-main du rapt des deux employes chrétiens de la compagnie nationale d'aviation MEA. Elle vise à l'ouvertre d'une voie de passage ples sûre dite de l'ayyouné qui scratt contro-lée des deux côtés par l'armée liba-naise, puis, à Beyrouth-Ouest, par l'armée syrienne, ce qui n'est pas le cas à Kafaat-Mreijé. Deux voies de moment à Beyrouth, toutes deux soumises à des restrictions strictes : celle du Musée, ouverte aux députés, diplomates et autres offi-ciels; celle dite des Franciscaines, qui ne l'est qu'aux piétons.

### A TRAVERS LE MONDE

# Algérie Près de 23 millions

# d'habitants

L'Algérie compte 6 millions d'habitants de plus qu'en 1977. Le troisième recensement général de la population et de l'habitat, qui a mobilisé, au mois d'avril demier, trente mille agents recenseurs, a livré ses premiers résultats : le pays compte désormais un peu plus de 22 971 000 habitants. le taux d'expansion démographique baissa. mais de manière insignifiante. Il est de 3,06 %, sur ces dix demières années, alors qu'il s'établissait à 3,2 % pour la décennie précédente.

Le quotidien national El Moudishid, qui publie ces chiffres dans son édition de dimanche 19 juillet, note qu'avec un taux d'urbanisation de 4,8 % la population se répartit de manière équilibrée entre villes et campagnes (49 % et 51 %). Les plus grandes villes sont toujours Alger avec 1 483 000 habitants (2,6 en comptant le banlieue), Oran (590 000) et Constantine (438 000), Les villes de plus de cent mille hebitants ont doublé en dix ans. passant de huit à seize. Le nombre de personnes par famille continue de croître. Il était de 5,9 en 1966 et de 6,6 en 1977. Il est de 6,92, cette

# Chine

# Des classiques occidentaux

# mis en cause

Alexandre Dumas, un des écri-vains français les plus populaires en corrompre la jeunesse. Même pendant la révolution culturelle, les Trois Mousquetaires n'avaient pas été interdits. Santre et Nietzsche, après une courte période de popularité, sont à nouveau montrés du doigt par les idéologues conservateurs. Recavant récemment la presse, le nou-veau chef du bureau des médias et publications, M. Du Daozheng, a démenti que leurs œuvres aient été interdites. Seule la multiplication des traductions et leur mauvaise qualité, a-t-il dit, ont commaint le bureau, qui exerce les fonctions de censeur, à aller a une amélioration de planification, de la sélection et de la custité...

En revanche, l'Ament de Lady Chatterley a été bel et bien interdit, cer c'est un « échec » littéraire. De même que Bonjour les amis, un livre un auteur controversé, Zhang Xianliang, retiré de la vente « à la demande de nombreux perents ».

il y a deux ans, le directeur da l'Institut du marxisme léninisme et de la pensé de Mao Zedong, de l'Académie des sciences sociales, nous avait cité l'ouvrage de Lawrence comme exemple de la sexualité mise au service de la littérature et le contraire de la pornographie. Les que les étudiants prennent conscience des dangers venus de l'Occident. — (Corresp.)

# Etats-Unis

# Le FBI enquête sur les « escadrons de la mort » à Los Angeles

Le FBI a ouvert une enquête sur des activités attribuées à des « commandos de la mort » contre des réfugiés salvedoriens à Los Angeles, en California. Un porte-parole du FBI a confirmé l'existence de cette enquête, vendredi 17 juillet, après qu'un prêtre, le Père Luis Olivares, chargé de la paroisse comptant le plus grand nombre d'habitants d'origine sud-américaine, eut rendu publique une lettre semblable à celles envoyées à d'autres prêtres au Sal-« escadrons de la mort ».

Le Père Ofivares est connu dans la communauté sud-américaine pour son hostilité à la politique des États-Unis en Amérique centrale. Son église a accueilli de nombreux réfuciés salvadoriens.

L'une de ces réfugiés, Mª Mercedes Salgado, a, pour se part, déclaré à la police que son nom figurait sur une liste de dix-neuf personnes menacées de mort et une autre a affirmé avoir été récemment enlevée, violée et soumise à des sévices per des individus qui l'ont interrogée sur ses activités au sein du Comité de solidarité avec le peuple salvadorien. Il s'agirait du premier cas de ce genre aux Etats-Unis.

La population salvadorienne à Los Angeles est estimée à trois cent cinquante mile personnes. On compte aussi dans la ville environ sobante mille Guatémeltèques. - (AFP, Reu-

# Nicaragua

# Dialogue de sourds entre Managua et Washington

Le chef de l'Etat nicaraguayen, M. Daniel Ortega, a accusé, dimanche 19 juillet, le président des Etats-Unis, M. Reagan, de vouloir impliquer le Congrès américain dans une intervention directe de troupes américaines au Nicaragua, à travers une nouvelle demande de crédits pour la

Dans un discours à l'occasion du huitième anniversaire de la révolution sandiniste, M. Ortega a déciará à Mategaipa (nord du pays) que Washington n'était « pas intéressé per des négociations sur une solution pacifique du conflit en Amérique centrala ». M. Resgan e ast décidé, quel qu'en soit le prot, à renverser le gouvernement sandiniste », event l'expiration de son mendet présidentiel en janvier 1989, a estimé M. Ortega, selon qui il est pourtant « urgent » d'ouvrir un dislogue entre Washington et Managus.

La cérémonée pour l'anniversaire galpa, dans une région particulièrement éprouvée par les actions de la guérilla anti-sandinista. Elle s'est déroulée an présence de M. Oliver Tambo, chef de l'African National Congress (ANC), organisation antiapartheid sud-efricaine.

Faisant le bilen de six années d'affrontement avec la guérilla, M. Ortega a indiqué que les combats avaient coûté la vie à quarante-trois mille cent soixante-seize Nicaraquayens et causé pour 2,8 milliards de dollars de dommages directs et indirects à l'économie du pays. Il e précisé qu'une somme équivalent à 32,1 % du produit intérieur brut du pays devait être affectée cette année su budget de la défense. La veille, dans son allocution

radiodiffusée hebdomadaire, M. Resgan avait repris sa campagne en faveur de l'aide amêricaine aux « contras » en affirmant que le couvernement sandiniste « ne négociera iamais sérieusement si les « combattants de la liberté » ne sont pas une force avec laquelle Il faut traiter ». Les ∢ contras », a ajouté M. Reagan, sont « le seul obstacle à la domination soviétique dans toute le région ». — (AFP.)

# Tanzanie

### M. Nyerere veut abandonner la direction du Parti

M. Julius Nyerere vient de confir d'abandonner la présidence du Chama Cha Mapinduzi (CCM) - le Parti de la révolution, - lors du congrès de celui-ci, en octobre prochain. L'ancien chef de l'Etat a déclaré qu'il lui paraissait nécessaire de concentrer la direction de l'Etat et celle du parti entre de mêmes mains. M. Nyerere avait cédé, en novembre 1985, son fauteuil de chef d'Etat à M. Hassan Mwinyi, mais avait provisoirement conservé la présidence du CCM pour se consacrer à sa réorganisation. Il n'en avait pas mons critiqué la politique économique, à ses yeux trop fibérale, de son successeur, La « vieille garde » du parti souhaitait son maintien en poste. - (Corresp.)

# Cédant aux pressions de Washington

# Jérusalem décide d'améliorer les procédures d'entrée des Américains d'origine palestinienne

JÉRUSALEM .

de notre correspondant

Avoir en poche un passeport amé-ricain parfaitement en règle n'offre pas l'absolue garantie d'un accueil amical à l'aéroport Ben-Gourion de Tel-Aviv... lorsque l'arrivant est Depuis le début de l'été, soixante-

ze citoyens américains — quarante Noirs et trente-cing Arabes se sont plaints auprès de l'ambas-sade des Etans-Unis à Tel-Aviv du traitement discriminatoire que leur avait infligé les agents de la sécurité israélience. Ces touristes «suspects» s'émient vu confisquer leur passeport et leur billet d'avion et avaient du laisser en dépôt une caution de 5000 dollars. Les plus malchanceux furent refoulés, à l'exemple de M= Nawal Hamad, une Palestino-Américaine remise dans un avion le 26 juin en compe-guie de ses quatre enfants. De telles pratiques out lieu de

temps à autre, depuis deux ans, à l'aéroport de Tel-Aviv. Elles sont plus fréquentes en période de vacances. En 1986, les autorités américaines avaient recensé plus d'une centaine de plaintes et fait connaître leur mécontentement. Pour Washington, aucun doute en effet : ces tracasseries sont clairement discriminatoires, puisqu'elles visent les seuls membres de deux catégories ethniques d'Américains. Cette année, le ministère israéllen de l'intérieur a encore renforcé ses mesures de contrôle envers les ressortiesants étrangers. Le département d'Etat a officiellement pro-testé auprès de Jérusalem en meneçant de consciller une Améri-cains arabes et noirs de ne pas se rendre en Terre sainte si l'Etat juil n'assouphisiait pes ses procéd dans les treute jours.

#### 50 000 Palestinie de nationalité américaine

Cette vigilance, répond le gouverpement israélien, s'exerce unique-ment à l'égard d'une infime minorité de muristes américains, ceux qu'il soupçonne de vouloir s'installer illéent en Israël, an-delà de la période de trois mois autorisée par leur visa : des Palestiniens américains tentés par un retour discret au pays, des membres de la secte des Hébreux noirs, dont une centaine vivent déjà illégalement à Dimona, une ville du Négnev. Environ 50 000 Palestiniens ont la nation lité américaine, dont près de 10 000 résident en Israel et dans les territoires occupés. Selon Jérusalem, plus de 2 000 d'entre eux sont dans une situation irrégulière. Arrivés en touristes, ils ne sont pes repartis une fois leur visa expiré.

Cédant aux pressions de Washington, les autorités israéliennes ont finalement décidé. dimanche 19 juillet, d'améliorer les procédures d'entrée. Ainsi, tout citoyen américain « retenu » à l'aéroport pourra an moins prévenir par téléphone sa famille ou son

JEAN-PIERRE LANGELLIER.



200

· - 14 

4 13 me Se servery 1. 1. July 18 18 18.

4 M. ... \*\*\* \* \* \* 1.00 وتصانية .

# Europe

PORTUGAL: les élections législatives

# Le Parti social-démocrate de M. Cavaco Silva obtient la majorité absolue

LISBONNE

tre chines et Pale

the the star

Sarakism ...

Property ....

Mr. war areas

Alexander Warre

Marie Value of the Control of the Co

with dealer a sport

· Market Line Contra

Sales Library

Burn Car

- ·

 $\Delta g_{ij}^{*} = 4/\omega$ 

de.

<u>(</u> <u>F</u>- ...

in the second

Section 1

The same of the same

NAMES OF THE PARTY

<u>৯ কে ব্যুক্তি</u>

7 77 22

الماري ومعاه كالأجيال

de notre correspondent

Un véritable raz de marée a pro-fondément bouleversé l'échiquier politique portugais, le dimanche 19 juillet. Pour la première fois depuis la révolution d'avril 1974, un depuis la revolution d'avril 1974, un parti politique obtient la majorité absolue des sièges au Parlement. La victoire, d'une ampieur inattendue, du Parti social-démocrate (PSD) représente avant tout un succès éclatant de son leader, M. Cavaco Silva, dont l'appel à la stabilité gouvernementale a été largement entendu par l'électionat. l'électorat.

Par rapport aux dernières législa-tives d'octobre 1985, le Parti socialdémocrate passe de 30 % à 50,5 % des voix et de 88 à 147 députés. Ses nouveaux électeurs sont vems de partout, de la droite comme de la

Le Centre démocratique et social (CDS), formation très conserva-trice, affiliée à l'Union européenne des démocraties chrétiennes, perd la moitié de son électorat et ne sera représenté dans la nouvelle Assemblée que par 4 députés, contre 22 auparavant. Même le Parti com-muniste (PCP) n'échappe pas à l'écosion. En 1985, l'Alliance du peuple uni - coalition entre les com-munistes et un petit parti dénommé Mouvement démocratique portugais – avait obtenu 15 % des votes. Dimanche, la CDU, nouvelle coalition formée cette fois-ci par les com-muistes, avec une poignée d'écolo-gistes et quelques dissidents du MDP, n'eu a eu que 12 %. En nom-bre de députés, cela se traduit par une baisse de 38 à 31.

Le résultat le plus surprenant est pourtant celni du Parti rénovateur démocratique (PRD). Bénéficiant du désarroi provoqué parmi les électeurs socialistes par la coalition PS-PSD, qui gouvernait le pays depuis les élections d'avril 1983, le PRD avait atteint en octobre 1985 un score très honorable de 188. Les arabustes considéraient une le succès score très honorable de 18 %. Les analystes considéraient que le succès de ce parti, qui se réclamait de l'exemple politique donné par le général Eanes, alors président de la République, était conjoncturel. Tet on tard, pensait on, le PS récupérerait sa force et le PRD disparainait. En dépit de la campagae très active menér par le général Eanes ces trois dernières aemaines, le PRD s'est effondré. Mais en faveur du PSD... Les sondages les plus pessimistes domaient aux rénovateurs 12 % des suffrages. Selon les résultats, encore provisoires, landi, ils n'auront pourtant pas atteint les 5 %. Le PRD, qui disposait dans l'Assemblée précé-

sociale-démocrate. En 1985, les socialistes avaient recueilli, en effet, 20 % des suffrages. Cette progres-sion, bien que faible, permettra au rpe parlementaire socialiste de ser de cinquante-sept à soixante

L'avenir de certaines personna-lités politiques s'annonce sérieuse-ment compromis. Il est peu probable par exemple que M. Adriano Moreira, ancien ministre de Salazar, garde sa place à la tête du Centre démocratique et social. De même, pour le général Ramalho Eanes qui ne manquera pas de tirer les conclu-sions de l'échec subi par son parti. Le 19 juillet 1987 restera d'ailleurs L'avenir de certaines personna-

gais sans exception se mobilisent en vue de la construction d'un Portu-gal plus développé, plus moderne et plus heureux.

Après la publication officielle des résultats, qui aura lieu dans deux semaines environ, le président de la République invitera le premier ripistre à former un rouveeu service. ministre à former un nouveau gou-vernament. Des modifications pro-fondes par rapport à l'équipe précé-dente sont attendues.

Commentant la nouvelle composition du Parlement, la Confédération générale des travailleurs portugais, centrale syndicale proche du Parti communiste, s'est déclarée « préoccupé ». «Le résultat de ces élec-



comme une journée noire pour l'ancien président de la République : quelques heures après avoir appris le résultat catastrophique enregistré par le PRD, il était opéré d'urgence de l'appendicite.

Des rumeurs avaient circulé ces dernières semaines dans les rangs du PS sur l'éventuelle chute du secrétaire général du parti, M. Victor Constancio. La campagne électorale socialiste s'était déroulée dans un

disposait dans l'Assemblée précédente de quarante-cinq sièges, n'en de la modération : « Notre victoire, anra plus que six.

Avec 22 % des voix, le PS est le some. C'est la victoire de la stabi-

tions, estime la CGTP, sert les intérêts du grand patronat qui essaiera de modifier les lois sur le travail et de restreindre le droit de grève. . Aussi, la CGTP invite les travailleurs « à serrer les rangs indépen-damment de toute option idéologi-

L'impact des législatives a fait passer au second plan les élections pour le Parlement enropéen qui étaient organisées simultanément. D'après les résultats déjà connus, le PSD a obtenu 38 % des voix, le PS, 22,3 %, le CDS, 15,4 %, la CDU, 11,2 % et le PRD, 4,3 %.

S'agissant des élections pour le Parlement européen, les électeurs démocrates-chrétiens ne se sont pas sentis obligés de voter utile et le recul du CDS est moindre qu'aux législatives. En outre, M. Lucas Pires, premier candidat de ce parti, a fait une campagne extrêmement personnalisée. Il tirera sans donte ses conclusions sur le plan de la politique intérieure. La course à la présidence du CDS n'est-elle pas pratiquement ouverte?

5000 mètres cubes per seconde, soit

environ la moitié du débit naturel.

JOSÉ REBELO.

# TURQUIE

# La presse se félicite du rapprochement avec la Syrie

ISTANBUL

de notre correspondant

·Les deux protocoles d'accord sur la sécurité et le partage de l'eau de l'Euphrate, paraphés par le premier ministre syrien, M. Abdel Raouf el Kasm, et son homologue turc. M. Turgut Ozal, à l'issue de la visite officielle de celui-ci à Damas, ont été salués par la presse turque comme un très important succès diplomatique et le « début d'une ère nouvelle » dans les relations entre les deux pays. Le protocole sur la sécurité prévoit l'interdiction sur le territoire de chaque pays des acti-vités hostiles au voisin et l'échange d'informations sur les contrevenants et leur livraison éventuelle à Inter-

La Turquie obtient ainsi l'assurance que la Syrie ne servira pas de base arrière aux séparatistes du (PKK) Parti des travailleurs du Kurdistan pour des opérations dans la région frontalière. Le premier ministre syrien a toutefois précisé que les camps qui pomraient se trouver dans la plaine de la Bekaa libanaise occupée par l'armée syrienne n'étaient pas compris dans l'accord. Les commentateurs estiment que la pratique éclairera la portée du « geste de bonne volonté

En contrepartie du protocole sur la sécurité, la Turquie s'est engagée, dans un autre protocole, à garantir à la Syrie, lorsque commencera le remplissage du barrage Ataturk sur age du barrage Ataturk sur le haut Euphrate, un débit de

C'est sur intervention personnelle du président syrien, M. Hafez el Assad, avec lequel M. Ozal s'est entretenu pendant trois heures et demie, que les protocoles out été signés. Au-delà du cadre des relations bilatérales, les du cadre des relations bilatérales, les milieux diplomatiques évoquent les répercussions régionales possibles du rapprochement des deux pays, engagés dans des alliances opposées et dont le contentieux a toujours été l'une des données des conflits au Branche Colonies.

MICHEL FARRÈRE.

# Asie

INDE: nouveau rebondissement de la crise politique

# M. Gandhi joue son poste de premier ministre

NEW-DELHI

de notre correspondant

Le premier ministre indien. Le premier ministre indien, M. Rajiv Gandhi, survivra-t-il à la crise politique sans précédent qui rebondit d'heure en heure depuis une semaine à New-Delhi? La question se pose après la démission, dimanche 19 juillet, d'un second ministre en une semaine, M. Arun Sinh, et l'expulsion du Congrès d'un quatrième ancien ministre en matre quatrième ancien ministre en quatre jours, M. Vishwanath Pratap Singh. L'expulsion de ce dernier, ancien titulaire des finances puis de la défense, est d'autant plus surpre-nante que M. Gandhi lui-même avait refusé, jendi, la démission conditionnelle que lui avait offerte M. V. P. Singh trois jours plus tôt. Désormais menacé d'une scission de sa majorité parlementaire, critiqué par la presse pour la manière « dic-tatoriale » avec laquelle il tente de purger son parti et de reprendre en main son gouvernement, l'héritier dynastique des Nehru-Gandhi joue sans aucun doute son avenir à la tête du pays. Président légal de la République jusqu'au 27 juillet, M. Zail Singh a déclaré dimanche qu'il étudiait toujours l'opportunité de lever l'immunité de M. Gandhi pour le laisser faire face, devant la justice, aux accusations d'abus de pouvoir et de corruption qui sont périodique-ment lancées contre lui depuis trois mois. Osera, osera pas ?

En l'absence de la moindre preuve tangible à l'appui de ses dires, l'opposition ne se fait pas trop

confronté ne vient pas de l'opposi-tion, mais de l'intérieur même du Congrès - Indira, le parti historique. L'expulsion, la semaine dernière, de M. Arun Nehru, le propre cousin da premier ministre, et de deux de ses amis politiques, n'avait d'autre but que de rappeler les « dissidents » à l'ordre. Cette mesure ne menaçait pas dangereusement la cohésion du parti, les trois hommes disposant d'une base politique trop étroite. Il n'en va pas de même pour M. V. P. Singh, dont la popularité, depuis sa démission du gouverne-ment en avril, à la suite d'une croisade anticorruption qui n'épargnait pas les proches de M. Gandhi, n'a pas cessé de grandir. L'annonce de son expulsion, dimanche, a déjà entraîné la démission de trois autres députés du Congrès, la destitution de deux ministres locaux dans l'Uttar-Pradesh. Plusieurs dizaines d'élus régionaux proches de l'ancien grand argentier sont prêts à se solidariser avec hii. En d'autres termes, M. Rajiv Gandhi paraît bel et bien avoir ouvert la boîte de Pandore.

Que s'est-il passé entre le rejet de la démission jeudi, et son acceptation dimanche? Deux événements d'importance. D'abord la révélation, per un quotidien d'opposition, du mensonge de M. Ajitabh Bachchan, frère d'Amitabh, star numéro un du cinéma hindi et confident personnel du premier ministre. Le journal a publié un document prouvant que les Bachchan, contraitement à leur serment sur l'honneur, avaient bel et

Le plus immédiat des dangers bien acheté, l'an dernier, un grand auxquels M. Rajiv Gandhi est appartement en Suisse. L'opposition en déduit que les fonds prodes pots-de-vin reçus suite à un gros contrat de défense passé en 1986 avec la Suède. Il n'y a pour l'instant, sur ce suiet précis, pas l'ombre d'une preuve. Le premier ministre a cependant demandé la démission immédiate du Parlement de son amiacteur, ce qui fut fait samedi, et ordonné l'ouverture d'une enquête.

Deuxième coup de théâtre du week-end : M. Arun Singh, ami d'enfance de M. Rajiv Gandhi, ancien leader de ces « computer boys » qui avaient investi le pouvoir d'Indira Gandhi, abandonne à son tour son portefeuille de secrétaire d'Etat à la défense. Pour quelles raisons? Mystère. Mais l'opposition de droite insinue qu'il y aurait là aussi un rapport étroit avec l'affaire des

« Entre jeudi et dimanche reprend le - Rajah - Sahib » n'ai fait que demander publique-ment qu'une action soit entreprise contre M. Bachchan. . L'air de dire : - A vous de tirer les conclusions... » L'ex-titulaire des finances se pose donc toujours en véritable Monsieur Propre » face à un gou-vernement qui hésite et tergiverse. Mais, en quarante ans, l'expérience a prouvé que tous les dissidents qui ont quitté le vieux parti du mahatma Gandhi ont été noyés dans l'oubli. En sera-t-il de même pour le «Rajah» et ses amis? Réponse dans les prochaines semaines...

PATRICE CLAUDE.

## **AFGHANISTAN**

# Visite surprise de M. Najibullah à Moscou

Le numéro un du régime pro-soviétique de Kaboul, M. Najibul-lah, est arrivé, dimanche 19 juillet, à Moscou pour une visite surprise durant laquelle il fait peu de doute que les conversations porteront avant tout sur les difficultés éprouvées ces derniers temps par les forces soviéto-alghanes face à la résistance, L'agence Tass, qui n'avait pas annoncé à l'avance la venue du chef du Parti communiste afghan, s'est contenté d'indiquer qu'il avait été accueilli à l'aéroport par le ministre soviétique des affaires étrangères, M. Édouard Chevardnadze, et par le respondable des affaires internationales pour le PCUS, M. Anatoli Dobrynine. Offient, la visite de M. Najibul-

lah à Moscon doit être « brève ». Ce séjour intervient après l'aveu sans précédent, de la part de Mos-cou, la semaine dernière, que la résistance avait acquis, dans les opérations militaires en Afghanistan, une - supériorité provisoire - du fait notamment de livraisons de missiles sol-air américains et britanniques au cours des six derniers mois (le Monde des 17 et 18 juillet). Le camp soviéto-alghan a, de ce fait, durci les termes du cessez-le-feu que ses troupes doivent en principe respecter face aux forces de la résistance, et qui ne s'applique guère, désormais, qu'aux maquisards repentis

Cependant Moscou et Kaboul n'ont apparemment pas renoncé à la politique de « réconciliation nationale - en vigueur depuis la fin de l'année dernière, malgré son évident échec. Ainsi la presse afghane vient de rendre public un projet de nou-velle Constitution destiné à revêtir de nouveaux atours la « République

démocratique d'Afghanistan .. Les détails connus du projet visent à conférer aux institutions un caractère moins ouvertement communiste. La «République d'Afghanis tan -, selon la nouvelle terminologie, serait dirigée par un président élu par une Jirga (assemblée populaire traditionnelle) responsable devant un Parlement bicaméral. Le projet, qui doit être soumis à une - discussion nationale., ne précise pas les conditions d'élection des parlementaires. Par contre, il insiste sur la nécessité de modifier les emblèmes de l'Etat afin de faire ressortir la nature islamique du pays.

Ces propositions mises au point par le régime de Kaboul répondent de toute évidence au souci de Moscon d'atténuer l'unage athèe de se protégés afghans. Le projet ne précise pas le rôle du Parti démocratique populaire afghan (le Parti com-muniste, que M. Najibullah dirige depuis 1986). Cependant, une nouvelle loi publiée début juillet sur les conditions d'existence des partis politiques donne une réponse claire aux questions que suscite cette discrétion: il y est indiqué que tous les partis doivent renoncer explicitement « au colonialisme, au néocolonialisme, à l'impéralisme, au sionisme, au racisme et à l'apartheid ». Certaines de ces notions sont associées, dans l'esprit des dirigeants de Kaboul, à l'action des maquisards afghans. Ceux-ci ont d'ores et déjà rejeté les dernières offres soviétoafghanes, y compris celles qui visent à impliquer dans la « réconciliation nationale . l'ancien roi d'Afghanistan, Zahir Shah, exilé en Italie depuis le coup d'Etat de 1973.

Le cardinal philippin Jaime Sin à Moscou

# Pas d'assurance sur un éventuel voyage de Jean-Paul II en URSS

Moscou (AFP). - Le cardinal Jaime Sin, primat de l'Eglise catholique philippine, a quitté Moscou, dimanche 19 juillet, avec l'espoir mais sans la moindre assurance d'une éventuelle visite du pape Jean-Paul II en Union soviétique l'an prochain, a-t-on indiqué dans son entou-

Mgr Sin, troisième cardinal catholique invité par l'Eglise ortholoxe russe der d'Octobre, s'est envolé pour Manille via Londres à l'issue d'un voyage de dix jours en URSS qui l'a mené à Kiev, Leningrad, Riga (Lettonie), Vilnius et Kaunns (Lituanie). Selon son entourage, la visite a . ouvert de nouvelles voies dans les relations entre la hiérarchie catholique et la hiérarchie orthodoxe russe ».

Mais son voyage n'a pas permis de négocier une éventuelle visite du souverain pontife pour le millénaire de l'Eglise orthodoxe russe. Mgr Sin lui-même a affirmé n'avoir pas abordé le sujet avec ses interlocuteurs, parmi lesquels figurait un représentant du gouvernement soviétique. Il a cependant déclaré, après avoir rendu hommage à la politique de «glasnost» (transparence) du numéro un soviétique Mikhail Gorbatchev: « Je pense qu'il existe une possibilité une visite pontificale) dans le contexte de la « glasnosi. »

**URSS** 

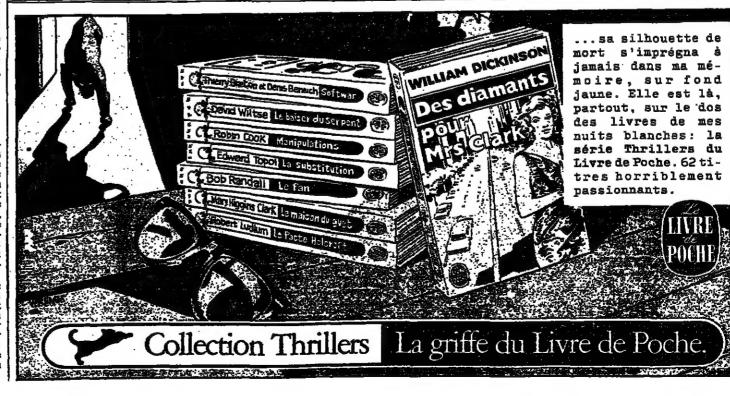
# Deux ministres mis à l'écart

Deux membres du gouvernement soviétique ont été remplacés, a annoncé dimanche 19 juillet l'agence Tass : M. Serguel Afana-siev, ministre des constructions de machines lourdes et pour les transports, a été mis à la retraite. Agé de soixante-neuf ans, M. Afanasiev occupait ce poste depuis avril 1983, mais il était en fait un vétéran de l'industrie d'armement. Après avoir travaillé dans des naines de défense dès 1941, pais au ministère des armements sous la direction de Dinitri Oustinov (membre da polithuro de Brejnev et ministre de la désense décédé en 1984), M. Afanasiev avait notamment dirigé pendant dixhuit ans, à partir de 1965, le ministère des constructions mécaniques générales, qui fabrique tous les mis-siles stratégiques soviétiques.

Par ailleurs, M. Khitroun, ministre des constructions mécaniques pour l'élevage et la production de fourrage, a été également relevé de ses foactions, mais il retrouve un poste retrouve un poste équivalent en étant nommé premier secrétaire du parti dans la région de Riazan, près de Moscou. Biélorusse, agé de cinquante-sept ans, M. Léonide Khitroun n'occupait son poste que depuis janvier 1986. Il devrait conserver son siège de membre suppléant du comité central du parti.

MM. Afanasiev et Khitroun

MM. Afanasiev et Khitroun avaient été critiqués à plusieurs reprises depuis 1986, notamment par M. Gorbatchev au plénum du comité central en juin dernier. Leur départ porte à trente et un (sur quatre-vingt-neuf) le nombre de ministres mis à l'écart depuis de vingt-septième congrès du parti, en mars 1986.





6 Le Monde ● Mardi 21 juillet 1987 •••

# TGV NORD PAR AMIENS: ILS ADHERENT





ASSOCIATION TGV AMIENS-PICARDIE Tél. 22.92.34.56

LA BONNE VOIE

Am**ér** 

e - découvi

# **Afrique**

### La réunion de l'OUA à Addis-Abeba

# L'Afrique, un continent riche peuplé de pauvres

NAIROBI de notre correspondant en Afrique de l'Est

L'Afrique se penche, une fois encore, sur son miroir pour constater qu'elle a très mauvaise mine. De quoi, en effet, vont discuter les ministres des affaires étrangères, puis les chefs d'Etat de l'Organisation de l'unité africaine (OUA) qui se réunissent, à partir de lundi 20 juillet à Addis-Abeba, si ce n'est du délabrement économique de leurs pays, du poids insupportable de leur dette extérieure, des promesses non tenues de leurs payleurs de fonds comme de leurs propres carences? Discours connué, presque rituels....

Catte misère que l'Afrique porte comme une tunique de Nessus — 70 % de ses habitants vivent en dessous du seuil de pauvreté — dissimule l'aisance d'ane poignée d'autochtones qui s'emichissent, sans scrupules, aux dépens de leurs compatriotes : en swahili, on les sumomme les webenzi, caux qui roulent en Mercades et, en dialecte bemba, les abale-lila, ceux qui mangent à leur faim.

Il n'y a peut-être pas, sur ce comment, à l'exception de l'Afrique du Sud, de société plus inégalitaire que le société zamblerne. Les 20 % les plus riches se pertagent 57 % du revenu national tandis que les 20 % les plus pauvres ne disposent que de 4 % de ce même revenu.

En Somalie, la « Ebéralisation » économique profite, d'abord, aux gros commerçants de Mogadiscio qui affichent, sans vergogne, leur opulence et se font contruire des villes cossues. La rumeur publique a baptisé le quartier neuf où ils ont élu domicile le « quartier de la prévariention».

Il arrive même que, leur taille aidant, de mini-Etats soient quasi considérés comme biens propres par l'oligarchie au pouvoir. Ainsi, aux Comores, l'exportation des produits locaux — la vanille, par exemple — aussi bien que l'importation de produits étrangers — le riz, notamment — sont, pour une large part, aux mains de quatre grandes familles parmi lesquelles celle de M, Ahmed Abdallah, la président de la République. Un fonctionnaire international en conclut que «ce pays était géré comme une épicarie»,...

Trafics en tous genres

Pour qui sait s'y prendre, il y a mille et un moyens de faire fortune en Afrique : un continent riche où les gens sont pauvres. Trafics de drogue à Maurice, de voltures au Zaire, de bétail à Madagascar, d'ivoire au Burundi, d'émeraude en Zambie, de diemants en Centrafrique et d'armes, bien sûr, un peu partout. Quant à la fraude sur les impôts et sur les droits de douane, elle n'est l'apanage d'aucun État : en Centrafrique, son montant est passé de 20 millions de francs en 1974 à environ 600 millions catte année, soit l'équivalent des trois quarts du budget.

Plus généralement, l'évasion de capitaux, qu'elle soit ou non clandestine, prend, parfois, des allures inquiétantes. Cette pratique réduit, en effet, l'investissement local et, partant, ralentit la croissance. Se référant à des chiffres publiés par le Fonds monétaire international (FMI). M. Martin Shikuku, un député kanyan, vient de soulever un beau toilé en révélant, devant le Parlement, qu'en trois ans, de 1982 à 1984, anviron 2,7 milliards de dollars avaient été ratirés

du pays pour être placés à

Savoir tirer parti de toutes les situations, même les plus défavo-rables, est une autre clé du succès en affaires. A l'époque de l'éta-tisme triomphant, s'était développé, dans certains pays africains, un marché noir florissant. Maintenant que la mode est à la « libéralisation » économique, ce sont encore les plus malins et les plus favorisés qui sont les premiers à en tirer profit. Tous leurs efforts se portent, en effet, vers les secteurs où l'argent se gagne facilement et non pas vers les secteurs productifs. Ainsi a-t-on constaté, l'an dernier en Zambie, que près de la moi-tié des devises obtenues, grâce au système de la mise aux enchères, avaient servi à l'achat de biens non aires, notamment made in South Africa.M. Julius Nyarere, l'ancien chef de l'État tenzanien tout comme M. Yoweri Museveni le président pugandais, ont dénoncé les effets pervers de cette politique de « libéralisation » qui profit oblige - pousse à importer des voitures de luxe plutôt que des bicyclettes et des autobus, du rouge à lèvres et des parfums plu-

Reste la politique des « petits cadeaux » qui entretiennent l'amitié, en clair, cette grande corruption qui est devenue de tradition dans les relations d'affaires. Les « tarifs » varient d'un pays à l'autre, d'un contrat à l'autre. Aujourd'hui, ces « pote-de-vin » dépassent 10 % du montant de la facture au Nigéria et su Zaïre.

tốt que des houes...

Au Kenya qui est en passe de rattraper ca peloton de tête, les dessous-de-table, en nette augmentation depuis trois ans, tournent autour de 8,5 à 10 %. En janvier 1986, la société française Spie Batignolles signaît avec les autorités kényanes un contrat de

2,4 milliards de francs pour la construction d'un barrage hydroélectrique sur la rivière Turkwel dans le nord-ouest du pays. Cette affaire fut négociée de gré à gré, sens appel d'offres international. Selon de bonnes sources, la « commission », versée par le fournisseur à son client, aurait dépassé... 14 %.

#### La corruption érigée en système

Oui trempe dans toutes ces magouilles? D'abord, ceux qui tiennent les rênes du pouvoir politique et administratif, puis une petite bourgeoisie d'affaires qui a, souvent, partie liée avec cette intelligentsia. S'y ajoutent des éléments allogènes, même s'ils ont pris la nationalité du pays dans lequel îls vivent : les «Arabes » en Afrique de l'Ouest (souvent Libanais et Syriens), les «Asians» en Afrique de l'Est (Indiens et Pakistanais, pour la plupart).

A cette élite politicoéconomique qui fait un peu la pluie et le beau temps, que peut bien vouloir dire le mot développement? A observer ses réactions derrière les discours de convenance, on a parfois l'impression que l'Afrique ne lui inspire guère confiance, qu'elle ne mettrait pas se main au feu que ce continent a un avenir devant kui. Mais si cette élite faisait preuve d'un comportement plus responsable, il ne serait pas interdit d'espérer en l'Afrique. Qui sait si la somme de ses détournements na serait pas du même ordre de grandeur que le montant de la dette extérieure du continent, aujourd'hui estimée à 200 milliards de dollars ? Aveu d'impuissance ? Toute cette richesse gaspillée, les Etats membres de l'OUA la passent aux profits et pertes.

JACQUES DE BARRIN.

# **Amériques**

La mort du sociologue Gilberto Freyre

# Le «découvreur» du Brésil

(Suite de la première page.)

L'esclave africain n'a pas seulement enlevé « ses os » à la rigueur chrétienne des Blancs, il a aussi « embelli la race » en pratiquant, chaque fois qu'il le pouvait, la polyculture de ses terres d'origine, utile correctif à la monoculture coloniale, facteur essentiel d'équilibre alimentaire dans un pays marqué par les pénuries les plus crientes

Les mécanismes sexuels de la société patriarcale sont également révélés dans son premier livre, fondamental, et c'était faire œuvre pionnière à l'époque. Le sadisme de l'homme blanc s'exercant sur le masochisme de la femme noire ou indigène, celui du maître se révélant dès l'éveil de la sexualité aux dépens de l'esclave. voilà qui explique, aux yeux du sociologue, bien des comportements d'aujourd'hui à travers les facilités que donne encore une domesticité abondante et soumise. Du cadre psychologique et familial marqué par le goût de la vioience, du commandement, par le martyre de la femme, Gilberto Freyre élargit l'explication en attribuant au vieux fonds sadomasochiste le caractère autoritaire de la société brésilienne, le penchant supposé du peuple pour es hommes et les gouvernements

Casa grande e senzala est l'œuvre la plus importante de notre culture », dit l'anthropologue Darcy Ribeiro. Et, de fait, après Gilberto Freyre, les Brési-liens ont cessé de se contempler exclusivement dans le miroir que leur tendaient les Européens. C'est le maître de Recife qui organisa, dans les années 30, le premier congrès afro-brésilien. Les études sur ce thème se sont développées depuis. La « civilisa-tion du métissage », dont le sociologue fut le chantre, est anjourd'hui plus que jamais une réalité. Elle a souvent donné lieu à des siogans, notamment sur une démocratisation raciale dont il n'est pas difficile, en examinant la situation des Noirs dans l'échelle

sociale, de voir la supercherie.

Gilberto Freyre a aussi étonné son époque en cherchant dans les annonces de journal, les recettes de cuisine, les registres d'associa-

tions populaires, les récits d'anciens esclaves – tout ce qui était méprisé jusqu'alors, – son matériau sociologique. Cela a beaucoup contribué à la saveur, à la beauté imagée de son style, qui font de lui un écrivain plus qu'un sociologue au seus restreint du terme, l'un des plus grands écrivains du Brésil moderne.

Son comportement politique a été plus contradictoire et plus controversé. Résistant actif à la dictature de Getulio Vargas à la fin des années 30, il pouvait être considéré, jusqu'à la fin de la seconde guerre mondiale, comme un démocrate et un progressiste, d'antant que ses thèses sur le Brésil pluriracial l'opposent à la droite intellectuelle de son temps. Mais il fut aussi l'un de ceux qui applaudirent le régime militaire imposé en 1964. Il contribua même au programme du parti mis en place par les généraux. Il voyait dans ceux-ci un rempart contre le communisme, qui lui semblait menacer cette « nationalité brésilienne » dont il avait été l'un des éclaireurs. Autant dire qu'il n'était pas en odeur de sainteté à l'Université, où les marxistes sont nombreux.

Les dernières années out été plus sereines pour le maître de Recife. Les polémiques avaient cessé. Et c'est salué par ses adversaires politiques, de Dom Heider Camara à Miguel Arraes, qu'est mort celui dont le Jornal do Brasil dit qu'il a été, pour ses compatriotes, la « meilleure explication ».

CHARLES YANHECKE.

Le FAIT FRANÇAIS dans le monde
LA FRANCE
3º SUPERPUISSANCE
et Anglo-Scrom, les Bresses et sont lafface
te la France dans le mande : calturelle, linguis
Debesses financies et vous france. Débu

Les Anglo Suroins, les Russes et sons. Influence de la France dans le mande : culturelle, linguistique. Prinsance financière et zone franc. Débuns, sciences de pointe : les armas classiques et methières. Esendee : P dennine territorial mondiel (zone maritime). DOM-TOM, l'Alicique et les 40 pays l'expression française. 256 pays, 90 F. Franco ches l'uniour : FRANÇOIS DE PREUIL 49560 NUEIL-SUR-LAYON

49569 NURIL-SUR-LAYON
En vente à Paris:
Librairie OCMBOS / 42-86-99-20
10, rus des Pyramides (1°)
Librairie Duquesse / 45-55-87-55
27, av. Duquesse (7°)

### AFRIQUE DU SUD

# Le Ciskeï se déclare prêt à négocier avec la France la libération de Pierre-André Albertini

L'évêque d'Evreux, Mgr Jacques Gaillot, de retour en France, dimanche soir 19 juillet, après un séjour de quarante-huit heures en Afrique du Sud au coûrs duquel il a pu s'entre-tenir pendant quarante minutes avec Pierre-André Albertini, a déclaré à sa descense d'avion que ce dernier « est détenu dans de mauvaises conditions » mais qu'il l'a trouvé » très bien ».

Mgr Gaillot était accompagné de Mª Anne Albertini, la sœur du jeune coopérant condamné à quatre ans de prison par le bantonstan du Ciskei pour avoir refuser de témoigner contre quatre militants noirs accusés de «terrorisme». En présence de cinq «officiels» dont un «interprète», ils ont pu rendre visite à Pierre-André Albertini, samedi matin.

L'entretien a essentiellement

porté sur les conditions de vie de Pierre-André Albertini qui souhaiterait « avoir le statut de prisonnier politique », a indique Mgr Gaillot, tandis que Mª Anne Albertini remarquait qu'il était maintenant soul dans sa cellule, « depuis que ses deux codétemus, des droits communs, ont été libérés, il y a trois semaines ». Sa cellule, a-t-elle souligné, - se trouve entre celle des condamnés à mort et l'hôpital de la prison ». · Quand il n'est pas seul, il passe ses journées à jouer au scrabble et aux cartes avec quatre autres prisonniers condamnés, eux aussi, pour des délits de nature politique», a ajonté Mª Albertini avant de préciser que son frère s'était montré - Impressionné quand elle lui a appris que le prési-dent François Mitterrand avait refusé de recevoir les lettres de créance du nouvel ambassadeur d'Afrique du Sud à Paris. Elle regrette toutesois de n'avoir pu remettre à son frère les « dizaines de journaux, de revues de sport et de livres - qu'elle lui avait apportés, en raison du - refus formel du directeur de la prison - qui s'est cependant engagé à lui remettre des photos de la famille Albertini.

Dimanche, le porte-parole du ministère des affaires étrangères du homeland noir du Cisker a annoncé que son gouvernement « est prêt à négocier avec l'ambassadeur de France [à Pretoria] la libération de Pierre-André Albersini ». Interrogé, le soir même, au cours du journal télévisé d'Antenne 2, le ministre des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, a déclaré qu'aux yeux de la France « le Cisker n'est pas vraiment indépendant ». « C'est tout le problème », a ajouté M. Raimond.

Le Cisket est l'un des dix territoires ethniques conçus par le régime de Pretoria dans le cadre de sa politique d'apartheid et l'un des quatre auxquels l'Afrique du Sud a octroyé l'- indépendance -. Négocier avec son gouvernement équivandrait donc, pour la France, à reconnaître implicitement l'indépendance du Cisket - (AFP, Reu-

« Mondes en Devenir »

URBANISATION RAPIDE EN AFRIQUE TROPICALE

ANTENNA INOTE

13,5 × 20 cm - 179 р. - 85 F

Berger-Levrault 5, rue Auguste-Comte - 75006 PARIS



par l'Assemblée Plénière des Sociétés d'Assurances

et les autres... Jacques Derogy Jean-Marie Pontaut Fayard **L'HISTOIRE** A BOUT **PORTANT** FAYARD



CLATION NS-PHCARDIE

sses d'Epargne urdie

VOIE

# **Politique**

# M. Mitterrand en visite à Culoz (Ain)

# Portrait du président en jeune prisonnier évadé et lettré

CULOZ

De notre envoyé spécial

Trompeuses et encombrantes apparences i Du côté des femmes de lettres, il n'y eut pas que Marquerite Duras dans la vie intellectuelle de M. François Mitterrand. Le contraire étonnerait, chez cet homme de culture.

Mais qui aurait pu soupçonner que l'un de ces pèlerinages-éclairs de la mémoire et de l'amitié dont le président de la République a le secret le ramènerait, à quarantetraces de l'écrivain-mécène américain Gertrude Stein, morte en

Culoz, e en ce 18 juillet 1987 »; Culoz 1943 : saisissant le riche prétexte des premières journées d'études consacrées à Gertrude Stein sur les lieux mêmes où elle vécut de 1943 à 1945, et « étant entendu que je dispose dans la région d'amities auxquelles je tiens » (le chef de l'Etat était ensuite l'hôte à déjeuner du PDG de BSN, M. Antoine Riboud), M. Mitterrand a soulevé en peu d'instants deux voiles.

Celui qui recouvrait le buste de l'auteur de l'Autobiographie d'Alice Toklas, après avoir visité l'exposition qui lui est consacrée dans la maison qu'elle occupa. Et tous, ou presque, quelques jours, quelques heures de la vie du jeune prisonnier évadé François Mitter-rand, en 1943.

Ce n'est donc pas « une rumeur ». M. Mitterrand est déià venu à Culoz *« attiré par un ami* de guerre », en ces temps où, « un peu hars-la-lai », puisque évadé d'Allemagne, il allait « d'un ami sûr à l'autre pour profiter de

« C'est ainsi que i'ai connu Culoz (...), aparis que Gertrude Stein s'y trouvait. J'y suis revenu. Je suis venu voir Gertrude Stein, qui m'a reçu en compagnie d'Alice Toklas » (secrétaire et compagne de l'écrivain).

Parcourant à rebours puis de nouveau vers « ce 18 juillet 1987 » le fil du temps, le président, posé dernère les micros pour ce qui pourrait n'être qu'une ordinaire allocution d'avantdéjeuner, dit alors en peu de mots « l'émouvant » des deux moments ainsi rapprochés : « ... une à deux heures de conversation avec Gertrude et Alice, et revenir comme cela, après tant d'années, dans ces circons-

Bien sûr, il n'aura pas l'immodestie d'en remontrer aux spécialistes assemblés devant lui. Il évo-que brièvement le « personnage insolite, important » de Gertrude Stein, « l'un des grands noms de la littérature contemporaine (...), des talents les plus riches de cette époque ». Il jette au passage les noms de « quelques des-tins de même griffe » qui ont « marqué la suite » : Pound, Joyce, Proust, « sans oublier » les peintres, artisans de notre plus moderne vision, qui durent tant à Gertrude Stein au début de ce

C'est fini. La petite fenêtre introuverte quelques minutes sur « une heure ou deux » du jeune prisonnier de guerre évadé, lettré et curieux de 1943 se referme. Le président est là, bien là, derrière

dépeindre les heurs et malheurs de sa commune, M. Mitterrand lance, grand-paternel, le classi-que : « Ainsi va la France. Ainsi va la vie. Chaque génération doit tra-verser et vaincre des périls. Et laisser ensuite à d'autres le soin d'aller un peu plus loin. »

#### « A Rose is a Rose... »

Et puis, comme il fait un temps épouvantable, le chef de l'Etat décrit un instant ces circons-tances à ne pas mettre un président dehors et, surfant sur la flaque de sa métaphore météorologique, il ajouts, tribut payá à la désolante actualité franco-iranienne : « Ce sont des nuages, des orages, des tam-pêtes, qui nous guettent. Ce n'est pas qu'une image. Il y a aussi des orages, des tempêtes un peu partout dans le monde, auxquels la France prend part. Car la France ne peut être indifférente à rien de ca qui se passe dans le monde. Surtout lorsaue ses intérêts, surtout lorsque ses citoyens, sont eux-mêmes emportés ou inquétés per les turnuites. »

Appelé par les devoirs de l'amitié et de la convivialité, M. Mitterrand s'éclipse. Les spécialistes de Gertrude Stein sont peut-être retournée à l'exégèse de la formule mystérieuse et circulaire de l'écrivain d'avant-garde : A Rose is a Rose is a Rose is a Rose ». Sur le parvis de la mairie s'attardent deux dames, ravies et trempées, une rose rouge à la

actionnaires pour la privatisation de TF1, était

accompagné de MML Bernard Pous et Jacques

Douffiagues, respectivement ministres des DOM-

TOM et des transports, ainsi que de M. Lucette

Michaux-Chevry, guadeloupéenne d'origine, secrétaire d'Etat chargé de la francophonie.

ment des DOM constitue une prio

rité pour le gouvernement » et que

l'on avait pu observer récemment

unc - croissance de 32 % des

dépenses d'investissement dans les

DOM ., alors même que les budgets

« Rassemblés

et solidaires

MM. Balladur et Pous voulaient

tussi profiter de leur bref passage

dans l'archipel pour annoncer aux

décideurs économiques locaux que

l'état soutiendrait les sociétés guade-

loupéennes d'aménagement des collectivités et pour rappeler que les promesses faites par le ministre des DOM-TOM en Guadeloupe en juil-

let 1986 sur la perspective d'un moratoire de la dette fiscale des

entreprises, tenaient toujours:

« Soulagés à court terme du poids du passé, les entreprises pourront rétablir leur équilibre financier en

quelques années », ce qui, selon M. Balladur, est le « vœu le plus

cher » du gouvernement français.

Car, pour le ministre de l'économie,

des finances et de la privatisation.
« il n'y a pas de fatalité ». La volonté, le courage, la patience,

l'effort, « l'optimisme raisonné » et

la lucidité apparaissent comme les

maîtres-mots d'une « prise en charge

du développement économique » de l'archipel. Et, même s'il n'existe pas

de solution miracle (le ministre n'a

cessé de le rappeler tout au long de

sa visite), M. Balladur a conseillé

aux entrepreneurs d'ajouter à leur

travail un zest de « partenariat avec les entreprises » des Caraïbe et du

marché européen disposant d'un marché international afin que les

résultats de l'économie de l'archipel

soient « concrets, patients et satis-faisants », « J'y veillerai », a-t-il affirmé, ne voulant pas « que les

DOM restent à l'écart de ce grand

mouvement . (l'Acte unique euro-péen) et qu'ils se replient sur eux-

nêmes, mais au contraire que les

habitants des départements français

d'Amérique et ceux de la France hexagonale soient - d'abord et avant

des différents ministres subiss

une certaine austérité.

# La crise du Front national dans les Bouches-du-Rhône

# M. Arrighi prend la direction d'une nouvelle fédération marseillaise

de notre correspondant régional

A l'occasion de son passage à La Ciotat, le samedi 18 juillet, M. Le Pen a en un entretien avec les dirigeants du Front national dans les Bouches-du-Rhône, auxquels il a annoncé la restructuration de la fédération départementale (le Monde daté 12-13 juillet). Celle-ci va être scindée en deux fédérations, dont l'une concernera exclusiveme la ville de Marseille et sera dirigée par M. Pascal Arrighi, député des Bouches-du-Rhône et future tête de liste du FN aux élections municipales de 1989.

M. Ronald Perdomo, également député des Bouches-du-Rhône, qui exerçait jusqu'ici les fonctions de secrétaire départemental, conserve la responsabilité de la seconde, amputée du territoire marseillais.

Un coordonnateur de l'action des deux nouvelles fédérations a, d'autre part, été nommé par M. Le Pen. Il s'agit de M. Philippe Milliau, conseiller régional d'Île-de-France et secrétaire départemental adjoint du Val-de-Marne, que des raisons pro-fessionnelles et familiales ont conduit récemment à s'intailer dans le département des Bouches-du-Rhône. M. Milliau aura également les fonctions de secrétaire fédéral

adjoint de la fédération de Marseille aux côtés de M. Arrighi.

Deux autres fédérations du Front national, celle de Paris et celle du natoral, cele de l'estat divisée, elle, en trois entités géographiques, — devraient être également réorganisées sur le même modèle. La décision prise par M. Le Pen fait suite à une longue crise du FN dans les Bouches-du-Rhône, qui opposait M. Arrighi à M. Perdomo et aux autres responsables de la fédération départementale.

M. Arrighi, qui souhaitait avoir « les coudées franches » pour préparer les élections municipales à Marseille, reçoit ainsi satisfaction. « Il ne s'agit pas d'une scission, nous a précisé M. Le Pen, mais d'une scissiparité que rendait nécessaire le développement de la fédération.» « On ne ferait que redistribuer normalement les responsabilités », 2-1il ajouté, en estimant qu'il n'y aura aucun problème de cohabitation » entre les deux nouvelles fédérations.

De son côté, M. Arrighi a affirmé qu'il n'y avait « ni vainqueur ni perdant ., mais au contraire - une saine émulation ».

M. Perdomo, qui n'a pas été consulté par M. Le Pen, avait pourtant exprimé son désaccord sur le dédoublement des structures de la fedération. - Je pense toujours, pous e-t-il déclaré, que cette solu-

tion ne correspond pas aux réalités politiques du département. Je l'ai dit à M. Le Pen, mais il a sans doute préféré préserver l'unité du mouvement plutôt que celle de la fédération. Nous ferons un bilan de cette expérience dans quelques

des letenus des

-

....

\_ 30%-

and the same

- 2. E.C

100

----

معهق معهدت مندورة

, i was 🏝

2 1 mg (17 s/##7)

STATE OF STA

A CONTRACT OF THE PARTY OF THE

a series and

And the said of

D'ores et déjà la répartition des forces militantes entre les deux fédérations s'annonce délicate. Huit élus régionaux sur douze, dans le département, sont marselllais, et les sept membres du bureau exécutif de l'ancienne fédération sont tous également marseillais. Ils devraient se déterminer cux-mêmes et non pas être répartis autoritairement entre les deux nouvelles instances fédé-

peu flatteurs dont ils ont fait l'objet de la part de M. Arrighi, ils pour-raient éventuellement refuser de collaborer avec hui. Le sort des nombreux cercles lepénistes créés dans le département n'a pas été non plus résolu (M. Perdomo est personnellement opposé à leur division entre Marseille et le reste du départe-ment). En dépit de ces difficultés d' - inventaire -, M. Arrighi affiche pourrant une belle confiance. Il a d'ores et déjà décidé d'installer sa fédération au 42, place de Vivaux à 150 mètres de la mairie de Marseille, - une localisation qui, dit-il, « a valeur de symbole ».

# La tournée des plages de M. le Pen ne rencontre qu'un succès relatif

de notre correspondant régional

Entamée le mercredi 15 juillet à Ajaccio, la tournée des plages du Front national n'a pas rencontré, jusqu'ici, le succès espéré par ses organisateurs. M. Jean-Marie Le Pen avait lui-même admis, lors de sa première étape, en Corse, que c'était - une gageure de braver la canicule pour entendre parler politi-

Dans les trois départements de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur qu'il a ensuite visités, le président du Front national s'est exprimé devant des auditoires fervents mais moins nombreux que ceux qu'il y avait attirés à d'autres époques.

A Cagnes-sur-Mer (Alpes-Maritimes), dans l'un des fiefs du FN (24% des suffrages exprimés aux élections législatives de 1986), moins de deux mille personnes étaient venues l'entendre le jeudi

A Grimand (Var), le lendemain, au cœur d'une zone où sont implantés de très nombreux camimpantes de tres hombreux cam-pings, les auditeurs étaient environ mille cinq cents, et, à La Ciotat (Bouches-du-Rhône), samedi, ils ne dépassaient pas le millier.

M. Bruno Mégret, député de l'Isère et directeur de la campagne de M. Le Pen pour l'élection pri dentielle, a reconnu que la cible des estivants, qui était visée, n'avait été atteinte que très partiellement. Il a indiqué que le Front national allait rectifier le tir - en recrutant des eunes charges d'une propagande active sur les plages dans les heures

 M. Le Pen usurpateur ?. — M. La Pen est accusé d'être un « usurpateur » par M. Marcel Bergeron, un médecin lieutenant-colonel de réserve, âgé de quatre-vingtdeux ans, qui reproche au député de Paris d'utiliser pour son parti la déno-mination « Front national » qui entraine une confusion, dit-il, avec «le véritable Front national, mouvement de Résistance créé pendant l'Occupation et présidé par Frédéric Joliat-Curies. M. Bergeron, qui fut membre de ce « Front national », rappelle que son slogan était « la France d'abord !», alors que M. Le Pen préconise « les Français d'abord ! ». Il sjoute que « l'usurpation de titre est notoire et insupportable». Le Front national de M. Le Pen a été créé en

SCIENCES PO. **Préparations** Documentation sur demande Stage intensif d'été Stage annuel Stage parallèle PECEnseignement supéneur privé 46, bd Saint-Michel, Paris 65 précédant la prestation de M. Le suis pas un thaumaturge, a-t-il

Le parti d'extrême droite a été nussi, il est vrai, handicapé par la destruction, à Nice, dans la nuit du 11 au 12 juillet, du chapiteau tricolore « à l'américaine » qui avait été spécialement conça pour la tournée. M. Le Pen a tenu, à ce sujet, une réunion à La Ciotat avec ses conseillers pour rechercher une solution plus satisfaisante que celle adoptés au cours des jours précédents : la location d'un petit cirque ambulant. l'American Tractor Show, dont les dirigeants n'ont pas tenn les engagements qu'ils avaient pris.

A dix mois de l'élection présidentielle, le ton de cette tournée est également difficile à trouver. Le développement de ses thèmes de campagne étant prématuré, M. Le Pen doit se contenter d'e informer les Français sur la situation du pays » dans des discours-fleuves traitant plutôt du passé que de l'avenir et qu'il émaille de commentaires sur les événements de l'actualité.

A Grimand, comme à La Ciotat, le président du Front national a cependant tenté de se poser en can-didat crédible et compétent en insistant sur ses qualités d'- homme de caractère, qui ose dire au peuple que son intérêt n'est pas dans le aisser-aller mais, au contraire, dans l'effort, dans le travail et dans la résistance à l'abandon». « Je ne

notamment déclaré à La Ciotat, et je n'ai par de solution mirobolante. je n'ai par ae senuium mu promun. Mais j'ai les solutions qui sons véri-fiées par l'expérience de l'histoire. » Il s'est également présenté comme un . guetteur » avertissant les Français - « des dangers qui les meno-cent ». L'élection de Grasse kui a fourni, d'autre part, l'occasion de dénouscer les « sous-marins du présidens de la République dans la majorité », au nombre de sept ou huit, et plus particulièrement ses bêtes noires que nont MM. Noir. Stasi, Malhuret et Rossinot, - dont le but est de permettre la victoire de M. Mitterrand et de recueillir un petit maroquia ministériel ».

Particulièrement virulent à Ku Klux Klan et d'y faire régner un racisme antilepéniste qui le disqualifie à tout Jamais »...

An sujet de l'affaire iranienne et après s'être prononcé pour la « liqui-dation » du gouvernement de Ténéran par les services secrets, M. Le Pen a qualifié de « hableurs et tartarins . les dirigeants politiques français, « dont on mesure aujourd'hui à quel degré de déshonneur et d'impuissance les ont entrainés leurs renoncements successifs -, a-t-il déclaré.

G.P.

# PROPOS ET DÉBATS

# M. Philippe Séguin:

l'impasse

M. Philippe Séguin, ministre des affaires sociales et de l'emploi, interrogé is dimanche 19 juillet su € Forum RMC-FR 3 > sur le point de savoir si M. Mitterrand est déjà en ampagne électorale, a répondu : « Ça en a toutes les allures. »

Mais pour lui, la véritable question est de savoir quelle politique ferait M. Mitterrand s'il était réélu, or dans les écrits du Parti socialiste ou même les déclarations des plus hautes personnaliés de l'Etat, je ne trouve toujours pas l'esquisse de l'esquisse d'un programme pour demain, a-t-il déclaré. Alors je pose la question : en quoi cette politique se différencierait-elle de la politique

Evoquant, d'autre part, l'hypothèse - qui n'est pas la sienne - de l'élection d'un socialiste à l'Elysée et d'une continuation de la cohabitation, M. Séguin a souligné : « Les gens ne veulent pas que la cohabitetion soit un système permanent. »

Excluant une victoire législative après dissolution de l'Assemblés nationale - des socialistes et des communistes et n'imaginant pas que « caux qui auront été élus dans un camp passent facilement dans l'autre », . M. Séguin a conclu : « Toute élection d'un socialiste à l'élection présidentielle conduit pays à l'impasse. »

# M. Millon:

combat de cogs

l'Ain, porte-parole de M. Barre, écrit dans la lettre Réel du 29 juillet : € Combat de coqs dans la bas socialiste. Jack Lang, accusé d'avoir trop montré ses ergots, vient de se faire voier dens les plumes par ses petits camarades. Lionel Jospin est en bisbille avec Michel Rocard, l'éternel candidat. Lui étant lui, et pas un autre, Laurent Fabius explique qu'il n'écarte pas l'éventualité d'une can-

M. Charles Million, député UDF de

didatura. Charles Hernu, à l'occasion, rappelle qu'il était candidat avant tout le monde. Plarre (Mauroy) redoutant qu'on l'oublie fait de l'œil à Pierre (Juquin), candidat lui aussi. Et Jacques Delors, tout président de le Commission européenne qu'il est et chargé de conduire l'Europe vers 1992, lorgne sacrément sur la France de 1988. Tout comme Pierre Bérégovoy, tout aussi préoccupé par le marquage du terrain. Enfin, Jean-Pierre Chevenement laisse la France dans une pantelante incertitude : Pourquoi pas moi ? Pourquoi pas moi ? Tel est le refrain en vogue au Top 50 du PS. Au fond, chacun, chez les socialistes, à défaut de réussir à s'imposer, espère secrètement qua François Mitterrand-Raminagrobis viendra couper les appétits et les embitions des autres. Le candidat Mitterrand deviendra alors, per une manipulation quasi physiologique, le candidat socialiste et de la Nation tout entière, et réciproquement. »

# En visite aux Antilles

# M. Balladur s'emploie à rassurer les investisseurs

Courage, effort et volonté. Tel a été le leitmotiv de M. Edouard Balladur, an cours de la visite officielle qu'il a effectuée en Guadeloupe le samedi 18 juillet, à la veille d'un séjour d'une semaine aux Antilles françaises. Le ministre d'Etat, qui a confirmé le chiffre de 300 000

POINTE-A-PITRE de notre correspondant

C'est parce qu'il est nécessaire de d'abord juger sur place - que M. Balladur a tenu à effectuer cette première visite officielle de sa part dans un département d'outre-mer où les causes des problèmes économi-ques sont multiples. Réunion sur les difficultés spécifiques de la côte Sous-le-vent (partie occidentale de

la Basse-Terre), découverte d'une réunis nombreux samedi matin pour bananeraia, déjeuner avec les res- suivre sa longue allocution, M. Balponsables des grands hôtels de ladur a affirmé que « le développel'archipel, visite au port autonome de Pointe-à-Pitre, suivie d'un exposé sur la future création d'un centre de commerce international et d'une zone franche... tout cela a permis au ministre de l'économie et des finances d'envisager l'avenir de l'archipel guadeloupéen « avec confiance et optimisme ».

Se voulant rassurant pour les entrepreneurs et les investisseurs.

# Une élection municipale...

Liste d'union de la gauche (M. Tyrode, PS), 1005 voix; liste RPR-UDF (M. Journot), 594; liste div. g. (M. Thiévent, ex-PS) 461; liste div. d. (M. Boehnlen), 384. IL Y A BALLOTTAGE. A cette élection est la conséquence

de la décision du maire sortant, M. Engène Convoisier (PS), de se démettre du mandat de maire qu'il démettre du mandat de maire qu'il détenait depuis vingt-deux ans, et de la démission du conseil municipal du premier adjoint, M. Gérard Thiévent, suivi par cinq autres conseillers socialistes.
M. Thiévent, accusé par le deuxième adjoint, M. Joseph Tyrode, d'avoir envoyé au maire une lettre anonyme l'incitant à so démettre en su faveur,

DOUBS : Beaulieu-Mandeure (1° tour).

Inscr., 3 716; vot., 2 722; suffr. expr., 2 444.

avait été écarté par le PS de la conduite de la liste d'union PS-PCF, confiée à M. Tyrode. Ayant décidé de présenter su propre liste, avec, notamment, trois autres conseillers socialistes sortants.

Es mars 1983, l'élection, achevée des ka mars 1983, Pelection, achieve des le premier tour, avait donné, pour 3 786 électeurs inscrits et 2 949 votants, 2 863 suffrages ayant été exprimés : 1 793 voix et 24 sièges à la liste PS-PCF conduite par M. Com-voisier ; 1 076 voix et 5 sièges à la liste de droite.

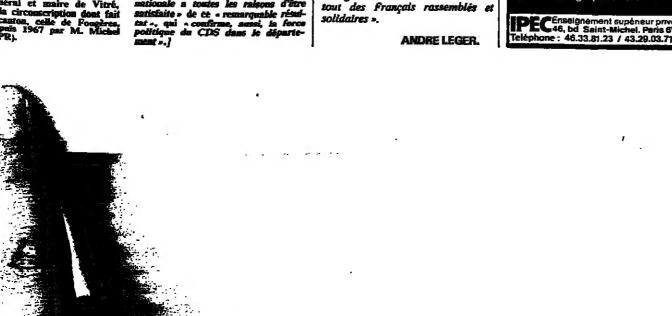
La dissidence de M. Thiévest a empêché la liste PS-PCF de l'emporter empecne is usue PS-PCP de l'emporter au premier tour, marqué par un recul global de la ganche par rappport à 1983 (59,98 % des voix, an lieu de 62 %). Cette élection a pour enjeu, aussi, la majorité au selu du conseil du dictrict urbain de Mouthéliard, présidé par M. Guy Bêche, député (PS)].

# ... et cantonale

ILLE-ET-VILAINE : canton de Louvigné-du-Désert (1 tour). Inscr., 7 268; vot., 4 532; suffr. expr., 4419. MM. Ménard (sout. UDF-CDS), 2 274 voix. ELU; Mai Derieux (sout. RPR), 1 378; MM. Poirier (CNI, sout. FN), 505; Gouin (PS), 211; Mentec (PC), 51. fill s'agissait de pourvoir le siège rendu vacant par le décès, le mois dernier, d'Yves Durieux, gauliiste qui n'appartenait pas au RPR. Ce dernier soutenait, dans cette élection, la veuve soutenait, dans cette élection, la veuve de l'ancien conseiller général, M. Eliane Durieux, tandis que le CDS apportait son appul à M. Olivier Ménard, maire de Poilley, proche de M. Pierre Ménaignerie, Les anis du ministre de l'équipement, président du conseil général et maire de Vitré, convoitent la circonscription dont fait partie ce cauton, celle de Fougères, détenue depuis 1967 par M. Michel Cointat (RPR).

En mars 1985, Yves Derienx avait été éin au second tour de scrutin, alors que le couseiller sortant, CDS, ne s'étnit pas représenté. Il avait obtenu 2 394 voix, contre 1 942 au candidat du CDS, M. Boisseau, et 1 231 à un candidat divers droîte, M. Gennevée, sur 5 567 suffrages exprimés, pour 7 372 électeurs inscrits 5 743 voinnits. An prensier tour, 5 595 électeurs ayant voté et 5 384 suffrages ayant été exprimés, les résultats avalent été les suivants : Yves Derieux, 1 335; MM. Boisseau, 1 100; Gennevée, 970; Poirier, 742; Denoual (RPR), 394; Gouin, 230; Piolot (RPR), 394; Gouin, 230; Piolot (RPR), 394; Gouin, 230; Piolot (RPR), 115.

M. Méhaignerie a déclaré, le dinanche 19 juillet, que « la majorité mationale a toutes les raisons d'être satisfaite » de ce « remarquable résultats », qui « confirme, sansi, la force politique du CDS dans le département ».]



# Société

# La situation dans les prisons

(Suite de la première page.)

vrai aussi qu'une pluie battante calme les ardeurs des émeutiers.

Comme à Fleury-Mérogis, le ven-

dredi 17 juillet, où les détenus, trempés, ont rapidement mis fin à

un nouveau mouvement de protesta-

Pourtant la chaleur de l'été

n'explique pas tout. La tristement célèbre insurrection de la maison

centrale de Toul en 1971 éclata en

plein mois de décembre. Et c'est en janvier 1983 que M. Robert Badin-

ter, alors garde des sceaux, dut faire

face à la première révolte péniten-

La surpopulation alors? Certai-

nement, car il y a aujourd'hui près de 51 000 détenus dans les prisons

pour 33 000 places. Pourtant l'expli-

cation n'est pas suffisante. Les émeutes les plus graves de l'après-guerre, celles de 1974, se produisi-

rent alors qu'il n'y avait pas de

Erreurs

psychologiques

L'histoire des grandes révoltes

pénitentiaires montre que le facteur climatique et l'entassement insup-portable des détenus ne suffisent pas

à déciencher un mouvement de

contestation. S'y ajoutent toujours

des erreurs psychologiques dont M. Albin Chalandon, ministre de la

justice, n'a pas le monopole. L'insur-

rection de Toul, en décembre 1971,

eut lieu alors que M. René Pleven, garde des sceaux, venait d'ordonner la suppression des colls de Noël. Il

entendait punir ainsi collectivement

les détenus après l'assassinat d'un

surveillant à Lyon. Le coupable

avait reçu l'arme du crime dans un

paquet. Ce meurtre avait été suivi, deux mois plus tard, de l'assassinat,

à Clairvaux, d'une infirmière et d'un

gardien, et les surveillants récla-

maient des sanctions. La réaction

tiaire de son époque ministérielle.

# Sept détenus des Baumettes inculpés de rébellion

La situation reste tendue dans les prisons, où la fin de semaine a été marquée à Colmar (Haut-Rhin) par une révolte de trois heures.

n marseillaise

a direction

And Heren

.........

19 14 - 160 m

j= - 74,50°.

Miller . .

Refferen fa

Company of the

Transport in

AND PARTIES

Sales and the other

Mar 16 . Se Mark 1 . LA.

ANTON THE .

Service on .

Salarite ...

المراجع المراجع

Salata en la

\* de VI le l'es

micres relatif

.....

intern .

me révolte de trois heures.

Si le calme est revenu, le samedi
18 juillet, aux Banmettes, sept
détenus de cette maison d'arrêt,
considérés comme des meneurs du
mouvement, ont été inculpés dimanche de rébellion et dégradations
volontaires. Il s'agit de Mohammed
Moktar, trente ans, Martial BuiLoc, vingt-huit ans, Ali Boutakaonk,
vingt ans, Djamel Minaoni, vingt et
un ans, Raymond Baldi, trente-cinq
ans, Djamel Merkzane, vingt-cinq
ans et Mohamed Darfouli, vingt et
um ans, tous de nationalité française.

#### Brève révolte à Colmar

Placés sous mandat de dépôt dans le cadre d'une information judiciaire coverte sur réquisitions du parquet, ils devaient comparaître lundi devant le tribunal selon la procédure des comparations immédiates. Une

procédure semblable a été engagée contre huit autres détenus, instiga-

teurs présumes des incidents.

A la maison d'arrêt de Colmar, c'est, semble-t-il, la mort d'un détenu, survenue l'avant-veille à l'infirmerie de la prison après un malaise cardiaque, qui a entraîné la révolte, dans la matinée de dimanche, d'une quarantaine de prisonniers. Ceux-ci avaient refusé de rentrer dans leurs cellules à la fin de la promenade du matin. Puis ils out mis le feu à un stock de cotilions se trouvant dans un des ateliers ainsi qu'à leur literie. Le vieux quartier de Colmar, où se trouve la maison de Colmar, ou se troive la mason d'arrêt, fut rapidement isolé par les forces de l'ordre, tandis que l'on pouvait voir monter an-dessus des murs la fumée des incendies. Cependant, en fin de matinée, les prisonniers, révoltés mettaient fin à leur mouvement après l'entrée dans l'enceinte des forces de l'ordre qui, assurent les autorités, n'eurent pas à affronter les rebelles.

La maison d'arrêt de Colmar – une quarantaine de cellules d'une capacité totale de cent quinze places – compte un effectif de cent soixante-dix détenus. La révolte a causé de sérieux dégâts dans plusieurs cellules. L'administration a annoncé qu'une autopsie du corps du détenn décédé vendredi a été ordounée, pour établir les causes de la mort.

A Fleury-Mérogis, une trentaine de personnes out manifesté, samedi, dans l'après-midi, devant le centre dans l'après-midi, devant le centre pénitentiaire à l'appel de « l'association des parents et amis de détenus». Elles ont protesté contre les conditions de détention, la lenteur des instructions et « la politique pénitentiaire actuelle, basée sur la répression et l'enfermement». Les manifestations voulaient aussi connaître la liste des détenus placés au « mitard » ainsi que celle des au « mitard » ainsi que celle des « blessés et des transférés » après les incidents de la semaine dernière. La direction de l'établissement a

# La belle en hélicoptère

CANNES: de notre envoyé spécial

« On croyait qu'il s'agissait du tournage d'un film publicitaire ». Les nombreux riverains de la maison d'arrêt Saint-Roch, à Nica, qui, le dimanche 19 juillet, vers 16 heures, ont mis le nez à la fenêtre en entendant vrombir un hélicoptère n'ont pas immédiatament compris qu'ils assistaient, en direct, à une évasion spectaculaire, celle d'un dangereux malfaitaur, Philippe Truc, trente et un ans, qui avait été arrêté, en fiagrant délit, le 14 juillet 1986, lors de l'attaque à main armée d'une banque au Cannet-Rocheville (Alpes-Maritimes).

Tout avait commencé en début d'après-midi, à Cannes, sur l'héi-port de la Pointe-du-Palm-Beach. Le pilote d'un hélicoptère de la société Héis-Transport avait embarque un homme d'une trentaine d'asmées, grand et altifétique, eux cheveux longs et bouclés, qui eveit loué l'appareil pour, dissit-il, faire des

photos aériennes dans la région. Un client plutôt sympathique en blou-son et jeans, avec des baskets, qui transportait un sec de plage. Aussi-tôt après le décollage, il sortait un Magnun 357 en intimant l'ordre aupilote de prendre la direction de

Arrivé su dessus de la ville, il lui ordonnait de survoler la prison Seint-Roch, puis de faire un point fixa au-dessus d'une cour de l'établissement périnentiaire. C'est dans cette cour, non grillagée, réservée aux délinquants mineurs et aux adultes averçant un emploi dans le prison que Philippe Truc se trouveix en promenade. Le malfaiteur s'agrippait alors à une corde à nœuds qui lui avait été lancée par son complice et s'envolait... sous les appleudissements et les vivats des autres détenus.

A 300 mètres de là, l'hélicoptère effectueit un nouveau point fixe au-dessus de la terrasse d'une piscine municipale, le temps pour le fugitif de grimper à son bord. Quelques

instants plus tard, le pilote était contraint de se poser sur un terrain vague, au nord de l'hippodrome de Cagnes-sur-Mer où les deux hommes, attendus par un troisième individu armé d'un revolver 11,43, preriaient la fuite sur une puissants

Philippe Truc avait été condamné, en 1983, à six ans de prison, dont un an avec sursis, pour

Cette évasion à bord d'un héli-coptère a eu deux précédents: — le 27 février 1981, deux gangsters détenus à la prison de Fleury-Mérogis (Essonne), Gérard Dupré, trente-trois ans et Daniel étaient les auteurs de la première en hélicoptère ;

- le 26 mai 1986, Michel Vaujour, trente-cinq ans, détenu à la prison de la Santé à Paris, réussissait sa quatriàme évasion at celle-ci à bord d'un hélicoptère piloté per sa propre épouse, Nadine Vaujour.

**GUY PORTE.** 

# Feu de savane

des détenus de Toul et d'autres prisons à la suppression de ces colis de Noël contraignit pourtant M. Pleven C'est vrai qu'une mutinerie était prévisible aux Baumettes, à Marprevisible aux Baumettes, a Mar-seille, où la température atteint sou-vent 40 degrés dans les cellules sans que les détenus aient le droit à plus de deux douches par semaine. C'est à rapporter cette mesure à la hâte.

En 1983, M. Badinter commit, lui aussi, une faute psychologique qui provoqua des mouvements de pro-testation, à Fleury-Mérogis et aux Baumettes en particulier. Ayant décidé la généralisation des parloirs sans séparation, il l'annonça de manière prématurée car cette réforme supposait des travaux impossibles à mener à bien en peu de temps. Les détenus, eux, n'en daient pas patienter de longs mois et ils se révoltèrent.

La première faute d'appréciation du gouvernement actuel est d'avoir promis que les prisons bénéficieraient d'une priorité absolue, puis d'avoir tergiversé en déclarant qu'on allait plutôt faire appel au privé. Cette solution ayant fait long feu, de longs mois ont été perdus. Les vingthuit nouvelles prisons dont M. Cha-landon a obtenu le financement ne seront pas ouvertes avant 1989 au

La deuxième erreur psychologi-que a été commise par M. Chalandon seul. Elle est d'avoir laissé dire, il y a quelques mois, que la libéra-tion de cinq mille à huit mille détenus lui paraissait inévitable. Les intéressés espéraient, comme on espère jusqu'au fantasme entre quatre murs clos. L'amnistie attendue n'est pas venue, et, quand les détenus ont compris qu'il n'y aurait pas de grâce le 14 juillet, ils se sont

La troisième faute d'appréciation commise par M. Chalandon a mis le feu aux poudres. Elle est d'avoir limogé, il y a quelques jours, M. Dominique Frérot, directeur unanimement apprécié du complexe pénitentiaire de Fleury-Mérogis. Apprenant que le projet d'extention de la maison d'arrêt des femmes était abandonné au profit d'établissements moins coûteux, il avait vigoureusement protesté auprès de la chancellerie. Il lui en coûta une mutation immédiate à Rennes comme directeur regional adjoint. revendiqué.

Réaction non moins immédiate des détenues de Fleury-Mérogis : une manifestation en forme de solidarité avec le muté. Ce fut l'étincelle initiale. Le feu, depuis, se répand. Comment l'arrêter?

Comme toujours dans ce genre de situation, la chancellerie brandit simultanément la carotte : promesse de libérations conditionnelles plus nombreuses; et le bâton : poursuites engagées contre les mutins des Ban-

L'agitation dans les prisons lui interdit, croit-elle, les vraies concessions envisageables à froid. Une amnistie ou des mesures de grâce ne le sont plus à ses yeux en période d'effervescence. Ce serait donner le sentiment de céder à la violence. Ce calcul avait été celui de l'administration pénitentiaire au début des grandes révoltes de 1974. Puis la chancellerie s'était ravisée devant la tournure prise par les événements : six morts et plus de 200 millions de francs de dégâts. Après un mois de juillet d'embrasements, le conseil des ministres avait adopté, le 7 août, 3 octobre, de la libération de 1 266 détenus en application d'une grâce décidée par M. Valéry Giscard d'Estaing, alors président de la

La leçon de ces événements de 1974 est simple : si la situation dans les prisons devait autourd'hui s'aggraver, mieux vaudrait en tirer les conséquences le plus tôt possible.

BERTRAND LE GENDRE

• LYON: attentat manqué contre un gardien de prison. ~ Un engin explosif de conception artisa-nele a été placé, dimanche 19 juillet, sous une automobile appartenant à un gardien de prison, alors que le véhicule était en stationnement devant la prison Montiuc de Lyon. L'engin était constitué d'une bou-teille de gaz reliée à un détonateur couplé à une minutarie à piles permettant un déclenchement à retardement. Seul le dispositif de mise à feu a explosé. Cet attentat n'a pas été



# Madame, Monsieur, Actionnaire de Paribas, ce message vous est réservé.

Vous êtes l'une des 3800000 personnes à être entrée dans notre groupe. Depuis sa privatisation, Paribas a rassemblé plus de 5 milliards de capitaux au profit des entreprises françaises cotées à la bourse de Paris. Paribas a financé 2 des plus gros contrats français à l'exportation dont une centrale thermique en Chine. C'est Paribas qui a proposé le rapprochement de Louis Vuitton et Moët. Hennessy pour créer la première société mondiale de produits de luxe.

# Madame, Monsieur,

Paribas poursuit son développement et augmente son capital, en émettant auprès de ses actionnaires et d'investisseurs venus du monde entier des «Actions à Bons de Souscription d'Actions» que les professionnels appellent généralement ABSA.

L'ABSA est composée d'une action et d'un bon qui seront cotés en bourse séparément dès la fin de l'opération. Le bon vous permettra, si vous le souhaitez, d'acquérir ultérieurement à un prix fixe, une action supplémentaire au moment de votre choix.

Normalement, c'est par tranche de 8 actions que l'on peut acquérir une ABSA Paribas. Mais à vous, Madame, Monsieur, Paribas offre l'avantage de souscrire une ABSA même si vous ne possédez que 4 actions ou moins. Cette offre est valable jusqu'au 31 juillet 1987.

L'intermédiaire auprès duquel sont déposées vos actions (banque, bureau de poste, agent de change, caisse d'épargne ou comptable du Trésor) prendra directement contact avec vous et vous indiquera vos droits. Vous pouvez dès à présent lui donner vos instructions.

lèléphonez au (1) <u>42.98.17.88</u> ou écrivez à <u>Pariba</u>s-Actionnariat, 3 rue d'Antin - 75002 Paris. Une note d'information visée par la C.O.B. est disponible chez les intermédiaires financiers.



# Société

# L'abbaye de Sénanque perdra-t-elle sa dimension culturelle?

Comme chaque été, l'abbaye de Sénanque (Vaucluse) s'apprête à recevoir des dizaines de milliers de visiteurs. L'avenir de son centre culturel, qui existe depuis dix-neuf ans, pourrait cependant être menacé.

S'il se confirme que des cisterciens de l'île de Lérins — propriétaires des lieux, — reviennent à Sénanque en 1988, ils trouveront une plate-forme exceptionnelle. Chaque année, l'abbaye reçoit quelque cent vingt mille visiteurs attirés par ce haut-lieu de l'art roman, mais plus encore par une floraison incessante de colloques, de concerts, de cercles d'études médiévales et par un roulement d'expositions de toutes un roulement d'expositions de toutes sortes. Actuellement et pour piu-sieurs mois, outre « La prière », « le Sahara ». « l'architecture », « le

On murmure que cet effort ne sera pas poursuivi, faute de moyens et d'envergure de la part des moines qui sont mal armés pour relayer les activités du centre, qui a déjà toutes les peines à joindre les deux bouts. Quel paradoxe navrant si Sénanque, enfin rendue à sa vocation interrom-pue depuis dix-neuf ans (1), voyait coincider le retour de ses religieux avec un fléchissement de son influence due rous influence due pour une très large part à des laïes.

### Prière universelle

A Sénanque, le chamo de lavande de l'abbaye va s'épanouir en même temps que la « prière des hommes », thème de l'exposition 1987. Prière élargie à cinq grandes religions, le judaïsme, le christianisme, l'islam, l'hindouisme et le bouddhisme.

# EDUCATION

#### Baccalauréat: les meilleurs résultats depuis vingt ans

Record battu : d'après les premiers chiffres communiqués par le ministère de l'éducation nationale, le taux de réussite au légèrement supérieur à la € cuvée » 1986, pourtant consi dérée comme exceptionnelle. C'est le mailleur résultat depuis

Sur les 396 215 candidats qui se son présentés, dont 1 175 aux tout nouveaux bacs professionnels, 273 000 ont été admis, soit 68,9 % contre 68,5 % en 1986. Au total, donc elaue 10.000 bac plus que l'an demier.

Pour les 259 600 candidats aux baccalauréats d'enseigne-ment général (séries A à E), le taux de réussite progresse sur-tout dans les séries scientifiques: en C, on approche de 80 % d'admis (+ 1,3 % par rapport à 1986) et en D on ratteint cette année 72,5 % de reçus (+ 2,2 %). En revenche, les résultats des séries littéraires et économiques sont moins bons (70 % en A et 63.9 % en B).

Les résultats des 135 000 candidats au bacs technologiques sont à peu près stables avec 65,2 % de réussite contre 64,9 % l'an demier. Enfin plus des trois quarts des premiers sandidats aux hacs premiers aux participations aux p candidats aux bacs profession-

# **EN BREF**

• Incendie criminel dans un incendie criminel a partiellement détruit, pendant la nuit du samedi 18 au dimanche 19 juillet, un restaurant situé 60, rue Royale à Versailles, le Royal Couscous. De l'essence avait été répandue dans la salle du restaurant par des inconnus à l'aide d'un jerrican, qui a été retrouvé sur les lieux. Le feu, qui s'est déclaré après une explosion, vers 3 heures, a également endommagé l'appartement situé au-dessus du restaurant. Les pompiers ont évacué plusieurs locataires de l'immeuble, dont une femme âgée de quatre-vingtquatorze ans, qui souffrait de diffi-

 BAYONNE : manifestation contre les expulsions de Basques vers l'Espagne. - Deux cents personnes environ ont manifesté, dans le calme, le samedi 18 juillet à Bayonne (Pyrénées-Atlantiques), pour protester contre les expulsions en procédure d'urgence absolue de Basques espagnols réfugiés en duit à la frontière, il y a un an.

Le manifestation était interdite par la préfecture. Surveillés par un important service d'ordre, les manifestants ont organise un sit-in au centre de la ville et scandé des slogans hostiles au gouvernement, avant de se disperser.

La spiritualité n'a pas de fron-tières. Le centre culturel de rencon-tre a compris d'instinct qu'il n'était pas possible de morceler le mysti-cisme au temps où les contemplatifs de toutes obédiences se retrouvent spontanément dans les mêmes ora-

Le soufisme dépasse de toute sa stature les misères politiciennes de l'slam. Les liturgies de l'eau vive, du feu, de l'encens, des danses sacrées des derviches tourneurs transcendent les croyances. Que ce soit à Saint-Jacques-de-Compostelle, à La Mecque ou à Bénarès, la ferveur des foules est la même, elle se tourne vers l'Eternel.

Si l'homme d'aujourd'hai se sent parfois si mal à l'aise dans le pré carré des institutions, n'est-ce pas à cause de l'étroitesse de ces dernières plutôt que de leur générosité intel-lectuelle ? En embrassant d'un même coup d'œil les multiples formes de prière – instruments culturels, architecture, pèlerinages, chants sacrés, gestuelle des mains et des bras, posture du corps tout entier, - l'exposition met en valeur le besoin constant d'adorer dans l'esthétique. La beauté interne des invocations liturgiques et leur poésie convergente illustrent les formules admirables de Mahomet (« La prière est une ascension cosmique »), et de Simone Weil (« Au sommet, tout se rejoint. »). HENRI FESQUET.

(1) En 1969, Dom Marie Bernard de Terria, et M. Paul Berliet ont crée une association qui a signé un bail de trente ans, dont une clause permet la reprise des lieux. Sénanque 84220, Gordes. Tél.: 90-72-02-05.

# Mgr Marcel Lefebvre renouvelle ses attaques contre le Vatican

Mgr Marcel Lefebvre, chef de file des catholiques intégristes, a déclaré, le dimanche 19 juillet, que son récent entretien avec le cardinal Raizinger, préfet de la congrégation romaine pour la direction de la foi, s'était terminé sur un désaccord. A l'occasion d'une messe dans une

petite communauté traditionaliste à Faverney (Haute-Saône), l'évêque dissident a affirmé lors de son sermon que le cardinal Ratzinger lui avait dit : « Pour le Vatican, il n'y a plus d'Etat catholique. » « Je me suis immédiatement levé en lui répondant : « Excellence, nous ne pouvons plus nous entendre ». a orécisé Mgr Lefebvre. Le chaf de file des intégristes a ajouté : « C'est Rome et les autorités [du Vatican] qui sont en train de découronner Jésus-Christ, et ceux qui se disent chrétiens pactisent avec l'ennemi (...). Plus que jamais, nous maintiendrons la tradition afin de garder le trésor de la foi en Notre-Seigneur Jésus-Christ. »

Le communiqué commun publié le 14 juillet au Vatican indiquait que la rencontre Lefebyre-Ratzinger avait cu licu « dans une atmosphère de dialogue ouvert et sincère ». Les deux parties s'étaient engagées, selon le texte, « à ne pas diffuser d'autre communiqué ».

# Une société belge rachète la succursale bruxelloise de Chaumet. - La succursale bruxelloise de a bijouterie Chaumet vient d'être rachetée par la société belge Wolfers pour la somme de 110 millions de francs belges (1,6 million de francs français), avec l'accord du tribunal de

commerce de Bruxelles. M. Freddy Wolfers, qui était jusqu'alors direc-teur de Chaumet-Bruxelies, est associé au sein de la société Wolfers au joaillier bruxellois M. Patrick Des-Le 10 juillet, la société américanosacudienne Investcorp avait repris la maison Chaumet, dont les anciens

dirigeants sont incarcérés depuis le

• ITALIE: évasion d'un chef du milieu. - Renato Vallanzasca, un détenu italien considéré comme le « roi de l'évasion», a, une nouvelle fois, fait faux bond à ses geôliers en s'échappant du bateau qui le transportait vers une prison insulaire, ont annoncé dimanche les autorités italiennes. Considéré comme le criminel le plus dangereux d'Italie, Renato Vallanzasca a été condamné deux fois à la prison à vie et a « écopé » d'un total de cent cinquante années de prison. Au cours de son transfert, il aurait apparemment réussi à sauter par-dessus bord après avoir dit aux policiers qui le surveillaient qu'il allait aux toilettes, a indiqué l'agence ita-lienne ANSA. — (AP.)

# Le mauvais temps a fait de nombreuses victimes en Europe, au Chili et en Corée du Sud

régions du monde a des conséquences désas-treuses. On n'en finit plus, en Europe, en Amé-rique du Sud et en Extrême-Orient, de compter les victimes et d'évaluer les dégâts matériels.

Après avoir inondé les Alpes françaises et provoqué la catastrophe du Grand-Bornand, des pluies diluviennes se sont abattues sur les Alpes italiennes, suisses et autrichiennes, y entraînant des effets similaires. Torrents de bone, glissements de terrain et inondations out fait des dizaines de victimes en Lombardie et

Le mauvais temps qui sévit dans diverses pions du monde a des conséquences désas-uses. On n'en first plus, en Europe, en Amé-tures de Saint-débordé, entraîment l'évacuation de centaines d'estivants. En Autriche, ce sont les provinces du Vorariberg et du Tyrol qui ont été affectées par des précipitations exceptionnelles. Les autorités out fait évacuer par la route et par-fois par hélicoptère des centaines de personnes se trouvant dans des campings on des chalets

Tempête de pluie, rafales de vent et vague dans le Trentin, où plusieurs centaines de kilo-mètres carrés out été déclarés zone sinistrée. Chili, où une cinquantaine de rivières dévalant

de la Cordillère des Andes sout en crue. Premier bilan : 32 morts et plus de 100 000 sinistrés. Mais ces « colères de la nature » ne sont rien à côté de celles qu'a commes la Corée, où, la semaine dernière, un typhon mattenda a ravagé la cote sud. Suspris en pleise mer, plus de 300 marins-pêcheurs out péri, tandis que, dans les ports, 4 000 embarcations étaient détruites et 9 000 habitations sinistrées. Immédiatement accusé d'imprévoyance, le gou-vernement a débioqué une aide spéciale de près de 250 millions de dollars pour indenniser les victimes du typhon.

# La Lombardie sous les eaux

de notre correspondant

Des pluies torrentielles ont fait, en fin de semaine, de nombreuses victimes et d'importants dégâts matériels dans la zone subalpine du nord de l'Italie, spécialement en Haute-Lombardie. Un bilan provisoire faisait état, le lundi disparus, de dizames de blessés et de miliers de personnes évacuées. Douze des victimes ont été écrasées par l'effondrement, consécutif à un glissement de terrain, d'un immeuble qui s'est abattu sur l'aile d'un hôtel situé à Tartano, un petit village au sud de la

Les inondations provoquées par de brutales hausses du niveaux des rivières ou des torrents ont touché une vaste zone circonscrite entre les villes de Côme et la vallée de l'Adda. La ville de Sondrio, chef-lieu de province comptant plus de vingt mille habitants, se trouvait encore isolée dimanche. De

ENVIRONNEMENT

de notre correspondante

Les Genevois demandent

une expertise du surgénérateur

Superphénix

Le conseil d'Etat (gouverne-

ment) genevois vient de demander au Conseil (édéral suisse, à Berne,

d'intervenir auprès de l'Agence

internationale de l'énergie atomique (AIEA) afin qu'elle procède à une expertise du surgénérateur Super-phénix situé à Creys-Malville

(Isère), à 75 kilomètres de Genève.

L'AIEA, qui est intervenue après

la catastrophe de Tchernobyl, et

contestée, semble être le seul orga-

nisme capable de rassurer les habi

tants de la région. La démarche genevoise se justifie, entre autres,

par le fait, comme le précise la let-tre, que la Suisse manque de « spé-

cialistes de la technologie des sur-

générateurs » et parce qu' « un fort effet de clans atteint (...) même les milieux scientifiques, si bien que la

crédibilité des partisans et adver-saires du nucléaire est quelque peu

Superphénix inquiète, depuis le

projet de sa construction, nombre d'habitants du canton de Genève. De nombreuses manifestations de

protestation y out eu lieu. L'inquié-tude générale s'est amplifiée depuis

la fuite de sodium qui a été relevée à la mi-mars et dont l'origine ne paraît pas avoir été encore décelée. L. V.

Où trouver

de l'essence

sans plomb?

Bien que dans huit pays de la

Communauté européenne sur douze plus de 98 % des stations-service ne

délivrent pas encore de l'essence

sans plomb, malgré les engagements

pris par les ministres de l'environne-

ment, la situation est moins catastro-

phique que ne laissait entendre le

rapport récemment publié par le Bureau européen des unions de

Cet organisme dont nous avions

rapporté les déplorables statistiques

dans le Monde du 16 juillet fait

amende honorable. Il précise que la

Belgique dispose de quatre-vingts

stations « sans plomb », que le Luxembourg en compte une cen-taine, qu'en France quelques efforts

ont été faits par les sociétés pétro-lières pour garnir la Bretagne et le Sud-Ouest et qu'au Portugal, pré-

senté comme un désert pour les voi-tures propres, l'essence sans plomb est vendue dans vingt et une

stations service, séparées les unes des autres par moins de 100 kilomè-

tres. L'Europe des vacances s'ouvre done timidement aux touristes verts.

Le Monde

consommateurs (BEUC).

doni ia peutralii

vallée de la Valteline.

de fer ont en effet été coupées par des coulées de bone ou des glissements de terrain. L'organisation des secours en a été rendue plus difficile. Le mauvais temps qui durait encore dimanche a gêné l'intervention des hélicoptèn seul moyen d'accéder à maistes habi-tations ou fermes isolées par les eaux.

La région du Haut-Adige, plus à l'est, a commencé un peu plus tard, dans la muit de samedi à dimanche, à ressentir elle aussi les effets des intenses précipitations. Les voies de communication reliant Merano à Bolzano étaient coupées par les eaux. Le trafic sur la route du Brenner, reliant l'Italie à l'Autriche, a été momentanément interrompu. Lundi matin, cepen-dant, une amélioration du temps était signalée sur toute l'Italie du Nord, rendant espoir aux sauveteurs et aux per-sonnes encore en difficulté.

La gravité de ces événements est due au caractère exceptionnellement intense des pluies pour la saison. Mais

ils ne sont pas sans précédent. Ainsi, y a six ans exactement, la région du Bas-Adige avait été déjà submergée par les canx. Le nombre et l'ampieur des glissements de terrain rappellent que l'Italie est, pour une notable partie de son territoire, un pays géologiquement très fragile.

La catastrophe de Tartano, dans une vallée qui a payé le plus lourd tribut aux événements, rappelle par ailleurs que les règles les plus élémentaires de sécurité en manère de construction sont souvent contournées dans la péninsule. Elles ne sont parfois même pas indiquées par les services compé-

L'enchevêtrement des responsabilités et la faiblesse traditionnelle des administrations permet à tout un chacun d'agir fréquemment à sa guisc dans un domaine qui n'apparaît réellement «sensible» que les jours de calamité naturelle.

JEAN-PERRE CLERC.

# Une péninsule très fragile

rain per an, un mort en movenne tous les dix jours..., Il y a près de vingt ans due le déséquilibre hydrogéologique italien est devenu un fieu commun. La première grande alerte, su niveau national, fut l'inondation catastrophique de Florence en 1966, provoquée par le déboisement et l'absence d'aménagement du bassin de l'Amo.

Le demier recensement de l'état du territoire, vieux de dix ans, donne des chiffres impressionnants : 38 % des zones montagneuses y apparaissent instables. Au total, 20 % de la

Trois mille glissements de ter- quilibre géologique. 57 % des communes italiannes occubent peu ou prou des terrains glissants. Un italien sur sept vit sous le risque de « frans » (glissement. de terrain). Les zones les plus instables se trouvent dans le Sud, notamment le Molise (Abruzzes), où le pourcentage des « terres fragiles » s'élève à

Déboisement, abendon des cultures, montée inexorable du béton ou du ciment, entraînent la dégradation des sols, qui s'aggrave au fil des ans par la spéculation immobilière et le tou-

### M. Haroun Tazieff qualifie de « piropette politicienne » la démission de M. Vié Le Sage

Mark 18

Company of the second

3 - 18 - 18 - 18

~% is 1

122 S \$27 C 1250

The state of the s

greatest a marketing

ga (proposition in the same of 🙀

EDS DE L'AND L'AND

THE RESERVE

Pertes E

\*\* w\* 300

- : 42 A CONTROL

The second secon

Controller 🐞

The same of the sa

A second second second second

---

and framework

12/44 / -

19.00

147.5

E 2002 2 700 15

AND THE LAND OF BRIDE

The second section

« Pirouette politicieme », tel est le qualificatif que M. Haroun Taziell, collaborateur de M. Alain Carignon pour la prévention des ris-ques dans le département de l'Isère, a appliqué à la démission fracas-sante que M. Renaud Vié Le Sage, délégné aux risques maieurs, a délégué aux risques majeurs, a remise an gouvernement, le ven-dredi 17 juillet.

M. Tazieff révèle dans une interview an Quotidien de Paris de hordi qu'il ne s'entendait plus depais 1983 qu'il ne s'emembre pas octats 1963 avec son ex-collaborateur et ences-senr. Il accuse celui-ci d'avoir voulu « chausser ser bottes ». Le célèbre volcanologue affirme que M. Vié Lo voicanologue attitute que M. Vie Le Sage devait quitter ses fouctions le 1= août prochain et juge « indécent qu'il ait utilisé la catautrophe du Grand-Bornand pour tenter de canoigler en démission volontaire le congé qui lui avait été signifié ».

Il ajoute que, selon kei, la délégation sux risques majours ne devait guère manquer d'argont paisqu'elle disposait de plusieurs millions de francs à la fin de l'exercice 1986,

francs à la fin de l'exercice 1986, qui avaient di être reportés sar 1987 

probablement parce que la gestion n'était par très efficace ».

Cependant M. Taxiell semble donner raison à son successour et aujourd'hui adversaire en reprepant presque mot pour mot certaines des mises en garde de M. Yié Le Sego. Ainsi le collaborateur de M. Carimon indique mae « d'autous estas-Ann le collaboration de M. Carr-gnon indique que « d'autres catas-troppes analogues pament fort bien se reproduire, car on e laissé s'ins-taller des campings et des construc-tions permanentes dans le lit majeur (2006 inondable) de nombreuses rivières de montagne». « Sous la pression des promoteurs, précise t-il, : des quartiers ous été construits à Monsauban, à Grenoble

# **SCIENCES**

# Le « camion spatial » Progress-30 a terminé sa mission

Le «camion spatial» Progress-30, amarré depuis le 20 mai à l'ensemble que constitue la station Mir, le module Kvant et le vaisseau Soyouz TM-2, en a été détaché le dimanche 19 juillet. Il a été dirigé vers le soi et s'est désintégré en haute atmosphère.

Progress-30 avait apporté aux cos-monautes Youri Romanenko et Alexandre Lavelkine, qui sont en orbite depuis cinq mois et demi, du carburant, des vivres et du matériel expérimental. Son départ libère un collier d'amarrage en vue de l'arrivée d'un nouvean vaissean Soyouz, transportant un équipage soviéto-syrien. Le lancement de ce Soyouz, à bord duquel se trouvera le lieutenant-colonel syrien Moham-mad Farèa, est prévu mercredi.

# MÉDECINE

 Enquête sur un trafic de sang humain en RFA. - Selon le journal ouest-allemand Bild Zeitung, un mandat de recherche international a été lancé par la police judiciaire de RFA contre le responsable présumé d'un trafic de sang humain. Ce sang, collecté au Zaïre, aurait été importé en Belgique sous l'appellation « sang d'animal », afin d'échapper aux contrôles anti-SIDA. Il aurait ensuite été revendu en RFA et dans plusieurs pays européens sans avoir été soumis au présiable à des tests de

• L'épidémie de SIDA en Ouganda. -- Le président ougandais, M. Yoweri Museveni, a affirmé le samedi 18 juillet que le SIDA aveit atteint « les proportions d'une épidé-mie » dans certaines régions du pays. Selon des sources gouvernemen-tales, plus de 1 400 cas de SIDA auraient été recensés, en majorité dans les districts de Masaka et de Rakai. Le mois dernier, l'Ouganda a reçu une aide internationale de 20 millions de dollars pour lutter comre

 Mort d'un prix Nobel de chimie. — Le biochimiste américain John Howard Northrop, lauréat du prix Nobel de chimie en 1946 pour avoir le premier réussi la cristallisation d'enzymes est mort le 27 mai tion d'enzymes, est mort, le 27 mai, mais son décès n'a été rendu public

sant à cristalliser des enzymes sous une forme très pure, M. Northrop avait permis aux médecins et aux chercheurs de mieux comprendre le fonctionnement de ces procéines, qui sont des catalyseurs biologiques.



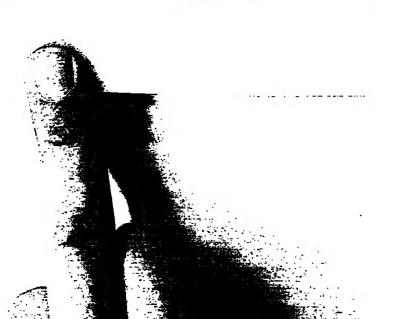
# des derniers modèles 1987 en stock

# ● 309 GTI (ROUGE, GRIS GRAPHITE - T/O FUTURA BLANC)

- 205 GTI 115 CV (ROUGE, GRIS GRAPHITE, BLANCHE, NOIRE)
- 205 CABRIOLET CT (ROUGE CTI GRIS MÉTAL, BLEU AZUR)
- 205 OPEN 3-5 PORTES
- 205 XT (GRIS WINCHESTER, GRIS GRAPHITE, BLEU D'ARABIE)
- 205 XR (GRIS FUTURA, BLEU MING, GRIS GRAPHITE,
- 205 XA et XAD

PEUGEOT c'est la garantie du prix et du service!

227, bd. Anatole-France 93200 ST-DENIS 248.21.60.21 4, rue de Châteaudun 75009 PARIS 242.85.54.34



# Culture

« Les Acteurs de bonne foi » de Marivaux

# Au pas de course sur les chemins du cœur

Les élèves de l'école de Strasbourg ont joué avec une fraîcheur rare cette courte pièce On s'est arrêté un instant

de Marivaux, les Acteurs de bonne foi, « répétition interrompue ».

Les orages et la pinie ent des effets perturbateurs navrants. Ils nous rappellent à quel point le théâtre, sous des apparences de liberté, de fête, sauvegarde en fait la façade, les convenances, quand tout va bien. Imaginons une seconde une représentation de Phêdre dans la cour. La pinie vient de cesser Le décor et pluie vient de cesser. Le décor et trempé. Phèdre et Œnone entrent en scène. Elles sont de manyaise

Œnone vide son sac : Thésée va jouer comme une pantonile, il est ivre mort, en coulisse. Jamais le metteur en scène n'aurait dû confier le rôle à un alcoolique. Hippolyte, répond Phèdre, me lait la gueule ce matin : comment les scènes passersient-elles entre lui et moi puisque cet acteur me déteste ?

Entre Aricie, on plutôt deux Aricie, parce qu'une comédieme qui avait espéré obtenir le rôle n'a pas voulu se faire écarter. Insultes entre Cnone est l'Aricie en titre, car Cnone est l'amie de l'autre comé-dienne, celle restée sur le carreau. Le metteur en scène, arrivé en retard, grimpe sur scène pour rame-ner le calme, tente de faire une ner le caime, tente de laire une déclaration au public, de dire qu'il s'agit là d'un impromptu, d'une fan-taisse. Protestation de Phèdre, qui dit que le metteur en scène n'a jamais été qu'un lâche, qu'il est d'ailleurs incapable de diriger un

scteur. Alain Crombecque monte à son tour sur scène, déclare que la représentation est interrompue pour quelques minutes, que le public est

Mais il n'a pas le temps de termi-ner sa phrase, car ane averse subite, accompagnée d'éclairs, s'abat sur la cour. Eh bien, si vous changez les noms des lieux et des protagonistes. noms des lieux et des protagonistes, l'action que vous venez de lire fut, à peu près, celle d'une pièce appelée la Répétition interrompue, de MM. Panard et Favart, qui fut donnée à la Foire Saint-Germain en 1757. L'un des spectateurs apprécia particulièrement la plaisanterie : Marivanx. En rentrant, il se mit à décrite une nièce moins « puindée » écrite une pièce moins « guindée » qu'à son habitude (ce sont les critiques qui lui reprochaient d'être guindé) : les Acteurs de bonne fot

C'est une répétition aussi. La répétition, pour faire bonne mesure, d'une pièce jouée par des amateurs. Pas même jouée : improvisée. Et le sujet est tout simplement la tentative de pour le proposelle le tentative de ce que l'on appelle, de norre temps, une « partie carrée ». Et, tou-che linale, cette petite fantaisie est jouée devant des personnes de la société, par leurs domestiques.

Parce que les comédiens amateurs laissent emporter par le feu de l'action, parce qu'ils ne parviennent pas à faire à chaque instant le par-tage entre leur vraie vie et la fiction qu'ils miment, parce qu'ils s'insur-gent soudain violemment contre les folies qu'ils inventent eux-mêmes, des commentateurs ont évoqué Pirandello. Mais Marivaux a plus d'aliant, de légèreté.

A Avignon, entre deux déluges, les élèves de l'école de Strasbourg.

conduits d'une main leste mais ferme par Jacques Lassalle, ont joné ce Marivaux à la perfection, avec une fraschenr rare. Cette œuvre n'est peut-être qu'un croquis, juste jeté. Mais, jouée avec tant de grâce, elle exprime mieux peut-être que des pièces majeures plusieurs choses qui tenaient au cœur de Marivaux. Par exemple, l'estime du peuple. Et aussi, bien sûr, l'élégance du quant-à-soi, quand les cœurs ont mal. Rarement a-t-on été aussi injuste que Voltaire lorsqu'il écrivait que Marivaux « manque parfois le chemin du cœur en prenant des routes un peu détournées ». un peu détournées ».

un peu détournées ».

Quand j'ai vu cette pièce enjouée, jeune, et ces acteurs l'air heureux, dans le cloître des Célestins, cette plaisanterie sur le jeu des passions, sur les promesses et les abandons, il y avait, un peu devant, à droite, une femme seule qui ne riait pas, qui d'évidence souffrait de quelque chose. Elle m'a fait penser à la Marianne de Marivaux, lorsqu'elle vient d'être quittée. Elle n'est pas une femme dans le besoin, elle a des amis, de la fortune, elle a de quoi repartir dans la vie. Mais elle est là, de bon matin, dans la rue, elle regarde les gens qui passent, des ouvriers, des infirmes, de pauvres gens aussi, et elle murmure :

• Quelqu'un les attend. »

Quelqu'un les attend. » • Quelqu'un les atlend. »
Ce mot, c'est tout Marivaux.
Merci à Jacques Lassalie, et à ses
jeunes élèves. Marianne Merlo,
Agnès Bourgeois, Sylvie Debrun,
Béatrice Delavaux, Louis Anne
Monod, Xavier de Guillebon, Denis
Leger, Thierry Puret, Samir Siad,
de nous avoir donné avec tant de
valaitir le tou de ce Marivany. d. daisir le ton de ce Marivaux-là.

MICHEL COURNOT.

Un entretien avec M. Laurent Fabius

# Pertes et profits culturels de la gauche

L'ancien premier ministre, M. Laurent Fahlus, est en Avignon. Ce passionné d'opéra a de, pour des raisons d'emploi du temps et de météorologie, délaisser le Festival d'Aix-en-Provence pour celui d'Avignon. Le samedi 18 juillet, il a assisté à un spectacle de Petar-

Handke an «off» avant de voir la pièce de .Tilly, Y'n bon Bambouin. Dimanche, il a visité l'exposition Louis Jouvet, avant de rencontrer, le temps d'un déjeuver, Alain Crombecque, directeur du Festival, des metteurs en scène et des comédiens. Le soir, il a assisté aux représentations de l'Hypothèse, de Pinget, et du Soulier de satin, de Claudel. Il répond ici à nos questions sur le bilan culturel des gouverne-ments socialistes et indique les voies d'une nou-velle politique qu'il espère mener dès l'année prochaine.

· Vous êtes îci après le président de la République et desci de von aucleus infonstres, MM. Jack Lang et Jess-Piorre-Chevèscement. Le Parti socialiste a-t-il décidé d'inven-tir le Pestival d'Avignon?

de négocier .....

des coproductions

pour réfléchir

du spectacle.

sur l'économie

On a ramené ..

quelques idées

avec la pauvreté.

rêvé que la jeunesse

La profession s'agite

sur des questions

que ce qu'elle a dit

il a parlé télévision.

On allait l'oublier,

il y a des spectacles

à Avignon, et des bons,

présenté par les élèves

au Festival d'automne.

comme ce Marioaux,

Laurent Fabius est venu.

et ne trouve rien

déjà si souvent.

Il est aussi allé

de Strasbourg

et qui va venir

au théâtre.

en surface,

reviendrait

de principe,

d'autre à dire

breuses victime

The section of the se

برواء الواشيج

學之 20 例如 ...

State or ....

State of the state of

Wigner Stephen

in actions of the second

A STATE OF STATE OF STATE OF

e green er i

g garage and the

\$\$\$\$\$\$\$ = - .

and the second of the second

THE REAL PROPERTY.

Sale and the sale of the sale

Augustin State Commission

NTE A DES PA

makers modeles 1981 at

**排水集中**产。

The same of the sa

MACE

A March

STATE OF STATE OF STATE OF

W. Harman John

1.20

2 1

de Mille Lang

The same of the sa

The second secon

Service Stage

energy of the same same

Committee of the property

Annual Service Control

A CONTRACTOR

 $||_{t=1} - \alpha | \leq |^{t/\alpha}$ 

wee du Sud

 Notre présence n'est pas liée au seul festival mais à l'ensemble des problèmes culturels. De plus en pins, les socialistes ont intégré la culture dans leurs préoccupations, et l'élan que nous avons créé au gou-vernement a permis une symbiose entre les milieux culturels et nousmêmes. Et puis, tout simplement, c'est quelque chose qu'on aime. Avignon est le lieu géométrique normal de cet amour-la. Mon étonnement viendrait plutôt du fait qu'il n'y a pas beamcoup de responsables de droita. Ils pourraient venir, nous n'avons pas d'exclusivité. Peut-être se sentent-<u>ils moins à l'aise en</u> ce

- Vous ne vous êtes jamais beaucoup engagé dans le débat culturel. Pas de discours ou de déclarations. Est-ce un domaine qui vous intéresse peu ?

- An contraire, par mon gout et ma formation, c'est un domaine qui m'intéresse. Je dois dire d'abord que l'avais un ministre de la culture très flamboyant, cela tient très large-ment à ça. Mais je recevais pas mal d'artistes à Matignon, avec Bernard Faivre d'Arcier, sans tapage. Et j'ai donné au coup de pouce quand c'était nécessaire, surtout au chapitre des industries culturelles, quand, par exemple, nous avons créé les Soficas pour favoriser l'investissement des particuliers dans la proématographique ou mis en place la législation sur le mécé-

- L'andiovisuel est considéré ici, entrement, comme le plus grand échec de votre gouvernement. Avezvous des regrets en la matière et avez-vous reconsidéré votre politi-

- L'audiovisuel est l'enjeu numéro un de la décennie. En France et dans le monde entier. L'erreur que nous avons commise ne

concerne pas tellement le contenu mais l'échéancier. Qu'avons-nous fait? Les radios libres. Très blen. Puis on a créé des télévisions nou-velles: Canal Phus, la 5, la 6, la SEPT. Mais, à mon avis, on a créé les chaînes privées trop tardivement. Par manque de temps, nous n'avons pas été assez exigeants lors de leur

- Ce que nous avons fait a pu être remis en cause par le gouvernement actuel. Nons n'aurions pes dû nous occuper des affaires de presse écrite - d'ailleurs, cela n'a pas marché et prendre les questions audiovi-suelles dès le début de notre action. Mais quand, en 1981-1982, nous avons réuni les professionnels dans la commission Moinot, l'hypothèse de télévisions privées n'était même pas envisagée. L'évolution de notre pensée a dû se faire en très peu de temps. Nous s'étions pas prêts, conceptuellement, aux évolutions qui se sont faites un peu plus tard.

- Etes-vous prêts désormais; avez-vous réfléchi à des idées nonvelles et moins contestables ?

- Evidenment, nous nous tournons vers le futur, d'autant plus qu'il est très possible que nous soyous au gouvernement des l'année prochaine. Le paysage actuel n'est pas équilibre. Il faudra donc faire bouger les choses. Je n'aime pas jouer an ping-pong, et je travaille actuelle-ment sur la façon dont on doit les faire bouger. L'un des grands pro-blèmes, c'est la première chaîne. On peut envisager de la remettre dans le domaine public mais pas dans le domaine public gouvernemental. Je pense à un conseil, une fondation qui soit dépositaire de l'intérêt public

mais ne dépende pas de l'exécutif. » Cette sorte de « board of trus-tees » rassemblerait des institutions publiques et privées insoupcoma-bles, comme le Collège de France, par exemple, qui devraient faire face à des obligations simples et claires de service public, comme d'ailleurs l'ensemble des chaînes, dont on voit bien aujourd'hui

des charges. Cela vaut au premier chef pour la 5. A ce propos, il faudre remettre en cause également la CNCL, il y a des choses à modifier, c'est évident. Ce qui serait souhaitable, mais c'est très difficile à manier, c'est que cette réforme ait une dimension constitutionnelle.

» Il est évident, enfin, qu'il fandra reprendre le dossier du lien entre télévision et cinéma. La politique que nous avors lancée a permis d'éviter un piongeon terrible de la production cinématographique fran-caise, plongeon qu'out connu l'Italie, l'Allemagne fédérale et la Grande-Bretagne. Il y a sûrement des mesures financières nouvelles à prendre, et il faut arrêter de jouer au chat et à la souris. Il faut revoir les quotas de production de la télé, les quotas de films projetés sur le petit écran et voir s'il n'est pas possible de créer un fond de soutien européen à la création.

 L'un des reproches que l'on vous fait par ailleurs est que, comme vun prédécesseurs, vous avez refusé de baisser in TVA sur les disques, taxés comme des produits de luxe. Etes-rous décidé à l'inscrire dans vos projets?

- Le problème est que cela coûte nuelque chose comme 800 millions de francs. Pourtant, il faudra bien que l'on y vienne. D'autant plus que, des 1992, s'ouvrira le grand marché éen. Comme la France a une TVA beaucoup plus élevée que les autres pays européens, il faudra la baisser sur un certain nombre de produits. Si nous ne le faisons pas par choix, nous le ferons par obliga-

- St l'on ne geut contester que votre gouvernement, comme celui de M. Mauroy, a consenti un effort budgétaire pour la politique culturelle, on a l'impression que cet effort ne s'est pas accompagné d'une réflexion très possée sur cette politique. On n'a pas touché an fonctionnement souvent coutent an fonctionnement souvent coûteur, et irrationnel de certaines institutions, comme les théâtres patientes: par exemple.

- Il fallait d'abord de l'argent pour mener à bien certains de nos objectifs, tel ce fameux i % du budget de l'Etat pour la culture, que nous avons atteint à un chouia près.

Au début, nous avons fait une accé-lération très forte des financements, beaucoup d'argent arrivait et on a'a pas fait cet effort de remise en cause. L'argent n'aurait pas dû nons empêcher de le mener à bien.

 Un gouvernement doit toujours faire face à deux obligations : les grandes orientations et les financements. Le gouvernement actuel s'intéresse surtout à deux choses : le patrimoine, dont il a une vision passéiste, et l'éducation artistique, pour laquelle il a lancé une réforme intérestante mais qui n'est pas financée. Les autres domaines ont été laissés pour compte. La leçon de tout cela, c'est qu'il faut jouer sur toutes les touches du clavier à la fois.

- Un an après votre départ de Matignon, n'avez-vous pas l'impres-sion d'avoir négligé certaines de ces touches et perdu du temps, par exemple au sujet de l'éducation, avec le dossier de l'école privée ?

- Certainement. Le problème de l'éducation n'est pas celui de son statut mais de son contenu. Nous avons un effort formidable à faire. Aussi bien pour la télévision que pour le cinéma, pour la musique, pour le théstre ou pour l'école, nous pouvons agir. Le prix du pétrole, ca ne dépend pas de nous. Savoir si nous voulons des arts florissants et un bon système éducatif, cela dépend stricement de nous et de la collectivité française. Or ce sont des domaines où les Français ont des ressources et qui seront déterminants. Sur le plan des valeurs et sur le plan économique, les sociétés qui ont dominé le monde au vingtième siècle, c'étaient les sociétés pétrolières. Au vingt et unième siècle, les sociétés qui domineront le monde seront les sociétés multimédias. C'est un enjeu colossal, pour les éducateurs et pour les

Propos recueillis per OLIVIER SCHMITT.

# Les professionnels

Accompagné per Jack Lang, Laurent Fabius est donc allé au théâtre. Conduit per Bernard Faivre d'Arcier, il a visité des expositions et déjeuné avec quelques metteurs en scène. Jack Ralite a tenu les assises de ses états généraux de la culture. Avignon est un bon terrain électoral. Et puis la concentration de gans de théâtre et de presse - et de spectateurs - en fait le lieu idéal pour porter ses problèmes sur la place publique.

C'est ainsi que, l'an demier, quelques membres du SYNDEAC Syndicat national des directeurs d'entreprises artistiques et cultu-relles) avaient convoqué les journalistes. Ils nous avaient confié leurs états d'âme. Cette année, les mêmas font parvenir aux mêmes une lettre ouverte au ministre : s'appuyant sur le cahier des charges selon lequel un directeur de centre drametique doit sesurer au moins trois mises en scène en trois ans, ils protestent contre la transformetion du Centre dramatique des Alpes (CDNA) en centre de créesantar la trilogie de Bruno Boë-

glin sur le Nicaragua D'autres auraient forcé le sort,

assez d'argent et doit payer les dettes du secteur public. C'était peut-être vrai pendant les Trente Glorieuses », quand l'organisation du théâtre s'inscri-vait dans une situation économique de développement. Ca ne l'est plus du tout. C'est un fait, le spectacle vivant n'est pas la priorité des priorités pour le gouvernement actuel. Celui de M. Fabius evait dû lui ausi se résoudre à s'occuper avant tout du chômage. A voir la réussite des seconds et des premiers, on

se demande si après tout... li n'empêche, les gens de théâtre doivent apprendre à se débrouiller avec leurs aubventions, qui depuis longtemps ne servent plus à « aller vers le plus large public », mais, pour une grosse part, au fonctionnement des entreprises et, pour le reste, à des productions et coproductions. Des centres de création et de production, en somme.



tion et de production, dirigé par « ce qu'il est convenu d'appeler

Officiellement, il a'agit d'une question non de personne, mais de principe. Pourtant, quand on « exige que la mesure prise soit rapportées, cels revient à dire eve-t-en ». Et l'ennui, avec les questione de principe, c'est qu'elles ne tiennent pas comote des réalités. Dans le ces précis hébergé par la maison de la culture. Georges Lavaudant, avec Gabriel Monet, puis seul, en a fait un lieu 's particulièrement dynamique ». Mais est arrivé le moment où, pour ne pas stagner et régresser, il a pensé lier le centre et la maison de la culture.

Il en a été nommé directeur. Il avait le projet passionnant de faire un toyer de créations multiples, avec Jean-Claude Gallotts (danse) Angel/Maimone Entreprise (musiques). Le résultat s'est révélé décevant, et Lavaudent est parti pour le TNP à Viifeurbanna, dont - c'est encore un autre cas. - quels que soient les titres des uns et des autres, Robert Gilbert assure la direction

Pour en revenir à Granoble, et sans entrer dans les détails, Jean-Claude Gallotta diriga la maison de la culture. Bruno Boëgiin, à qui la succession de Lavaudant su CDNA a été promise, qui est un merveilleux metteur en scène et adolescent prolongé, a été refusé par l'équipa. La direction a été confiée à Joël Chosson qui, étant « gestionnaire », a pris au sérieux la nécessité d'éviter les déficits. Ainsi, pour empêcher un trou de proposition du Festival de pré-

Quant au public, compter sui sa pression pour améliorer la politique théâtrale, cela tient du conte de Noël.

Les membres du SYNDEAC font feur autocritique : «...Les CDN ont aujourd'hui besoin au'on déverrouille leur fonctionnement, qu'on les libère de leurs qu'on fasse la critique de leurs comportements partois frileux ou autarciques, qu'on ouvre leurs jeune génération des metteurs en scène et animateurs de compa-

#### Edmond Michelet et le « théâtre pauvre »

Alors Ià, je rêve. D'abord, les jeunes générations n'ont pas forcément envie de suivre le chemin des aînés (compagnie, centre, théâtre national). Ensuite, j'ai fait il y a vingt ans une enquête sur la décentralisation, et j'ai entendu exectement les mêmes propos. Il y a une dizzina d'années, nous avons publié ici, dans le Monde, une série d'article (« Le prix de la création ») avec sansiblement les mêmes personnes qui tenaient déjà les mêmes propos.

Quand on a de la mémoire, et quelquefois i'en ai, on risque de s'énerver. On se dit que l'homme sage, finalement, c'est Bruno Boëglin. Il parcourt la Drôme en vélo. Est-ce qu'il se souvient d'un ministre de la culture, qui s'appelait Edmond Michelet, qui confondant l'asthétique de Grotowski et les raisons économiques, défendait le « théâtre pauvre », recommendait de roules an bicyclette si on n'avait pas les movens de la faire en voiture.

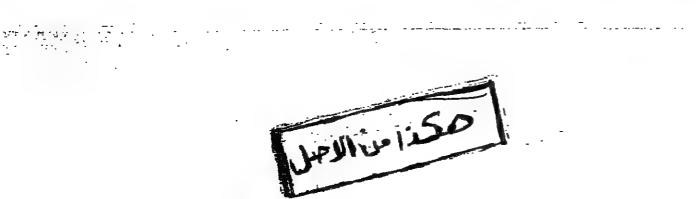
COLETTE GODARD.











Mais le mélomane trouve que Mais le mélomane trouve que décidément l'été est plus agréable à Paris, car il y a le Festival estival qui lui propose lundi à 20 h 30, les liturgies mozarabes et hispaniques à Saint-Séverin; mardi à 19 heures, à l'Auditorium des Halles, un récital Ravel par Jean-Efflam Bavouzet; jeudi à 20 h 30, l'Orchestre de chembre de Norvège dans un programme Grieg et Mozart, et vandred à 20 h 30, à Saint-Germain-des-Prés, un concert d'orgue (Liget) et Frescoconcert d'orgue (Ligeti et Fresco-beidi) per Bernard Foccroulles (tél. 48-04-98-01); et puis le concert de l'Orchestre de Paria, salle Playel marcredi à 20 h 30, avec le Sacre du printemps dirigé par Leonard Bernstein (tél. 45-63-07-96).

A la Grande Parade du jazz de Nice

# Le salut de Wynton Marsalis à John Coltrane

à Miles Davis, de Stanley Jordan à Michael Brecker, tout le festival semblait décidé à oublier Coltrane. Lorsque Marsalis, la jeune star de la trompette, s'est soudain acquitté de la dette du jazz au génial saxophoniste...

S'est-il passé de grandes choses à Nice, depuis 1974, date à laquelle débuta la Grande Parade du jazz importée par George Wein? Sûrement, il sa passe toujours quelque chose en jazz. Inopinément. Ou alors, c'est que le jazz n'est plus le jazz, mais de la variété, qui est prévisible. Claude Bolling illustre cette vérité avec beaucoup de succès. Cette année, il en a eu encore plus, parce qu'il il en a eu encore plus, parce qu'il avalt invité Guy Marchand, le comédien. « crooner » extrêmement sympathique, pour rendre hom-mage à Moustache, batteur extrêmement jovial, disparu récemment Ce qui ne veut pas dire qu'il se soit passé quelque chose.

Des hommages, il en plevait, à Nice 87. La médaille de la ville est allée à Stéphane Grappelli, pour ses alertes quatre-vingts ans. Ruby Braff, l'aimable trompettiste middle-jazz, a salué tour à tour Billie Holiday, Louis Armstrong, sans oablier George Wein, le Big Boss, comme l'a appelé B.B. King en invitant le public à l'applaudir. A bien écouter, tout le festival était un immense bommage. A qui? An jazz, pardi! Les jazzmen, à présent, readent hommage à leur musique : pas une phrase ou pres-que qui ne soit une citation (sans collage post-moderne), pas une tournure qu'on n'ait déjà entendue. Parmi les rares exceptions, le trio Kühn-Humair-Jenny Clark, le trio de Herbie Hancock, Stanley Jordan, le groupe de Michael Brecker avec Mike Stern. foice, de poésie absolue qu'a été la quête coltranienne, forcenée et

L'épitomé du jazzman actuel, dans ces conditions, c'est bien Scott Hamilton: il ne joue pas trois notes que ses grands aînés sax-ténors, Ben Webster, Coleman Hawkins, Don Byas, n'auraient pas jouées pareilles. Ou plus étonnant encore : Richie Cole, dont chaque trait est un hommage à Phil Woods, pourtant toujours en vie. Autre exemple : Randy Brecker. En ce moment, c'est Lee Morgan qu'il évoque mimétiquement, avec un groupe qui sonne comme un disque Blue Note des années 60, le swing en moins.

Le micux, évidemment, c'est encore d'écouter l'original, quand il reste en activité. C'est le cas du Modern Jazz Quartet qui, même dans une composition nouvelle comme Impressions of Dubrovnik, sonne exactement comme au temps de Sait-on jamais?, le film de Vadim. Ces quatre gentlemen sont au jazz ce que les Beatles furent au rock. Ou Chuck Berry, qui était là aussi, légende vivante en panta-lon pattes d'éléphant, à la canaillerie toujours aussi innocente.

> Une admiration violente

S'en souvient-on? 1967, l'année de Sergeant Pepper's Lonely Heart Club Band, fut aussi celle de la mort de John Coltrane. Sollicité de donner son appréciation sur la révolution apportée au jazz par Coltrans, John Lewis, la tête pen-sante du MJQ, a préféré s'abstenir. Miles Davis, lui, répond qu'il n'aime pas parler du passé. Il est vrai que sa musique, celle de Decoy, celle de Tuiu, qu'il a encore jouée à Nice, est la seule vraiment autre qui soit advenue au jazz depuis les transes où le jetait Coltrane et que personne ne pou-

Oublier Coltrane. Ce fut comme le mot d'ordre implicite de Nice 87. Dénier ce moment de

quête coltranienne, forcenée et aimante. Ramener le jazz à l'acceptable. Au moins le génie aura-t-il échappé à l'hommage programmé. Est-ce d'avoir lu les beaux articles sur Coltrane de Mike Zwerin dans le Herald Tribune et de Marmande dans Jazz bune et de Marmande dans Jazz Magazine? Le lendemain du 17 juillet, qui est le jour anniversaire de la mort de Coltrane (et de Billie Holiday aussi), Wynton Marsalis l'a salué comme on ne l'espérait plus. Il avait donné, aux arènes, un premier concert sur des compositions difficiles, dans le style Miles-Hancock-Hubbard années 60 dont il s'est institué le années 60, dont il s'est institué le légataire universel. Ce fut parfait et morne, comme à son habitude. Là, sur la scène de l'Oliveraie, pendant une heure et demie, il s'est brusquement souve<u>nu de la</u> leçon de vie coltranienne.

Ce n'était pas répété. En majeur, en mineur, ser tempo ultra-vif, moyen ou lent, il a joué les blues de Coltrane (Mr P.C., les blues de Coltrane (Mr P.C., Bessie's Blues, Blue Trane, Equinox) et puis Giant Steps (avec exactement l'arpège descendant final) et pour finir impressions. Fou aillé par son batteur Jeff Watts, en qui se réveillait la fureur d'Elvis Jones, Marsalis a enfin un peu oublié son image d'artiste sur de lui et s'est servi de son invaisemble le technique pour portisemblable technique pour sortir, non pas peut-être une émotion, mais la violence d'un sentiment l'admiration. Nous en avions les larmes aux yeux et des frissons dans le dos.

C'est cela, le jazz, à vrai dire : ces moments où un musicien s'élève au-dessus de lui-même. Coltrane en avait fait un état permanent. On est heureux que Marsalis, même avec cette musique qu'il se content une fois et d'avoir été, là moins une fois, et d'avoir été là. Les radios n'y étaient pas, mais les pirates à cassettes seront récom-

MICHEL CONTAT.

Au Festival de Radio-France à Montpellier

# Joey Calderazzo, un pianiste dans la nuit des ténors

Le XXIº Festival de Montreux

Le saxophone ténor est partout, dans les clips, sur les publicités. II attire encore plus de monde que la guitare. Il faut dire qu'à la nuit des ténors du Festival de Montreux les géants ne manquent pas d'envergure.

Dexter Gordon entre sur scène aux alentours de minuit, en conclusion d'un programme faste. Voix caverneuse et instrument présenté comme une offrande, il ajoute un chapitre au rôle de Dale Turner son personnage dans le film de Tavernier - mais pas à sa musique. Le public se croit dans le film. Les éclairages font le reste. Tout est en place. Par chance, après pas mal de dérapages plus ou moins contrôlés, il lui reste une pointe de venin pour la coda de Boby and Soul. Le public, insatiable, en redemande. Dexter s'en tient là. On le va tout de même pas tenter le diable.

Juste avant, grossi et enjoué, Stan Getz, « The Sound », vient de douner un récital souverain. Lui aussi. on le dit irrégulier ces temps-ci, moins d'ailleurs dans les moyens que dans l'envie de jouer. A l'inverse de Dexter, il peut mais ne veut pas tou-jours. Porté par un océan de jeu-nesse, encadré par un trio idéal (Kenny Barron, Rufus Reid, Victor Lewis), abandonné au plaisir du son, de la pureté, de la mise en place impeccable, des attaques à couper quatre mille souffles sauf le sien (qu'il entretient en tétant une ciga-rette), Stan Getz s'est engagé comme aux meilleurs de ses moments : avec une énorme négligence. Histoire de nous rappeler que tout cela n'est que de la musique, mais qu'il n'y a rien de plus fort.

Les choses, il faut dire, avaient commencé sur un train d'enfer. Lunettes noires, ironie aux commis Lunctues noires, ironic aux commissures, nerveux, cynique et doux, Michael Brecker découpe les thèmes au laser. Avec cette allégresse glacée qui supporte les rèves et les danses (donc, la séduction)

d'aniourd'hui. Wynton et Randy, deux jours plus tôt, siégaient de plein droit dans le Trumpet Summit. Ils en représen-tent l'actualité. Ils ont la même maîtrise instrumentale que Mike Brecker, la même domination des possibilités modernes du son, pas la même distance. Ici, on parodie Miles en souriant; ostensiblement, on lance Mike Stern dans des solos bluesy, bleus, larmoyants, enchanteurs : on démarque Rollins dans les intros, Ornette dans le déhanche-

ment des thèmes ; on contourne Coltrane (c'est justement le vingtième anniversaire de sa mort) ; on va voir du côté ensoleillé du blues le plus ombre, son côté acide at force de se moquer, d'aimer, d'image en image, la musique vient d'elle-même. En fondant

Au piano, un nouveau à peine arrivé de New-York City. Il a un nom à coucher dans un studio de Cassavetea. Il joue comme on ne savait pas qu'on pût jouer. Il sera géant à son tour ou n'aura brillé qu'un soir pour Montreux. Il se nomme Josy Calderazzo.

FRANCIŚ MARMANDE.

# La peau de chagrin d'Art Zoyd

Première version d'un opéra-rock par un quatuor de marginaux professionnels: Macbeth néo-gothique.

Il a suffi d'une brève ondée sur la cour Jacques-Cœur, mercredi à Montpellier, pour que l'Orchestre national et les Chœurs de Radio-France laissent Tatiana Nikolauva poursuivre seule au piano (bàché!) ile concert symphonique. Cent mètres plus loin, au vieux couvent des Ursulines, le groupe Art Zoyd reprenait sans attendre, sous la bruine et à ses risques et périls élec-

Cab Calloway à l'Olympia

# L'âge d'or de Harlem

A quatre-vingts ans, l'ancienne star du Cotton Club est de nouveau sur la route.

Alerte octogénaire, Cab Calloway Alerte octogénaire, Cab Calloway partage son temps entre une modeste maison de 200 000 dollars dans le New-Jersey, où il coule des jours paisibles, et des tournées de nouveau fréquentes depuis la sortie, il y a deux ans, de Cotton Club, le film de Francis Coppola. Avec Duke Ellington et le danseur de claquettes Bill Robinson. Cab Calloway a fait Bill Robinson, Cab Calloway a fait les beaux soirs du Cotton Club, le cabaret sophistiqué de Harlem dirigé par le gangster Owen «Owney» Madden. C'était à la fin des années 20 et au début des années 30. Une période exception-nelle de fantaisie et d'esprit illumi-nait Harlem. Cab Calloway amusait les gens avec son excentricité.

Il avait remplacé Duke Ellington un soir de 1930 au Cotton Club. Le chef d'orchestre partait à Hollywood. . A cette époque, dit Cab Calloway, j'avais un bon orchestre et je jouais à Broadway, au coin de la 49: Rue. dans un petit club, le Crazy Cat. Un jour, à la fin du spec-tacle, cinq hommes sont venus me trouver: « Duke Ellington nous avons besoin d'un orchestre. C'est vous que nous voulons. Soyez au > Cotton Club demain à 2 heures pour la répétition.

» Je leur ai dit: «Voyez mon agent, parlez-lui. » Ils m'ont répondu: «Soyez-là à 2 heures» et ils sont partis. J'ai vu mon agent, qui m'a conseillé d'y aller. Le lendemain, avant d'aller à la répétition, j'ai appris que les gangsters du Cotton Club avaient détruit à coups de hache une boite de Harlem, La Plantation, qui aliait s'ouvrir et que je devais inaugurer.

 Je suis resté trois ans au Cotton Club. Et les gangsters avaient barre sur moi, sur mes affaires, sur tout ce qui tournait autour. Certains soirs, j'étais pris de panique à l'idée de mettre les pleds dans la boîte. Mais c'était un endroit fabuleux, où tous les gens du pays venaient un soir ou l'autre.

- Quelle était la différence entre le Cotton Club et le Savoy? - Au Cotton Club il y avait des shows. Le Savoy n'était qu'un dan-cing, à la clientèle beaucoup moins chic. On ne pouvait pas bouger au Savoy. C'était toujours plein. Curieusement, la salle était en étages, et, quand les gens dansaient, c'était comme s'il y avait eu des res-sorts sous la piste de danse. Tous les grands orchestres de jazz ont alors joué au Savoy : Chick Webb, Count Basie, Don Redman, Claude

Hopkins et Fats Waller. » Le Cotton Club déménage et quitte Harlem pour Broadway en 1936. Les temps changent. Cab Calloway jouera dans quelques musicals et aussi dans Porgy and Bess, de Gershwin, un des habitués du Cotton Club », dit-il.

Aujourd'hui, Cab Calloway s'amuse de son regain de faveur. Je viens à l'Olympia avec un bon orchestre, de bons chanteurs et de bons danseurs. Dans six mols, Hol-lywood va réaliser un film sur ma vie. Lionel Richie jouera mon per-

CLAUDE FLÉOUTER. ★ Olympia, lundi 20 juillet, 20 h 30.

triques, la première ébauche de son opéra-rock *Macbeth (1)...* 

Ni très prestigieux ni vraiment populaires, ces quatre-là ne sont pas de ceux que s'arrachent les pro-grammateurs des festivals d'été frein en attendant l'automne et la reprise de leurs circuits « paral-lèles » habituels. Pas question, donc, de laisser échapper l'occasion ines-

Mais au-delà du calcul tactique, cette ténacité est surtout la marque d'une carrière menée depuis quinze ans contre vents et marées, de label marginal en tournée « off », et de succès d'estime en franche galère : tout un parcours du combattant tout un parcours du combattant franc-tireur qui, loin d'émousser l'énergie d'Art Zoyd ou ses choix musicaux, l'a endurci et confirmé — et sa musique avec lui, qui dès le début pourtant frappait par sa rigueur — dans toujours plus d'intransipeance

Art forcené, que périodiquement on a cru incapable d'évoluer encosa, entre son refus de toute joliesse et un abime qui ne pouvait plus être que de silence. Le rythme est carré et . martial, bien que la ponctuation manque, sur un tempo accablé d'exode; le contena mélodique, rudimentaire, Pharmonie spartiate et sans épaisseur, la construction plus squelettique encore juxtaposent sans surprise ni effet leurs raides engrenages de timbres nécessiteux : notes tenues aux violoncelles ou an saxo sur cellules jansénistes de piano Electrique, çà et là une rumeur d'harmonium poussiéreux. Virtuo-sité instrumentale partout réprimée, un chant qui se débite en stances sèches et robotiques, une théâtralité confinée à quelques lumières blan-ches, crues et à l'uniforme noir des musiciens; pas l'ombre d'expressi-vité, d'émotion, de plaisir.

D'où vient alors que cette sévérité soit belle, forts ces manques, écla-tante cette noirceur, et que sans dou-ter un instant, on croie Art Zoyd à même de blûr un Macbath puissant et hanté, exsangue et grinçant comme il doit l'être ou comme le Nasferatu de Herzog? Ce Macbeth, en esset, dans l'état présenté à Montpellier, n'est pas du goût de la plupart. On a beau jeu de le trouver sinistre, voire sommaire et empesé dans son esthétique néo-gothique sans que cela puisse rien enlever à son âpre et ténébreuse étrangeté.

DANIEL DE BRUYCKER.

(1) Bâti directement sur le texte de Shakespeare, ce sera sans donte plutôt un oratorio de concert qu'un opéra à part entière, que le groupe ne se donne pas moins de six ans pour composar, développer vocalement, produire et donne à autendre ! Aux nuits du Suquet

# Gabriel Tacchino ou le romantisme maîtrisé

Nid originel de Cannes au sommet du mont Chevalier. le Suquet offre, devant la vieille église Notre-Dame de l'Espérance, un espace en forme de berceau où l'on fait chaque été

L'orage menacant avait, hélas! obligé Gabriel Tacchino à donner son récital dans la moitear étouf-fante de l'église, et l'on ignore comment il a eu la force de jouer, en frac, un programme écrasant sans l'ombre d'une fausse note, sur un alusier care deute clissert comme

de l'excellente musique.

l'ombre d'une fausse note, sur un clavier sans doute glissant comme une patinoure!

Un lieu par nilleurs mal adapté à l'esthétique de Chopin : avec la réverbération, le piano sonnait un peu comme une cathédrale engloutie, du moins comme la Chartrease de Molldanger de Chartrease de Valldemosa où Chopin croyait entendre les chœurs des moines tré-passés... Mais l'oreille et l'esprit s'adaptent, et très vite on était

conquis par la superbe maîtrise de Tacchino, sa simplicité et sa rigueur, la richesse de ce romantisme inté-rieur qui refuse les fantaisies débridées où tant d'autres virtuoses font la roce. Le Troisième impromptu, la Première ballade, la Fantaisie, le Premier scherzo, autant de pages tournées comme celles d'un beau livre de souvenirs émouvants.

Toute la poissance contenue qui donnait tant de caractère à ces interprétations poétiques, éclatait ensuite dans les œuvres plus extraverties de Liszt, Méphisto-valse, ou la terrifiante Tarentelle de Venezia e fiante Tarentelle de Venezia e Napoli, un instant apaisée en un chant de gondolier langoureux, abondamment brodé. Mais l'on gardera surtout le souvenir d'un Sospiro, délicieux paysage d'une âme romantique, et de Funéroilles, joné, à travers les éclairs, avec une admirable dignité, comme un portrait de Chomis traversessique. Chopin transfiguré.

Trois Mouvements perpétuels et la Toccata de Poulenc mettaient une dernière touche de fraîcheur à ce récital d'une qualité exemplaire.

JACQUES LONCHAMPT.

# EXPOSITIONS

« Les Mystères du rez-de-chaussée » à la Bibliothèque nationale

# La marmite du feuilleton

La Bibliothèque nationale présente une exposition consacrée au feuilleton. Un genre éminemment populaire au XIXº siècle.

«Les mains, ok non! pas les mains!» «Si tu ne vas pas à Lagardère, Lagardère tra-t-à tot....» «Enjer et damnation, c'était hai, c'était Rocambole!» Pour les amateurs de littérature populaire, ces phreses tirées des romans de Gaston Leroux, Paul Féval et Ponson du Terrail sont autant de mots de passe, qui évoquent immédiatement le profil de Chéri-Bibi, la botte de Nevers et la silhouette de l'insaissemble gredin... Un univers magique pouctué de coups de théâtre, et de rebondissements, de flots d'hémoglobine et de torrents de larmes. Les surréalistes en appréciaient l'invaisemblance érigée en système et la poésie involontaire. L'Université lui accorde aujourd'hui un modeste strapontin an Panthéen des lettres, strapontin an Panthéon des lettres, entégorie sociologie littéraire.

Pourtant, on ne les lit plus guère. Les rééditions ont rarement le succès escompté. Apparemment, les Mystères de Paris font bâiller d'ennui nos contemporains. Ils igno-rent les noms de ces « princes» de la rent les nous de ces « princes» de la plume qui ont régné sur la presse du dix-neuvième siècle. Xavier de Montépin, Pierre Decourcelles, Emile Gaboriau ou Arthur Bernède, l'auteur de Belphégor, tous sont désormais de parfaits inconnus. De ce cimetière émergent quelques signatures, Maurice Leblanc ou Gaston Leony, créateur d'Avoène. Gaston Leroux, créateur d'Arsène Lupin et de Rouletabille. Mais en dépit de l'enthousiasme de Robert Desnos, qui se régale encore des aventures de Fantômas ?

L'hommage rendu au feuilleton par la Bibliothèque nationale — pierre tombale de belle taille — tra-duit d'ailleurs fort bien cet oubli. On duit d'ailleurs fort bien cet oubli. On ne se bouscule pas beaucoup dans la galerie Mansart, où les organisa-teurs de l'exposition tentent d'expli-quer « les mystères du rez-de-chaussée». C'est ainsi que l'on nommait ces récits à épisodes, publiés au bas de la première page des journaux. Le feuilleton ent des débuts illustras. débuts illustres. Le premier d'entre eux porte la signature de Balzac, Il paraît dans *la Press*e d'Esnile de Girardin en 1836.

Des noms célèbres lui succèdent Alexandre Dumas met au point la technique destinée à captiver le leo-teur, jour après jour. C'est bientôt un geure littéraire en sol, avec ses règles, son style et ses auteurs spéci-fiques Sainte-Beuve à beau déplorer fiques Sainte-Beuve à beau déplorer le développement de cette littérature industrielle, elle tombe à pic pour faire bouillir la marmite journalistique. Pendant trois quarts de siècle, pas un quotidien qui ne propose sa «série» an titre souvent tapageur « Chaste » flètre » Les filles de plaires « Les mystères du dent-monde ». Le tout est accompagne d'un flot de matériel publicitaire destiné à applier l'amateur.

Pour nous présente ce phéno-

Pour nous présenter ce phénomène, la Bibliothèque nationale a joné l'érudition, pure et massive. Ici, pas de fil conducteur pour nous guider à travers cette histoire pour le moins confusa. Elle a choisi d'entesser le maximum de documents dans ser le maximum de documents dans le minimum de place. Pour la plus grande joie des spécialistes. Le grand public, lui, ne se retrouve guère dans cet amoncellement d'affiches, de programmes, de prospectus et de manuscrits divers. D'autant que la Bibliothèque nationale fait preuve, par ailleurs, d'une timidité inexplicable. Pourquoin l'interpreuven l'histoire du feuilletre. interrompre l'histoire du senilleton au lendemain de la première guerre mondiale, alors qu'il change sculement de forme pour s'adapter aux nouveaux médias ?

Le roman-photo, la bande dessi-née et le femilleton télévisé ne sont pas évoqués. On ne manque pour-tant pas d'invoquer les grands ancê-tres, l'Illiade ou la Chanson de Roland. Le temps, il est vrai, n'a pas encore donné à « Dallas » ses lettres de noblesse. Il est néarmoins dommage que cette exposition se borne à un exposé quelque peu indigeste d'histoire littéraire.

EMMANUEL DE ROUX.

\* Les mystères du rez-de-chassée», à la Bibliothèque nationale, 58, rue de Richelieu, 75002. Tons les jours, de 12 heures à 18 heures, jusqu'an 31 juillet.





market at the limited.

图1998 (c) · 传见 (c) · 对 · 传统的 · 图1998 (c) · 记忆 · 公

 $\frac{\partial D}{\partial x} \left( \frac{\partial B}{\partial x} \right) = \left( \frac{\partial B}{\partial x} \right) \left( \frac{\partial B}{\partial x} \right) \left( \frac{\partial B}{\partial x} \right) = \frac{\partial B}{\partial x} \left( \frac{\partial B}{\partial x} \right) \left( \frac{\partial B}{\partial x} \right)$ 

धारक करते हुन

All Company of the

ALIEN AL C

Angel

Sec. Sec. Sec.

The co

11 Miles

**保護** 报报 (1) mark Path 3000 0000 A TENDER UCC Act of the second

SQUIDIN OF VILLEAPPER Graph of the services of PARIS EN VISITES

MARIN MI The latest of Artists while and Secretary Marketine to the second The mark to make the woman

of the Belleto South Les grant de Santo Lincolnife. of Marchael Comments of the Co The Printer for many of the last the la The last and the same of the s A state of the sta

The first of the second of the the same and the same of the s Salar Salar Salar Salar Salar 5 5 12 mins 

# **Spectacles**

# théâtre

Les salles subventionnées

COMEDIE-FRANÇAISE, Thiêtre de la Porte-Saint-Martin (40-15-00-15). 20 h 30 : Mousieur chase !

### Les autres salles

Section 12 and 1

ibriel Tacching

*हर्ग हो*नेहर

See A Market

Berten arrive

AND AND AND

THE RESERVE A PROPERTY OF THE PARTY OF THE

the stone of

The property of the

Marie of paginers

The state of the state of the

September 1

Mr. Walterman

ing one of the land of the lan

Service Control

Sugar Con

4

4mg - 9 . . .

Company Co

St. Bens & course

et and an array

أأحا للفيريان بها الموقعه

🙀 August 🕟 S Deliver the second

as #66 hours in 1999.

SAME TO COMPANY

Service Commence

A STATE OF THE STA

Andrew March 1985

AT - -----

Margin Int Inc. or course

 $\partial \overline{\Phi} = \Delta T + T - T = -T -$ 

g give men state on

Or was to

أأكاب المطرطناوي ليواد فيم

Section of the sec

Market Trape - 27 - 18

The second of the

SE SESSE SERVICE TO THE A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Acres to the same Man - Sent mete - en.

新、現的 Levin According

Established to

والراء والمتحاطية والمتحاطية

And the second

Marie Marie Marie

graphic to the second second

go approved to the second

No pro-

de the money **最多**的 washing to the control

And the second of the second

ing thinds 124

SMITT NO. 179

omantisme make

The second secon

The state of the s

imite du feuillele

ALCHO S. MOUR

week to the same of the

21 1 C

AUBER, 17 h : Geste-Station. CRAND EDGAR (43-20-90-09), 22 h : Likeber les chiens.

HUCHETTE (43-26-38-99), 19 h 30 : la Camarice charve : 20 h 30 : la Legon. LUCERNAIRE (45-44-57-34), I : 19 h 30 : Bandelaire : 21 h 15 : Antour de Mortin : II : 20 h : le Pent Prince : 21 h 15 : Arbitene :

21 h 15 : Architrac POTINIÈRE (42-61-44-16), 21 h : ROSEAU THEATRE (42-71-30-20), 20 h 30 : Arrêt sur imases.

TH. D'EDGAR (43-22-11-02), 20 h 15: les Bahas cadres; 22 h : Nons on finit où on nous dit de faire.

TH. DU MARAIS (46-66-02-74), 20 h 30: Nuits cilines.

# Jazz, pop, rock, folk

BAJSER SALE (42-33-57-71), 21 h : Com CAVEAU DE LA HUCHETTE (43-26-EXCALIBUR (48-04-74-92), 23 à : Secret

MECENE (42-77-40-23), 22 h 30 : L Mos-MÉRIDIEN (47-58-12-30), 22 h : 1. Red MONTGOLFTER (40-60-30-30), 22 b:

(43-26-23-39), 21 h : P. Sigund Quintet. SUPSET (42-61-46-60), 23 h : S. Lacy Les chansonniers Quarter.
TROTTORS DE BUENOS-AIRES (42 - CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-

Le music-hall BATACLAN (43-55-55-56), 21 h 30 : Salet les Sietes. CAVEAU DES OUBLIETTES (43-54-94-97), 21 b : Chansons françaises; 22 b 30 : Chansons it la carte. LUCERNAIRE (4544-57-34), 18 h 30 :

Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (42-96-29-35), 22 h 15 : For comme Fourcade; 20 h 30 : Le monde du show-biz an pays de Star Trek; 22 h : Bane d'essai des jounes.

BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84), L

20 h 15 : Arouh = M(C2; 21 h 30 : San-wez les bébés femmes : 23 h 30 : Mais que fait la polica 7 ~ IL 20 h 15 : les Sacrés Monstres, 21 h 30 : Derrière vous... y'a quelqu'use : 22 h 30 : Les has grénillers.

CLUB DES POETES (47-05-06-03), 22 h : Hommage à Sains-John Porte et Blaise Condrana.

PETIT CASINO (42-78-36-50), 21 h : Les oles sont vaches ; 22 h 30 ; Noss, os sèrge.

# Les concerts

Egline Saint-Juffen-le-Pauvre, 20 h : J.-F. Ott, S. Picerdi (Vivaldi, Kodaly, Back...). O. Franc:
OLYMPIA (47-42-25-49), 20 h : Cab Calloway.
Seinte-Chapelle, 18 h 45 et 21 h : Ars Autigos de Paris.

# cinéma

CHAILLOT (47-84-24-20)

MEAUBOURG (42-73-35-57)

15 h, le Vaiscent tragique, de V. Sjös-tröm: 17 h, Films mres, films d'autour : l'Invitation suisse, de C. Goretta; Hom-mage à Authony Mann; le Cherge des inni-

CENTRE GEORGES POMPIDOU. Sulle Gurance (42-78-37-29) L'époque, la moda, la marala, la passie 14 h 30, Corps à cour, de P. Vecchisli; 17 h 30, Paccole; de Jean-Pierre Mocky; 20 h 30, Allemagne, mère blafarde, d'Helma Sanders-Brahms.

# Les exclusivités

ADMEUX LES ANGES (Bost, v.f.) : Post-AFTER HOURS (A., v.a.) : Cincoles Salat-Geomain, # (43-33-10-82). AJANTER (Ind., v.o.) : Républic Cinémat, 11º (48-05-51-33) ; h. sp.

ALADDEN (A, vf) : Hollywood Boulsverd, 9: (47-70-10-41). 9" (47-70-10-1).

ANGEL HEART (\*) (A., v.o.): Gaumont Halles, 1" (42-67-49-70); Saint-Michel, 9: (43-26-79-17); Austranaic, 3: (43-39-19-08); Bienvenfia Montparasse, 15:

(45-44-25-02).

L'APPCULTEUR (Pr.-Gr., v.o.): 14Juillet Parassee, 6' (43-26-58-00).

ARIZONA JUNIOR (A., v.o.): UGC
Odéon, 6' (42-25-10-30): Beartitz, 8'
(45-62-20-40). - V.f.: UGC Reconde,
14' (45-74-94-94).

ASSOCIATION DR MALFAITEURS
(Fr.): George V, 8' (45-62-41-46). (45-44-25-02).

Les films marqués (\*) sont interdits ent moins de fraixe mes, (\*\*) max moins de dixiput mes.

ATTENTION BANDETS (Fr.) : Mariguan, P (43-59-92-82); Paramoust Opéra, P (47-42-6-31); Fauvette, 19 (43-31-60-74); Montparasse Pathé, 14 (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27).

AUTOUR DE MINUT (A, va) : Ten-

pliera, 3" (42-72-94-56).

LES BARBARIANS (Am., v.o.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); Normandie, 8" (45-63-16-16). — V.f.: Grand Rox. 2" (42-36-83-93); Paramount Opéra, 2" (47-42-56-31); Gan de Lyon, 11" (43-43-01-59); Gainrie, 13" (45-80-18-03); Golelins, 13" (43-36-23-44); Miramer, 14" (43-20-89-52); Mistral, 14" - (45-39-52-43); Gammont Convention. 15" (445-24-43-27); Convention. Spint Gaerics, 15" (45-79-37-00); Pathé Wepler, 18" (45-22-46-01); Trois Secrétan, 19" (42-06-79-79); Gambetta, 20" (46-36-10-96).

BASIL DÉTECTIVE PRIVÉ (A., v.f.);

BASIL DÉTECTIVE PRIVÉ (A., v.f.) : Napoleon, 17 (42-67-63-42). LA BEAUTÉ DU PÉCHÉ (Yong., vo.) : 3 Permasient, 14 (43-20-50-19). -- V.L.: Maxeville, 9 (47-70-72-86).

BEYOND THERAPY (Brit, va.): Ciné Besubourg, 1\* (42-71-52-36); UGC Denton, 5\* (42-25-10-30); 14 Juillet Par-nasse, 6\* (43-26-58-00); UGC Biarritz, a (45-62-20-40).

BERDY (A., v.o.) : Lucemanire, 6\* (45-44-57-34). BLUESY DREAM (A., v.o.) : 3 Luxemburg, 6' (46-33-97-77).

BRAZIL (Brit., v.o.) : Epin-de-Bois, 5-(43-37-57-47).

(43-37-57-47).

BUISSON ARDENT (Pr.): Studio 43, 9(47-70-63-40); Studio 22, 10- (46-0636-07):

CHAMBRE AVEC VUE (Brit., v.a.):
14-Juillet Odéon, 6- (43-25-59-83);
Pagodo, 7- (47-05-12-15); 14-Juillet Bastille, 11- (45-75-79-79); Reaugrentile,
15- (45-75-79-79).

LA CHAMBRE DE MARIAGE (Ture,
v.a.): Reflet Médicia, 9- (43-54-42-34);
h. sp.

# PARIS EN VISITES

# MARDI 21 JUILLET

- Belies façades et jardins ignorés de Bienche à Trinité», 10 h 30, métro Blanche (V. de Langlade).

«Les impressionnistes au musée d'Orsay», 13 h 30, 1, rus de Bellechasse (M. Pulyer). Versailles, quartier Saint-Louis», 14 h 30, devant la cathédrale Saint-

Louis (Monuments historiques). «Le Palais de junice», 14 h 30, boulevard du Palais, devant les grilles

(Arcus). «Exposition: le Marxis, mythe et réq-lisé», 15 heurrs, 62, rue Saint-Antoine (Paris et son histoire).

«Le cimetière Montmartre à la carte ... 14 h 45, avenne Rachei (V. de Langlade).

Les galeries de Palais-Royal ». 15 heures, métro Palais-Royal, sortie place Colette (Tourisme culturel). «Convents et jardins secrets de Dea-fert», 15 heures, 79, avenue Denfert-Rochereau (I. Hauller).

«Le vieux village de Charonne», 15 heures, mêtro Porte-de-Bagnolet, sor-tie boulevard Mortier (G. Boxteau). «Les coars des miracles», 15 houres,

métro Bonno-Nouvelle, devant la posta (M.-C. Lamier). -Les bôteis du Marais et leur his-"Les hôtels du Marais et leur histore», 14 h 30, sertie métro Robinson (Paris et
son histoire).

"De la place des Vosges aux hôtels
Rohau et Soubise», 14 h 30, métro
Pent-Maris (les Filneries).

"Les hôtels du Marais et leur histore», 14 h 30, métro Sully-Moriand,
portie rue du Petit-Muse (E. Romann).

"Techniques de la gravere sur cuivre
dans les ateliers d'un taille-doucier»,
15 henres, 187, rue Saim-Jacques (Conpaissance d'ici et d'ailleurs).

Tous les programmes. Toutes les salles. Tous les horaires.

36.15 TAPEZ LEMONDE

# Le Monde Informations Spectacles 42-81-26-20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des sailes (de 1) h à 21 h sauf dimanches et jours fénés! deservation et prix préférentiels avec la Carte Club

#### Lundi 20 juillet

PEE-WEE BSG ADVENTURE (A., v.o.): Recuriel, 13\* (47-07-28-04).

LA PETITE BOUITIQUE DES HORRETURS (A., v.o.): UGC Odéon, 6\* (4225-10-30).

LA PTVOINE ROUGE (Jup., v.o.): Saint Germain Stadio, 5\* (46-33-63-20). PLATOON\* (\*) (A., v.o.): Parmassiens, 14\* (43-20-32-20). — V.o. et v.f.: Goorgo-V, 8\* (45-62-41-46).

Gorga-V, # (45-62-41-46).

POLICE ACADEMY 4 (A. v.e.): Marignas, # (43-59-92-82). — V.f.: Rex, 2: (42-36-83-93): Français, 9: (47-70-33-88): Nation, 12: (43-43-04-67); Mostparmano-Pathé, 14: (43-20-12-06); Mistral, 14: (45-39-52-43): UGC-Convention, 15: (45-74-23-40): Pathé-Clichy, 18: (45-22-46-01).

QUATRE AVENTURES DE RAINETTE ET MIRABELLE (Fr.): Luxembourg, 6: (46-33-97-77).

NETTE ET MIRABELLE (Fr.): Luxembourg, 6 (46-33-97-77). QU'EST-CE QUE PAI PAIT POUR MÉRITER (A? (Esp., v.a.): Luxem-bourg, 6 (46-33-97-77).

Maried, 1<sup>th</sup> (43-91-99-10); (sammon-Opéra, 2<sup>th</sup> (47-42-60-33); 14-Juillet-Odéon, 6<sup>th</sup> (43-25-59-83); Pagode, 7<sup>th</sup> (47-05-12-15); Gaumont-Champs-Elysées, 3<sup>th</sup> (43-59-04-67); 14-Juillet-Basille, 11<sup>th</sup> (43-35-79-08); 14-Juillet-Beangrenelle, 15<sup>th</sup> (45-75-79-79), - V.f.; 14GCCoberge, 15<sup>th</sup> (43-36-72-44)

UGC-Gobeline, 13 (43-36-23-44).

ROSA LAIXEMBURG (All., v.a.): Cino-

ches, 6\* (46-33-19-82).

LA RUE (\*) (A., v.o.) : George-V, 9\* (45-62-41-46) ; Studio 28, 8\* (46-06-36-07).

SABINE KLEIST, 7 ANS (AL, RDA,

STAND BY ME (A., v.o.) ; Studio de la Harpe, 5 (46-34-25-52) ; UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40).

LA STORIA (lt., v.o.) : Latine, 4 (42-78-

STRANGER THAN PARADESE (A., v.o.) Utopia, 5 (43-26-84-65).

STREET TRASH (\*) (A. v.o.): Forem-Orient-Express, (\*) (42-33-42-26). — V.f.: Rez. 2\* (43-36-83-93).

TANDEM (Pr.): Forum-Horizon, 1" (45-08-57-57): Impérial, 2" (47-43-72-52); Hautefeuille, 6" (46-33-79-38); Mari-gnan, 8" (43-9-92-82); Saint-Lazare-Pasquier, 8" (43-87-35-43); Nation, 12" (43-43-04-67); UGC-Gare de Lyon, 12" (43-43-01-50); Mogengemage-Pathé, 14t 43-43-01-50); Mogengemage-Pathé, 14t

THERESE (Fr.) : Cinoches Saint-Germain, 6' (46-33-10-82).

TIN MEN, LES FILOUS (A., v.a.): 14-Juillet-Odéon, 6: (43-25-59-83). 37/2 LE MATIN (Fr.): Epéc-do-bois,

5 (43-37-57-47); Publicia Saint Gar-main, 6 (42-22-72-80).

TOP GUN (A.) : Galaxie, 13 (45-80-

TRUE STORIE (A., v.o.): Templiers, 3° (42-72-94-56); UGC Erminage, 8° (45-63-16-16); Smdio 28, 18° (46-06-36-07).

UNE FLAMME DANS MON COLUR

(Seis.,): St-André-des-Arts, 6 (43-26-48-18); Denfert, 14 (43-21-41-01) H. sp: St-Ambroise, 11 (47-00-89-16). UNE EPINE DANS LE CUEUR (Fr-1L): Maxéville, 9 (47-70-72-86).

LA VEUVE NOIRE (A., v.a.) : Tem-pliers, 3\* (42-72-94-56). H. sp.

WELCOME IN VIENNA (Autr., v.o.): Utopia, 5 (43-26-84-65).

AMADEUS (A., v.o.): Forum Horizon, 1\* (45-08-57-57); Hautefeuille, & (46-33-79-38); George-V, & (45-62-41-46). APOCALYPSE NOW (A., v.o.): Publicis Change-Elysées, & (47-20-76-23); Geo-mont Paransse, 14\* (43-33-30-40); v.f.: Lumière, % (42-46-49-07).

ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES

(A. v.o.) : Action Ecoles, 5 (43-25-72-07). L'ASSASSIN HABITE AU 21 (Fr.) :

Champo, 5 (43-54-51-60).
LES AVENTURIERS DE L'ARCHE

Charles, 15° (45-79-33-06); Pathé Clichy, 18° (45-22-46-01).

SIX HOMMES POUR SAUVER HARRY. Film américain d'Alan Smithe, vo.: Forum Orient Express, 1° (42-33-42-26); George V. 8° (45-62-41-46); v.f.: Rez. 2° (42-36-39-39); UGC Montparnasse, 6° (45-74-93-49); Lyon Bastille, 12° (45-74-93-40); Lyon Bastille, 12° (43-43-01-59); Gobelins, 13° (43-36-23-44); UGC Convention, 15° (45-74-93-40); Images, 18° (45-22-47-94); 3 Secrétan, 19° (42-06-79-79).

Les grandes reprises

v.o.) : Républic-Cinéme, 11º (48-05-

CHRONIQUE D'UNE MORT ANNON-CZE (R.-Pr., v. R.). – V.f. ; Seim-Lezure Pasquier, P (43-87-33-43), CZEURS CROESES (Fr.) : Sundio 43, 9-(47-70-63-40).

CAPÉ. D'EDGAR. (43-20-85-11), L. 20 h 15: Tiera, wolld drux boudins; 2l h 30: Mangauses d'hommes; 22 h 30: Orties de accours. – Il. 20 h 15: C'est plus show à deux; 2l h 30: le Chromosome chatouilleux; 22 h 30: Elles nous wealent toutes. (47-70-63-40).

LA COULKUR DE L'ARCENT (A., v.o.) : Saim Lambert, 19 (45-32-91-68).

CROCODULE DUNBEE (A., v.o.) : Marignan, 9 (43-35-92-82). — V.I. : Français, 9 (47-70-33-88) : Montpur-name Pathé, 14 (43-20-12-06).

DANGEREISE: SOUS TOUS RAP-PORTS (A., v.o.): Forum Arcen-Cicl, 1\* (42-97-53-74); Marigman, 9: (43-59-92-82). — V.f.: Français, 9: (47-70-33-88); 14 Juillet Bastille, 11\* (43-57-

LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRI-CAIN (Cas.): Stadio de la Harpe, 5-(46-34-25-52); UGC Normandie, 8-(45-63-16-16).

(45-63-16-16).

DOWN BY LAW (A, v.o.): Saint-Andrédez-Arts, & (43-26-48-18).

LES ENFANTS DU SELENCE (A., v.o.): Saint-Germain Village, & (46-33-63-20): Ambassade, & (43-59-19-08).

V.L.: Lumière, & (42-46-49-07): Montparaos, 1 & (43-27-52-37). RADIO DAYS (A., v.o.): Gaumoni-Halles, 1= (42-97-49-70); Gaumoni-

paraca, 14 (43-27-52-37).

EVH. DEAD 2 (A. vo.) (\*): Forum Horizon, 1\* (45-08-57-57): Hauta-femille, 6 (46-33-79-38); Marignan, 8 (43-59-92-22). — V.f.: Français, 8 (47-70-33-63); Maxoville, 8 (47-70-72-66); Nazion, 12 (43-43-04-67); Fanvette, 13-(43-31-56-86); Mistral, 14\* (45-39-52-43); Montparatuse Pathé, 14\* (43-30-12-06); Convention Saint Charles, 15\* (45-79-33-00); Pathé Wepler, 18\* (45-22-46-01).

(45-22-46-01). LA FEMME DE MA VIE (Fr.) : Club, 9-(47-70-81-47).
FIEVEL ET LE NOUVEAU MONDE

(A., v.f.) (h. s.p.) : Saint-Ambroise, 114 (47-00-89-16) ; Saint-Lambert, 154 (45-32-91-68).

FREDDY 3, LES GRIFFES DU CAU-CHEMAR (\*) (A., va) : George V, 9-(45-62-41-46) : VF : Maxiville 9- (47-70-72-86).

70-72-86).

GOOD MORNING BABILINIA (IL-A. v.o.): Forum Arc en Ciel, lw (42-97-33-74); 14-Juillet Oddon, 6 (43-25-39-83); George V, 8 (45-62-41-46); 14-Juillet Bastille, 11: (43-57-90-81); 14-Juillet-Benugronelle, 15 (45-75-79-79); Bienvenle Montparasse, 15 (45-44-25-02).

(45-44-25-12).

IE GRAND CHEMIN (Fr.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57): İmpérial, 2= (47-42-72-52): Ambassade, 3= (43-59-19-08): Montparnot, 14= (43-27-52-37): Gamont Convention, 15= (48-28-42-7): Maillot, 17= (47-48-06-06).

TESCON ANDS Field at 11- Res. 24 (43-36-

LES GRAVOS (Hol. v.f.): Res. 2\* (42-36-88-93): Inages, 9\* (45-22-47-94).

HANOI HILTON (A., v.f.): Hollywood-Boulevard, 9\* (47-70-10-41). HOTEL DE FRANCE (EL): Tempüers 3º (42-72-94-56) H. sp.

JEAN DE FLORETTE (Pr.) : Templiers, 3- (42-72-94-56). LE JUPON ROUGE (Fr.): Gaumone-

Halles, 1° (42-97-49-70); Laxembourg, 6° (46-33-97-77).; Colisie, 8° (43-59-04-67); Parmassions, 14° (43-20-33-20). MACRETH (Fr., v. is.) : Vendôme, 2\* (47-

MANON DES SOURCES (Fr.): Élysées-Lincoln. 9 (43-59-36-14).

MATIVAIS SANG (Fr.): Ciné Beau-bourg. 3 (42-71-52-30); Cinoches, 3 (45-74-94-94). Lincoln. 8 (43-59-36-14).

MAUVAIS SANG (Fr.): Ciné Bentburg. 3 (42-71-52-30); Cinoches, 3 (46-33-10-82). MELO (Fr.) : Tompliers, 3 (42-72-

LA MÉNAGERIE DE VERRE (A. v.o.) : Lacermire, 6 (45-44-57-34). LA MESSE EST FINIE (lt., v.o.) : Tem-

LA MESSE EST FINEE (1c., v.a.): Templiers, 9' (42-72-94-56).

MISSION (A., v.a.): Châtnlet-Victoria, 1= (45-02-94-14); Elysées-Lincoln, 9' (43-59-36-14).

MON BEL AMOUR, MA DÉCHIRURE (\*) (Fr.): Épée de Bois, 3' (43-37-57-47); Cânochea, 6' (46-33-10-82); George V, 3' (45-62-41-46); 7 Parmassiens, 6' (43-20-32-20). UNE GOUTTE D'AMOUR (Ture, v.o.):
Utopia, \$\(^4\) (42-68-65).

UN BOMME AMOUREUX (Fr., v. angl.): Colisée, \$\(^4\) (43-59-29-46). =
V.f.: Gammont-Opéra, \$\(^4\) (47-42-60-33);
Miramar, 14 (43-20-89-52).

siens, & (43-29-32-20).

MON CHER PETIT VILLAGE (Tch., v.o.): Ciné-Beaubourg, 3\* (42-71-52-36): Ctany-Palace, 9\* (43-54-07-76); Triomphe, 8\* (45-62-45-76); Bastille, 11\* (43-42-16-80); Gammont-Parnasse, 14\* (43-35-30-40); 14-juillas-Beaugrenelle, 15\* (45-75-79-79); Vf.; Gammont-Opérn, 2\* (47-42-60-33).

T (47-42-00-33).

MY BEAUTIFUL LAUNDRETTE (Brit., v.o.): Cinoches, 6 (46-33-10-82).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (Hong., v.o.): Triamphe 8 (45-62-45-76); Cin6-Beaubourg, 3 (42-71-52-36).

NOLA DARLING NEN FAIT QU'A SA TETE (A., v.a.): Républic Cinéma, 11-(48-05-51-33).

12 12 (4. Va.) : Repunds C. mema, 11 (44.05-51-33).

LE NOM DE LA BOSE (Fr., v. angl.): Chmy-Palace, 5 (43-54-07-76-23); v.f.: Lumière, 9 (42-46-49-07).

LES OREHLES ENTRE LES DENTS (Fr.): Foram Horizon, 1= (45-08-57-57): Rea, 2: (42-36-33-93); Danton, 5: (42-25-10-30): UGC Montparmane, 6: (45-74-94-94): Saint Lazare Pasquier, 8: (53-87-35-43); Biarritz, 8: (43-43-01-59); Gare de Lyon, 12: (43-43-01-59); Gobelins, 13: (43-36-23-34); Mistral, 14: (45-39-52-43): UGC Convention, 19: (45-34-30); Maillot, 17: (47-48-06-06); Images, 18: (45-22-47-94): 3 Secrétas, 19: (42-06-79-79); Gambetra, 20: (46-36-10-96).

# LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.f.): UGC Momparante, 6' (45-74-94-94). BABY DOLL (A., v.a.): Gaumont Halles, 1" (42-97-49-70); Saint-André-des-Arts, 6' (43-25-48-18); Bretagne, 6' (42-22-57-97). LA BRILE AU BOIS DORMANT (A., v.f.) Rez, 2' (42-36-83-93); Paramount-Opéra, 9' (47-42-56-31); Nation, 12' (43-43-04-67); Fauvette, 13' (43-31-LES FILMS NOUVEAUX

INFINA ET LES OMBRES. Film français d'Alain Robak: Ciné Bean-bourg, 3 (42-71-52-36); 3 Luxembourg, 6 (46-33-97-77); Galaxie, 13 (45-80-18-03).

OSA. Film smfricain d'Oteg Egono, v.a.: Forum Arc-en-Ciel, 1° (42-97-53-74); Triomphe, 8° (45-62-45-76); v.f.: Maxéville, 9° (47-70-43-46); VI.: MELEVRIE, 7 (47-45-72-80); Paramonat Opéra, 9-(47-42-56-31); Lyon Bastille, 12-(43-43-01-59); Fauventes, 13- (43-31-56-86); Convention Saint\$6.86); Gaumont-Alésia, 14 (43-27-24-50); Gaumont-Parnasse, 14 (43-35-30-40); Gaumont-Convention, 15-(48-28-42-27); Napoléon, 17- (42-67-63-42); Pathé-Clichy, 18- (45-22-

43-27-84-50).

BOOM (A., vo.) : Saint-Germain-des-Pris, 6 (42-22-87-23) ; Studio 43, 9 (47-70-63-40). EROTHER CAN YOU SPARE A DIME? (A. v.a.) 14 juillet Permane, 6 (43-26-58-00).

LA CHATTE SUE UN TOTT BRULANT

(A, v.a.): Studio des Ursulines, 5º (4326-19-09).

CHINATOWN (A, v.a.): (\*) Forum
Aro-en-Ciel, 1= (42-97-53-74); 14 juillet
Odéan, 6· (43-25-59-83); Marignan, 8·
(47-20-76-23); v.f.: Gammont Opéra, 2·
(47-42-60-33); Gaumont Alésia, 14(43-27-84-50); Montparmon, 14º (43-2752-37); Gammont Convention, 15º (4828-42-27).

S1-60):
COTTON CLUB (A., v.o.): 14 iniliet
Beaugrenelle, 15° (45-75-79-79).
LE DERNIER NABAB (A., v.o.): Reflet
Logox, 5° (43-54-42-34); Baizac, 8° (4561-10-60); Paraessiens, 14° (43-2020-10). 30-19).

LA DÉESSE (Ind., v.o.) : Chmy Palace, 6' (43-54-07-76). L'EXTRAVAGANT Mr DEEDS (A., v.a.): Action Ecoles, 3" (43-25-72-07).

EVE (A., v.o.): Action Christine bis. 6
(43-29-11-30).

LE FAUCON MALTAIS (A., v.o.): Action Rive Gauche, (43-29-44-40).

LA FEMME AU PORTRAIT (A., v.o.): Action Christine, 6 (43-29-11-30).

LA DOURSUITE IMPTOVABLE (A., v.o.): Rigito, 19 (46-07-87-61).

LES PROIES (A., v.o.): Action Christine, 6 (43-29-11-30).

25-45); V.: Chumon; Philos.; 1- (42-57-49-70); Gaumon! Opéra, 2- (47-42-60-33); Gaumon! Alésia, 14-(43-27-84-50); Miramer, 14-9-50); Gaumon! Convention, 15- (48-28-20-27-84-50); Miramer, 14-(43-20-89-50); Gaumon! Convention, 15-

GANDHI (Angl., v.f.); Brotague, 64 (42-

GARDITI (Amp., VI.); Brounds, or (45-22-57).

GUERRE ET PAIX (Sov., v.o.): Cosmos, 6: (45-44-28-80); 1" époque : mer., ven., dim., mar. : 2" époque : jeu., sam., lan; v.f. : Triomphe, 3" (45-62-45-76), 1" idem., 2" idem.

LE GUEPARD (A., v.e.): Forum Horizon, (\* (45-08-57-57); Hautefeuille, 6\* (46-33-79-38); Marignan, 8\* (45-59-92-82); v.f.: Impérial, 2\* (47-42-72-52); Mostpurnane Pathé, 14\* (43-20-13-20-6) 20-12-06). HUIT ET DEMI (It., v.o.) : Deafert, 14

(43-21-41-01). HIGHLANDER (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); George-V, R (45-62-41-46); 7 Parmessiem, 14 (43-20-32-20); v.f.: Paramount Opéra, 8 (47-42-56-31); Fauvene, 13 (43-31-56-86); Pathé Clichy, 18 (45-22-

(43-43-04-67); UGC-Gare de Lyon, 12(43-43-01-59); Montparnase-Pathé, 14(43-40-12-06); 14-Juillet-Beaugrenelle,
15- (45-75-79-79); Maillot, 17- (47-4806-06); Pathé-Clichy, 18- (45-2246-08).

THE AMERICAN WAY (A., v.a.);
Forum-Horizon, 1" (45-08-57-57).

THE BIG EASY (A., v.a.); CinéBeaubourg, 3' (42-71-52-36); Biarriz,
8' (45-62-20-40); Escurial, 13' (47-0728-04). — V.f.: UGC-Montparnasse, 6'
(45-74-94-94); UGC-Bonlevard, 9' (4574-95-40).

THERRSE (Fr.); Cinoches Saint-i

46-01).
HORIZONS PERDUS (A., v.o.):
Luxembourg, 6 (46-33-97-77); Balzac,
3 (43-61-10-60).
INDIANA SONES ET LE TEMPLE
MAUDIT (A., v.o.): UGC Danton, 6
(42-25-10-30); George-V. 8 (45-6241-46); v.f.: UGC Montparnaise, 6
(45-74-94-94); UGC Boulevard, 9 (45-

1 mois ...... 150 F

2 mois ...... 260 F

74-95-40): UGC Lyon, 12 (43-43-01-59): Convention St-Charles, 15 (45-79-33-00): Maillot, 17 (47-48-06-06).

Formula (1-43-40-40); France (1-43-40-40); Four DE FÉTE (Fr.) : Gaumont Opéra, 2: (47-42-60-33); St-Muchel, 5: (43-26-79-17) : Gaumont Ambassade, 8: (43-27-19-08) : Gaumont Alésia, 14: (43-27-84-50) ; Gaumont Parnasse, 14: (43-35-30-40). LAURA (A., v.o.) : Action Booles, 5 (43-25-72-07).

LE LOCATAIRE (Fr.) : Utopia, 5 (43-LUDWIG (VISCONTT) (it., v.o.) : Ciné-

(43-26-58-00).

LES 101 DALMATIENS (A., v.f.):

Napoléon, 17 (42-67-63-42).

Beaubourg, 3 (42-7)-52-36). H. sp.

MIDNIGHT EXPRESS (A., v.o.) (\*):

Cinoches-St-Germain, 6 (43-66-10-82). Napoléon, 17 (42-67-63-42).

LA CHATTE SUE UN TOTT BRULANT

LE MONDE SELON GARP (A. v.n.): Lucernaire, 6 (45-44-57-34).

MARY POPPINS (A., v.f.): Napoléon, 17 (42-67-63-421.

NEW-YORK, NEW-YORK (A., v.o.): Forum-Orient, 1= (42-33-42-26).

L'OMBRE D'UN DOUTE (A., v.o.): Diale 10: 10: 46-07-07-61.

Risito, 19 (46-07-87-61).

ON NE VIT QUE DEUX POIS (A. v.a.): George V. 8 (45-62-41-46). 28-42-27).
CHORUS LINE (A., v.o.) : UGC Ermininge, & (45-63-16-16).
LE CORBEAU (Fr.) Chempo, \$\( \) (43-54-54-51-60).
COTTON CLUB (A., v.o.) : 14 juillet
Beaugrenelle, 15° (45-75-79-79).
LE DERNIER NABAB (A., v.o.) : Reflet
Logor, \$\( \) (43-54-42-34) : Baizac, & (45-63-16-16) : Mayfair, 16° (45-74-94-94) : UGC Lyon Bastille, 12° (43-33-01-59) : Gobelins, 13° (43-36-23-44) : UGC Convention, 15° (45-74-93-40) : Pathé
(Convention, 15° (45-74-93-40) : Pathé

Clichy, 18t (45-22-46-01). PARTITION INACHEVER POUR PIANO MECANIQUE (Sov., v.f.) : Bastille, II<sup>e</sup> (43-42-16-80).

PINE FLOYD THE WALL (A., v.o.):
Gaumont Halles, 1= (42-97-49-70);
UGC Ermitage, 8 (45-63-16-16): v.f.:
Gaumont Alfesia, 14 (43-27-84-50): 3
Parnassiens, (4 (43.20.30.19).

(A., v.o.): Gaumont Colisce, 8' (43-59-10-30); Gaumont Colisce, 8' (43-59-29-46); v.f.: Gaumont Colisce, 8' (43-59-29-46); Gaumont Colisce, 8' (43-59-29-46); Gaumont Colisce, 8' (43-59-29-49-70); Gaumont Colisce, 8' (43-59 SHANGHAI GESTURE (A., v.o.) : Action Christine, & (43-29-11-30).

THE KING OF MARVIN GARDEN (A., v.o.): Racine Oddon, 6' (43-26-19-68); Balzac, 8' (45-61-10-60).

TO BE OR NOT TO BE (A., V.O.) (Lubitsch): Panthéon, 5 (43-54-15-04). TEX AVERY ELIES (A. v.o.) : Rishto,

TEX AVERY ELLES (A., v.o.): Rusito, 19 (46-07-87-61).

TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU SAVOIR SUR LE SEXE... (A., v.o.): Ciné-Beaubourg, 3'
42-71-52-36; UGC Daman, 6' 42-2510-30); UGC Rotonde, 6' (45-7494-94); UGC Champ-Elysées, 8' (452-70-40). Famille 114, 43-47-18-80). 62-20-40); Basille, 11 (43-43-16-80); v.f.: UGC Boulevard, 9 (45-74-95-40); UGC Gobelina. 13 (43-36-23-44); Montparmos, 14 (43-27-52-37); Gaumont Alásia. 14 (43-27-84-30). LE TROISIÈME HOMME (A., v.o.) :

Reflet Logos, 5" (43-54-42-34). UN TRAMWAY NOMMÉ DÉSIR (A. v.o.): Action Rive Gauche, 5 (43-29-44-40); Elysées-Lincoln, 8 (43-59-36-14) : Parnassiens, 14' (43-20-32-20) VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COU-COU (A., v.o.): Studio des Ursulines, 5 (43-26-19-09): George-V, 8 (45-62-41-46); Parnassiens, 14 (43-20-30-19); Malliot, 17 (47-48-06-06).

LE VOLEUR DE BICYCLETTE (lt., v.o.): Lating, 5 (42-78-47-86). VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (A. v.o.) (\*): Ranelagh, 16 (42-88-64-44).

1 mois ...... 261 F

2 mois ...... 482 F

# ABONNEMENTS VACANCES



ÉTRANGER FRANCE ( voie normale) 2 semaines .... 76 F 2 semaines .... 145 F

3 mois ...... 354 F 3 mois ...... 687 F Tarifs par avion, nous contacter : tél. 42-47-98-72

Pour recevoir régulièrement le Monde à votre adresse de vacances, retournez ce bulletin rempli en majuscules. DIX JOURS avant votre départ, et adressez-le avec le règlement correspondant à :

LE MONDE ABONNEMENTS

BP 50709, 75422 PARIS CEDEA 09	
Je m'abonne au Monde du au NOM Prénom	·-·
NOM Prénom	٠.,
Mon adresse de vacances :	
No Rue	
Localité	
Code postal : Ville	
Pays	٠.,
Ci-joint mon versementF	
Pensez à nous signaler une changements d'adresse dès mainte-	_

d'adresse dès maintenant (10 jours de délai) en nous indiquant votre numéro d'abonnement ou votreadresse actuelle



# Radio-télévision

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dimunche-lundi. Signification des symboles : De Signalé dans « le Monde radio-télévision » 

I Film à éviter » On peut voir » » Ne pas manquer » » Chef-d'œuvre on classique.

# Lundi 20 juillet

#### TF 1

20.35 Cluéma: Que la bête meure nu Film français de Claude Chabrol (1969). Avec Michel Duchaussoy, Caroline Cellier, Jean Yanne, Anouk Ferjac, Marc Di Napoli. Un romancier veut se venger d'un chauffard, meurtrier de son enfant. Thème complexe de la culpabilité, Jean Yanne génial. 22.25 Documentaire: 2. comme Léon. (2: partie.) Tout l'art de Zitrone en quatre émissions: étude nourrie d'archives. 23.28 Journal. 23.40 Série: Les cuvahisseurs, Trahison.

20.30 Théâtre : Lorna et Ted. De John Hale, adaptation française de Claude Baignères, mise en scène de Michel Fagadau. Avec Robert Hossein, Candice Patou, Louisou Roblin. 22.05 Magazine: Palme à la folie. Présenté par France Roche. Invité: Jean Lacouture. 23.05 Histoires courtes. Fils de chien, d'Eric Brach; Incognito, de Jean Sacuto. 23.30 Journal. 23.50 Le journal du Tour (rediff.).

20.35 Chéma: Le repos du guerrier. m Film français de Roger Vadim (1962), avec R. Hossein, B. Bardot. Une jeune fille de bonne famille humiliée par un artiste bohème qui lui révèle le plaistr sexuel. Brigitte Bardot, l'improbable femme-objet d'un film à scandaie. 22.15 Journal. 22.40 Série: Histoires vraies, preuves à l'appui. De F. Pottocher. L'affaire Smith. Un Anglais qui, de 1911 à 1914, noye trois épouses dans une baignoire. Aucuna trace de violence. 23.35 Prélude à la mult. Nocturne, de Borodine, interprété per Cyprien Katsaris, piano.

#### CANAL PLUS

20.36 Chema : Le gaguant. II Film français de Christian Gion (1979). Avec Stéphane Audran. 21.55 Flash d'infor-mations. 22.00 Corrids. 23.15 Magazine : Le monde du

0.15 Cinéma : Carré blanc. [] Film franco-canadien d'Isabelle Pierson et Gilles Delannoy (1985). 1.40 Cinéma: Le jeu de la vérité. E Film français de Robert Hossein (1961).

20.30 Téléfilm: La légende de Lizzie Borden. Une vieille fille est accusée d'avoir assassiné son père et sa belle-mère à la hache. 22.15 Série: Mission impossible. 23.65 Les cinq dernières minutes. 0.40 Les dossiers de l'agence O. 1.35 Série: Hôtel. 2.25 Série: Mission impossible.

28.30 Cinéma à la carte. 1º choix : La statue en or mas-sil. 

Film américain de Russel Rouse (1966). La course aux oscars, une saure des mazurs hollywoodiennes. Une uax oscars, une sauve aes manurs notiposodiennes. Une curiosité. 2º choix: Et le vent apporta la violence. Il Film Italien de Anthony Dawson (1969). Avec Klaus Kinski. Classique histoire de vengeance dans un western-spaghetti. 22.05 Série: Clair de lume. 22.55 Journal. 23.10 Musique; Clap. clip. 0.00 Série: Les espions. 0.50 Musique: Boulevard des clips.

#### FRANCE-MUSIQUE

20.35 L'air de soir. Schumann, Schubert, Beethoven.
22.00 Concert (en direct de l'Opéra): Chant du destin pour chœur et orchestre, op. 54, et Un requiem allemand, op. 45, de Brahms, par le Nouvel Orchestre philharmonique et le chœur de Radio-France, dir. Marek Janowski. 0.30 Jazz.

#### FRANCE-CULTURE

19.00 Concert (en direct de la selle Molière). Œuvres de Prokoflev, Rachmaninov, par Aleth Lamassa, violoncelle, et Diana Hovora, piano. De 21.00 à 1.00 Les muits d'Avignon. 21.15 Avignon. Rives et dérives : Musique des fleuves, la Gange. 22.30 Les muits d'Avignon (aute).

# Mardi 21 juillet

#### TF 1

13.50 Série: La croissère s'annese. Vive la famille (2º partie). 14.45 Croque-vacances. Caliméro: Bricolage; Tintin; Le crabe aux pinces d'or; Infos magazine; Vidéo-surprise; Alice au pays des merveilles; Ricky la belle vie. 16.25 Variétés: La chance aux chansons. Emission de Pascal Sevran. Avec: Brindille, Betty Mara, Caroline Grimm. 16.55 Fenilleton: La conquête du ciel (4º épisode). 17.55 Mini journal, pour les jennes. De Patrice Drevet. 18.05 Série: Mannés. Qui m'a tué? 19.60 Fenilleton: Santa-Barbara. 19.30 Jou: La rouse de la fortune. 20.00 Journal. 20.35 Thétère: Potiche. De Berillet et Grédy, mise en scène de Pierre Mondy et Gérard Insolas. Avec Jacqueline Maillan, Pierre Maguelon, Marie-France Mignal, Jacques Jouanneau. Dans la série « Les champions du rire », comédie en deux actes sur l'épouse d'un riche industrial : jogging, fourneaux, rosiers..., mais attention l'22.50 Documentaire: Histoires maturelles, d'Igor Barrère et Jean-Pierre Fleury. 3. Truites et saumons. 23.45 Journal. 0.05 Série: Les savaints-serse. La torande.

14.40 Fenilleton: Ree Caraot. 15.05 Sports ett. Tour de France: rétrospective; 20 étapa du Tour 1987: Villars-de-Lans-L'Alpe-d'Huez; A chacun son tour, par Jacques Chap-cal; Escrime: championnats du monde à Lausanne. 18.00 Fenilleton: Affine et Cathy. 18.30 Récré A 2 été. Devinettes d'Epinal; Tchaou; Téléchat. 18.50 Jes: Des chiffres et des lettres. D'Armand Jammot. 19.15 Actualités régionnes. £ 15.05 i et des lettres, D'Armand Jammot. 19.15 Actusités régio-maies. 19.40 Le journai du Tour. 20.00 Journal. 20.30 Claéma Airport 80: Concorde. Il Film américain de David Lowell-Rich (1979). Avec Alain Delon, Sylvia Kris-tel, George Kennedy, Sasan Biakely, Robert Wagner. Qua-trième mouture du film-catautrophe aérienne dans les aumées 70. Sylvia Kristel est une hôlesse très convenable. 22.20 Football (an différé). Rencontre amicale: Saint-Eticmo-Bayern de Munich. 23.45 Journal. 0.10 Le journal du tour (rediff.).

14.00 Agenda des vacances. 14.25 les films de l'été.
14.45 Look. 14.50 Top melody. 14.55 Sports-loisirs
vacances. 15.10 Les papies, les mamies de la 3.
15.20 Pesse bles. 15.30 Document le : Splendeur sauvage. 16.00 Gastronomie. 16.05 Jen : Le jeu de la séduction.
16.10 Variétés. 16.20 Le tube de l'été. 16.30 Jen : Le jeu de
la tentation (suite). 17.00 Fenilleton : Vive la vie ! 17.30 Le
nunège eschanté. 17.35 Jen : Génies en herbe. 18.00 Dessia
animé : Belle et Sébastien. 18.30 Série : Les papas.
18.35 Série : Les aventures du capitaine Luckner. 19.00 Le
19.20 de l'information. De 19.15 à 19.35. actualités régio-18.35 Serie: Les aventures du capitame Luckner. 19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.15 à 19.35, actualités régionales. 19.55 Dessis animé: Inspecteur Gadget.20.04 Jeux: La classe. 20.30 Canéma: Absence de malice. \*\*\* \*\* Film américain de Sidney Pollack (1981). Avec Paul Newman, Sally Field, Bob Balaban, Melinda Dillon. Une journaliste ambitieus, manipulée par un agent du FBI, accuse le fils d'un resiste à bottlece par d'étre milé à le disseguires du lander ancien - bootlegger - d'être mêlê à la disparition du leader syndical des dockers de Miand. C'est remarquablement écrit, mis en scène et joué. 22.25 Journal. 22.50 Courts mêtrages. D'après Maria, de J.-C. Robert. 23.20 Prélude à la mait. En souvenir de Rita Streich: L'amour de moi, Mélo-

# CANAL-PLUS

14.00 Cinéma: La moit du risque. © Film français de Sergio Gobbi (1986). Avec Stéphane Ferrara. 15.35 Documen-

taire: Les albanés du sport. 16.00 Chéma: Les pirates de l'île sauvage. Il Film anglais de Ferdinand Fairfax (1983). Avec Michael O'Keefe, Tommy Lee Jones, Jenny Seagrove. 17.35 Cahar cadhi. 18.00 Sèrie: Les moustres. 18.30 Flash d'informations. 18.33 Top 50. 19.00 Sèrie: Une vraie vie de rêva. 19.25 Jen: La gueule de l'emploi. 19.55 Flash d'informations. 20.00 Sèrie: Stalag 13. 20.30 Chéma: Le shérif est en prison. Il Film américain de Mel Brooks (1974). Avec Cleavon Little, Gene Wilder, Slim Pickens. 22.05 Flash d'informations. 22.15 Chéma: Sèrie moère pour une muit blanche. Il Film américain de John Landis (1984). Avec Jeff Goldblum. 0.05 Chéma: The wiz. Il Film américain de Sidney Lumet (1978). Avec Diana Ross, Michael Jackson. ney Lumet (1978). Avec Diana Ross, Michael Jackson. 2.10 Série : Rawkide.

14.00 Les donsiers de l'agence O. 14.55 Les cinq derrifères noissens. 16.30 Série : Lés chevaliers du ciel. 17.00 Série : Docteur Caratises. 17.30 Les secrets de la mer Rouge. 17.55 Le temps des copains. 18.25 Série : Happy days. 18.59 Série : Arnold et Willy. 19.15 Série : Supercopter. 20.65 Dessin animé : Robotech. 20.30 Chebra : Mes femérailles à Berlin. II Film anglais de Guy Hamilton (1966). Avec Michael Caine, Eva Renzi, Paul Hubachmid, Oscar Homolita. Guy Doleman. L'agent britamique aide un coloriotistica, Guy Dokenia. On agent oriunnique due un cour-nel soviétique à passer à l'Ouest. Description méthodique des affrontements d'espions dans un monde sons gadgets. 22.10 Série : Mission impossible. 23.00 Les cinq dernières minutes. 0.35 Les dossiers de l'agence O. 1.30 Série : Hôtel. 2.20 Série : Mission impossible.

14.20 Musique: Clip fréquence FM. Les animateurs de la FM à visage déconvert. 15.20 Hit, hit, hit, hourra! (suite). 15.30 Jen: Mégavezture. La Suède. 16.15 Jen: Clip combat. Denx vedettes du sport, du cinéma, de la chanson, s'affrontent en un combat musical. 17.05 Série : Les espions (rediff.). 18.00 Journal. 18.15 Série : La petite maison dans la prairie. 19.05 Série : Chacun chez soi. 19.30 Série : L'incroyable Hulk. 20.25 Jeu: Six appel. 20.30 Téléfilm: Les hors-la-tol. Terreur au Minnesota. Le gangster J.-J. Cole s'est échappé de la prison de Medelia.

22.00 Série : Maîtres et valets. Mariage d'amour, 22.50 Journal. 23.05 Magazine : Images et desserts. 0.00 Série : Maîtres et valets (rediff.). 0.50 Masique : Bos-

# FRANCE-MUSIQUE

19.00 Concert (en direct de la salle Molière): Choral de la cantate BWV 147, Fantaisle chromatique et Fugue BWV 903, de Bach: Variations sur un allegretto, K 500, sonate en ré majeur, K 311, de Mozart: Baliade nº 4 en la majeur, op. 52, de Chopin. 20.35 L'air de soir. Locke, Purcell, Blow, Haendel.

22.96 Concert (en direct des Ursulines): Opus 120 nº 1
pour clarinette et orchestre, de Brahms-Berio; Symphonie
nº 4 en sol majeur avec soprano de Mahler, par l'Orchestre
philharmonique de Liège, dir. Pierre Bartholomée; Solo: Françoise Pollet (soprano), Michel Portal, clarinette.

0.30 Jazz. Serge Leasure Ind. Trio.

# FRANCE-CULTURE

20.00 Le journal du corps. Les livres de l'année. De 21.00 à 1.00 Les muits d'Avignon. 21.15 Avignon. Rives et dérives : Musique des fleuves : le Nil. 22.30 Les muits d'Avignon (suite).

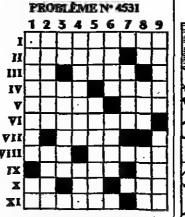
#### Audience TV du 19 juillet 1987 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN) Audience instantanée, région perisienne 1 point = 32 000 foyers

HORAIRE	FOYERS AYANT REGARDÉ LA TV (en %)	T#1	A2	FR3	CANAL +	LA S	M6
19 h 22	3147	Amour rieque	Journal Tour	Arruno 3 1.5	Feurret confid.	Supercopter 3-0	Cher sol
19 h 46	34.7	Amour risque	Quoi de neul ? 11.6	Chargh, France	Cartesh 3.5	Supercopter 3_5	Hulk 1.5
20 h 16	38.2	- Joseph 15,6	Journal 13. 1	Hogan Show 3.0	Carech 1.5	Robotech 4.5	Helk 1.0
20 h 55	40-2	2 honores Overs 12.1	Medgen 12.1	Pieto crime 1.0	Top Moret 3.5	L'Américaine 9.5	Contre mort 3 <sub>2</sub> 0
22 h 08	32.2	2 Incomes Quest 12-8	Carnets over4.	Sor 3 1.5	Flesh unfo 1.0	L'Américaine 8.0	Vegas 3.0
22 h 44	25.6	Pub 9.0	Jazz Artibes 3.0	Oné minuit 4,5	Boxe 1.5	Mission imposs. 4,5	Vegas 3.0

Echantillon: plus de 200 foyers en île de-France, dont 153 reçoivent la 5 et 115 reçoivent M6 dans de bonnes conditions.

# Informations «services»

# **MOTS CROISÉS**



### HORIZONTALEMENT

L Des femmes à l'ouvrage. — II. A l'entendre, on peut supposer la présence d'une dinde. Possessif. — III. Réfléchi, Lance des bombes. — IV. De quoi se sentir beancoup moins gêné. De quoi en avoir plein le dos. – V. Bourrés et par conséquent bien pleins. Propice à un change-ment de bord. - VI. Forment la berge. - VII. Bête noire, -VIII. Place des Vosges. Mal de l'air. - IX. Résultat d'une éprenve. Dut réapprendre à marcher à quatre pattes. — X. Pièce montée. Etait attendu par maints prétendants. Est fait pour servir. — XI. Plus vivants... sans être morts pour autant. Pro-

#### VERTICALEMENT

1. Le comble, pour lui, serait de travailler au noir! Incite le « gen-darme » à mettre à l'amende. — 2. Tel que le climat est à la tempête. Il en est qui tiennent à ce qu'on leur en amène plus d'un sur un platean.

3. Démontre. N'est évidenment pas il même d'engager la conversa-tion.

4. Dessous de table. Passe três facilement inaperçu.

5. Mon-tre peut-être les dents mais sans accessivité. Disparate au moindre agressivité. Disparaît au moindre bruit. — 6. Où certains travaillent à la loupe. Se retrouve parfois sur le flanc. — 7. Passe en silence. — 8. Conjonction. Pris au piège. Man-ques de reconnaissance. — 9. Telle qu'on en a pincé pour elle ! Passe son temps devant la fenêtre.

#### Solution du problème nº 4530 Horizontalement

Horizontalement

I. Tétrodons, Haile. — II. Rare.
Abois, Nuit. — III. Ouadst. Etamine. — IV. Go. Salut. Me. —
V. Niera. Alliers. — VI. Endémie.
Assis. — VII. Soi. Isaxis. Se. —
VIII. Uélé. Roitelet. — IX. Minostrone. Site. — X. Ossu. Eau. Go. Et.
— XI. Ru. Optes. Sec. — XII. Epar.
Oule. Sus. — XIII. Vérité. Eu. Epi.
— XIV. Tairas. Recensée. —
XV. Eus. Sel. Suse. Ur.

# Verticalement

Inouis Au. - 3. Tragédiens. Avis. -4. Redoré. Leurrer. - 5. Amies. Ras. - 6. Dais. Is. Te. Oise. -7. Ob. Ales. Raout. - 8. Noël, Troupier. — 9. Situation. Te. Es. — 10. Sati. Siège. Ecu. — 11. La Ossues. — 12. Animistes. Ne. — 13. Lunées. Liesses. — 14. Lie. Risette. Peu. — 15. Et. Ossète.

GUY BROUTY.

# **JOURNAL OFFICIEL**

Sont publiés au Journal officiel du dimanche 19 juillet 1987 :

rapatriés.

LIN ARRETE

DES LOIS Nº 87-549 du 16 juillet 1987 rela-tive au règlement de l'Indonnisation des

DES DÉCRETS N° 87-552 du 17 juillet 1987 por-tant modification du livre des procé-dures fiscales.

 Nº 87-555 du 17 juillet 1987 rela-• 14" 81"-33 du 17 junior. 1907 resertif aux statuts du corps des professeurs des universités et du corps des maîtres de conférences et modifiam le décret 12" 84-431 du 6 juin 1984.

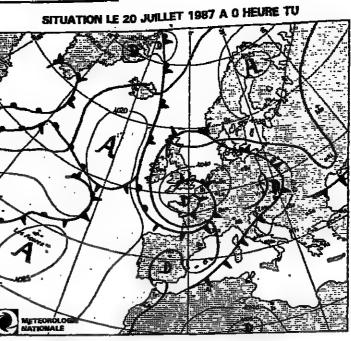
 Du 10 juin 1987 portant nomina-tion des stagiaires du cycle préparatoire au second concours d'accès à l'Ecole nationale de la magistrature (première et second esfrie). et seconde série).

 Solidarité avec les Tibétains. - Cent mille réfugiés tibétains sont en Inde. Grâce à des initiatives privées, un hôpital est en cours de construction pour leur permettre de survivre. Les dons peuvent être adressés à l'Aide aux réfugiés tibétains, 5, rue Général-de-Montfort, 74700 Sellanches.

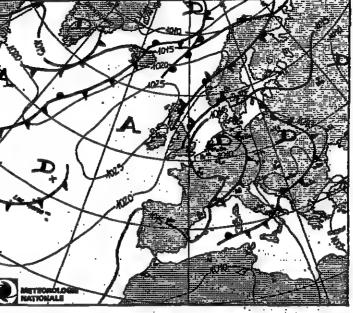
Salut la France. - ERYICA (Association européenne pour l'information et le conseil des jeunes) vient de publier les Guides du jeune visi-teur. Réslisés simultanément dans six pays (Belgique, Danemark, Espagne, France, Pays-Bas et Royaume-Uni) et traduits en plusieurs langues, ils donnent des informations pratiques sur les transports, l'hébergement, les possibilités d'emploi ou d'étude, les loisirs, etc. lis sont disponibles dans les centres d'information jeunesse, les offices de tourisme, les ambassades, les centres, culturais et les agences de voyage réservées aux jeunes. Prix de vente : 30 F.

★ CIDJ, 101, quai Branly. Tel.: 45-67-35-85.

# MÉTÉOROLOGIE



PRÉVISIONS POUR LE 22 JUILLET A 0 HEURE TU



# rolution probable du temps en France entre le lundi 20 juillet à 0 à TU et le mardi 21 juillet à 24 à TU.

La France se maintient sous le contrôle de la dépression centrée en Manche : de l'air freis et instable suvahit done le pays par, vagnes, successives. Par allieurs, dei limites frontièles circu-leront sur la moitié nord du territoire où elles provoquerent des passages plu-vieux parfois modérés.

Marci 21 juillet, la majoure partie du pays subira un temps gris, souvent plu-vieux et frais pour la saison.

De la Normandie au Centre, au nordest et nord, le temps s'amones parti-culièrement médiocre : un ciel très chargé, des passages pluvieux et un vent du nord soutenu.

De la Bretagne au Poltou-Cherentes.

mais il ne devrait pienvoir que l'après-midi, per intermittence.

midi, par intermittence.

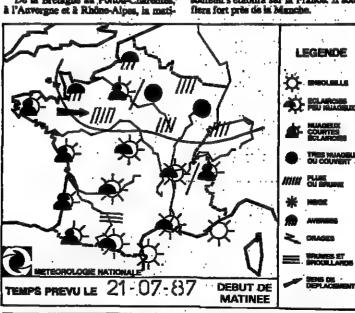
De l'Aquitaine au LanguedocRonesilon, mages et éciatroles se partageropt le ciel. Quelones everses sont
succes possibles.

C'est en Provence-Côte-d'Azur et en
Corse que le soleil sera le plus généreux
malgré quelques mages passagers.

Les températures minimales, sans
changement, varieront entre 13 et 18°C
du nord en end.

Les températures minimales se situeentre 20 et 22°C du Poitos-Charentes à Rhône-Alpes, entre 24 et 30°C de l'Aquixins aux pays méditerranéens.

Un vent de nord à nord-ouest assez, soutem s'établira sur la France. Il souf-



le 19-7	4 6 I	deur 18UC	rs ex es Ti	trêm jet	ts relevée le 20-7-1	s entr	6		e TU	, le	20-7-	19	87	
	RAI	NCE	2		TOURS		17	14	P	LOS ANG	138	23	15	D
ALMOCZO		30	15	D	TOULOUSE		25	13	Č	LUXEME	The:	19	12	·Ă
MARKITZ	MAN WEST	21	15	č	PORTEAN		32	24	D.	MADRID		29	13	n
CECEALL	******	21	15	A	4.	-	~	_	_	MARRAEI	i i	29	17	D
OURES	and a state	21	14	P	_	TRAN			_	MEXICO .	AAS VARE	26	12	B
eest		17	14	C	ALGER		32	23	C	MILAN	*******	25	16	N.
`AEN		16	14	P	AMSTERDA		21	14	P	MONTRÉ		29		
18:30 U.S.		16	13	A	ATHÈNES .			23	D	MOSCOU		15	16	Ċ
		23	14	P	BANGEOK			27	N	NABROBE	* 1 path   160	_	II.	P
XUON		23	13	P	BARCELON	E	26	17	N	MEAN-AOR	observation	25	п	N
REKOLE		26	23	Ď	BELCRADE			20	Đ	UCALION	******	32	23	C.
<u> </u>	*****	18	14	P	BEAUTY	****	23	16	P	OSTO	*******	25	15	C
DIOGES		17	. 13	C	RIDELLE		20	14	P	PALMA-DE	HAL.	30	17	D
YOK			17	C	LE CAPE.		37	21	С	PÉKIN	4	33	23	A
ARGENIE		26	18	Ð	COFFERENCE		17	13	C	HO-DE-IA		26	22	·D
LANCY		22	14	P	DAKAR		32	26	N	ROME		32	21	D
wae		19	15	P	DELEE		41	33	N	SINGAPOL	R.,,,,,	32.	26	N
€CE		28	18	D	DJERBA		42	22	D	210CXB0	M	23	13	N
ALC: NON		17	14	P	GENÉVE		23	16	C	SYDNEY		16	3	Ď.
WJ		2)	15	C	HONGEON		32	29	ā	TOKYO	-1011415	24-	-21.	P
- 1, F (1)		26	17	N	STANSUL		23	20	ā	TUNES	******	45		-
的概		17	14	P	JERUSAL B		30	19	D	VARSOVIE		_	23 -	D
TÉTENGE		23	LS	С	LZZCN9E		24	16	Ď	VENDO	*******	25	17	0
TRASSOUR	G	22	15	P	LONDRES .		18	14	P	YENISE	*******	30	18 .	D
-		Ξ,		-	, manual,	*******	10	17	r	AEI-GE:	*******	26	15	N
A	E	- 1	(		D	·N		C		P	T	٦	*	-
TAGES	), Deliver	105	COU		dégagé	Inrede Cast	<b>113</b>	Ora;	ge	płaie	témpé		neig	<b>F</b>

TEMPÉRATURES mexima - minima et temps observé

\* TU = temps universel, c'est-à-dire pour le France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver,

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

CYCL

Jean-François L

The second of Course The State of the S S. Property a pullet, James

Marie Service Marie Service A STATE OF S A STATE OF THE STA The same of the sa The second second STATE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SERVICE OF THE PERSON OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SERVICE OF THE PERSON NAM morting to the second of A CARROLL ME of the last of the Marie a series and analysis.

The Contraction THE PART BEAUTY and sagestime AND VICENTIA A APR & A 120 95 H . . . . 

ne ber eine beite beit The state of the s 2 12 12 8 . See .

Pique-pi

La orgini

Par yearth or washing a process of the control of t Table 1 to the second of the s

第5 ペラモ・1 三型機関 The season of th White ... HETENSON SAN SER Stille fier auf eine eine eine gefenen 11 11 - remains Service and the design of the service and the State of the state Trend to another address.

-If you are that the West The part of the said on the said. Service of the servic NAME AND THE PROPERTY CONTRACTOR N TALL IN NOVE SECURE The Source of the Pension to State William Cant at in Der freie Property of the second All the house of the state of t

Control of the property of the to the second test has prepared Francisco Constituto State of the state To Production Section 19

Cy chicago

THE SEED WHITE MANGELERS I Character do la Ata-distribute of Calestante and A services Andrews Bernard (Fa Burner (fr. 5 18 mg A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

The second secon To the second second second

id the second

Paris - Brand The state of the s The state of the s

Para Red 1 98 A Section Cont. E-161 Andrew Co. 1 C. 18

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

animan, a construction of

3 5 as 3

All Control of the Co

## CYCLISME: Tour de France

# Jean-François Bernard dompte le Ventoux

verdict : net vainqueur de l'étape contre la montre disputée sur les contre la montre disputee sur les pentes du «géant de Provence», le dimanche 19 juillet, Jean-François Bernard a ravi le mail-lot jaune à Charles Mottet, conrageux mais domíné. Deux autres Français, Denis Roux et Martial Gaiyant, se sont hissés dans le haut du classement alors que Millar, l'Américain Hampsten et le Mexicain Aicala rétrogradent. L'étape contre la mon-tre du Tour féminin a permis à l'Italienne Maria Canins de reprendre le maillot jaune à la Française Jeannie Longo, deuxième à deux secondes,

LE MONT VENTOUX de notre envoyé spécial

Raphael Géminiani, qui connaît bien le mont Ventoux pour avoir laissé des litres de sueur autrefois sur ses chemins arides, était formel à Avignon: «Il y aura deux courses dans la course. Les candidats à la victoire devront procéder en deux temps et disputer d'abord une foreure contre la monte de les épreuve contre la montre de plat puis une épreuve de côte, la particu-larité de cette étape impliquant un changement de vélo à mi-parcours. Ceux qui négligeront cette règle essentielle partiront battus.

Jean-François Bernard n'avait pas consulté le « Père Gem» mais il posédait son sujet. En accord avec ses deux directeurs sportifs, Paul Koechh et Maurice Le Guilloux, il applique la méthode préconisée par l'ancien. Entre Carpentras et Bédoin, sur la portion la plus roulante, il utilisa une bicyclette spéciale aérodynamique dotée d'une roue arrier lenticulaire et l'assura déjà un avantage initial de 40 secondes sur Stephen Roche.

secondes sur Stephen Roche. Au pied du Ventoux, soit à

voltige sur une machine classique légère contruite à partir d'un cadre en fibre de carbone. A l'arrivée, il comptait 1 min. 58 sec. d'avance sur Herrera, 2 min. 19 sec., sur Roche et 3 min. 58 sec. sur Mottet qui, maigré un courage à la dimension de la montagne provençale, devait rendre le maillot jaune. Millar, Criquielion, Zimmermann, Hampsten et le Mexicain Alcala étaient rejetés dans les profondeurs du classement. Eric

> Bontempi et Thurau dopés

Alors qu'aucun coureur n'avait été sanctionné au cours du Tour de France 1986, deux concurrents du Tour 87 ont fait l'objet d'un contrôle positif : District Thursu, à l'issue de l'étape Troyes-Epinay-sous-Sénart et Guido Bontempi, vainqueur de la septième étape Eninal-Troyes le sous déclassée vainqueur de la septeme erape Epinal-Troyes, ils sont déclassés de la première à le dernière place de l'étape et frappés d'une amende de 1 215 francs suisses assortie d'une suspen-sion d'un mois avec sursie.

Caritoux, le régional de l'étape, qui avait fait merveille naguère sur cette route rugueuse où il apprit à pédaler, devait se contenter d'une modeste trente-septième place à 7 min. 30 sec. du vemqueur. Quant à Laurent Pignon, soixante-quatrième, il perdait 9 min. 9 sec. dans l'affaire, soit environ 15 secondes per kilomètres : ua résultat qui situe ses limites

> Le tête et les jambes

Pour résoudre les problèmes tech-nique de oette épreuve inhabituelle, Jean-François Bernard avait mis tous les atouts dans son jeu : il employait un matériel sophistiqué

parfaitement adapté au terrain, il disposait en permanence d'une gamme de développements idéale et put ainsi moduler son effort en fonc-tion du relief et des circonstances. Il fut l'un des rares, voire le seul, à pousser aussi loin le souci du détail.

pousser aussi loin le souci du détail.

Il a gagné avec sa tête. Il a aussi et surtout gagné avec ses jambes, la qualité athlétique étant indispensable dans un exercice aussi difficile. Au dix-huitième jour du Tour, en un peu moins de 1 heure et 20 minutes, la coureur nivernais, âgé de vingtima ans, a surclassé ses adversaires et conquis le maillot jaune. Cet exploit le désigne-t-il comme le favori logique d'une course décantée mais toujours incertaine? Les Alpes gardent leur mystère. Avec deux gardent lenr mystère. Avec deux arrivées en altitude à l'Alpe-d'Huez et à La Plagne, Lucho Herrera n'est pas encore bettu. De son côté, Roux compte sur sa régularité pour ren-verser la situation à son àvantage dans les cols, tandis que Delgado demeure en embuscade. Jean-François Bernard - «Jef» pour les rançois Bertard — «Jef » pour les intimes — n'en occupe pas moins une position de force. Il impressionne par son équilibre, sa lucidité et ses facultés de récupération. Sur bien des points, ce puncheur du cyclisme rappelle Bernard Hinault, qui le considère depuis deux ans déjà comme son damphin.

Son début de caisen fut discont se

Son début de saison fut discret et il effectus un Tour d'Italie en demine electus un lour à trane en aemiteinte. Pourtant Paul Koechli et Maurice Le Guilloux sont formels: « Jean-François Bernard a progressé dans tous les compartiments de la compétition. Ses tests médicaux révelent une santé impeccable

physique: solide. > Bref, le leader du groupe Toshiba était exact au rendez-vous du mont Ventoux... Bernard Tapie égale-ment. Accompagné de Michel Hidalgo, il faisait sa première appa-rition dimanche mu le Tong et le rition, dimanche, sur le Tour et le champagne était au frais.

et son moral est à l'image de son

JACQUES AUGENDRE

# MOTOCYCLISME: le Grand Prix de France

# Glissons sous la pluie

Le Grand Prix de France de vitesse motos, disputé sons la pluie le dimanche 19 juillet sur le circuit Bugatti du Mans, a vu les victoires des Suisses Roll Biland et Kurt Waltisperg (LCR Krauser) en side-cars, de l'Ita-fien Fausto Gresini (Garelli) en 125 centimètres cubes, de l'Alle-mand de l'Onest Reynold Roth (Honda NSR) en 250 centimè-tres cubes et de l'Américain Randy Mamola (Yamalu YZR)

ca 500 centimètres cabes. Les deux frères Sarron, Dominique (Honda NSR) et Christian (Yamaha YZR), qui avaient réussi les meilleurs temps des essais en 250 et en 580 centimètres cubes, out dâ se contenter respectivement des deuxième et traisième places en

LE MANS de notre envoyé spécial

La pluie, Ils devaient être quel-ques dizaines de milliers à la mau-dire. Ces fidèles du Continental Circus qui avaient monté leurs canadiennes dans les champs gorgés d'eau autour du circuit. Ces spectateurs installés dès le matin sous des abris de fortune, constitués le plus souvent de sacs plastique. Ces quinze pilotes des 125 centimètres cubes qui avaient fini leurs glissades dans les bottes de paille dès la pre-

Rares étaient ceux qui, comme Christian Sarron, longtemps sur-nommé « le petit prince de la pluie », espéraient s'en faire une alliée. A trente-deux ans, dont dix passés sur les Grands Prix, cet auvergnat est certes conscient du danger accru de piloter sur un sol

détrempé. Mais su science des tra-jectoires, son style bien en ligne sur la machine, lui ont souvent permis de passer sans dommage là pù d'autres, plus habitués à dompter leur moto, maîtrisaient mal leurs

Après un début de saison raté (deux chutes et trois abandons sur ennuis mécaniques lors des sept promiers Grands Prix), Christian Sarron avait surtout besoin de reprendre confiance. Les deux nouvelles chicanes installées pour réduire la vitesse de pointe sous la passerelle Dunlop et au chemin aux Bœuls n'étaient pas vraiement à son goût. « C'est la que je fatsais la diffé-rence, regrettait-il. Le nouveau Bugatti va dans le sens des circuits modernes avec des chicanes d'attaque et des virages lents. Il faut y aller plus violemment alors que le circuit réclamait autrefais pilotage

Jamais le leader de l'écurie Yamaha-Gauloises blondes n'avait pu préparer un Grand Prix de France avec autant de soin. L'annu-lation du Grand Prix de Belgique le 5 juillet avait permis à l'équipe technique de Jacky Germain de pousser le développement de la YZR, dotée de nouveaux pots d'échappement et d'améliorations sur les cylindres et les carburateurs. Lors de deux séances d'essais privés au Mans, Christian Sarron avait parfait sa connaisance de la nouvelle piste, déjà apprise en avril à l'occasion du championnat de France open. Puis, à toutes l'ins utiles, il avait effectné dans la semaine précédant le Grand Prix de France une pleine journée d'essais chez Michelin, sur une piste arrosée artificiellement, pour tester de nouvelles gommes et retrouver ses sensations sur revêtement

Ce souci des détails lui avait permis d'obtenir la première pôle-position de sa carrière en 500 centimètres cubes, après avoir réussi les meilleurs temps aux essais sur sol mouillé comme sur revêtement sec. Pourtant, comme son frère Dominique, attardé par une sortie de route des la première chicane et auteur d'une vaine poursuite derrière Reynold Roth, qui a remporté, à trentequatre ans, son premier Grand Prix en 250 centimètres cubes et pris la tôte du championnet du monde,

jamais Christian n'a été en mesure de rééditer en course sa perfor-mance des essais.

La chute de l'Américain Eddie Lawson (Malboro-Yamaha), le champion du monde, contraint à l'abandon dès le deuxième tour, et la prudence de l'Australien Wayne Gardner (Rothmans-Honda), vain-queur à Jerez, Monza, Salzbourg et Rijeka, assurant sans prendre trop de risques sous la pluie une qua-trième place utile dans l'optique du championnat, n'ont pu être exploi-tées par Christian Sarron.

#### Deux erreurs

« J'ai fait deux erreurs de choix, reconnaissait-il après la course. J'ai remplacé les prieus qui m'avaient permis de réussir le meilleur temps sous la pluie par d'autres qui s'étaient révelés plus performants sur le circuit Michelin, mais la piste du Bugatti est beaucoup plus glissante. D'autre part, après la course des 250 centimètres cubes, Michel Igoa avait de l'eau dans ses carburateurs. Nous avons décidé de boucher les entrées d'air, mais la moto ne répondait plus normalement en sortle virage. La puissance arrivalt d'un seul coup, accentuant le pati-

Dans ces conditions, Christian Sarron a dû laisser la deuxième place à l'Italien Pierfrancesco Chili (Honda NS), loin derrière le cowboy californien Randy Mamola, auteur, comme Roth, d'un extraordi-naire cavalier seul du premier au dernier tour du circuit. « Techniquement, le pilotage ne crée plus de différences sous la pluie depuis l'appa-rition, fin 1984, du pneu radial Michelin qui offre une adhérence bien supérieure, expliquait-i-on dans l'écurie Yamaha. Sous la pluie, la disserence se fait désormais dans les esprits, car il saut surtout vaincre ses appréhensions. »

Randy Mamola, l'acrobate du Continental Circus, celui qui cabre le plus ses motos en sortie de virage, y est depuis longtemps parvenu. A nouveau deuxième du championnat du monde, il ne lui reste plus qu'à vaincre le signe indien qui semble le vouer au titre de vice-champion. dejà obtenu trois fois avec Suzuki (1980 et 1981) et avec Honda (1984).

GÉRARD ALBOUY.

# Pique-nique

LE MONT VENTOUX de notre envoyé spécial

La vielle segesse provençale aveit pourtant prévagu : «N'est pas fou qui monte au Ventoui, mais fou qui y retourne » il s'en trouve pourcent, "des fous, ce dimenche-là. On ne parle pas des coureurs, Eux sont payés pour repiquer au supplice et, de toute façon, on ne fait que les entrevoir entre la pastie et le saucisson. suant, bavant, en danseuse,

Non. On parie plutôt des éboudis et la pierraille, un vérba-ble Salon du camping-caravanning peuplé d'un échentillon représentatif de l'Europe vacancière. La belle exhibition i-Tables et fauteuils pliants, assiettes, gobelets, sel, poivre, moutarde en grains, transistors longue portée et télés portables, branchées sur l'allume-cigares.

100

C pie

...

Car une journée sur le Ventoux, surtout celle-là, ça se prépare. C'est autre chose que voir passer la peloton de son balcon ou au ras de sa basse-cour, paresseusement appuyé à sa fourche. Que de savants calculs, de haute technologie déployée pour débatter à 13 heures le poulet encore chaud et la bière fracpée à souhait. On imagine la veille au soir le mobilisation enérale dans les camping-cars, les enfants consignés, les ordres et contre-ordres ménagers, les vocations rentrées de capitaines en espadrilles, bref les préparatifs stratégiques de l'épopée

On a dit stratégie ? C'est bien de cela qu'il s'agit et la dilemme est redoutable : débarquer la

ou jouer les aventuriers du petit matin, tenter de gagner les lieux de l'exploit avent que la gendermeria — elle aussi ò combien mobilisée — il en intercise le territoire sacrés On irrisgine, la ancora, les cartes d'état-major déplées à la veillée, les courbes de niveaux analysées, les dieux de la météo invoquée, les montres synchronisses.

On ne seurait sous-extimer dans la réussite de l'opération le rôle de cette compagne indispensable : la giscière. Rouge, bleve, verte, mini-modèle à porter presjumelles, ou maxi-format qui nécessits une remorque à sile toute seule, peu importe. On la bichonne, on la révise avant l'affort. Et. plus méritoire encore. on la porte partois aur plusieurs kilomètres, jusqu'à trouver la touffe ou le cadlou idéel. Oui, c'est savant un dimenche sur le Ventoux, pour ne même pas voir Jean-François Bernard ravir le maillot jaune à Charlie Mottet. Mais entrevoir les lunettes de Fignon, la sueur de Herrera, la souffrance anxieuse et concen-trée de tous est déjà une récompense bien gagnée. Bien souvent, cette journée n'est aussi que la répétition grandeur nature de ce qui suit : ce sont les mêmes, fidèles compagnons du bord de route, ou'on retrouvera les jours suivants à Villard-de-Lans ou à l'Alpe-d'Husz, 'Car l'élite du public sait bien ou'il n'est bon Tour que de la damière semaine. celle des Alpes. Et la Ventoux, n'en déplaise à la vieille sagesse provençale, n'en est encore que l'amuse gueule.

D. SCHNEIDERMANN.

# CANOE-KAYAK: championnats du monde

# Flot d'or



Aux dix médaities dont six d'or remportées les 11 et 12 juillet les descencieurs, les slalomeurs en ont ajouté six les 18 et 19 juillet pour la clôture du programme des championnats du monde disputés sur le bassin de l'Isère. Par rapport aux championnats 1985, les sialomeurs ont donc obtenu une place supplémentaire sur le podium. La meilleure performance à été réalisée par les frères Calori, Pierre et Jacques, qui ont conquis le titre mondial en canoé biplace que les Français attendaient depuis 1969. Les jumeaux d'Annemessa qui, à l'instar de Gilles Zok, vont mettre un terme à leur carrière sportive, ont fait coup double : ils ont aussi remporté le titre de la patrouille, associés aux équipages Seidi-Daval et Daitle-Letièvre.

Ces résultats sont pour une lerge part à mettre au crédit de l'entraîneur flobert Plett, qui a en charge cette spécialité depuis 1981. Après le médaille d'argent obtenue par la patrouille française en 1985, cet Alsacien établi à Rennes s'est appliqué à créer une dynamique de groupe au sein de l'équipe en faisant notamment appel à Nicolas Chevalier, un conseiller en management, qui s'est intéressé auperavent à la course au large et à la formule 1.

Les femmes n'ont pas au autant de réussite. Dans le course de kayak individualle Myriam Jerusalmi s'est contenté de la deuxième place. Et par équipe, Jarusalmi, Grange-Prigant et Arnaud, médaille d'argent, n'ont pas pu conserver le titre mondiel de 1985.

A SAMPLE OF THE

#### Les résultats Cyclisme

# TOUR DE FRANCE MASCULIN

e Classement de la dix-haltième étape, Carpentras le mes Vesses (contre la asoutre). - 1. Bernard (Fr. Toshiba), les 36,5 km en 1 h 19 mm 44 sec.; 2. Herrers (Col.), à 1 mm 39 sec.; 3. Delgado (Esp.), à 1 mm 51 sec.; 4. Parra (Col.), à 2 mm 4 sec.; 5. Roche (Irl.), 2 2 mn 19 sec. ; 6. Gayant (Fra.), à 2 mm 52 sec.; 7. Aceyedo (CoL), à 3 mm 5 sec.; 8. Roux (Fra.), à 3 mn 34 sec. ; 9. Motnet (Fra.), à 3 mm 58 sec. ; 10. Wilches

 Chasement général. — 1. Bernard (Fr. Toshiba), en 79 h 39 mm 3 sec.; 2. Roche (Irl.), à 2 mn 34 sec. ; 3. Mottet (Frs.), à 2 mn 47 sec. ; 4. Delgado tet (Fra.), à 2 mn 47 sec.; 4. Delgado (Esp.), à 3 mn 56 sec.; 5. Herrera (Col.), à 8 mn 18 sec.; 6. Millar (G.-B.), à 9 mn 43 sec.; 7. Parra (Col.), à 11 mn 15 sec.; 8. Wilches (Col.), à 12 mn 1 sec.; 9. Hampsten (E-U.), à 14 sec.; 9. Odin (Fra.), à 10 mn 15 sec.; 10. Zimmermann (Snit à 14 sec.; 10. Kibardina (URSS), à 12 mn 26 sec.; 10. Kibardina (URSS), à 12 mn 26 sec.; 10. (Sui.), à 14 mm 26 sec.

# TOUR DE FRANCE FÉMININ

o Clessement de la neuvième étupe, Convenços en la metricate cuspe, Cororre la montrel. — 1. Caníns (Ita.) (moyenne: 43,406 km/h), en 32 ma 29 sec.; 2. Longo (Frz.), à 22 sec.; 3. Poliakova (URSS), à 30 sec.;

4. Lafargue (Fra.), à 45 sec. ; 5. Bonanomi (Ita.), à 1 mn; 6. Enzenauer (RFA), à 1 mm 32 sec. ; 7. Kiberdine (URSS), à 1 mm 32 sec.; 8. Varenkamp (RFA), à 1 mm 38 sec.; 9. Simonnet (Fra.), à 1 mm 39 sec. ; 10. Odin (Fra.),

• Classement gfofral. - 1. Canius (Ita.), en 15 h 15 mm 26 sec.; 2. Longo (Fra.), à 2 sec.; 3. Poliakova (URSS), à 4 mm 47 sec.; 4. Enzemmer (RFA), à 4 mm 53 sec.; 5. Bonanomi (Ita.), à 11 mm 28 sec.

# Football

# CHAMPIONNAT DE FRANCE

(Première Journée)
*Bordeaux b. Metz
*Monaco b. Marseille
*Laval b. Saint-Etienne
*Toulouse b. Moutpellier
*Paris SG b. Le Havre
*Brest et Matra RP
*Toulog b. Nice
*Carmes et Auxerte
*Lilie b. Nantes
"Night et Leus

Groupe A	
"Sète b. Chitellerault	3-0
"Nîmes et Cuiscanz-Louhans	1-1
*Monceau ct Aids	2-2
"Le Puy et Lyon	1-l
*Tours et Istres	1-1
"Bastia b. Ajaccio	2-0
Grenoble b. *Drjon	3-1

# Sochaux b. Orléans ..... 4-0 Martigues et Gueugnon ..... 0-0

Groupe B	
*Caca b. Bonavais	5-0
*Quimper et Angers	1-1
*Abbevilles et Rennes	
Reims b. *Dunkerque	
Mulhouse b. *Nancy	
*Strasbourg b. Valenciennes	
*Guingamp b. Mehun	
*Ropen b. Lorient	
*Saint-Dizier b. La Rocht	4-1
Ton	nic

TOURNOI D'INDIANAPOLIS (375 600 dellars), Wilandor (Suč) b Carisson (Suč) ; 7-5, 6-3. TOURNOI DE BORDEAUX

(145 000 dellars), Sauchez (Esp) b Agenor (Hahi) ; 5-7, 6-4, 6-4.

COUPE DE GALÉA L'équipe de France composée d'Otivier Delaitre et de Stéphane Grenier a remporté et la cazième fois la compe Galéa, réservée aux joueurs de moins de vings et un eus, en battant en finale, à Vichy, la Tchécoelovaquie par 3 vic-

# GOLF: Open britannique

# Faldo émerge de la brume

Le Britannique Nick Faldo a remporté dimanche à Muirfield la 116' édition de l'Open britannique de golf, premier titre majeur de sa carrière. Agé tout juste de trente ans, le Britannique a terminé avec un total de 279, c'est-à-dire 5 en dessous du par. Il a reçu pour cette victoire un chèque de 800 000 francs, mais les retombées commerciales devraient multiplier cette somme par 10. Une dernière carte dans le par (71) était suffisante pour reléguer à 1 point l'Américain Paul Azinger et l'Australien Rotger Davis, qui out terminé ex aquo à la deuxième place après avoir rendu des cartes respectivement de 73 et 69.

MUIRFIELD correspondance

Sur les neuf derniers trous de tracé était nové dans une brume toute écossaise, le Britannique Faldo a en ses adversaires à l'usure. Pas d'estocade à l'espagnole, une lente mise à mort, ou plutôt, pour l'Américain Azinger, une contrainte au

Pas plus que Sandy Lyle, autre vainqueur britannique il y a deux ans, Faldo ne bénéficie d'une personnalité charismatique. Chez lui, pas de facilité affichée ni de gestes gratuits. C'est un chêne. Jambes longues et larges épaules.

La dernière carte de Faldo a été étonnante. Elle entrera à coup sûr dans la légende de l'Open. Non par son panache, mais, chose unique à Muirfield, par son extrême régula-rité : dix-huit fois le par! Ni birdie qui stimule ni bogey qui abat. Le par, seulement le par, rien que le par. Comme une note qui se répète inlassablement. Comme un glas qui sonne dans la brume. Faldo était dans son élément, . Lors de ma première victoire sur le circuit à la PGA britannique, en 1978, le parcours était brumeux. Ici, toute la semaine, j'avais eu l'impression que je gagnerais. En arrivant au club aujourd'hui, les brumes que je trouvais, que je retrouvais étaient comme un présage.

Nick Faldo a commencé à jouer à quinze ans, parce qu'il avait trouvé • curieusement agréable le golf • en regardant Jack Nicklaus à la télévision. En 1983, il a été classé premier Européen, après notamment une vic-toire à l'Open de France. Pour progresser, il remit alors son jeu en chantier. Mais il ne gagna plus rien.

- Cela m'avait pris deux ans pour revenir, dit-il. Quand je lis qu'un grand champion comme Ben

Hogan prenait parfois deux naines de congés pour travailler un aspect de son jeu, puis revenait pour gagner, je reste abasourdi. Deux ans, c'est long, mais jamais je Muirfield, par un dimanche où le n'ai douté. J'ai tellement travaillé que souvent, à 4 heures de l'aprèsmidi, je n'arrivais plus à tenir un club tellement mes mains étaient meurtries ».

En tout cas le swing de Faldo, revu et corrigé par l'Américain Dave Leadbetter, a fait merveille dimanche. Tout le travail récent a trouvé sa récompense du 7 au 8 et encore au 10, quand il a réussi des sorties de bunker aux moments cruciaux de la partie. Car à ce moment Paul Azinger, le superdoué du circuit américain, en tête depuis le deuxième jour, menait de trois coups à dix trous de l'arrivée.

Mais dans les brumes qui s'épaississaient, et derrière un Faldo qui maintenait son rythme, Azinger, en prenant le chemin du retour, a balancé entre l'euphorie et la fébrilité. Puis l'angoisse l'a emporté. Aux dixième et onzième trous, il a perdu un point. Au 12, au 14 et encore au 16, il a raté des putts pour le birdie de 4, 3 et 5 mètres. Signe de précipi-tation et de peur : il levait moins haut le putter. Au 17 (par 5), son drive atterrit dans un bunker sur le fairway pour la deuxième fois seulement en quatre jours. En quatre coups, il est arrivé à 4 mètres du drapeau. Mais il a fallu deux putts pour faire le trou.

Azinger savait alors qu'il devait réussir soit an birdie pour gagner. soit le par pour aller en barrage. Son fer 5, slicé, atterrit dans le sable. Sortie hasardense. Deux putis. Il a perdu. Une défaite brutale, alors que la victoire a été lentement. minutieusement construite par Faido à coups de par.

MARC BALLADE







erre, jeune et dynamique, eveloppe rapidement : as, plus de 12 milliards et

Nous créans danc, le poste d'Adjoint du directeur de l'exploitation.

ans : • une formation supérieure ; une connaissance appréciée des produits bancairés acquise tors d'une prêcé-dense expénence ;



# Planning central, l'interface gestionnaire.

Notre ambition est d'accélérer notre développement par la qualité de nos produits, le prestige mondial de notre marque mais aussi par la rigueur de notre gestion. C'est à ce dernier objectif que répond la fonction de Directeur du Planning Central. Rattaché au responsable de notre usine de Lassigny, le Planning assure, en effet, la mise en fabrication efficace de tous les produits en gérant au plus serré la relation entre prévisions de vente, achats, stocks de matières premières et de produits finis.

Le professionnel que nous recherchons est un ingénieur confirmé maîtrisant les méthodes de gestion les plus performantes. Il doit être capable de s'imposer avec détermination mais souplesse dans une fonction de coordination et doit préserver la cohérence et la productivité du processus industriel. L'expérience du planning doit avoir été acquise dans les produits de consommation (cosmétique, parfumerie, alimentaire... mais aussi pharmacie, chimie fine...).

Merci d'adresser votre dossier complet aux consultants de Sirca, 64 rue La Boétie - 75008 Paris, sous réf. 735.350 M.



Membre de Syntec

# LE RECRUTEMENT: AU CŒUR DE LA DYNAMIQUE D'ENTREPRISE

Responsable rémunérations et

avantages sociaux: toutes vos compétences pour une mission stratégique

Une belle preuve de dynamisme : un effectif doublé en qualques crinées. 950 personnes aujourd'hui dans le groupe et nous, n'en resterons pas là l

Plus que partout ailleurs la farce d'une société de services ce sont les hommes et les femmes qui s'impliquent et évoluent avec l'entreprise. Autant vous clire que le recrutement et la gestion

Nos consultants sont responsables d'un ou plusieurs secteurs d'activité; ils mènent les actions nécessaires au recrutement depuis la définition du poste jusqu'au suivi de l'intégration, et interviennent en tant que conseils auprès des opérationnels pour la gestion de leurs ressources humaines.

Nous charchons quiourd'hui à renforcer notre équipe en intégrant deux consultants diplômés d'études supérieures (sciences humaines, ESCAE...) et possédant une expérience de 2 à 5 ans en entreprise ou en cabinet. L'un prendra en charge les recruter de la Direction Technique (Exploitation, Systèmes, Réseau... et l'autre ceux d'une Division d'Études.

Merci d'adresser votre condidature, en précisant

vos dates de vacances-les entretiens auront lieu pendant la période d'été - à Bénédicte ronnin, SITB Service Recrutement, Réf. CR 787,137, bd Voltoire 75011 Paris.



JEUNE INGÉNIEUR MINES, CENTRALE

INFORMATICIEN

rpaé (ou frès lence)

C.Y. + prétentions au MONDÉ PUBLICITÉ, or 1 428

Nous sommes une importante société française de l'industrie du caoutchouc fabriquant une gamme très diversifiée de produits (4000 personnes, 1 miliard 1/2 de CA).

Nous recherchons pour une de nos divisions située dans la centre de la France (1000 personnes),

# JEUNE CHEF DE PRODU

Rattaché au Responsable Commercial d'un département produit, il aura pour mission principale d'élaborer les plans de MARKETTRG concernant les marchés industriels et travaux publics, de les actualiser en permanence, et d'en contrôler l'exécution dans le cadre des stratégies retenues.

Cette activité s'exerçant au plan européen comportera des déplacements fréquents de courte durée. Nous recherchors un jeune diplômé de l'enseignement supérieur, scientifique ou commercial qui aurait déjà acquis une première expérience dans une fonction

Par les nombreuses relations avec les services techniques, commerciaux, clients qu'il est amené à nouer, il devra possèder un sens aigu du contact, un goût pour la négociation et le travail d'équipe. La connaissance pratique de la langue anglais est nécessaire.

Possibilité d'évolution de carrière au sein du groupe pour candidat de valeur. Adresser lettre, CV. photo et prétentions sous référence 3483 à Lévi-Tournay/Assoum - 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex OZ, qui transmettra.

# L'AIR LIQUIDE

Specialiste mandial des gaz industriels nous affirmons notre mainse technolo-gique sur les marchés les plus perfeus; industries alimentalies santé, electroni-que, espace. Nous sommes implantés Une clientèle diversifiée une p

# le responsable di de de logre me il Estadologica

### te responsable des movems de production du projet ARIANE V

Sc. poste est hase A Greach Ref 20400/200

# Trois informaticiens:

# Le che di service narketing dominie-

The control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the co

# Prendre en charge la politique et les plans de rémunération, les études de salaires, les descriptions et évoluations de postes, les avantages sociaux, tel est l'essentiel de la fonction-clé que le 5° constructeur mondial - 1700 personnes en France et une faice de vente de 250 commerciaux - souhaite vous confier. fonction-cié dans laquelle vous saurez vous investir pour accroître votre profession-naisme : de formation supérieure (Ecole de Commerce ou de Gestion), vous avez en effet, 5 ans minimum d'expérience et, si passible, ou sein d'une mutitinationale. Homme de diologue, vous sovez user de diplomatie pour convaincre, vous êtes ettentité réporter une et paglez courramment l'expérience. Homme de dialogue, vous soivez user de diplomatie pour convasicire, vous entes citientif, rigoureux et porfez couramment l'anglaine. Nous comptons sur toutes vos compétences pour cette mission stratégique il Adressez votre dossier de candidature sous réf. RR/M à Philippe Bouchenoire - NCR - Tour Neptune - 20, place de Seine - Cedex 20 - 92086 Paris la Défense.

cisigraph

Ingénieurs commerciaux rejoignez le leader de la CFAO

oujourd'hui pour Paris et Lyon des

INGENIEURS COMMERCIAUX

De formation grandes écoles d'ingénieurs au équi-valent vous justifiez d'une expérience d'au mains 2 à 3 ans dans la vente ou le support de systèmes en informatique industrielle auprès des PME ou grands

Intégré à une équipe, vous serez chargé du déve-loppement des ventes de notre système de CFAO STRIM 100.

Nous vous offrons une rémunération élevée qui tiendra compte des objectifs tixés et des résultais

SI vous voulez rejoindre notre équipe, adressez votre dossier de candidature (CV, lettre manuscrite), à Guy SARREY, CISIGRAPH. Direction Commerce France. 76 rue des Gémeaux. Silic 413, 94573 Rungis Cedex.

Elle recherche
pour son DEPARTEMENT
STUDES ET PROJETS

PONTS ET CHAUSSÉES

nieur formé notamment e géne chil-caneisatione, déb tant ou quelques année d'expérience, désreux : d'ave dès le départ des responsai lisés techniques sur des proje France et éteranger, d'assurer les relations

INGÉNIEUR FABRICATION

Egrins avec c.v. et photo sous réf. 5 357 à STÉ DES TUYAUX BONNA B.P. 37 1-08, 75365 PARIS CEDEX 08. CABL DE RÉDACTION TECHNIQUE

Jans l'univers

Debutez vota

attensable Service Controle Operation

William Company TO VARY STANSAL ... SA WAR & W

VERVICE EXPLORES

The same of the same of the same

TO FAME OF THE SECOND Section of the last of the las See all a service of the C. A. Square

MOITAME OU GRAND NATIONALITE

Obligatoire

# Débutez votre carrière dans l'univers des média

Société spécialisée dans le traitement des média, rattachée à un grand groupe de communication, recherche un(e) jeune chargé(e) d'étude, pour assister la Direction

- la synthèse des études d'audience sur les média,
- le suivi des nouveaux média, - l'élaboration des stratégies.

Ce poste exige :

Superior to the superior super

-A -- AL - APAGE

1000 41

1 1789 21 4 3 1

11131

1 - 11 - 1

. 7

. . . . . . .

15 5

 $+ \omega_{\overline{\mathcal{T}}_{\mathbf{g}^{*}}}, \, \theta_{\mathbf{g}}(\lambda) \stackrel{\mathcal{D}_{\mathbf{g}}(\overline{\mathcal{T}}_{\mathbf{g}^{*}})}{\longrightarrow}$ 

Une bonne culture générale, un réel intérêt pour l'informatique et les statistiques, une certaine passion pour le monde de la communication, une bonne aptitude à

Pour un premier contact, merci d'envoyer CV + photo sous réf. 2498 à

**SOURCE**108 rue Saint-Honore - 75001 Paris qui transmettra en toute confidentialie

# ONSULTANT

☐ Votes even le transcrine, et vote voules devenir Consultant.

Atiné par la diversité des publèmes, vous soves les chorder avec une intelligence aiguisée. Avec un diplôme d'une Grande Ecole d'ingénieurs, et une première expérience industrielle néusaie, vous disposes d'une forte puissance de tayvail et d'une house capacité de passansion.

L'i Motre Cobinet, membre de Syntec, possède une notaciété de premier autre et peut vous permetire d'évoluer repidement vers un poste de responsabilité, comprenent de larges initiatives et une réelle entonomie dans l'action.

🗀 Nos buttones sout à Posts et Lyon. Voire dominile est en France. Ci La rémunication que nous proposons sera très attractive, à la mesme de votre potentiel et de votre ambition professionnelle.

S vons souhaitez rejaindre noire équipe, écrives à AXIAL, 27 me Brithont
75003 Paris, sous référence 5354, en adressant lettre manuscrite, c.v. et photo.
Votre dossier sera examiné de impan confidentielle.

# Responsable Service Contrôle Opérationnel

numbration : 150 000 F.

13007 MARSEELLE qui nous la transmettra.

LANGE VARSEULE

hispostent Groupe Pinencier et Immobiler (350 pessonnes) dynamique et à fast développement sur le région Provence, Alpes, Côte d'Azur, succute un Jeune diplômet les (FEC, ESSEC ou ESCP). Vous seres chargé de la création de la fonction contrôle d'un réseau de 7 agences spécialisées dans les activités financières et immobilières (prêts immobiliers, commercialisation de logements locatife). Placé sous la responsabilité du directeur de notre branche financière, vous encadrerse une équipe de

Merci d'adresser votre candidature (C.V., photo et lettre manuscrite) s/rél. LM 217 à PIERRE LICHAU S.A. 3, evenue de la Cosse

# Ingénieur Bâtiment

Importante S.A. HLM, ayant son Siège Porte d'Italie, recherche pour son

SERVICE EXPLOITATION

SECTEUR ENTRETIEN E.S.T.P. - A.M....

e assurer la coordination et le contrôle de la procédure et de la gastion d'une

important parc de logements, o justifier d'une solide expérience en matière de conception et d'exécution de travaux neufs et de travaux d'entretien. En liaison constante avec le Responsable Financier et le service de gérance des

immeubles, il sera en mesure d'assurer la maîtrise, la surveillance et la gestion des différents paramètres de l'exploitation locative.
Une expérience de plusieurs années dans le domaine du bâtiment est indispensable. Déplacements fréquents en région parisienne.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, sous référence 7489 à Organisation et Publicité, 2, rue Marengo, 75001 Paris, qui transmettra.

royal air maroc

RECRUTE POUR SA DIRECTION COMMERCIALE CADRES

# FORMATION INGENIEUR & GESTION OU GRANDES ECOLES

NATIONALITE MAROCAINE

Anglais Obligatoire \_ Expérience Souhaitée . Adresser demande d'emploi et C.V. Direction Commerciale Aéroport Casa \_ Anfa Casablanca Maroc

DANS LE CADRE DE SON EXPANSION, FILIALE D'UN CROUPE MULTINATIONAL ANGLO-SAXON, FABRIQUANT DES COMPOSANTS DE CABLAGE, IMPLANTEE BANLIÈUE OUEST CRÉE LA FONCTION DE

# CHEF COMMERCIAL (Sédentaire)

PROFIL:

• 5 à 10 années dans société multinationale (technolo-

6 à 10 amees cans societé multinationale (technologies de pointe, un plus),
 formation supérieure (E.S.C.A.E., ou équivalent),
 familler avec l'outil informatique.
 Sous l'autorité du Directeur Général, il participera à la mise en œuvre de la politique commerciale et sera responsable de la gestion du Service Administration des Ventes.

veniras.

Anisaseur d'une équipe de Secrétaires, Assistantes des lagénieurs Commerciaux, assurant l'exploitation des commandes, il coordonnera les renseignements techniques et commerciaux auprès des clients.

L'esprit d'équipe, une collaboration êtroite avec la force de vente, des qualités d'analyse et de communica-tion, doivent permettre à un candidat "homme de ter-rain" âgé de 30 à 40 ans d'évoluer rapidement su sein du Comité de Direction.

Une très bonne connaissance de la langue anglaise est

Sa rémunération sera lonction de son niveau, de son expérience et avant tout de son potentiel. Venillez adresser lettre manuscrite, CV sous rél. 28003 à Contesse Publicité - 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedez 01 qui transmettra.

Entreprise de travaux publics située près de La Défense cotée au second marché.au chiffre d'affaires de 600 millions de Frs, recherche

# un juriste

Dipiômé en droit civil privé commercial. Il participera largement avec l'exploitation, à la rédaction des marchés de

*Il lui sera confié :* 

- la gestion du portefeuille assurance, y compris déclarations de sinistres,
- les litiges pré-contentieux qui peuveni subvenir, - le contentieux lié à l'exécution de nos travaux

Ce poste exige une expérience de 5 ons minimum en mitieu BTP, une bonne connaissance des marchés publics et

Vous aviez relevé que ce poste présente un aspect relations humaines important. Merci d'envoyer votre candidature sous réf. 67631 à PROJETS 12, rue des Pyramides 75001 PARIS qui transmettra. Discrétion totale assurée.

Sté dynamique en expansion constante spécialisée dans la commercialisation d'imprimantes haut de gamme compatibles IBM

# INGENIEUR

Expérience significative en électronique et électro-mécanique. Motivation et engagement nécessaires pour fonction opérationnelle d'encadrement rechnique et S.A.V. service 35 personnes.

Rémunération puverte, poste besé banileus sud. Ecrire sous ref. 50462 evec C.V, lettre manuscrite

OGER 3, Place Séverine 93310 Le Pré Saint Gerveis

DE PORMATION PARIS

#### cherche INGÉNIEUR PÉDAGOGIQUE

Ayant expérience professionnelle dans les domaines de la conception, de la mise en ceuvre, et de l'animation d'actions de formation pour ingésonce du secteur BTP souhaitée.

> Adresser c.v. et prétentions LE MONDE PUBLICITÉ, sous n° 8 734 M. 5. rue Monitessuy, 75007 PARIS.

Importante société dynamique en pleine expansion région Provence

# DIGENTEUR

- Piusieurs postes à pourvoit dans les domaines : Commercial — études — suivi de contrat ;
- Méthode kmcement fabrication :

Conduite de chantiers importants.

Lieu de travail : MARSELLE/PROVENCE

Envoyer lettre manuscrite, c.v. détaillé avec photo. sous n° 8 736 M. LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue Montlessy. Paris-7°.

# Chef de projet en organisation

Filiale d'un puissant groupe financier très diversifié, la FNAC -3000 personnes, 4 milliards de CA - recherche et développe en permanence de nouveaux systèmes d'organisation (administratifs, commerciaux ou logistiques) destinés à accroître sa performance. Elle crée, dans ce cadre, un poste de Chef de Projet en Commerciaux.

A ce poste, vous prendrez en charge de manière totale – du diag-nostic jusqu'à la réalisation finale – des projets relevant de tous les secteurs de l'entreprise. Votre action sera résolument orientée apporterez des solutions concrètes. La mise en place d'un dispositif de gestion unitaire de notre pro-duit "Livre" sera votre première mission.

Pour ce poste, nous recherchons un esprit logique et organisé, doté d'excellentes qualités de contact et de pedagogie. Il s'agri d'un professionnel de l'organisation: au minimum 3 d'expérience dans ce domaine.

La connaissance de la distribution sera un atout important ; celle des circuits d'approvisionnements et de vente du livre sera

Merci d'adresser, lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous la réference 422 a FNAC. Département Central du Recrutement, 101, rue du Cherche-Midl - 75006 Pans.

LE SERVICE PROMOTION IMMOBILIERE D'UNE IMPORTANTE ENTREPRISE

recherche

# RESPONSABLE de PROGRAMMES

Il assurera le sulvi et la gestion administrative, juridique et financière de programmes. Il participera également au montage des nouvelles opérations. Une expérience dans la promotion immobilière et une formation juridique sant indispensables.



Les candidats intéressés adressent un CV en mentionnant sur l'enveloppe le N° 9819 à PARFRANCE ANNONCES 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS

AGENÇES de VOYAGES Agencias de VOYAuma
place Pereiro
recherche
COMPTABLE
A TEMPS PARTIEL
à compter du 15-9-87
Horairas modulables.
Poste évolutif.
cyer c.v. et prétent. à :
VOATCOM

nbes, Paris-17.

Le réseau de mesure n la politition atmosphéri-ue en région lle-de-France recrute

# UNE PERSONNE

pour assurer le traitement ex la diffusion des données. Profij recherché : Formation scientifique supé-rieurs avec une expérience en

Envoyer c.v., lettre de motiva-tion et photo à : M. MORTUREUX -- AIRPARII 182, rue Picpus, 75012 Paris. MIFO'ROP
Sitt 90 personnes spécialisées
en informatique industrielle,
recherche pour un grand projet
à l'Ouest parielen

# INGÉNIEUR

Minimum 3 ane d'expérience. Connaissance tamps réal Connaissance tamps reel intispensable st possédant l'hebitude des spécifications et de la réalisation.
Tél. : J.-Pierre MATHIAUD (1) 47-51-14-41.

TRADUCT. tr./angl., angl./tr., angl./tr., angl. an disctronique ou intermatique indisp. Ecrire o.v. a BIAT. 71, rue l'endery, 76015 PARIS. Tél. : 45-77-97-96.

Constructour informatique recherche URGENT SPÉCIALISTE

EMULATION VIP - X 25 P 200 sous MS DOS. Libre de suite, 47-84-74-52.

importante société
de construction et de gestion
immobilière très proche
de la Ville de Paris recherbie
en vue de ronforcer

## RESPONSABLE D'OPÉRATIONS

Env., c.v., lettre men., phoso, prét. s/réf. 27 816 Contesse. 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01 qui transm. BOCKETE FINANCIÈRE

## ADJOINT H./F. au CHEF COMPTABLE

Une bonne connaissance de la comptabilité des sociétés finan-cières sinsi qu'une expérience de la fonction sont indispensables. Il(elle) sera chargée notamment des déclarations réglementaires et fiscales.

Adr. lettre menus., c.v., photo et prét. s/réf. 27 907 à Comesse, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01,

Florian Mantione Institut

CABINET CONSEIL JURIDIQUE PLURIDISCIPLINAIRE recherche son:

RESPONSABLE Pour son bureau Bourgogne Nord

Agé de 30 à 40 ans : Il possède au moins 5 ans d'expérience en cabinel. il aura pour mission le développement et la gestion de ce nouveau cabinet. Salaire fixe + inlèressement aux résultats

Adressez CV + photo à Florian Mantione Possibilité d'association Institut Aéroport Clermont Auinat 63510 AULNAT sous ref. AU 0787 Q ou consultez le minitel 3615 code SOFTEL puis FMI. CLERMONT AND PARSELLE SORDEAUX (A ROCKELLE MONTPELLER MASS TOLLCUSE

# CREDIT VERDUN AGRICOLE 150,000 F+ DE LA MEUSE

Catte Casse de Crédit Agricole, moteur economique du Département par sa logistique bancaire de pointe et par la densité de son réseau veut intensifiér son action d'aide aux Entreprises. Elle recherche un

CHARGE DE CLIENTELE ENTREPRISES qui sera l'interlocuteur des Chefs d'Entreprises et saura leur proposer les solutions de financement, de trèsorené et de placement adaptées à leurs activités nationales ét

internationales.

Jeune Cadre, ayant déjà une bonne connaissance des
problèmes des Entreprises, il sera un bon negociateur,
sacharit prendre des décisions et un interlocuteur du
réseau. Il y a de larges possibilités d'avenir. réseau. Il y 8 de larges passimines à servière C.V. precis Merci d'envoyer votre lettre manuscr. et votre C.V. precis è Alain GRIMPREL - ARGUVENTE - 18, rue Berthollet E. 75005 PARIS, qui garantit une totale discrétion.

> Importante société (Paris) cherche pour son siège

CADRE HOMME OU FEMME **GESTION EXPLOITATION** 

30 ans minimum.
 Formation : école hôtelière ou similaire.

Expénence exigée de 5 ans minimum dans une entre-prise de prestations de service. Expérience souhaitée : domaine du Tourisme de Santé ou de la Sermi.

Envoyer c.v. + photo et lettre manuscrite sous nº 8 740 M LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue Monttessuy, Paris-7°.



.

La filiale française d'un important groupe italien, activités dans le secteur des produits chimiques, siège banlieue parisienne sud, nous a confié la recherche du

# DIRECTEUR ADMINISTRATIF

pour lui confier la gestion administrative de la Société. Il entretiendra des contacts fréquents avec la maison mère en Itabe à laquelle il devra adresser un reporting périodique, qui s'ajoute aux fonctions classiques prévues par le poste. L'entreprise a un chiffre d'affaires d'environ 70 millions de F. La personne que nous désirons rencontrer, âgée de 35 à 45 ans, a acquis une expérience solide de la fonction dans une entreprise de dimension similaire et dans un contexte

Il ou elle est de préférence familiarisé(e) avec l'utilisation d'un PC dans son travall. Nous donnerons la priorité à un candidat connaissant l'italien

ou l'anglais. Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 855 à PLEIN EMPLOI - 10, rue du Mail - 75002 PARIS

qui assure les contacts avec l'Italie. Les interviews auront lieu à Paris dans la 1<sup>660</sup> semaine de



# plein emploi

Conseils en ressources humaines

Filiale d'un Groupe multinational en pleine expansion, spécialisé dans la distribution de produits industriels - Banlieue Ouest.

## $280.000 \pm$

# Responsable du Service Financier et Comptable

Sous l'autorité du Directeur Général, il assumera la responsabilité financière complète de la société :

- supervision de la comptabilité, de la trésorerie, des budgets, du reporting vers la Holding.

  • responsabilité fiscale et sociale,
- responsabilité de l'informatique.
- Expérience réussie de 5 ans minimum à un poste similaire et au sein d'une société multinationale si possible.

Formation supérieure souhaitée: DECS et bonne pratique de l'anglais exigés. Ecrire avec C.V. détaillé, photo, prétentions et téléphone privé tjoindre enveloppe pour réponse plus rapide), sous réf. 27014 M à Danièle Chapuis

TRI conseil · 13. rue Madeleine Michelis 92522 Neuilly.

Entreprise Sud Région Parisienne

# CHEF SERVICE COMPTABLE #

FF 240 000 +

De formation supérieure (DECS minimum-Expertise comptable souhaitée) le candidat devra justifier d'une expérience de plusieurs années dans poste similaire et montrer des qualités relationnelles pour encadrer et animer une équipe de 5 personnes. Maîtrise langue anglaise indispensable

Merci d'adresser un curriculum-vitae avec photo, mentionnant prétentions et disponibilité PIERRE LICHAU S.A.

10, rue de Louvois - 75002 PARIS qui transmettra.

Pitale Française d'un groupe international de produits de grande consommation

### RESPONSABLE DE **CONTROLE DE GESTION** ET DE L'INFORMATIQUE

Vous avez 30-35 ave, diplômé ESCAE ou équivalent, des qualitile de rigueur, aliées à une expérience de l'informatique. Vous aurez à mettre en place le contrôle de gestion au san d'une société en plein developpement et la responsabilité, avec une équipe de 4 personnes, des projets informatiques. Anglas apprèce ; poste a pourvoir rapidement.

Lieu de bavai : La Délense. Envoyer C.V., lettre menuscrite et prétentions à F.G.C. RECRUTEMENT - 12, rue St-Plorentin - 75001 PARIS

Jeune société très performante, spécialisée dans le financement et la réalisation d'équipements énergétiques, filiale d'un grand groupe financier

recrute son

## SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Le candidat recherché de 35 ans minimum devra, avoir prioritairement une compétence juridique et fiscale et une grande capacité d'organisation.

Expérience de gestion financière indispensale.

Salaire 300 000 F + comprenant une part d'intér

Ecrire sous nº 8 378 M, LE MONDE PUBLICITÉ.

Motte société, eader mond ciana sa specialne ICA TOU MED. osi latègrie a un politicat divipe mectronippo de

Nous renforçons notre Service Trésorerie

De formation DECS - Ecole de Commerce (ou équivalent), vous avez une première expérience de 2-3 ans en milieu industriel ou en cabinet d'audit. Vous êtes familiarisé avec

Nous vous proposons de prendre la responsabilité de la complebilité clients, du recouvrement des créances et du auxi du risque clients.

Votre goût pour l'animation d'équipe et votre sens de la communication sont des atouts essentiels pour mener à bien la mission que nous vous confierons.

Vous pourrez être amené à effectuer des déplacements, tant en France qu'à l'étranger (anglais indispensable). Vos compétences vous permetient de seconder efficacement le Chef du Service

Si le challenge vous attire, nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature à Média-System, sous référence 14292 (à indiquer sur l'enveloppe), 2 rue de la Tour-des-Dames, 75009 Paris.

# DEPARTEMENT PRODUITS D'EPARGNE

Au sein d'une équipe en plaine expansion, noue trois proposoès de-participer au développement important de noe activies financières et vous confierors, en fonction de vos aptitudes formation et expa-rience professionnelle, la responsabilité de la consequent de l'échaptique de l'échap Pour ce poste, une formation supérieurs Sciences Ré. Droft.

Dynamisme et capacité à prendre rapiders au des vest constituent des atouts fondementaux.

Merci d'adresser lettre manuscrite 12.7 les au la confidentialité assurée), sous la réf. 1901, à 1

MEDIA BA 77, av. Meter Print 79159 PARIS,

Le Monde CADRES

Important Groupe de Sociétés d'Investissement dans l'Immobilier d'Entreprise (15 Milliards de F de patrimoine) recherche

le responsable (h/f) de son département promotion immobilière Le candidat devra être de formation supérieu-

re. agé de 30 ans minimum, posséder une expérience de 5 aris environ dans ce secteur expensive de 3 ans environ dans ce secreur d'activité et quelques années d'encadrement et d'animation d'une équipe. Il se verta confier: la recherche des terrains la conception, la réalisation et la conmercialisation des immeubles (bureaux,

Adresser lettre manuscrite, Curriculum-Vitae, photo et prétentions à **Madame ROBIN**, production et prétentions à **Madame ROBIN**, rue de Surène 75008 PARIS.

Radio-France internationale

pour ses émissions en langue portugaise vers l'Afrique lusophone et le Portugai

# JEUNE JOURNALISTE DIPLOMÉ

PARFAITEMENT BILINGUE

Outre une excellente connaissance de la vie politi-que et culturelle de la France, des pays d'Afrique lusophone, du Portugal et la pratique de la dactylographie, une expérience radio serail appréciée

Candidats français ou en règle vis-à-vis de la législation en vigueur.

Disponibilité immédiate. Travail de nuit non exclu

Adresser c.v. et prétentions au Service du Personnel de R.F.L. B.P. 9516, 75786 Paris Cedex 16.

UN ADMINISTRATEUR

ASSOCIATION DE GESTION D'UN ORCHESTRE DE HAUT NIVEAU (20 musiciens)

Le (ou la) candidat(e) devra faire preuve : D'aptitudes sérieuses l'organisation, à la ger administrative, comptab financière, au marketing.

seront convoqués pour être entendus par un jury à une date qui leur sera précisée individuel

Les dossiers de Candidet. devront être envoyés avant le 10 AOUT 1987 sous n° 8 737 M LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue Monttessuy, Pans-7°.

RÉVISEURS

RÉVISEURS CHEFS DE MISSION

REVISEURS DEBUTANTS

Env. c.v., photo et prét. G.R.A. 243, bd St-Germain, Paris-7

Recrutors juliet, eoût, septembre Étudiants(es) Sciences, Médecine,

grande foots JOSEPH GBEST 26, boulevard St-Mici 76006 PARIS, Tel.: 46-34-21-41,

### DIRECTEUR ADMINISTRATIF **ET FINANCIER**

Bonnes conneissances de l'audiovisuel. Salaire : 240 000 F.

Envoyer c.v. et photo sous nº 8 741 M LE MONDE PUBLICITÉ, rue Monttessuy, Paris-7 CABINET D'INGÉNIEUPE CONSEILS

JEUNE DIPLOMÉ INGÉNIEUR

Théâtre Lile CONEJ, recrute UN ADMINISTRATEUR Adr. c.v.: Théâtre la Fontaine 36, av. M.-Dormoy, 59000 Lille

RECHERCHONS PROFESSE Cartifió ou agrégé en frança angleis. Téléphone : 43-38-48-00.

ASSOCIATION DE TOURISME SPORTIE A VOCATION SOCIALE

SES RESPONSABLES DE BUREAUX **BE VENTE** RÉGIONAUX

DE PARIS ET DE LILLE iplômés de l'enseigneme SUPÉRIOR : CCIAL DE PRÉFÉRENCE vente : DE SERVICES DE PRÉFÉR,

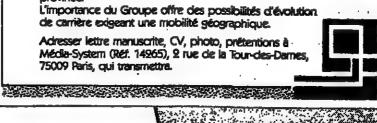
GROUPE FINANCIER LEADER DU FINANCEMENT AUTOMOBILE RECHERCHE

# **COMMERCIAUX DIPLOMES** DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

**AVEC 3 A 5 ANS D'EXPERIENCE** Vous connaissez le financement aux entreprises.

Après une période de formation, vous prendrez la responsabilité de l'une de nos agences sur Paris ou en L'importance du Groupe offre des possibilités d'évolution

de carrière exigeant une mobilité géographique. Adresser lettre manuscrite, CV, photo, prétentions à Média-System (Réf. 14265), 2 rue de la Tour-des-Dames, 75009 Paris, qui transmettra.





HPORTARE

The way all to the little acation de Mil Les Plans

trace was a manual frame to experience trace lear budgeton brus tef file. J. D. well.

- PERMITTEE

Andrew Street and published





# Investissez sur les A.G.F.

TISSEMENTS d'un Groupe qui gère 60 milliards de placements. De formation supérience - ESC on Université avec une spéciali ronnement informatisé et chiffré ; vous maltrisez l'anglais.

### Opérateur sur marché court terme

Vous avez environ 2 ans d'expérience de la trésorerie francs et devises dans une banque ou une entreprise Nous vous proposons de prendre la responsabilité de la négociation des achats et ventes de titres avec les intermédi

#### Assistant trésorier

Vous êtes débutant et vous vous intéressez de près à l'informatique

Votre mission sera double :

élaborer les prévisions, suivre les réalisations et analyser les écarts.
 participer à l'évolution du système de gestion en relation avec notre Direction informatique et les différentes Directions du Groupe en vue d'améliorer la qualité des prévisions.

### Gestionnaire d'obligations

Vous êtes débutent ou avez une première expérience dans ce domaine. Rejoignez notre petite équipe chargée des place ments obligataires français et étrangers de notre Groupe.

L'analyse des propositions vous conduire à décider des achats et des ventes en fonction des cerectéristiques de chacum des porteleuilles A.G.F., SICAV, etc...

Saisinent l'une de ces opportunités en adressent votre dossier de candidature (CV. lettre de motivation, prétentions, photo) sous le référence de votre choix aux ASSURANCES GENERALES DE FRANCE « Département Emploi » 33, rue La Fagutte » 75009 PARIS.



## Une très belle Direction Générale...

Le nom auquel elle est attachée parle de lui-même : GAUMONT COLUMBIA FILMS RCA VIDEO, fast partie d'une société internationale, filiale de 2 des plus grands noms de l'économie mondiale : COCA COLA, GENERAL ELECTRIC. Nous sommes un des leaders mondiaux du marché de l'édition et de la distribution de films en vidéocassettes et nous y enregistrons chaque année une progression très significative...

A 35 aus au moins, vous avez déjà dirigé une entreprise dont les succès reposent sur un marketing pointu, appliqué à des produits grand public, et vous aviez occupé un poste à responsabilités au sein de la Direction Commerciale d'une société internationale (food, cosmétique, lessivier...).

Votre expérience vous a donné la carrure du véritable manager. Celui sur lequel nous comptons pour conforter nos positions, conquerir de nouveaux marchés. Anglais courant. La rémunération est evidemment liée à l'envergure du poste et du candidat (intéressement aux résultats et voiture de fonction).

Christian Paternot, Vice President pour l'Europe du Sud, étudiers très confiden-tiellement votre candidature. Adressez-lui votre résume de carrière avec photo, CGR, 1 rue des Princes, 92100 Boulogne-Billancourt.



Park Below Berger Charles Salvery of Section 1

Fried Special Co. ge<del>rginal</del> warden van de

たけ かんしゃ

Residence of the contract

ME DIPLOMES MEMENT THEUR STEEPERIENCE

100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg 100 mg

a defendance -

Service of the

實施 化多物物工作

会り 華州のおかりで

£ 1981 6 5 10

951 - 21 21 - 21

DEVELOPPER LE DEFI D'UN

magines-vous dans une région agréable, à la tête d'une agence d'une trentaine de personnes avec plusieurs bureaux, une banque automatique et la responsabilité de 200 à 300 millions d'emplois et ressources... Vous êtes

à la Banque Populaire. Pour rejoindre la réalité, vous avez une formation supérieure et une expérience de 5 ans de responsable d'agence. Si vous avez l'esprit de développement, le sens de l'analyse, une bonne dose d'innuition, si vous savez manager les hommes sur le terrain : faites en part à Eric Hauswirth en l'appelant au (1) 47.54.54.95 de 10 h

en lui écrivrant à la Chambre syndicale des Banques Populaires 131, avenue de Wagram



BANCLE POPULARE ME MARKE MARKET IN PLANT

IMPORTANT ETABLISSEMENT FINANCIER

# CADRE DE HAUT NIVEAU

# COMPTABILITE DES PRETS

Sa mission consistera:

u à l'animation d'une équipe de 12 à 15 personnes,
u à l'analyse et à la révision des procédures,
u à l'analyse et à la révision des procédures,
u à laire évoluer le système comptable vers une plus
grande utilisation des supports informatiques.

Le(la) candidat(e) àgé(e) de 25 ans environ devra justifier d'une-expérience de 5 à 10 aux et d'un niveau équivalent à l'expertise comptable. Le niveau élevé de la rémunération sera en rapport avec

l'importance de la mission et la compétence du (de la) candidat(e). Lieu de travail : PARS

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. 27671 à Contesse Publicité «20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01 qui transpetira.



Les Editions "j'ai lu" recherche leur

# Jeune Directeur finance et gestion

Membre du Comité de Direction, vous serez responsable de l'élaboration des budgets, du contrôle, de la comptabilité de la fiscalité de la trésorerie et de l'informatique. Vous animerez une équipe de 5 personnes.

Vous êtes diplôme d'une grande école de gestion, option finance, et vous avez le niveau DECS. Vous possédez aujourd'hui une première expérience d'environ 3 ans dans une fonction de type contrôleur budgétaire. Nous vous offrons l'opportunité de réaliser votre potentiel de généraliste au sein d'une structure qui a une stratégie de développement.

Merci de nous envoyer votre dossier pour une première rencontre



26, rue Croix des Petits Champs. 75001 Paris.

La Direction Financière d'un groupe immobilier de 1° plus à Paris

# attaché de direction #F

dont les missions seront, en collaboration étroite avec les Services Centraux (comptabilité - trésorerie), d'assister les Directeurs de Promotion dans :

la préparation des dossiers d'affaires l'élaboration des budgets prévisionnels des opérations, en particulier au niveau des prévisions de trasorerle

le suivi des programmes immobiliers sur les plans administratif, financier.

Ce poste s'adresse à un cadre, 30 ans minimum, formation supérieure (Maîtrise de Gestion, ESC, ...) ayant de solides connaissances comptables et une réelle compérence des problèmes financiers acquise dans une banque (3 ans minimum).

Veuillez écrire en précisant expárience et prétentions sous rét, 1200 à

Intercarrières 5, rue du Helder 75009 Paris

# PECHINEY

recherche pour un de ses établissements industriels du nord

### UN CHEF COMPTABLE (H/F) Ecole Supérieure de Commerce + DÉCS

5 ans d'expérience minimum. Connaissance pratique de l'informatique dans la fonction.

Responsable de l'animation d'un service de 10 personnes,

il assurera la comptabilité générale, la comptabilité de gestion, le contrôle budgétaire et l'assistance de gestion de l'éta-

L'importance du Groupe autorise de larges possibilités d'évolution de carrière dans les domaines de la comptabilité, de la gestion ou de la finance.

Merci d'adresser lettre de candidature (discrétion assurée) et CV détaillé, sous référence PB 1,

à PECHINEY Recrutement 23, rue Balzac 75008 Paris.

LES MATERIAUX *DU PROGRES* 

# ESC ou DECS débutant, misez sur un poste formateur et évolutif chez un grand...

Vous souhaitez, après votre formation ESC ou DECS, valoriser vos compétences au sein d'un grand groupe, et accéder à une fonction faisant appel à vos capacités d'analyse et de synthèse. SOCOPA (5000 personnes - 12 Milliards de CA), un des n° 1 de l'agro-alimentaire, vous offre

l'opportunité de devenir, le CONTROLEUR COMPTABLE.
de son unité pilote de La Ferté Bernard Sarthe - 1200 personnes. Sous l'autorité directe du chef de comptabilités, vos actions d'analyse, de contrôle des applications comptables informatisées et vos propositions de modifications, seront essentiellement axées sur les procédures administratives et encières. Vous serez également responsable des consolidations et de la valorisation fiscale

Votre riqueur et votre discrétion, liées à un bon sens de la communication, seront vos appuis pour réuseir. Votre volonté d'évolution correspond à notre politique générale qui est de favoriser l'épanouissement professionnel et humain de tous nos collaborateurs.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions à notre DIRECTION DES AFFAIRES SOCIALES BP 20 - Cherré - 72401 La Ferté Bernard Cedex.

une force de la nature

Rhône-Alpes

Grande banque régionale recherche pour son siège

Crédit man:

Adjoint du responsable des engagements, il supervise
l'extremble du service (20 personnes).

Agé de 28 à 32 ans, de formation supérieure, vous avez exercé des fonctions en exploitation et complété votre expérience par 4 ou 5 axis d'analyse financière,

Directeur d'agence : Classe V ou VI

Responsable d'une agence (15 personnes) et de la supressi d'une agence (15 personnes) et de la supressi d'une agence (15 personnes) et de cièntale de particuliers, artisans, commerçant cièntale de particuliers, artisans, commerçant et vous êtes capable d'assumer une direction un sens commercial algu. Vous avez une première d'agence. Merci de nous écrire (Réf. 2043M).

expérience réussie dans le banque, auprès d'une clientèle de particuliers, artisans, commerçants, PME et vous êtes capable d'assumer une direction



D.B.S.A., Les 4 M., chemin du Petit Bois, BP 18, 69131 Ecully Cedex.

DOMINIQUE BARRÉ S.A. CONSEIL EN RECRETEMENT DE CADRES



Spécialises dans la vente de produits informatiques, filiale d'un Groupe américain dynamique et à forte croissance, nous recherchons notre :

### CONTROLLER

. VOTRE MISSION : Rattaché au Directeur Général, vous animez une petite équipe et étes responsable de la comptabilité générale, de l'élaboration du bilan, du compte d'exploitation, de la trésorerie. Vous définissez les plans et les budgets et vous êtes charge du reporting

auprès de notre maison-mère. Interlocuteur avisé de la Direction Générale et de notre maison-mère, vous êtes associé à la vie de l'entreprise. (CA : 100 MF prèvu en 1988).

 VOTRE PROFIL:
 Agé d'environ 30/35 ans, de formation supérieure (DECS indispensable), vous avez une expérience de la fonction financière acquise dans un groupe multinational, ou vous venez d'un cabinet de conseil important. Vous maîtrisez parfaitement la comptabilité anglo-saxonne et l'anglais. Outre de solides compétences financières, vous possédez une excellente organisation, de la rigueur, de réelles qualités d'animation associées à une ouverture personnelle développée vous permettant de bien vous integrer à notre activité.

Il a noste cet bacé à Basic Ousea. Le poste est basé à Paris-Ouest

Merci d'adresser votre dossier de candidature (Lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) sous référence 22028 M à BLEU Publicité 17, rue du Dr Lebel - 94307 VINCENNES CEDEX - qui transmettra

Important organisme professionnel dans le domaine de l'habitat, réalisant plus de F 200 millions de C.A. de prestations de services, recherche un (e)

# assistant (e) de gestion

tion des principales tàches de la fonction : budgets, tableaux de bord, rapport d'acti-vité, etc... Interlocuteur de plusieurs services et filiales, il assurera également le suivi administratif et financier des activités et le contrôle des informations es finison avec

Ge poste est destiné à un jeune candidat, lesu d'une formation aupérieure dans le domaine de la gestion, complétée par une première année d'expérience, motivé par la travail en équipe et l'utilisation de moyene informatiques sophiatiqués.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature : lettre manuscrite, C.V., photo (retournés), prétentions, sous rétérence 22.105-M, à l'attention de H. CARON



Coopers & Lybrand associés 56, RUE DE PONTHIEU - 75008 PARIS

# Société multinationale de produits de grande consommation, recherche son ADJOINT du DIRECTEUR

de la COMPTABILITE AF MISSION: Vous serez chargé des services de comptabilité générale et de

la préparation du reporting comptable et financier. PROFIL: Ce poste conviendrait à un candidat de 35 ans, titulaire au minimum du DECS, bilingue trançais anglais, capable d'évoluer

au sein de la fonction financière de l'entrepnse. Une expérience similaire dans une société multinationale très informatisée est indispensable.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV et prétentions) sous

AUM Publicate 1, place du Palais Royal 75001 PARIS qui transmettra en toute confidentialité.



La Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutuel de la Brie

#### JEUNES DIPLOMÉS issus d'une école de commerce ou universitaire

(maîtrise gestion Science Eco, Droit...)

Vous devrez orienter votre carrière vers des postes formateurs au sein d'une banque performante et evoluer ensuite dans des activites commerciales d'études ou de gestion.

Les candidatures, C.V., photo et prétentions sont à adresser à : Monsleur le Directeur du CA BP 205 - 77101 MEAUX

Pour son siège social

**KONI-FRANCE Amortisseurs** recherche:

de la région nicoise

### COMPTROLLER · formation DECS +

*ASSISTANT* 

comptabilité - améri-

 2 années expérience minimum dons cette

sera chargé : e dans un premier temps

contrôle budgétaire

travoux de reporting et préparation du budget Envoyer CV, presentions et photo à F. DAVAL KONI-FRANCE BP 09 06270 VILLENEUVE

LOUBET

LA CAISSE REGIONALE DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DE LOIRE-ATLANTIQUE recherche

# COLLABORATEUR POUR SON SERVICE FINANCEMENT DES PROFESSIONNELS

Dans le cadre de notre implantazion en antieu urbain, il sera chargé sous l'autorité du responsable de servoe :

« de participer au développement de la chentèle des "professionnés":

artisans, commerçants, professions fibérales

« d'assister, à cet effet, notre réseau d'agencies et tout particulièrement les spécialisés de ce segment.

De formation supéneure commerciale et financière (Université E.S.C.). I sat apprécier le risque crédit et last preuve d'un réel dynamisme

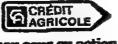
Une expénence d'une année dans un posée smalaire selait un alouf

Rémunération: 110,000 F bruts annuels.

Adresser lettre manuscrile, CV, photo d'identé à :

CRICAM de LORE-ATLANTIQUE Monseur le Chel du Personnel La Gerde - Rouse de Pans.

44076 NANTES CEDEX



Le bon sens en action.

# Société de Distribution

Marchés Aéronautique/Militaire/Automobile/Télécom.

Filiale françoise (50 personnes) d'un important groupe anglo-sonne es expansion (France : ventes + 16 % en 86, + 17 % prévus en 87), (Groupe : ventes + 15 %, profit + 20 % en 86), située Bantieue Ouest, crèe la fonction de

Sous l'autorité du Directeur Général, il sero chargé de la gestion comptable en collaboration avec le Chaf Comptable et ses Assistants.

un plus), » Formation supérieure (D.E.C.S., E.S.C. option finances ou équivalent), » Maîtrèse de l'outil informatique.

a Formation superioure (D.C.C.S., E.S.C. opicin minutes ou equivalent), a Maintaieur d'une petite équipe, il assurera personnationent le reparting vers l'Angleterre et ses contacts seront fréquents avec le Group Controller (Connaissance et prefique de la langue anglaise indispensables).

L'esprit P.M.E., la diplomatie, les qualités d'analyse et de communication, doivent permettre à un condidat âgé de 30 à 40 ans d'évoluer rapidement au sein du Comité. de Direction. Sa rèmunération sera fonction de san niveau, de son expérience et avant tout de son

Veuillez adresser rapidement lettre manuscrite + C.V. sous réf. 29001 à CONTESSE PUBLICITE - 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01 qui transmettra. (Sélection faite directement par Direction Générale de la Société).

# Bank of America

recherche pour sa succursale de Paris un :

# ACCOUNT OFFICER

pour survre et developper un portefeuille de acciétés américaines et internationales

De formation supéneure et parlant couramment l'angleis, vous avez une première expénence réussie de plusieurs années dans une benque française ou étrangère, où vous avez acquis une connaissance pratique des mécanismes bancaires traditionnels ainsi qu'une bonne familiarité avec tous les nouveeux instruments financiers (FRA's,

Les conditions de remuneration sont très compétitives. Nous offrons à un candidat de premier plan la possibilite d'évoluer au sein du Groupe. Merci d'envoyer un dossier complet (CV, photo, lettre de candidature) à

Mime GINDRE - BANK OF AMERICA 43/47, avenue de la Grande Armée - 75018 PARIS . .

Tel.: 45.01.54.12 poste 225.

# Contrôleur de gestion-Nord

# Important Groupe International

Notes client, l'un des fabricants d'articles de cuisson les plus réputés dans le monde, recherche un Complieur de Gestion de hant niveau, répondant eux critères suivants:

• jeune, compainte qualifié, formé à l'informatique, avec l'expérience

de l'environnement d'une structure de production.

expérience de préparation de budget et de contrôle budgétaire, inchant compte d'exploitation, bilan, ratios financiers, supposts

mensuels, prévisions et cash flow.

• rompu au respect des dates et délais, idéalement dans le cadre d'un groupe mulimational.

Les candidats devront avoir le sens du profil et une bonne partique de

L'Anglais comme seconde langue.

En plus d'un salaire très motivant, ce poste cline use intérsesante opportunité de carrière dans le cadre d'un Groupe International.

Adresser (en Anglais), en rouse confidentialité, votre CV complet et névent actuel de résumération à:

Dirk Degenhart (Ref 686), Dirk Degenhart & Partners Limited, Management Search & Selection, 4 Priory Gardens London W4 177 Engles

dres 905 1331 

**Banque PARIS recherche** 

# Responsable études et prévisions

Il sera chargé de l'élaboration des prévisions d'activité et de résultats de la Banque et de différentes études économiques et financières.

Pour ce poste qui requiert en plus des compétences statistiques, d'excellentes qualités de synthèse et de rédaction, nous recherchons un ingénieur (de préférence ENSAE) possédant une formation complémentaire type Sciences PO Paris, MBA, etc... et ayant impérativement quelques années d'expérience.

Envoyer CV, photo, et prétentions sous référence 2488 M à :

106 rue Saint-Honoré - 75001 Paris qui transmettra en toute confidentiali

#### capitaux - -- propositions commerciales

Edelhoff Polytechnik GmbH & Co., Division technique de collecte et d'enlevement des ordures, cherche pour la distribution de ses bennes à ordures un partenaire en France,

Polytachrik GmbH & Co., Hindenhamp 31, D 5860 Isadahn 5 R.F.A., telan 82/957 poly d

# DEMANDES D'EMPLOIS

MISSION ÉTRANGER BRANCHES INDUSTRIE/COMMERCE

LEADER 49 aus, 20 aus étranger dont 12 pays arabes anglophones. Responsabilités hant niveau recherche

### DIRECTION

Chantier, agence, filiale. on: Réorganisation, redress Mission: Réorganisation, redresseme minimum 450 000 F/an. Disponibilité 3 à 6 mois négociable. Présence en France mois d'août. Ecrire some le nº 7 056 LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue Monttessuy, Paris-7:

Homme Français 35 ems, com-merce international, partait, bil. français, anglais, sraba, rés-dent Emirrits, Etudie toutes proposit, d'emploi et d'implan-tation. Contate : Zied Sasci-Dubal. Vél. 19-8714-227-141. Télex : 45-87-5 cietal E.M.

Ingénieur électro-technicien, chaf des ventes, zone export + en France EDF et ingéniering + chaf des services administrat, des ventes, exp. 15 ans, angleis, espagnot, ch. posts en rapport, région indifférents, Estre sous le re 8 739 M LE MONDE PUBLICITÉ, B, rus Montteseuy, Paris-7-.

H. form, universit; sup. (droit,

H., form. universit: sup. (droit, hist., 600.), solide sup. journalisms et enesignement. Etudis toutes proposit. M. ARONDEL, 12, r. du Gebon, 89000 Auserre Tál.: (15) 38-48-94-10...

Ancien swocat placters 37 ans.
10 ans esp. cabinet, droit des affaires, droit privé, drait public. Enade toutes proposi-tions. Région parisienns. Ecrits sous re 8 742 M LE MONDE PUBLICITÉ, 3. aus Montansuw, Peris-7-.

J.F. ALLEMANDE, parlant fran-quie, non funeur, permis de conduire, cherche place au pair de préférence à/pris de Paris, à partir du 10-9-87. Eva Linder, Spessirsbrases 17, D-8400 Regensburg, RFA. Tél.: 1948-941-65614.

J.H. 20 and avec FORTE MOTI-VATION ch. EBENISTE poor APPRENTISSAGE pour PARIS. Tél. 45-51-35-62 (répondeur). CADRE SUP. ALLEMAND CADRE SUP. ALLEMAND
48 ans, expert session (organisation, administration, publicité), parf. bilingue allem.,
frant., b. comn. angl., cherche
nouveau challenge an France
(préf. sud). Marci d'envoyar
propositions détaillées à
G. Koch, Jacob-Doerr str. 65,
p-7500 KARLSRUHE 21, RFA.

Technicien 34 ans cherche emploi meintenance — SAV — commerciel an mécanique, presunazique, Paris, région perialeme, Libre repidement, Jean-Jacques Brugevin, 3, nie Thouin, 75005 Paris. Tél. : 42-63-00-89.

# L'IMMOBILIER

#### appartements ventes

3º arrdt M ARTS-ET-METIERS

Studio, double, w.-c., exceptionnel 172 000 F. no Mercedes 42-52-01-4º arrdt

14º arrot

PRÈS PARC MONTSOURS pet, 2 p. quie., w.-c., dois, pl. ac-lell, 370 000 F, 43-22-61-88. achats

# ACHÈTE COMPTANT

tudio de 2 pièces, même è inover. Tel. 42-62-01-82. Part. rech., Park, Vincennes, Seine-Mendé, 3/4 pièces truft. 1/1,2 million. Tét. Mrs Beeu-vels, 49-79-27-82, à partir de 18 houres.

non meublees demandes

Paris.

EMBASSY-SERVICE 2, avenue de Meseine, 75008 PARIS APPIS HAUT DE GAMME PARIS RÉSIDENTIEL VILLAS PARIS-CHIERT TEL : (1) 45-62-78-99.

UNION FONCIÈRE EUROPEENNE

Location, Vente, Gestion. rue Berryer, 75008 PARIS ICh. APPTS vides ou meublér lor as clientèle, loyer garant 42-89-12-52.

Région parisienne INTERNATIONAL SERVICE recherche pour SA CLENTÈLE DE QUALITÉ 4, B. 6 PIÈCES et MAISONS benfiere Ouest. BON STANDENG. Tél. : 1.8.1. 46-26-18-85.

# immobilier information

Pour Vendre ou Acheter MAISON — APPARTEMENT CHATEAU — PROPRIETE TERRAN — COMMERCE sur toute is France LAGRANGE 9, II. Le Châteler, Paris-17-Tél. : 16 (1) 40-54-08-08.

# terrains

(94) BOISSY 5' RER, opera-tion ten. + construction s/ 1 380 m<sup>2</sup>, fag 17 m visbilled PX ter. 450 000 F H7 Cenetr, Leurent, 45-63-74-30 94 BOISSY, PROCHE RIER, OPERATION TERRAIN + CONSTR. s/730 m², facado 15 m, par du terr. 420 000 H° Constr. Laurent 45-88-74-30, 91 YERRES QUART. PAV. OPERAT. TERR: + CONSTR. a/570 m², teo. 19 m. vigiblind. prix terrein 345 000 F HT. Constr. Leurent 45-89-74-30. 34 VILLECRESNES are vite. opérat. terr. + constr. s/860 m², tec. 22, 50 m vieb. px terr. 390 000 F HT.

proprietes VAUCHESSON. PLATEAU. PTI FR 200". MEALCOAP D'ALLUNE 270 m³ bab., 9 p. aun. et complet. 2 a. bains, gan. lnd., jardin 1 350 m³, 2 676 000 F, 43-41-79-79. A. voire GENTELHOMBLÈRE en L'imousin parc av. ou se dom., Mr GUION, 87200 St-Junien.

MAN-LITT BUTLING.

2 km du sentre, beatide ancienns dens un eadre ofizannies, 15 pilcost sthe grande niception, 600 m² bebischies 
+ mainen d'assis-+ lopement 
de gérdien + grand girrage sur 
pert de 4 lag arbais efoulaires, 
orangenie, selle à messger d'été, 
piscine 16308, tennis, arrosage 
et portail auchimetiques, 
La plus belle deresera de la 
région à la verire écunchement, 
CHESTHAME MINEOUSIER 
768. : ADK (16) 42-42-89-92.

Chuse dispert retraits

875-GENEVIEVE-DES-BOSS
(GARD) s/410 m², jartin, maj-son s/2 niveux, 150 m² habi-tables compr. dble 8v., 2 ch., 2 cuts.; 2 beins. 2 w.-a., +

### pavillons A VENDRE COLOMIERS

(bars. Toulouse) 30 000 heb. Pevilion F 4, gar., jard., quertier galms. Pr. Scoles, commerces. Libra jarvier 1985. 520 000 F. T. (16-1) 61-70-26-47, sofr.

viagers 70 000 cpt + 1 500 F/mois, best studio tout confort, reside-jerdio, occupé fme 75 ans. Viegers F. Cruz 42-86-19-00.

15" superbe stupies: 100 m² + barasse + box occupé 84-70 ans, 380 000 F + 6 500 F. LAPOUS 45-64-28-65 384, rae Leouarbe, Paris-15°. fonds

# de commerce

Ventes

**MURS LIBRES** Près de la rue du Poteou (184) CAPÉ-RESTAURANT introductionnel 260 000 F.

Part. vd cause retraite fonds de consiners 100 m² + réserves + logt de fonction 100 m². Vais. cad., merod., part., drog. Rég., granchiose (febra). Expl. 25 ms., 78-77-09-18 h bur.

# bureaux

Locations

SIEGE SOCIAL Secrétariat + Bureaux neufe Démarches R.C. et R.M. SOCEC SERVICES Creimpe-Elysées 47-23-55-47 Nation ......43-41-81-81

VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS SARL-RC-RM
Constitutions de sociétés.
Démarches et tous services.
Permanences téléphoniques.
43-55-17-58

Donricitiation deputs 80 F/ms, Paris 1" ou 8" ou 12" ou 15" Constit: SARL, 1 500 F/HT. INTERDOM, T. 43-40-68-50.

Votre adresse commerciale du

SIÈGE SOCIAL CONSTITUTION STÉS ASPAC 42-93-60-50 +

The best of the said on the Contract to mound on m

The second section (1985) THE PARTY AND THE PARTY. Section 1 Sectio ACTION OF STREET THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN AND THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TO THE PERSON NAMED IN COLU The state of the s が、100mmの 100mmの 100mm The second second A PRINT OF THE PRINT OF

一大学 アン・アン・アン・アン Service of the servic But the second of the The second secon The second seconds and The second second - 19 日本の - - マスの他の**体が発展** 5 1 Mar midener de 14 Philippe grad, organis extractor 🗯 🕸 The second second

Company to an in a Business and the second section of the second section is a second second section of the second ma the second of the second my to get to the process and man matter contracting proand the second of the second Transfer auf er er entrate i uzeriski sulovivi vi ve vrigerek 🐗 SEED Surgers atment to a contract to The late of the la Zafferen in er eine bestellt auf April 2011 Comment of the

Martin administration of the second DOMES OF SHAPE BUT OF AND A Carried Control of the American Control of the Carried Control of Sattan annate er granete geter · は まい ことかとはは 後年度 HE STATE OF STREET Same eine eine bei bei beite be-Artenen in eredet statt. Wagnester words bugs Britan . In. austille der Afferbet, da es e le l'arguest. A Completion to design

And to give to the contragation

Parties de capitant .......... to de ations regards

the part mane figuresia.

printer son parts. Delegation of Company con The state of the last State of the sou cosem to tomate September ! et les restrectives de to recomme free STATES OF THE PARTY OF THE PART

de Plan a cherché & Cabora quella serantes in the meaning ter deres non finan-Ces 230-e165 E1 488 100 The second of th Secret mitales quit a Services Rose 1 The branch de ten S Landica

A PE CONTRACTOR COMME A STATE OF THE SAME Services in Services To a section of a continue misse

the oderest to be begon

and the state of t ALLES S'est plus de many devices tente de due

# Le Monde

UNE RÉVOLUTION DANS LE FINANCEMENT DE L'ÉCONOMIE FRANÇAISE

# Les marchés supplantent les guichets

Pouvant se passer d'intermédiaires, les entreprises empruntent de moins en moins aux banques

donner leurs banquiers? Pour assurer leurs besoins de financement (en baisse), elles ont en effet de moins en moins recours au crédit bancaire. Elles se précipitent, en revanche, sur les marchés de l'argent, sur le marché monétaire (en émettant des billets de trésorerie) ou à la Bourse. L'Etat en fait de même. Conséquence, « les intermédiaires financiers (les banques pour l'essentiel) qui assuraient près de 80 % du financement de l'économie en 1981 n'en assurent plus que 40 % environ en 1986 », 600 En milliards de france. crédit dans son dernier rapport.

Cette évolution, qui a connu une brusque accélération en 1986, n'est en fait que l'un des aspects 500 de la profonde transformation en cours du système financier français. Le rapport du commissariat général du Plan (1), réalisé sous la présidence de M. Philippe Lagayette, sous-gouverneur de la 400 Banque de France, et consacré aux « perspectives du financement de l'économie française», indique que cette « mutation rapide et proliférante » devrait so 300 poursuivre au cours des cinq prochaines années. Si elle est appréciée comme globalement « Javo-rable » pour l'économie française, elle n'en est pas moins source de 200 nouveaux dangers.

Comment définir cette mutation? Pour les membres du groupe de travail réunis par le Plan, la France vit actuellement le passage d'une « économie de financements administrés » à une · économie de marchés de capitaux - Avant, c'est-à-dire jusqu'à allais emprunter au guichet. Pour tive. Les banques participent en la fin des années 70, le rapprochement entre l'épargne et l'investis- lorsque l'on peut se retrouver, en des marchés. « Le recours au tie par des intermédiaires marché? Les nouveaux moyens financiers. Les banques recevaient les dépôts des épargnants l'informatique rendent possible et les transformaient en prêts. Le cette liaison directe. La finance développement du crédit était directe (les marchés) réduit le quantitativement limité par rôle des intermédiaires. On parle l'Etat. Celui-ci, enfin, impossit alors de « désintermédiation », une structure administrée des Celle-ci a consu une brutale accé. taux d'intérêt, du prix de l'argent.

Sous l'effet de multiples facteurs (la désinflation, la déréglementation, l'emprise des marchés Internationaux de capitaux...), ces éléments de l'ancien régime

ES entreprises françaises, sont progressivement remis en sont-elles en train d'aban- cause. A l'instar des pays anglosaxons, le système financier français s'oriente ainsi vers « une économie de marchés de capitaux ». Principale caractéristique de ce nouveau « modé d'organisation », les marchés tendent à l'emporter sur les guichets ; le rôle des intermédiaires diminue alors que se développe la finance directe.

> J'ai de l'argent. Tu as besoin d'argent. Jusqu'à présent, je dépo-sais mon argent à la banque. Tu répond fermement par la néga-

les marchés) sont passés de 92 milliards à 340,4 milliards (voir graphique). En 1986, « amée charnière », pour la pre-mière fois, les financements désintermédiés ont été plus importants que les financements assurés par des intermédiaires. Pour les sociétés non financières, par exemple, la part de leurs besoins de financement externes assurée par l'émission de titres négocia-bles sur les marchés est passée de 35 % au début des années 80 à

50 % en 1985 et à 80 % en 1986! La . désintermédiation » sonne-t-elle la fin des banques?

L'EVOLUTION DE 1981 à 1986

FINANCEMENT

PAR LES MARCHÉS

317,3 milliards de francs en 1981 même de l'intermédiation qui se à 221,6 milliards en 1986, alors trouve modifiée par les orienta-que les financements directs (par autre, mais émergence d'un « système hybride » dans lequel les marchés joueront un rôle plus

> La \* désintermédiation > s'accompagne d'un . désengagement relatif de l'Etat » dans les circuits de financement. La chasse aux bonifications d'intérêt, engagée dès 1984 par M. Pierre Bérégovoy, devrait ainsi se traduire par une réduction sensible des financements à taux privilégiés. En 1986, pour la première fois depuis dix ans, les prêts nouveaux à moyen et long terme à taux préférentiels ont diminué, atteignant encore 310,6 milliards de francs (en baisse de 10,3 %). Les seuls crédits bénéficiant d'une aide de l'Etat ont baissé en 1986 de 19,8 %, après avoir été réduits de 7 % en 1985.

#### Les doutes des experts

l'Etat sera lent à faire sentir ses effets. A la fin de 1986, les prêts aidés représentaient encore 44,5 % de l'en-cours de l'ensemble des prêts à l'économie. La déréglementation financière reste ensuite partielle, comme le souligne M. André Levy-Lang, président du directoire de la Compagnie bancaire, dans le bulletin de juillet du Centre d'information sur l'épargue et le crédit. En effet, les réformes financières n'ont pas touché, à ce jour, la réglementa-

Il reste que, pour les auteurs du l'affectation des capitaux ».

La période transitoire dans

pas substitution d'un système à un actif.

Mais ce désengagement de tion de l'épargne liquide.

rapport, l'évolution actuelle du système financier français présente de nombreux avantages. Elle contribue d'abord à « élargir les choix offerts aux agents économiques », tant pour leurs placements que pour satisfaire leurs besoins de financement. Elle per-'met ensuite « une amélioration de l'affectation des ressources » dans l'économie. Sur ce point, le rapport fait part des doutes émis par certains experts: « Il apparatt difficile, peut-on y lire, de mettre en évidence une réduction du coût global de sonctionnement du système pour l'économie. » Cette mutation donne enfin « un rôle plus actif au prix de l'argent - aux taux d'intérôt - dans

laquelle se trouve le système

#### aux conditions réglementaires et financier français fait aussi naître fiscales de la compétition - inter-nationale. En tout état de cause, de nouveaux dangers, « Un certain nombre d'évolutions devront être maîtrisées », estime la redistribution des cartes au sein M. Lagayette, Trois au moins du système financier est en cours. peuvent être repérées. Tout Le jeu reste, seion les experts du d'abord, pour traverser la tem-Plan, encore largement ouvert, pête, les institutions financières Seconde préoccupation aborfrançaises (les banques, les dée par le rapport du Plan : la vulsociétés d'assurance, les établissements financiers spécialisés...)

nérabilité du système à un risque de crise financière. Sur cette question très controversée, le rapport estime que « la difficulté réside plutôt dans la période transitoire, alors que les nouveaux comportements ne sont pas encore bien intégrés ». Cela devrait conduire, estime M. Lagayette, les pouvoirs publics à ménager les adaptations nécessaires, notamment par une surveillance et une organisation accrues des marchés. Les acteurs du jeu financier doivent, de leur côté, renforcer les contrôles

ERIK IZRAELEWICZ.

(Lire la suite page 22.)

(1) Perspectives du financement de l'économie française, commissariat génésal du Plan, rapport du groupe de travail présidé par M. Philippe Lagayette, à paraître en septembre Documentation française, Paris.

# Une nouvelle revue financière

A multiplication des innovations finan-🖪 cières depuis quelcroissante des mécanismes monétaires, le développement et l'interconnexion des marchés de capitaux au plan national considérablement accru le besoin d'informations... et de réflexion financière », expliquent, dens le premier éditorial de la Revue d'économie finan-cière, MM. Jacques Delmas-Marsalet, directeur de la publication, et Olivier Pastré, directeur scientifique.

doivent renforcer leur compétiti-

vité, c'est-à-dire continuer à

réduire leurs coûts et à diversifier

**Progrès** 

insuffisents

Le dernier rapport de la Com-

mission bancaire confirme qu'en ces deux domaines les progrès

réalisés restent insuffisants. Le

rapport du Plan reprend ensuite à

son compte l'argument des profes-

sionnels: « Les banques fran-

çaises, explique-t-li (comme les

compagnies d'assurances), sont handicapées par certains sur-coûts, en raison notamment du

régime fiscal dérogatoire qui leur

est appliqué et qui semble

s'alourdir avec le temps. » Dans

sa conclusion, il indique que « les

pouvoirs publics dolvent veiller

leurs activités,

Ces évolutions, ajoutent-ils, appallent « une collaboration de place entre les différents intermédiaires - agents de change, banques, compagnies d'assu-rances ou établissements financiers ». Tous ont répondu présent à l'appel. La revue, trimestrielle, veut ainsi s'attacher à favoriser cette réflexion et catte coopération.

Le sommaire du premier numéro, daté de juin 1987, témolgne de ces ambitions. Plusieurs articles sont consacrés aux effets du décloisonnement entre les différentes activités financières. M. Denis Kessler, de l'université Paris-X-Nanterre, s'interroge sur les relations entre « banques et assurances : cohabitation, mariage ou fusion ? ». « L'avenir de la profassion des agents de change » est abordé pour la France par le ayndic des agents de change, M. Xavier Dupont, et pour la Grande-Bretagne par la président du Stock Exchange, Sir Nicholas Goodison, M. Robert Raymond, directeur des études de la Sanque de Francs, pro-pose une réflexion sur « la régulation monétaire par les teux d'intérêt dans les principeux pays ». La dimension internatioautres articles.

Parmi les chroniques réqufières prévues, quelques pages sur « l'histoire au présent », assurées par M. Jean-Marie Thiveaud, conseller historique de la Caissa des dépôts et consignations. Premier thème abordé : « la tarification des chèques, le débat sur sa taxation en France (1854-1874) ». Même en finance, les interrogations d'aujourd'hui ne sont pas toujours vraiment nouvelles !

\* Revue d'économie financière, publication trimestrielle de l'Association d'économie financière, Press universitaires de France, 12, rue Jean-de-Beauvais, 75005 Punis.





# Gérer son argent autrement

quoi passer par un intermédiaire effet largement à cette explosion

ni son patrimoine financier personnel comme son pere. Ses comportements différents ont naturellement des effets sur le système financier dans son ensem-

Quels sont-ils? Souhaitant apprécier les perspectives du financement de l'économie française à moyen terme, le commissariat général du Plan a cherché à connectre d'abord quels seraient dans l'avenir - les comportements financiers des agents non financiers », des sociétés et des ménages en particulier. Un sousgroupe de travail, présidé par M. Daniel Lallier, de la direction financière d'EDF, y a travaillé. Les nouvelles attitudes qu'il a repérées sout nombreuses. Reste à savoir si elles traduisent des évolutions durables.

Pour les entreprises comme pour les particuliers, l'argent cher et l'élargissement de la gamme des placements et financements accessibles ont eu une même conséquence : la gestion de l'argent est redevenue une préoccupation majeure. « La finance est serve », l'adage n'est plus de rigueur. La finance devient reine », serait-on tenté de dire sociétés françaises continueront,

réunis par le Plan en tout cas, elle est désormais « un domaine stratégique et intervient de plus en plus clairement dans les diverses décisions de l'entreprise » et des particuliers.

Dans les sociétés, les rappor-

de télécommunication mariés à

Celle-ci a connu une brutale accé-

lération su cours des dernières

Ainsi, les financements assurés

par les établissements de crédit à l'économie sont tombés de

teurs estiment que, malgré une actuelle. » reprise escomptée de l'investissement productif, la réduction des besoins de financement externes devrait se poursuivre au cours des cinq prochaines années. Intervenant dans un environnement de plus en plus incertain, les sociétés non financières chercheront encore à assainir la structure de leur bilan, en renforçant notamment leurs fonds propres. Mais elles s'efforceront aussi de rester « liquides ». Détenir une trésorerie richement dotée apparaît aujourd'hui, aux membres du groupe de travail comme un atout, voire une nécessité pour les entreprises. C'est « un filet . de sécurité » face aux incertitudes, un moyen de pression dans leurs relations avec les banques, et l'arme d'une éventuelle acquisition d'entreprises.

Dans ces conditions, les

E fils ne gère ni son entreprise aujourd'hui. Pour les experts d'après les travaux du Plan, à a assisté à une désaffection croisrecourir largement aux différents sante à l'égard des liquidités et à à leur portée: « Les structures financières devraient continuer. lit-on en outre dans le rapport, à exercer une influence restrictive sur l'investissement, comme cela semble être le cas à l'heure

Les Français

tions financières et peut donc ser-vir à des opérations d'intermédia-

tion » La Compagnie financière

de Paribas procède actuellement

à une augmentation de capital

(sur le marché, donc). Les fonds

ainsi levés seront utilisés pour des

prises de participation - encore

En tout état de cause, « le cré-dit bancaire continuera à jouer

un rôle important », selon les rap-

porteurs du Plan. « Pius que son

intensité, c'est peut-être la nature

sur les marchés.

à l'action Les particuliers, enz aussi, adoptent une gestion plus active de leurs finances. Globalement. leur effort d'épargne, en baisse au cours des dix dernières années, ne devrait que très légèrement progressé d'ici à 1991, La hausse du taux d'épargne attendue par les rapporteurs - à peine un point sera favorisée par une reprise de l'investissement en logement. La forte progression du crédit à court terme (prêts personnels, vente à tempérament...), déjà amorcée au cours de la période récente.

devrait se poursuivre. Mais c'est sans doute dans la gestion de leurs actifs financiers que les Français changent le plus. Depuis le début des années 80, on

instruments de marché désormais un attrait marqué pour l'achat de valeurs mobilières (actions et obligations, directement ou par l'intermédiaire d'organismes de gestion collective de l'épargne comme les Sicav).

> Cette évolution devrait se confirmer. Accompagnée des effets de la forte hausse de la Bourse, elle a d'ores et déjà modifié la structure des patrimoines financiers des ménages. Les valeurs mobilières en représentaient 27,8 % en 1980, mais déjà 35,8 % en 1985, presque autant que dans le patrimoine des ménages américains (39,2 %), plus que dans celui des familles allemandes (21 %).

Confortée par les privatisations, cette attidude nouvelle en faveur des titres négociables... et risqués, traduit pour les membres du groupe de travail du Plan, un changement durable. Ils reconnaissent cependant que « subsiste une incertitude liée à ce que le comportement qu'adopteraient les épargnants en cas de concrétisation du risque de taux n'a pas encore été lesté ».

E. L

- Programme 3º cycle créé et développé par l'institut Franco Américain de Management (IFAM) en association avec PACE UNIVERSITY (New York)
- 11 mois d'études : 7 à Paris, 4 à New York Septembre 87 - Août 88
- 2 diplômes : MBA de PACE UNIVERSITY Certificat IFAM 3º cycle
- Admission: diplôme 2° cycle (grande école, maîtrise...) et ou expérience professionnelle + épreuves
- d'admission Renseignements: IFAM-MBA university 19 rue Cépré 75015 Paris Tel: 47.34.38.23

IFAM

PACE UNIVERSITY



#### NCONTESTABLE progrès, mais quelle timidité d'expression et de jugement!, est-on tenté de penser en prenant connaissance du rapport publié par le comité consultatif des usagers (du crédit), document qui accompagne obligatoirement le rapport annuel du Conseil national du crédit depuis la loi bancaire

Voilà en effet un texte officiel où les sujets traités sont déterminés par les plaintes le plus fréquemment exprimées par le public. Mais la façon de les aborder reste toutefois souvent empreinte d'une prudence tout administrative.

Le comité, présidé par Denis Kessler. un universitaire (auteur, entre autres choses, en collaboration avec Dominique Strauss-Kahn, d'un ouvrage sur l'éparone et la retraite cité dans ma chronique datée du 12 mai demier), regroupe des professionnels du crédit à la consommation et des représentants des consommateurs. Ces gens, naguère, ne se seraient pas adressé la parole publiquement. Ainsi sont allées longtemps les affaires dans ce pays.

L'un des principaux thèmes traités cette année est le coût du crédit à la consommation. La baisse des taux d'intérêt a créé une situation paradoxale. Elle a constitué deouis le milieu de l'année dernière un facteur positif pour le crédit à la consommation puisque les établissements qui le distribuent empruntent la quasi-totalité des ressources qu'ils prêtent à leur clientèle. Mais elle a eu aussi pour effet mécanique, en vertu des dispositions de la loi de 1986 définissant l'usure, de ramener le taux plafond qu'il est interdit de dépasser à un niveau que les établissements de crédit jugent insuffisant à cause du poids de leurs frais fixes.

Le taux légal de l'usure est depuis un an fixé à 18,28 %, égal au double du

# Au « denier cinq »...

taux de rendement moyen des obligations émises par les sociétés privées au cours du premier semestre de 1986. Depuis lors, ce taux moyen est remonté. Mais la loi stipule que le taux de l'usure n'est modifié qu'à la condition que les variations de taux constatées sur le marché scient d'une certaine ampleur.

ce taux, donc, les établissements de crédit ont fait valoir qu'ils ne s'en sortaient plus pour les crédits de faible montant et de courte durée, ceux qui leur reviennent le plus cher. Satisfacrevendications par une décision du ministre des finances qui a consisté à faire revivre, après adaptation, le régime déjà en vigueur entre 1967 et 1979 : pour les crédits inférieurs à 35 000 F, es établissements prêteurs peuvent demander le versement de « frais forfaitaires » en sus du taux effectif global (TEG), lequel ne peut excéder 18,28 %. Le TEG est un taux calculé (et communiqué obligatoirement au client depuis la loi Scrivener) à partir du taux d'intérêt proprement dit, auquel s'ajoutent les « frais et accessoires liés à l'octroi du

Les frais forfaitaires, eux, correspo dent au coût d'ouverture d'un dossier. De cela, il résulte que le TEG ne représente plus, pour une importante catécorie d'opérations, le coût total qu'il est

censé synthétiser. Ce n'est pas parce que le crédit à la consommation est depuis longtemps entré dans les mœurs, qu'il est ouverte-

ment encouragé par les pouvoirs publics,

qui y voient précisément un moyen de développer la « consommation populaire », qu'il faut y voir autre chose, du point de vue strictement économique. qu'une sorte de luxe auquei, certes, beaucoup de gens aspirent (son succès l'atteste) mais qui, comme beaucoup de luxes, comporte le risque d'un appauvrissement tout en donnant à calui qui s'y adonne l'impression contraire qu'il

est devenu plus riche. Pendant des siècles, les « prêts personnels » furent réservés aux classes aisées, qui les payaient très cher. L'exemple typique est celui des fils de famille qui s'adressent à des prêteurs sur gage et aur promesse d'héritage. Dans l'Avare, La Fièche dit à Cléante, qui cherche à se procurer 15 000 F (une assez jolie somme) : € (...) Mais comme ledit prêteur n'a pas chez lui la somme dont il est question, et que pour faire plaisir à l'emprunteur, il est contraint luimême de l'emprunter d'un autre sur le pied du denier cinq, il conviendra que ledit emprunteur paye cet intérêt, sans préjudice du reste (...) .»

N définitive, Cléante ne pourra emprunter qu'en consentant un taux très élevé : « au denier quatre », soit 25 % (1 F d'intérêt pour chaque 4 F reçus). La taux pour des opérations courantes était à l'époque de l'ordre de 6 %.

Il ne viendralt à l'esprit de personne de comparer les honorables établissements de crédit aux usuriers et autres fesse-mathieux des comédies de Molière. Il n'en demeure pas moins que le crédit à la consommation est par

nature cher et que cela a sans doute quelque chose à voir avec le fait qu'il s'agit précisément de financer une

Il est significatif de constater que pour un prêt personnel lié à une activité rentable - prêt d'installation pour un jeune avocat, par exemple, - le taux est

Sur le coût du crédit à la consommation, le rapport reprend des chiffres déjà connus, dont l'exactitude n'est pas garantie, mais qui permettent malgré tout d'y voir un peu plus clair. Ce coût se écompose en deux grandes mass tué par les charges de fonctionnement (frais de personnel, layer, dépenses informatiques, frais de publicité, etc.).

Cas charges sont relativement disvées à cause, notamment, note le rapport, des frais de recouvrement et d'encaissement. Quant à l'élément variable, il comprend le taux que l'établissement de crédit pave lui-même pour emprunter le ∢ ressource », c'est-è-dire l'argent qu'il mettre à la disposition de ses clients. Le taux du marché monétaire est actuellement de l'ordre de 7,5 % à 8 %. A quoi s'ajoutent une marge (béné-fice sur lequel le fisc prélèvere 45 %) de 2 % et 1 % pour compenser les pertes, en vertu du principe selon lequel les bons débiteurs payent pour les mauvais.

Le rapport fournit un tableeu qui permet de comparer, du moins à première vue, le coût du crédit à la consommation en France et à l'étranger. Des chiffres cités, il ressort que le coût n'est pes tel-lement meilleur marché dans des pays

comme la Suisse, l'Allemagne ou les Pays-Bas (seuf, pour ce dernier pays, les voitures, pour lesquelles le taux n'est que de 11 %), où, pourtant, les établis-sement de crédit peuvent bénéficier d'un taux d'emprunt beaucoup plus favorable.

La raison pourrait être que les établissements français sont parmi les plus « performants » en matière de productivité. Mais les comparaisons sont, dans une certaine mesure, faussées par le fait qu'en France, par souci de simplicité mais au détriment de la stricte vérité financière, les taux retenus sont les taux proportionnels, alors que dans la plupart des autres pays européens, on se base aur le coût actuariel (on suppose que les intérêts versés auraient pu être capita-

ANS le total des encours (montant des prêts consentis qui restent à courir), le poids des créances douteuses est devenu très important ; il serait passé de 4,6 % à 10,52 % en 1985, alors que pour les crédits commerciaux accordés par les banques, la proportion est de l'ordre de 1,5 %. « # est certain, est-il écrit dans le rapport, que les établissements apécialisés acceptent volontairement d'augmenter le niveau de risque sur la clientèle. »

Il semble qu'ils y soient d'autant plus incités que e les commerçants privilé-gient tout naturallement l'établissement qui accepte un niveau de risque plusimportant a. Mais, comme on l'a vu, l'incidence des pertes est un élément du coût de revient (sone doute nettementsupérieur à 1 % pour certains établissements). La concurrence, qui conduit à multiplier les risques, ne joue pas nécessairement dans le sens de l'abaissement du colit. Or les banques, qui accordent de moins en moins de crédits aux grandes entreprises, s'intéressent de plus en plus aux prêts personnels.

## ■A TRAVERS LES REVUES■

par MICHEL BEAUD

# **Contrepoints**

🦰 arlo De Benedetti en est comme un capital plutôt que convaincu: « Nous entrons aujourd'hui dans une société d'information dans laquelle les axes porteurs seront les réseaux de télécommunication, et la matière première, le know-how, le savoir. = (1) Les services (2), le tertiaire (3) : deux dossiers sont consacrés à cet ensemble hétérogène d'activités, des sociétés marchandes, dont d'autres sont récentes, et qui toutes sont profondément marquées par la mutation télémati-

Pour Larry Hirschhorn, de la Wharton School, à l'université de Pennsylvanie, ce qui caractérise la période ce n'est pas tant « le déclin de l'industrie et la montée du tertiaire » que (...) » le changement de la relation existant entre ces deux secteurs » : « Le tertiaire ne remplace pas l'indus-trie, mais plutôt contribue sous de nouvelles formes à la production de valeurs ajoutées au sein même de l'Industrie - (4).

Ainsi se met en place, avec l'économie postindustrielle, un nouveau mode de production que symbolise un nouveau type d'entreprise : une entreprise qui réduit les risques et contrôle la qualité plutôt que de limiter les coûts, qui pratique la sous-traitance plutôt que l'intégration, et qui considère la main-d'œuvre

# Kaléidoscope

 Dans la Revue d'écono-mie politique de mai-juin 1987, Alain Bienayme réfléchit sur une « économie politique de l'entre-prise » dans un système mixte, et André Babeau sur l'expé-rience française d'impôt sur les grandes fortunes (1982-1986). - Le numéro 642 d'Economies et sociétés, daté de février 1987, est consacré aux transferts sociaux en URSS et

en Europe de l'Est. - Sur l'Espagne à la recher che d'un nouveau développement, Observations et diagnos-tics économiques, juillet 1987; sur le déclin de la high tech et la e banalisation des armées » aux Etats-Unis, Futuribles, Etats-Unis, Futuribles, juin 1987 ; sur l'économie et les

réformes en URSS, Cosmopoli*tiques,* mai 1987. - Le numéro de marsmai 1987 de la Revue française de gestion est consacré au « macro-management », et le numéro d'été 1987 du Journal of Post-Keynesian Economics à la productivité marginale du

comme un coût ; au lieu d'un collectif de travail encadrement/exécution, un noyau de base généralistes/spécialistes, qui recourt aux services d'autres entreprises et à des travailleurs temporaires ou à temps partiel. Dans cette perspective, les qualifications sont essentielles, et la qualité de la forma-

#### Un nouveau mode de croissance

Très proche - parallèle, pourrait-on dire, avec quelques divergences et de nombreuses convergences - est l'analyse de Pascal Petit, du CEPRÉMAP (Centre d'études prospectives d'économie mathématique appliquée à la planification) : « Les activités tertiaires se trouvent mises en position de jouer un rôle prépondérant dans l'organisation des activités productives et du travail salarié du nouveau mode de croissance » (3). Elles ont déià contribué à l'amélioration ou à la préservation de la compétitivité de certaines industries. Elles contribuent à la flexibilité de l'appareil productif, et cela de deux manières : d'abord, avec l'externalisation des fonctions tertiaires de l'entreprise ; ensuite, en constituant un nouveau champ d'échanges internationaux.

Ces activités rendent possible une plus grande différenciation de l'organisation du travail : elles peuvent aussi conduire à l'éclatement du marché de consommation avec un clivage plus marqué selon les niveaux des revenus. Finalement, leur développement entraîne une « transformation des rapports sociaux de production » qui constitue peut-être une · phase de transition vers un rapport salarial tertiaire ....

Parmi les multiples implications du développement des services : la difficulté d'en mesurer la productivité. Pascal Petit le souligne : • La difficulté qu'il y a à distinguer volume et prix atténue la notion de productivitė - (3). Etudiant l'emploi dans les banques et les assurances, Olivier Bertrand, du CEREQ (Centre d'études et de recherches sur les qualifications), et Thierry Noyelle, de l'université Columbia, rencontrent le même problème : ce mot - productivité - • a-t-il encore un sens lorsqu'il ne s'agit plus, comme dans l'industrie, d'évaluer la production en termes lorsque les services sont de plus en plus différenciés, personnalisés, adaptés ? Dès lors, pour apprécier la compétitivité, « la rentabilité des entreprises constitue un critère pius significatif que la pro-

C'est d'ailleurs sur l'analyse systématique de différents indicateurs de rentabilité et de coûts que Philippe Szynczak, de la direction de la prévision, fonde son analyse de l'efficience comparée des différents systèmes ban-caires (4) : cette étude fait principalement ressortir le caractère atypique du compte de résultat des banques françaises, celles-ci ne tarifant pas explicitement, jusqu'à une période récente, certains des services rendus à la clientèle...

## La compétitivité de l'industrie

Compétitivité: compétitivité dans le commerce international de marchandises. Deux forts articles lui sont consacrés. Dans le premier, Jacques Le Cacheux et François Lecointe, de l'OFCE (Observatoire français des conjonctures économiques). recourent à différents instruments: le taux de change nominal, le taux de change réel (qui tient compte des évolutions relatives des prix des pays concernés), le taux de change effectif (qui prend en compte l'importance relative des différentes devises dans les échanges extérieurs d'un pays), mais aussi les évolutions relatives des prix et des coûts salariaux (5).

Dans le second, Jean Mathis et Jacques Mazier, de l'IRES (Institut de recherches économiques et sociales), partent des taux de changes effectifs - nominaux et réels - pour étudier les coûts de production: non seulement les coûts salariaux, mais aussi les coûts totaux par unité produite dans l'industrie. Au-delà, ils cherchent à dégager les « avantages hors coûts » à partir de la confrontation entre taux de couverture et avantages-coûts. Enfin, l'étude globale est complétée par une

étude des spécialisations (6). Les résultats sont très riches. Retenons les principaux. L'industrie japonaise réussit à cumuler avantages-coûts et avantages hors coûts, tenant notamment à la spécialisation et aux pôles de compétitivité. L'industrie allemande. elle, compense des coûts unitaires de production élevés par des avand'unités concrètement définies », tages hors coûts importants : qualité des produits, spécialisation, efficacité commerciale.

L'industrie française, au contraire, cumule des coûts uni- . taires élevés et des désavantages hors coûts importants (spécialisation diffuse, qualité insuffisante des produits, faiblesse des réseaux de commercialisation et du service après-vente...) - d'où la dépendance particulièrement forte du taux de couverture des échanges par rapport au taux de change réel (6).

### L'austérité salariale ne suffit pas

Ainsi comprend-on mieux la persistance du problème de notre déficit commercial malgré la relative « sagesse » des prix et des salaires : les sources du problème sont plus profondes et vont bien au-delà des coûts salariaux. Bref, l'austérité salariale seule ne suffit pes à restaurer l'équilibre du commerce extérieur.

Et si elle ne suffisait pas non plus à ramener le plein emploi? C'est en tout cas ce que suggèrent plusieurs articles du dernier numéro de la Revue économique. Certes, Charles Bean, de la London School of Economics, fait ressortir, outre les différences de pays à pays dans les niveaux de chômage tenant à ce qu'il appelle le « corporatisme », une certaine sensibilité du taux de chômage au salaire réel. Mais Patrick Artus, de la Banque de France, arrive à des résultats inverses : sur le marché du travail, « on trouve empiriquement un lien relativement faible entre salaire et emploi, les entreprises étant apparemment beaucoup plus sensibles à d'autres coûts (matières premières) ».

Dès lors, « le salaire réel n'est pas un instrument très efficace de politique économique, que ce soit en situation de chômage plutôt classique ou plutôt keynésien ». Et, d'après le modèle que présen-tent Daniel Cohen, du CEPRE-MAP, et Philippe Michel, de l'université Paris-I, « l'embauche dépend des anticipations des firmes sur l'évolution future des coûts du travail (l'emploi étant un facteur quasi fixe). Dès lors le gouvernement doit convaincre les firmes qu'un écart durable sera maintenu entre coût et productivité du travail pour les inciter à embaucher. A défaut, il n'aura aucune incitation à imposer une

rigueur salariale inutile = (7). Ainsi, par elle-même, la rigueur salariale n'assure ni la compétitivité extérieure ni le recul du chômage. Pour n'être pas inutile, elle doit s'inscrire dans une stratégie de modernisation, de formation, d'échanges extérieurs, de création d'activités et d'emplois...

(1) « Vers un capitalisme démocratique? », entretien avec Carlo de Benedetti, le Débat, mai-septembre 1987 (49, rue de la Vanne, 92120 Mont-

(2) «Les services, nouvelle donne pour l'emploi», dossier d'*Economie et humanisme*, mal-juin 1987 (14, rue Antoine-Dumont, 69372 Lyon (3) « Dossier tertisire », publié dans

les Cahiers illiois d'économie et de sociologie, 1" semestre 1987 (UFR de sciences économiques et sociales, uni-versité Lille-I, 59655 Villeneuve-d'Asoq (4) Philippe Szynczak, « Eléments de comparaison internationale des cotts et marges bancaires », Revue d'écono-

mie financière, juin 1987 (56, rue de Lille, 75007 Paris). (5) Jacques Le Cacheux, François Lecointe, « Changes réels et compétiti-vité de la France, l'Italie, la RFA et les Etats-Unis », Observations et diagnos-tics économiques, revue de l'OFCE, juli-let 1987 (69, quai d'Orsay,

(6) Jean Mathia, Jacques Mazier,

Nivesu de coîts de production et performances extérieures des grands pays
industriels -, Notes de l'IRES, 2º trimestre 1987 (1, rue de la Faisanderie, 75116 Paris).

(7) «Chômage, salsires, profits», numero spécial de la Revue économique, mai 1987 (27, rue Saint-Guillaume, 75007 Paris).

# Chômage encore...

Dans Sociologie du traveil, nº 2 1987, Odile Benoît-Guilbot analyse les structures sociale et notamment par sexe, du chô-mage en Grande-Bretagne et en France. Le chômage est en arrière-fond du dossier que les Cahiers français de mai-juin 1987 consacrent à la € flexibilité du travail ». ✓ Face au chômage.», tel est

le titre du numéro spécial du 1º juin 1987 des Cahiers de l'actualité religieuse et sociale. Il présente un premier inventaire d'actions déjà entreprises : auto-organisation des chômeurs; appui aux demandeurs d'emploi ; création d'emplois temporaires pour les chômeurs ; soutien à la création de petites entreprises : formes diverses de recherche et de soutien... li comporte également un répertoire de cent soixante associations de chômeurs ou pour les chômeurs avec leurs adresses...

# les guichets

(Suite de la page 21.)

Le dernier danger évoqué par le Pian est celui d'un gonflement excessif, puis autonome, de la sphère financière par rapport à la sphère réelle, à l'activité productive. Les membres du groupe de travail du Pian estiment qu' - II faut velller à ce que le système financier reste au service de l'économie »:

A ce sujet, le rapport relève deux sources d'inquietude. Tout d'abord, il évoque le risque que les marchés n'imposent à l'écono mie, dans son ensemble, l'horizon du court terme. Il est yrai que les entreprises out considérablement développé leurs placements financiers au cours des dernières années, aux dépens, peut-être, de l'investissement directement productif. En 1986, elles ont ainsi, d'après le rapport du CNC, consacré près de 35 % de leurs emplois à l'achat d'actifs financiers (23,5 % en 1985). Mais le développement des marchés a permis, souligne le Plan, une amélioration très substantielle de la capacité de l'économie à apporter des fonds propres aux entreprises. Le risque évoqué serait donc écarté pour l'instant.

### Menace de dualisme

Plus réelle est, en revanche, la menace d'un «dualisme» dans l'accès au financement. A cet égard, les auteurs du rapport reconnaissent que les réformes financières ont pour l'instant essentiellement bénéficié aux grandes entreprises. L'écart entre le coût des financements payé par les petites entreprises et par les grandes firmes s'est incontestablement accru. Pour les particuliers également, des inégalités de traitement pourraient apparaître.

S'ils se refusent à considérer comme totalement irréversible la mutation en cours, les auteurs du rapport n'en estiment pas moins qu' « il paraît difficile de revenir en arrière dans un pays pris isolément ». Toute une série de facteurs poussent à la roue : l'internationalisation des économies réelles, la diffusion des innovations technologiques, l'approfondissement du marché intérieur européen et l'élargissement de la gamme des actifs financiers, qui crée de nouvelles habitudes. M. Lagayette en concint qu'il. faut « exploiter les nouvelles possibilités ainsi ouvertes pour en faire un élément de dynamisme de l'économie réelle et non un dérivatif aléatoire aux déceptions d'une économie stagnante ...

ERIK IZRAELEWICZ.

# Les marchés supplantent

The day of New York and

:Omanuno i i dak**iet 7943**:

MERCINI CA CO AMALES MINES ET SAME DE 75 RELLET MARTIN HORNESON BE HOTAGUA ALL TO SPEED MANUFACTURES.

ing no A PROPERTY OF DIS Nº

OPE DE LES MAZ DE SEE STAUMESOL . COMBIÉMENTAME . . .

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR



# Le Carnet du Monde

Naissances - Anne Laurence, Olivier et Mathieu GRUAU-SIMONIN, sont heureux de faire part de la nais-

Agathe,

le 22 juin 1987. - Nicole et Didier LEDUC sont heureux de faire part de la nais-sence de leur fille

Kristel.

Equipe 2

TOULOUSE MONTPELLER X N 2 9 BREST

2 PARIS-S.G. LE HAVRE X N 2 10 LAVAL.

MARSELLE X N 2 12 LE PUY

AUXERRE 1 M 2 13 TOURS

XN2 14 CABN

Tirage des "7 Numeros de la Chance"

du Dimanche 19 Juillet 1987 : 2 3 7 8 9 12 14

PROCHAINS TIRAGES, EN DIRECT SUR MERCREDI 22 JUILLET 1987 A 20 H 35

ET SAMEDI 25 JUILLET 1987 A 20 H 35

**VALIDATION: AU PLUS TARD MARDI** 

**AUX HEURES HABITUELLES** 

NOMESTE DE '

3 BONS NUMEROS+COMPLEMENTAIRE: 9,00 X 2 = 18,00 F

SOCRITE DE LA LOTERIO MATIONALE ST DIP LOTO MATIONAL

**GRELLES GAGNANTES** 

1 381

75 780

1 359 757

BONUS DU SAMEDI 134 840

le 17 juin 1987.

3 NICET

4 MONACO

5 CANNES

7 TOULON

6 BONS N

5 BONS Nº

**5 BONS N**\*\*

4 BONS N"

3 BONS N

+ complémentaire

F BORDEAUX METZ

NICE

- Stéphane OUVRY Brigitte OUVRY-VIAL, sont très heureux d'annoncer la neis

Martin. à Paris, le 7 juillet 1987. 33, boulevard Arago, 75013 Paris.

- 83700 Saint-Raphaël. Singapour. ML et M~ Edmond COHEN. partagent avec leurs petits-enfant Laurence et Alexandre, la joie d'accueillir

ace le 14 juillet 1987 à Singapour, au M. et M" Pleare COHEN.

Décès

- Anne Bronsson, son épouse, Line Brousson Line Brouscon, Claude et Olivier Kauffmann, ses cafants, Les familles Pic, Coex, Breynat, out la douleur de faire part du décès de

Pierre BROUSSON, ingénieur général honoraire du Génie rural et des Eaux et Forêts,

N° 29

survema le 11 juillet 1987, dans sa

Equipe 2

-: LYON "

XN2 GUMPER ANGERS 1 N2

43

ISTRES

R.C. PARIS 1 M 2

BEALVAIS XN2

TRACE DU SAMEDI

18 JUILLET 1987

1 1 2

**1 M** 2

0M2

14

NUMERO

COMPLEMENTATE

RAPPORT PAR GRELLE

1 314 645,00 F

56 090,00 F

PARIS-LONDRES 540 F\* ALLER/RETOUR 320 F\* ALLER SIMPLE

JUMBO PARIS 47 05 01 95 ET TOUTES AGENCES DE VOYAGES

to the factor of the state of t

6 475,00 F

115,00 F

9,00 F

ST-ETTENNE X N 2

JEU GAGNANT

Epupe 1

1 2 11 MONTCEAU ALÈS

MANTES 2 15 ABBEVILLE REMNES 1 2

mité au temple et au cimetière

Heureux ceux qui ont le cœur pur car ils verront Dieu.
 Matthicu (V, 8).

La Marsene-Anlais, 30250 Sommières.

Le Chesnay (78150). Is-sur-Tille (21120). Roussillon (38150). Esser-tenne (71510). Dijon (21000).

Mª Charles CAYOT, não Murie Andrés Mestre,

Selon sa volonté.

décédée accidentellement dans sa soixante-septième année, le 6 juillet 1987, a été inhumée sur les lieux de son

Ses obsèques religienses se sont déroulées le 8 millet, à l'île d'Yeu (Ven-dée), où elle repose au cametière de

Un office à sa mémoire sera célébré en l'église Saint-Pierre de Dijon, le 26 septembre, à 15 heures.

9. avenue de Villars. 78150 Le Chesnay. 6, rue du Docteur-Bruist, 21120 Is-sur-Tille.

M. Marcel ENGLANDER, du Commissariat à l'énergie atomique,

fait part avec émotion de sa mort acci-dentelle, survenue le 15 juillet 1987, an Brésil, à l'âge de sobrante-douze ans.

L'enterrement aura lieu dam le caveau familial, à Saint-Michel-sur-Orge, mardi 21 juillet, à 10 h 30.

68, rue Hallé, 75014 Paris.

M= Alexandre Rosenberg.

ion épouse,
M. et M. George Clark,
M. Marianne Rosenberg
Et son mari, M. Richard Halperin,
ses enfants,
M. Robert Sinclair,

ont la douleur de l'aire part du décès de

Alexandre P. ROSENBERG.

le 11 juillet 1987.

L'inhumation a en lieu dans la stricte intimité familiale le 16 juillet 1987.

20 East 79 th. Street, ... New-York 10021. 15, avenue da Maréchal-Mausoury,

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de joindre à leur avoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

CARNET DU MONDE

Les avis peuvent être insérés LE JOUR MEME

a'ile nous perviennent avant 10 h au siège du journel, 7, r. des tutiess, 75427 Paris Gedex 08. Trinx MONTAN 550 572 F. Télécopine : 45-23-06-91. Renseignem. Tél. 42-47-85-03.

Tarif de la ligne H.T.

Insertion minimum 10 lignes (dont 4 lignes de blancs). Les lignes en capitales grasses sont fecturies sur la base de deux lignes.

Vol sur Air Charter,

filiale d'Air France

et d'Air Inter.

Edith et Cécile Bernadin om la tristesse de faire part du décès de leur sent

Gilberte ROUCIER. survenu le 14 juillet 1987.

- Reims.

M™ Max Segal, on épouse,

Mar Jean Pouphile,

Le docteur et Mr Jean Colin,

M. et Mr Christian Bougeard,

Les docteurs Philippe et Anne Segal,

M. et Mr Patrick Segal,

९८५ टर्छा ध्रमुद्ध, Claire, Alexandre, Charlotte et Renaud, Isabelle, Nicolas et Nathalie,

Pierre et Jean, ses petits-enfants, Arnaud, son arrière-petit-fils,

Le docteur et M Sacha Segal, M Emile Villemain, M Jean Roussat, Le docteur et Ma Léon Beauchamps, ses frère, beau-frère et belles-sœurs.

ses neveux, nièces, Et toute la famille ont la douleur de faire part du décès du

doctour Max SEGAL, professeur honoraire de la faculté de médecine de Reims, ancien chef du service d'électroradiologie du CHU, chevalier de l'ordre national du Mérite, chevalier de l'ordre de Malte.

membre du Rotary Club,

parvenu le vendredi 17 juillet.

Le défunt repose au funérarium des Pompes funèbres des Régions libérées, 7, rue Roger-Aubry à Reims.

Les obsèques religieuses seront célé-brées le mardi 21 juillet 1987, à 14 heures, en l'église Saint-André de Roims.

Les condoléances seront recueillies sur un registre à l'église.

Le présent avis tient lieu de faire-

Ni fleurs ni couronnes.

46, boulevard Lundy, 51000 Raims.

Remerciements

- Dans l'impossibilité de répondre individuellement aux très nombreux témograges d'amitié, d'estime et de respect formulés lors du décès de

Hubert RENAUD.

Son épouse Et ses enfants vous prient de trouver ici l'expression de

Anniversaires

- Pour le premier anniversaire du

Philippe HASENKNOPF.

une piense pensée est demandée aux personnes qui restent fidèles à son sou-venir, en union de prières avec la messe qui sera célébrée le jeudi 23 juillet 1987, à 10 h 30, à son intention, à Montdidier (Somme), où il repose,

LETTRE DE LECTEUR

> Le centenaire de l'espéranto

Je regrette le peu de place que le Monde consacre à la vie espérantophone. 1987 est l'année du centenaire de la langue internationale. Le congrès du centenaire sura lieu fin juillet à Varsovie, et la Pologne se prépare à fêter assez dignement la création de l'un de ses plus illustres enfants (1). Le congrès s'annonce assez énorme : environ six mille inscrits. Et comme Varsovie se trouve de l'Ouest et de l'Est, le congrès sera le lieu privilégié de rencontre des espérantophones des « deux Europes »; il y aura d'ailleurs des Américains, des Asiatiques et, réalité plus récente, un certain nombre d'Africains. Le tout, comme vous savez, sans interprète et sans traduo-

Comment donc faut-il faire pour que la France ne demeure pas muette sur cet événement? La France, qui demeure en deçà de tant d'autres pays. Certains ont fait un timbre-poste. Pas la France. En Suède, le congrès national a eu lieu au Parlement. A Westminster, le groupe des parlementaires britanni-ques favorables à la langue internationale dépasse actuellement deux cents. La France semble absente de ce rendez-vous. Je veux dire la France des gouvernants... et de la

J.-P. BEAU (13880 Velaux).

(1) NDLR. Zamenhof.

# Communication

En Grande-Bretagne

## Deux nouvelles chaînes de télévision par satellite en projet

Cinq grands groupes de communication britanniques viennent de for-mer un consortium pour lancer l'année prochaine deux chaînes de telèvision par satellite. Il s'agit de deux compagnies du réseau privé ITV, Thames Television et London Week End, du géant de la publicité Saatchi et Saatchi, de la chaîne de magasins Dixons, et de Carlton Communications. Le consortium compte utiliser le satellite luxembourgeois Astra, qui devrait être lancé l'an prochain.

Le projet entre ainsi en concurrence avec celui du consortium British Satellite Broadcasting (BSB), qui doit lancer trois chaînes sur le satellite de télévision directe britan-

nique en 1989. BSB a été fondé par le groupe de communication Gra-nada, la chaîne privée Anglia TV. Pearson, l'éditeur du Financial Times et les disques Virgin.

Ces quatre partenaires viennent d'être rejoints par le groupe français Chargeurs, ancien propriétaire de la Cinq et toujours actionnaire de la chaîne. M. Jérôme Seydoux investit 24 millions de livres dans BSB, soit 10 % du capital. Parmi les nouveaux actionnaires on note aussi l'arrivée du milliardaire australien Alan Bond et du groupe d'édition Reed International, qui vient de racheter le magazine Variety (le Monde du

## CORRESPONDANCE

# A propos de Radio-France Internationale

Suite à notre article « Radio-France Internationale lance un cri d'alarme » (le Monde du 8 uillet), M. Henri Tézenas du Montcel, président directeur général de RFI, nous écrit notamment :

Alain de Chalvron, rédacteur en chef à Radio-France Internationale depuis 1983, quitte en effet la rédaction centrale de Paris pour occuper le poste de correspondant à Washington où notre station a décidé d'ouvrir un bureau perma-

Il s'agit là d'une action de développement décidée depuis plusieurs mois et menée d'un commun accord entre moi-même, le directeur de l'information, Alain Rodier et Alain de Chalvron lui-même.

En revanche, contrairement à ce que vous annoncez, il n'est nullement question d'un remplacement de Alain Rodier. Nommé en février 1987, celui-ci a été chargé de réorganiser la rédaction de Radio-France Internationale. C'est ainsi, qu'il a été notamment décidé de ren-forcer la rédaction en chef en faisant

appel à deux professionnels venus l'un de TF 1, l'autre de l'Agence française de communication : Jean-Marie de Morant, pour l'actualité française, et Edouard Pellet, pour l'actualité interpationale. Avec Edouard Dor, un ancien de la maison, responsable des magazines et des opérations spéciales, ces trois journalistes constituent désormais la rédaction en chef de la chaîne mondiale en français de Radio-France Internationale.

• M. Pascal Machuel reconduit à la direction de TDF. - Télédiffusion de France a tenu son premier consell d'administration decuis sa transformation en société anonyme, le 5 juin. Le conseil a reconduit M. Pascal Machuel au poste de directeur général et donné une délégation de pouvoir à son président, M. Xavier Gouyou Beauchamps pour administrer la société. Enfin, le conseil d'administration a approuvé la création d'une filiale de TDF pour commercialiser un service de radio-



# **VACANCES: PARTIR DEMAIN...**

Pour ceux qui s'y prennent à la dernière minute

36.15 TAPEZ LEMONDE

VVF

# Le Monde

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 Télex MONDPAR 650572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81 Tél: (1) 42-47-97-27

Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant : André Fontaine. directeur de la publication Anciens directeurs:

Habert Beure-Méry (1944-1969) Jacques Fauret (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Davée de la modété : cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 620 000 F Principeux associés de la société : Société civile Les Rédacteurs du Monde », Société anonyme

Le Monde-Entreprises. MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur. Administrateur général : Bernard Woute

Rédacteur en chef : Daniel Vernet. Corédacteur en chef : Claude Sales.



5, rue de Monttessuy, 75967 PARIS Tel.: (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 Telm: MONDPUB 206 L36 F

ABONNEMENTS BP 507 09 75422 PARIS CEDEX 09 Tél.: (1) 42-47-98-72

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois PHANCE 354 F 672 F 954 F 1 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS I'AN VOIE NORMALE 687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F ETRANGER (par messageries)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG 399 F 762 F 1 089 F 1 380 F IL - SUISSE, TUNISIE Par vote abricane : tarif sur detaunia.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires : son abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance. Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

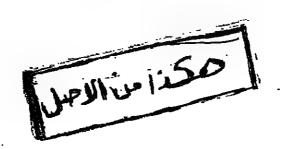
> Le Monde TÉLÉMATIQUE

Composez 36-15 - Tapez LEMONDE de Monte

Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57437 ISSN: 0395 - 2037

La Monde USPS 765-910 is published daily, except Sundays for \$ 460 per year by Le Monde c/o Speedimpax, 45-45 39 th street, LCLI, N.Y. 11104. Second cless postage paid at New-York, N.Y. postmester: send address changes to Le Monde c/o Speedimpax U.S.A., P.N.C., 45-45 39 th street, LLC., N.Y. 11104.



SEULS LES DISEAUX PAIENT MOINS CHER.

though the same of And the second s Sugar and the su The Manual of Manual States of the Control of the C 100 mg

Part Table - N 144

The same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the sa

. . . the second secon

3 ...

The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the s

PS ELLER

. . . . . .

1

1

450

rate of the land of the second 

All Vision to the

STATE OF THE PARTY OF

(Fa. 1)

gar application of the second المحارات مغولهم Way Are apper to the second  $\{1, \underline{\underline{x}_{i}}, \underline{\underline{x}_{i}}, \underline{\underline{x}_{i}}, \underline{\underline{x}_{i}}, \underline{\underline{x}_{i}}, \underline{\underline{x}_{i}}, \underline{\underline{x}_{i}}, \underline{\underline{x}_{i}}, \underline{\underline{x}_{i}}\}$ 2 -0 -0 g diameter of the Arthur Commen made of

- - - - - - - - -

Se removed

 $5a_{i}^{*})^{*} =$ 

· · And the second A County of

And the same 12 TO 10

A Comment of the

\*\* \*\*\* \*\*

د شنټمپيلا - پو -The same of the same 100 -30H - water ware Take . - B----A de lebet 20th --- ---

September . Tille. M. 186 ----Barrier -

: è . . .

# Economie

## REPÈRES

# Conjoncture

### Perspectives moroses pour la France selon IFO

Dans une étude publiée le lundi 20 juillet, l'institut de recherche économique ouest-allemend IFO se montre peu optimiste pour la conjoncture française. Selon les auteurs de l'étude, le produit intérieur brut ne progressera, en termes réels, que de 1,5 % cette année, et non de 2 % comme l'espère le gouvernement. IFO estime que les incertitudes liées à la campagne présidentielle et une conjoncture internationale moins porteuse que prévu obligeront Paris à prendre des mesures de relance. Quant au déficit de la balance comles 15 milliards de francs prévus officieusement pour 1987. Cette dégradation pourrait entraîner de nouvell tensions au sein du système moné taire européen, d'autant que l'inflation devrait s'accélérer légèrement. pour atteindre 3,5 % aur l'ensemble

### Prêts au tiers-monde

#### La Banque mondiale accroît de 8 % ses opérations

La Banque mondiale (BIRD) et sa filiale l'Association internetionale de développement (AID) ont, à elles deux, augmenté de 8 % le montant de leurs prêts au tiers-monde durant l'exercice fiscal 1986-1987 terminé le 30 juln. Les engagements de la BIRD ont représenté 14,2 milliards de dollars, une progression de 7,6 % sur l'exercice précédent, et ceux de l'AID, 3,5 milliards, en hausse de 11%. Géographiquement, la réparti-tion des opérations n'a guère changé sur 1985-1986 : 38 % des prêts sont allés à l'Asie, 29 % à l'Amérique latine et les Caraîbes, 21 % su Proche-Orient, à l'Afrique du Nord et

à l'Europe, 12 % à l'Afrique subsaharienne. Les crédits accord 'agriculture sont tombés à 17 %,contre 29 % durant l'exercice précédent. Le secteur de l'énergie a absorbé 21 % des engagements, l'industrie et le secteur finan-

#### Convention collective

### Accord dans la chimie ouest-allemande

Après le métallurgie, en mai, les partenaires sociaux de l'industrie chimique ouest-allemande ont conclu un accord, le samedi 18 juillet, mettant un terme à huit semaines de tractations difficiles. Cet accord entérine une convention collective sur plusieurs années permettant de jouer à la fois sur le registre des salaires et sur celui du temps de tra-

Les salaires seront augmentés de 3,8 % durant la première année, sans réduction de la semaine de travail. Durant la deuxième année, les rémunérations seront revalorisées de 2,5 % et le temps de travail ramené à 39 heures par semaine. Durant la troisième année, la hausse salariale sera de 2 % et la semaine de travai ramenée à 35 heures pour les salanés de plus de cinquante-huit ans.

Cette double approche permet aux d'une progression de leur pouvoir d'achat, puisque le gouvernement escompte une inflation de 1 % en 1987, mais les engage à respecter une modération des rémunérations d'ici à l'été 1990 constituant ur gage de stabilité pour le patronat. Le syndicat IG Chemie Papier und Kersmik, qui représente 690 000 salariés, a également mis au point svec les employeurs une nouvelle grille uniformisée des salaires pour les ouvriers et les employés à compter de 1988. Les pourpariers sur l'abolition de ce système de conventions séparées duraient depuis plus de six

### ÉNERGIE

# M. Michel Rollant devrait être écarté de la présidence de l'AFME

L'Agence française pour la maîtrise de Pénergie (AFME) n'a plus de direction. Les mandats du président, M. Michel Rollant. et du directeur général, M. Bernard Laponche, sont en effet arrivés à expiration, respectivement les 4 juillet et 26 juin, mais les autorités de tutelle n'ont pas confirmé les deux responsables dans leurs fonctions.

L'Elysée a émis des réserves sur le départ de M. Rollant, ralentissant la nomination d'un directeur. Toutefois, une réunion du conseil d'administration de l'Agence devrait être couvoquée dans les prochains jours pour désigner deux nouveaux dirigeants, ces nominations devant être ensuite confirmées en conseil des ministres.

Le successeur pressenti de M. Rollant à la présidence serait M. Jacques Bouvet. ancien directeur général d'Usinor, tandis que le poste de directeur général pourrait être offert à M. Pierre-François Couture, directeur du gaz, de l'électricité et du charbon au ministère de l'industrie et ancien conseiller de M. Laurent Fabius.

# Feu la maîtrise de l'énergie

L'éviction des dirigeants de l'Agence française pour la maîtrise de l'énergie ne sera pas vraiment une surprise. Depuis le changement de majorité, l'an dernier, M. Michel Rollant, militant socialiste nommé en 1982 par la gauche, était de fait en sursis. S'il n'a pas été écarté plus tôt, c'est que cette décision a valeur de symbole. Plus qu'une équipe, c'est une politique qu'on change... sans oser le dire publiquement, car les économies d'énergie restent populaires auprès d'une fraction importante de l'électorat.

La maîtrise de l'énergie, base de cette « autre politique » énergétique, plus économe, moins dépendante du nucléaire, prônée par le candidat Mitterrand et le PS avant 1981, a été victime, comme son principal porte-parole, d'une triple

### Ea porte à faux

Le retournement du marché épergétique l'a prise à revers. Dès lors que le «trop-plein» succédait à la pénurie, et que la baisse des prix du pétrole rendait moins attractives les économies d'énergie, la politique engagée en 1982 perdait beaucoup

Dans ce contexte, la noursuite de l'équipement nucléaire français et surtout la décision prise en 1983 d'aider les ventes d'électricité afin de limiter le suréquipement prévisi-ble d'EDF ont clairement placé l'AFME en porte à faux. Dotée de moyens d'intervention puissants, l'Agence avait vocation à devenir un véritable opérateur énergétique, concurrent des grands producteurs d'énergie, dont elle réduisait les débouchés. A l'évidence, les deux stratégies - priorité à l'électricité et priorité aux économies - ne pou-

Enfin, l'état-major de l'AFME s'est trouvé en butte à l'hostilité constante de l'administration, qui n'a jamais accepté la nomination de dirigeants étrangers aux corps des hauts fonctionnaires traditionnels, anciens militants syndicalistes de surcroît, et néanmoins chargés de gérer directement des subventions

vaient durablement coexister.

publiques. Après des débuts un peu laborieux, l'action de l'agence a surtout souffert des hauts et des bes budgétaires qui ont été son lot pendant cinq ans. Dotée dès 1983 de fonds trop importants (2,3 milliards de francs) alors qu'elle n'avait pas encore mis en place les moyens

administratifs et humains néces-

saires pour distribuer de telles sommes, l'AFME se retrouvait, après deux ans de grace, réduite à la portion congrue: son budget ne ces-sait de diminuer d'année en année, pour finalement tomber en 1987 à 700 millions de francs, soit moins du tiers des sommes initialement promises. L'aide directe aux investissements de maîtrise de l'énergie, son rôle initial, devenait dès lors impossible, et les moyens mis en place disproportionnés.

#### Bonc émissaire

Critiquée depuis longtemps parles fonctionnaires des finances, qui s'estimaient spoliés d'une partie de leurs prérogatives, la direction de l'Agence a été « échaudés » cet été par un rapport de la Cour des comptes en forme de réquisitoire contestable, et contesté notamment

En proje à l'hostilité de l'administration, désavoué par son ministre de tutelle qui souhaite, sans oser le dire, enterrer une politique qu'il-juge désormais mutile, source de mauvalse conscience pour ses anciens partisans et tuteurs, M. Michel Rollant semble

aujourd'hui lâché par tous. Bouc émissaire plus que gestionnaire malheureux, son départ laisse présager un abandon de fait de la politique qu'il a, plus que tout autre, incarnée.

2

1

100

7.20

20 12 14 113 1

THE WAY

de 12712 -

**123 200** 

- 100 m

This will

AC: 1123

300 B

20 m

**元形心器** S 2000

201 a 35/46 200124

عد المناهد

Officiellement, certes, l'AFME demeurera. Mais, privée de moyens, ampatée de son état-major et de l'essentiel de ses effectifs, elle devrait revenir rapidement à sa vocation d'origine, celle de l'Agence pour les économies d'énergie d'avant 1981, simple bureau de promotion et de relations publiques. Les déléga-tions régionales, ce réseau de spécia-listes patiemment tissé depuis cinq ans pour toucher la France profonde des entreprises et des collectivités locales, vrais « clients » des économies d'énergie, devraient être reprises par EDF. Les encourage-ments financiers aux investissements de maîtrise de l'énergie devraient être désormais distribués par les producteurs eux-mêmes, EDF, GDF, compagnies pétrollères,

Une nouvelle stratégie qui, pour être plus libérale et moms coûteuse en fonds publics, n'en est pes moins aux antipodes de la politique volon-tariste engagée en 1982. Feu la maî-trise de l'éporgie.

### LOGEMENT

# M. Méhaignerie appelle de nouveau les propriétaires à la sagesse

• J'exclus formellement » l'hypo-thèse d'un blocage des loyers à . élevés. l'automne. M. Pierre Méhaignerie, Pour le secteur des HLM, ministre de l'équipement et du logement, estime, dans une interview aux Echos du lundi 20 juillet, qu'un tel blocage serait \* absurde pour la quasi-totalité des régions françaises ù parfois les loyers baissent ». Pour la région parisienne, le ministre confirme que le rattrapage des baux peut se faire de façon progressive de 5 % l'an, et il rappelle que les propositions d'augmentation des proprié-taires doivent se faire en référence à « la moyenne des loyers du quartier en incluant (...) des logements loués depuis longtemps - et pas seulement « les loyers des logements vacants relevés récemment » dont

Pour le secteur des HLM, M. Méhaignerie affirme que « la hausse sur toute l'année 1987 sera inférieure à 4 % malgré les travaux de réhabilitation et en dépit des dérogations inévitables pour les organismes en difficulté ».

La reprise de la construction qui devait suivre la libération des loyers - est en bonne voie, selon le ministre, qui se félicite d'une progression des autorisations, observée de janvier à juin 1987, de 17 % pour le secteur libre et au total compte tenu du secteur aidé, de 7 %. Les mises en chantier ont crû de 5,5 %. Pour M. Mébaignerie, « la reprise

# AFFAIRES

20 millions de francs de déficit en 1987

# La RATP cherche à associer son réseau Tube avec la Une ou la 5

se porte pas bien. Il enregistrera en 1987 un déflicit équivalent à ses recettes, soit environ 20 millions de francs. Si l'équivalent à droit 40 millions de francs.

\*Nous grons été un peu trop

\*Nous grons été un peu trop

\*Nous grons été un peu trop lions de francs. Si l'équilibre prévisionnel des comptes 1988, notamment grâce à un accord avec une chaîne de télévision nationale, se révélait impossible, l'avenir de l'expérience devrait être reconsidéré à l'automne

Tube est un système vidéo destiné à animer les quais du métro parisien par des programmes assez courts pour que le voyageur pressé en attrape au vol l'essentiel. A terme, ces écrans de télévision qui équi-pent, depuis le 1<sup>st</sup> janvier de cette sanée, vingt-six s'atations et cent dix quais pourraient, grâce à la fibre optique, informer les usagers sur les incidents techniques et les retards des rames, et même servir à consulter un compte en banque ou à réserver une place de théâtre.

Lancé en janvier 1986, Tube a été concédé par la RATP à une société anonyme, Transcommunications, dont le capital se répartit comme suit: 38 % pour la RATP, 14 % chacune pour la Compagnie générale des eaux, la GMM et la Mutualité française, 10 % pour la direction générale des télécommunications, es 10 % restant étant ventilés entre le Crédit lyonnais, la BNP et de petits porteurs. Il était prévu à l'origine que la publicité représenterait un tiers du temps d'émission et qu'elle équilibrerait l'exploitation dès 1987.

Tube ne s'est pas développé an rythme souhaité par ses promoteurs bien que, en théorie, les six millions et demi d'usagers du métro et du RER parisien représentent une cible

(Publicité)

**CULTURE GÉNÉRALE** 

UNE MÉTHODE

POUR NE PAS BRONZER IDIOT!

Profitez de la période des vacances pour faire un tour d'horizon des connais-sances de hors et autorizon des connais-

pour faire en tour d'horizon des connais-sances de base et renforcer votre forma-tion générale. Une méthode qui présente les 20 principaux domaines de la culture générale sous une forme simple, dans la chronologie des événements, des mouve-ments de pensée et des hommes qui out forgé les civilisations. Une méthode accessible à tous, indispensable à la réus-site de vos groiets.

Documentation gratuite à l'Institut Culturel Français, service 3925 35, r. Collange, 92303 Paris-Levaliois. Tél.: (1) 42-79-73-63.

site de vos projets.

Le réseau vidéo Tube qu'a installé la RATP dans le métro ne comptera pas plus de 20 millions de taines émissions. « Nous fabrique-

« Nous avons été un peu trop bitieux lorsque nous avons projeté le développement de Tube, explique M. Jacques Banaszuk, PDG de Transcommunications et directeur de l'action commerciale de la RATP. Nous avons cru que la publicité financerait sans problème le service rendu aux voyageurs. Malheureusement, les annonceurs ignoraient ce qu'est Tube. C'est effectivement un média nouveau dont ils connaissent mal la clientèle. Dans la période de trouble que connaît le marché publicitaire, ils présèrent s'adresser aux télévisions

D'autant plus que Tabe est coincé entre les exigences des voyageurs et celles des annonceurs. Lorsque ceuxci descendent dans le métro pour faire connaissance avec ce média mal connu, ils trouvent que le son n'est pas assez audible et s'inquiètent d'une mauvaise perception de leurs messages publicitaires. Eu revanche, lorsque le son de Tube est monté, ce sont les usagers qui pro-testent, comme à la fin du mois de juin, contre un viol de leur tranquil-lité et de leur droit à ne pas entendre clips et spots publicitaires.

#### Bouygues ou Hersant?

La poursuite de la formale actuelle passe par un développement des recettes publicitaires. M. Banas-zuk pense multiplier les opérations spéciales, tel le Salon de l'auto fictif que la RATP organisera en septem-bre en l'absence du vrai.

Le redressement suppose aussi une action sur les dépenses. C'est dans cette perspective que s'inscri-vent les négociations menées avec l'ensemble des chaînes de télévision,



# sont assez avancées avec la line de M. Bouygues et avec la 5 de

Si la société Transcommunications parvensit ainsi à mieux maîtriser son budget, elle pourrait obtenir de ses actionnaires les avances qui, à terme, seraient consolidées. Dans le cas contraire, les partenaires devront trancher entre les deux solu-tions qui semblent les plus évidentes : on bien la RAPT reprendra la totalité des activités de Tube et se contentera d'utiliser ce circuit vidéo pour des émissions peu contenses d'information sur le trafic et les inci-dents qui affectent celui-ci, ou bien elle se dessaisira de Tube au profit d'un opérateur privé qui aura accepté de respecter un cahier des charges et qui aura la pleine responsabilité des programmes, de l'anima-tion et de la publicité. Cette dernière formule a été retenue par les métros de Philadelphie et de

Mexico. Réponse à l'automne. ALAIN FAUJAS.

# en bref

• Une zone d'entreprises à La Seyne-Toulon. — Par décret publié au *Journal officiel* du 16 juillet, le zone d'entreprises de La Seyne-Toulon (Var) a été officiellement créée. Cette zone s'ajoute à cettes de La Ciotat-Aubagne (Bouches-du-Rhône) et Dunkerque, créées en février dernier. La procédure des zones d'entreprises permet aux sociétés qui s'installent dans ces régions d'être exonérées de l'impôt sur les sociétés pendant dix ans. Le but est de favoriser le conversion des chantiers navals de la Normed, qui vont fermer dans quelques mois.

• Réplique européanne en cas de loi protectionniste américaine.

A Washington, la président en exercice du conseil des ministres de la CEE, le ministre des affaires étrangères danois Uffe Elleman-Jen averti le secrétaire d'Etat américain, M. George Shuitz, que la Commu-nauté répliquerait si le Congrès adoptait une législation protectionniste. De son côté, l'UNICE, qui représente le patronat européen, a publié un mémorandum détaillé s'opposant point par point aux éléments jugés les plus dangereux des projets de loi adoptés par la Chambre des représentants et préparés par le Sénat américain.

# 2,5 milliards de francs versés par la CEE méditerrapéennes

les représentants de la Commission européenne et le gouvernement fran-çais, des programmes intégrés médi-terranéemies (PIM) à eu lieu le vensont une « réponse communautaire » à l'inquiétude qu'ont manifestée plu-sieurs régions de France, d'Italie et de Grèce - notamment les produc teurs de fruits de ces pays - face à l'entrée de l'Espagne et du Portugal

des subventions de la CEE pour des projets de développement économique et des prêts à taux avantageux de la Banque européenne d'investis-sements (BEI). Ils s'étendent sur sept ans, on deux phases (1986-1988 et 1989-1992).

Sont concernés en France l'Aquitaine, le Midi-Pyrénées, le Languedoc-Roussillon, Provences-Côte d'Azur et Corse, auxquels s'ajontent les départements de l'Ardèche et de la Drôme. L'ensemble des subventions européennes aux sept régions et départements atteint 2,5 milliards de francs pour le première tranche. Environ 60 % de ces crédits concernent directement ou indirectement l'amélioration de l'agriculture ou de l'équipement du

Carret-Lustucru, la familie Cohen-Skalli en contrôle 56 %. Ce holding détient 70 % de Rivoire et Carret et

Journée OUVERTES PORTES INDIVIDUEL D'ORIENTATION avec ENTRETIEN INDIVIDUEL D'ORIENTATION

#### (Publicité) -PROGRAMME D'URGENCE D'APPUI A LA FILIÈRE COTON (Crédit IDA nº 1716 CD)

XX\* ANNIVERSAIRE 21, rue Van Loo. 75016 PARIS. Tél. 42.88.21.87 Poste 14

Ecole Superieure

des Dirigeants d'Entreprises.

La République du Tchad a reçu un crédit de 12,8 millions de DTS de l'Association internationale de développement pour le financement partiel du « programme d'urgence d'appui à la filière

Appel d'offres pour pneumatiques routiers qui sera lancé aux dates indiquées ci-dessous. Les fabricants doivent être localisés en Suisse, à Taiwan, en Chine et dans les pays membres de la Banque mondiale.

Les fournitures doivent être originaires de ces pays. Les dossiers « appel d'offres » peuvent être achetés aux adresses indiquées ci-dessous. Seuls les fabricants ayant cinq ans d'expérience, et pouvant prouver des ventes annuelles de 10 000 pneus, seront admis à la concurrence.

Pour l'obtention d'un dossier, s'adresser à :

1) COTONTCHAD BP 1116 N Djamena (Tchad) Télex nº 5229 KD N'Djamena

2) COTONTCHAD Bureau de Paris 13, rue de Monceau 75008 Paris Télex nº 660046 F

Les dossiers pourront être obtenus à partir du 17 août 1987.

Le coût d'un dossier est de 250 dollars US Le dépouillement de cet appel d'offres aura lieu le 17 septembre 1987.

# aux régions françaises

La cérémonie de signature, entre dans la CEE.

Les PIM comprennent à la fois

Les actionnaires de Lustucru . déboutés :

Dans la longue bagarre judiciaire, commencée en 1981, qui oppose les deux associés du holding Rivoire et-Carret-Lustucru, la famille Cartier-Millon vient de perdre une nouvelle bataille contre la famille Cohen-Skalli. Le tribunal de commerce de Marseille vient de rejeter la demande de la première exigeant que la seconde respecte le protocole de 1967, qui avait créé ce holding. Un arrêt de la cour d'appel de Paris, confirmé en cassation, avait rendu caduc le protocole de 1967.

La famille Cartier-Millon détient 42 % du holding Rivoire-et-70 % de Lustucru, la famille Cartier-Millon conservant directement 30 % de Lustucru et la famille Cohen-Skalli 28 % de Rivoire-et-Carret. La famille Cartier-Millon, qui considère que Lustucru est l'entité dominante avec 900 millions de chiffre d'affaires (contre 600 millions pour Rivoire-et-Carret) cherche depuis 1981 à garder l'autonomie de gestion de Lustucru.

.

 $\pm k_{yy}$ 

depa:

rė agr

te ;

ತೆರಿದ್ದಾಗ

:an-

#h (3)

- a

LOA

L.C.

14 F

-30

F

The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the s

# **Economie**

# it être écarté **PAFAIL**

LACTOR and the second second Para Garage as a A Les

را برية بيانوريين

Jan 1991 ، ايس شود،

Fr. Comments

، <sub>وسلس</sub> ريو<del>ان ا</del>ول

ب ب محمد

والروائل ويعاده بميوهمه

Section 19 State Company

grand of the second 198

or especial to . . Sprandy Like a

Contract Contract of ----

the state of

The secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the secondary of the se THE AREA STATE OF THE STATE OF

Automotive Transaction of the Contraction of the Co A CONTRACT OF THE PARTY OF THE Should the many the first where the many the first the state of the st

क्ष्मंबर १५५ । । । ।  $\mathcal{L}_{\mathrm{sp}} = \max_{i \in \mathcal{C}_{\mathrm{sp}}} \mathcal{L}_{\mathrm{sp}} = \{ 1, \dots, n_{\mathrm{sp}} \}$  $\hat{k}_{i} > \frac{\epsilon_{ij}}{2} (\pi_{ij} \hat{x}_{ij} + \frac{1}{\epsilon_{ij}} - 1) \qquad \qquad .$ 

> A Same Wangs to be seen to be a and the solution

> > 501 Miles

The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the s

4 35

Marie Salar Colored and have not been been  $\sum_{i=1}^{n-1} \operatorname{adv}_{i}(i, x_{i}) = \sum_{i=1}^{n-1} \operatorname{adv}_{i}(i, x_{i}) = \sum_{i=1}^{$ 

September : " "

7<del>10 1971 19</del>

Apple - 100

Maria Par

PÊCHE

Une opération de « redéploiement »

# Un chalutier français revient d'une campagne aux Malouines

Progressivement écartés des eaux canadiennes qu'ils avaient l'habitude de fréquenter, les chalutiers français de « grande pêche » cherchent d'autres nomes pour « redéployer » leurs activités. L'un de ces navires revient d'une longue campagne aux Malouines, Bilan en demi-

BORDEAUX

de notre correspondante Le Commandant Gué, Pun des quatre chalutiers-usines de la Société nationale des pêches loin-taines (SNPL), dont le siège est à

Bordeaux, est rentré au début de juillet d'une campagne expérimen-tale de cent cinquante jours aux lles Malouines. Cette expédition - à l'opposé des zones traditionnelles de pêche de l'Atlantique nord - 2 bénéficié de l'appui scientifique et financier des pouvoirs publics et de la Commission économique europécaus. C'est, en dix ans, la deuxième opération de « redéplois-ment » engagée par la SNPL. En 1978, 1981 et 1982, elle avait mené des campagnes aux Kerguelen qui s'étaient soldées par un échec com-mercial. L'une des trois dernières entreprises françaises de grande pêche tente ainsi de pallier les diffi-cultés nées du contentieux françocanadien. La SNPL réalise en effet 70 % de son chiffre d'affaires traditionnel dans les eaux du Canada et

interdit l'accès du golfe du Saini-Laurent », précise Jacques Dezens-tre, PDG de la SNPL. En décembre 1986, la SNPL annonçait son intention de licencier quatre-vingt-douze de ses deux cent quatre-vingts salariés. Il était slors question de désagner deux chalu-

de Saint-Pierre-et-Miquelon. . Or.

depuis le 15 mai 1986 nous est

Gué. La procédure a été suspendue et la décision repoussée à l'automne, quand aurait été tiré le bilan de la campagne any Malouines.

La SNPL envisageait cette expédition depuis 1982, avec bien des réserves toutefois, compte tenu de la vive concurrence dans cette zone de pêche où l'Espagne, les pays de l'Est (URSS, Pologne, Allemagne de l'Est et Bulgarie) et d'Extrême-Orient (Japon, Corée du Nord, Taiwan) déploient une importante armada. La décision des autorités britanniques d'instaurer une zone économique exclusive de 150 milles autour de l'archipel, puis de contingenter le nombre des bateaux autorisés à pêcher dans ces parages, a convaincu la société bor-delaise de l'occasion de « créer des antériorités ». Avec l'aval du secrétariat d'Etat à la mer et de la Commission économique européenne, la SNPL a versé aux autorités des Falklands 500 000 francs de droits de pêche pour le premier semestre 1987.

Espérances déçues Le Commandant-Gué et ses oinquante-cinq hommes, sous le commandement de Lionel Martin, avaient appareillé de Bordeaux le 1e février dernier. A la demande de Bruxellos, un représentant de l'IFREMER (1) s'est embarqué également, avec mission de dresser un bilan scientifique de cette campagne expérimentale.

Au retour, le premier constat est en demi-teinte. « Les 1650 tonnes pêchées, soit 20 tonnes par jour en moyeune, correspondent à l'hypothèse basse, conviont Jacques Dezoustre. La moitlé de la capture a ésé réalisée au cours des vingt-cinq premiers jours de pêche. Nous evons accumulé un retard administratif et des erreurs techniques:

cinq jours plus tôt sur les lieux de pêche. » Les espèces pêchées décoi-vent aussi les espérances. 80 % du tonnage sont constitués d'encornets de petite taille, alors que la SNPL tablait sur beaucoup de gros, ce qui aurait permis une commercialisation en France à 1 200 dollars la tonne. Or, pour écouler ces petits encor-nets, qui ressemblent à des seiches, à 1 000 dollars seulement la tonne, la société a dû prospecter des marchés étrangers difficiles et assumer des frais d'acheminement content.

# «C'est un bide»

En définitive, 30 % de la pêche ont été vendus en Italie, autant en Grèce et le reste en Grande-Bretagne et en France. Selon M. Jacques Dezeustre, les aubven-tions de Paris et de Bruxelles, dont le montant n'est pas encore exacte-ment déterminé, a plafonneront de toute façon à 7 millions ou 8 millions de francs » pour une campa-gne chiffrée à 20 millions de francs. Nous serons au total déficitaires de 2 millions à 3 millions de francs », estime le PDG de la SNPL. Les Malouines, c'est un bide », dit-on crûment, mais sous le manteau, dans les couloirs de la maison bordelaise. M. Dezeustre, fui, réserve ses conclusions. « Il ne faut pas être pessimiste » dit-il prudemt. Le SNPL attend l'automne et les bilans scientifique et économique avec les pouvoirs publics. Elle ne se lance pas dans une seconde campague aux Malouines cette amée, mais n'exclut cependant pas une nouvelle tentative en 1988. « Il nous foudrait alors envisager d'adapter nos bateaux, constate le PDG, d'aménager les conventions collectives avec nos marins et de baser les chalutiers

dans i Asiantique sud. » **GINETTE DE MATHA.** 

(1) Institut français de la mer.

# iers, l'Izlande et le Commandantnous aurions dit arriver quarantedossiers et documents

Il y eut d'abord la conquête, l'installation des colons et l'annexion sous couleur de départementalisation. Le 1ª novembre 1954, un petit groupe de conjurés sonne la

révolte. La France va a'enliser dans la guerre. die algérienne, le Monde Dossiers et général de Gaulle, la France au bord de la documents a fouillé ses archives et sélectionné ses articles les plus significatifs. Il en raconte tous les épisodes : le procon- longue négociation d'Évian et le drame

Pour faire revivre l'histoire de la tragé- Guy Mollet, la « paix des braves » du guerre civile, les « ultras » de l'OAS. la

Le Monde Dossiers et documents Rappelle également la chronologie détailiée des événements algériens et publie les

portraits des principaux protagonistes.

sulat de Jacques Soustelle, les échecs de des harkis.

14 F chez votre marchand de journaux ou par correspondance.

douien et documents \_ SPÉCIAL GUERRE D'ALGÉRIE

🚅 🗶 18 F (frais d'expédition inclus) ... Commande à faire pervenir avac votre règlement à : Journal le Monde, 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09

# COOPERATION

Les trente ans de la Fédération mondiale des villes jumelées

# La recherche d'une coopération plus terre à terre avec le tiers-monde

M. Pierre Mauroy a été réélu président de la Fédération mondiale des villes jumelées (FMVJ) à l'issue du congrès qui s'est réuni, du mercredi 15 au samedi 18 juillet, à Grenoble. La fédération, après l'ère sentimentale des jumelages, veut, dans ses relations avec le tiers-monde, leur donner un caractère de plus en plus économique et technique,

GRENOBLE de notre envoyé spécial

A l'occasion de son trentième anniversaire, la Fédération mondiale des villes jumelées a abordé ce qui devrait être le troisième âge de son existence. A l'origine instrument de la réconciliation franco-allemande, puis de l'ouverture vers les pays de l'Est, elle s'inscrit de plus en plus nettement dans ce qu'il est convenu d'appeler le dialogue Nord-Sud et veut être le lieu géométrique des multiples opérations de « jumelage coopération » qui se développent à

travers le monde. Toujours empreints de tiersmondisme, de tolérance et de solidarité, toujours vigoureusement progrossistes, anti-racistes et anti-colonialistes, les munaux déli-vrés par les responsables de la FMVJ et écoutés à Grenoble par mille délégués de quarante-sept pays, apparaissent de plus en plus nourris d'économie, de projets de développement, d'échanges d'experts et d'aménagement du territoire. L'ère des jumelages traditionnels qui fournissaient l'occasion aux élus de s'offrir mutuellement des médailles, d'applaudir des défilés de majorettes ou d'accueillir dans les familles des lycéens, est non pas révolue mais dépassée. Il faut sortir de la routine et donner aux jumelages un contenu concret avec ce que les chefs d'entreprise appe-laient une obligation de résultat.

# Afrique

et Amérique de Sod Le mouvement a été lancé depuis plusieurs amées déjà et du seul point de vue français (avec la décentralisation qui donne aux collectivités locales la possibilité de mener une sorte de politique étrangère économique propre), les formes de « jumelage coopération » sont imombrables. Voilà par exemple la ville de Besançon jumelée avec un canton du Burkina-Faso (ex-Haute-Volta). Dane une opération triangulaire associant une cité finlandaise la capitale de Franche-Comté s'occupe de l'alimentation en cau de cette région africaine et y construit, avec le concours bénévole d'indus-

triels comtois, un collège du bâti-

ment. Voilà les régions Ile-de-France

ses clients.

et Rhône-Alpes qui signent avec les provinces de Pékin et de Shanghai des accords qui devront déboucher sur la rénovation du métro de la capitale et l'échange d'universitaires et de savants de haut niveau.

Mais évidemment, la France et le

dialogue Europe-Afrique longtemps dominant n'ont pas l'exclusivité de l'action de la fédération qui cherche de plus en plus à se tourner vers l'Amérique du Sud. On notera par exemple que onze villes des Pays-Bas sont jumelées avec des cités du Nicaragua à qui elles offrent leur aide pour la construction de canalisations d'eau, l'édification de dispensaires de quartiers ou la mise en place d'une banque du sang. A contrario, il existe des villes dont les maires sont venus à Grenoble dans l'espoir de trouver des partenaires. Ainsi, Oujda, l'une des grandes villes du Maroc, est jumelée avec Djeddah en Arabie saoudite, qui lui a fourni des bennes à ordures et du matériel de travaux publics. Elle cherche, pour élargir son champ de · partage des valeurs, des cultures et des intérêts - comme dit son maire, un autre partenaire, sans nier ses amitiés anciennes, en France ou

# Remine en cause

en Europe.

des modèles Il existe environ dix mille villes jumeiées de par le monde, a rappelé M. Hubert Lesire-Ogrel, secrétaire général de la fédération. Mais plus de cent villes du Maghreb et d'Afrique noire souhaitent un jumelage et ne trouvent pas de réponse. Quant à la France, on dénombre aujourd'hui cent dix formes de jumelage coopération intercommunal, ce qui est à la fois bien et peu dans un pays qui compte trente-six mille quatre cents

Le congrès de Grenoble a été l'occasion de faire le procès de certaines formes de coopération, soit totalement inefficaces ou hypocrites, soit mercantiles ou politisées, soit à ce point désordonnées et épar-

pillées que l'Etat, qui en est théori-

quement le bénéficiaire, ne peut en rien les maîtriser. Dans un petit pays africain, il n'existe pas moins de cinquante organisations non gouvernementales (ONG), ayant chacune une opération en charge. Le maire de Nouakchott en Mauritanie a raconté pour sa part que sa ville avait bénéficié d'un programme de ramassage des ordures appuyé par la Banque mondiale, mais que 60 % du budget avaient servi à rémunérer les deux experts en ordures et une bonne partie des 40 % restants à entretenir la maison du directeur de l'organisation, chef de projet.

Pour M. Piere Mauroy, la liste des domaines où la coopération directe «intervilles» peut porter ses fruits est abondante: assainissement, formation à la gestion municipale, santé, circulation, lutte contre la délinquance et la drogue. Il a proposé de créer une sorte d'Internationale de la coopération technique urbaine à la disposition de laquelle une cinquantaine de villes des pays industrialisés mettraient des experts et des ingénieurs disposés à partir six mois, un an ou plus (c'est-à-dire qu'ils assureraient aussi un peu le service après-vente qui souvent fait défaut) dans des cités du tiersmonde. Idée originale et pragmatique qui rejoint celle qui anime l'association Metropolis, fondée par M. Michel Giraud, président RPR de la région lie-de-France et qui regroupe, pour un but semblable, une trentaine de grandes métropoles mondiales, y compris nordaméricaines, qui sont quasiment absents de la FMVJ.

Pour M. Bernard Stasi, député CDS et maire d'Epernay, la coopération doit être conduite avec humilité, remettant en cause perpétuellement les prétendus modèles de développement sur mesure imaginés dans les sociétés industrialisées.

et de gouvernement, dont M. François Mitterrand ainsi que le secrétaire général de l'ONU, avaient envoyé à Grenoble des messages

FRANÇOIS GROSRICHARD.

Une soixantaine de chefs d'Etat

# provided and a second property and any or any other control of the control of the con-AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



SEMA-METRA: division par deux du nominal

Le capital est désormals représ l'assemblée générale ordinaire du 29 juin 1987, la valeur nominale de chaque action de SEMA-METRA a été divisée par deux depuis le 15 juillet est donc désormais propriétaire de deux nominale est donc desormais propriétaire de deux nominale est donc de son de la contraction de

est donc désormais propriétaire de deux actions de 20 francs de valeur pominale.

Conformément à la décision de

"CONVENTION B ENTREPRISES" La BNP, a depuis plusieurs années marqué sa volonté d'informer sa clientèle, tout d'abord en affichant ses principales conditions puis en diffusant la Convention B à l'intention de sa clien-

tèle de particuliers.

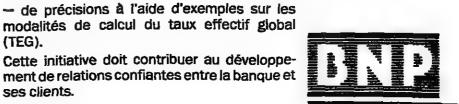
Aujourd'hui, la BNP va plus loin en proposant aux entreprises la Convention B Entreprises. Cette Convention définit le cadre des RAP-PORTS CONTRACTUELS réciproques ainsi que

les MODALITES DE FONCTIONNEMENT du

compte. La Convention est complétée : - d'une information sur les principaux produits proposés aux entreprises en matière de financement, de placements ou autres services et

sur les conditions appliquées à ces opérations,

modalités de calcul du taux effectif global Cette initiative doit contribuer au développe-





# **BSN. LES MARQUES** DE LA RÉUSSITE.

**1966.** 1 MILLIARD DE CHIFFRE D'AFFAIRES **1986.** 1 MILLIARD DE BÉNÉFICE

Danone Dan'up Taillefine Panzani Amora Liebig Maille Blědina Gallia Cracottes Materno Vandamma Pie Qui Chante L'Alsacienne Heudebert Kronenbourg Kanterbrau Evian *Badoit* 



# **1987.** BSN POURSUIT SON DÉVELOPPEMENT 15 MILLIARD D'AUGMENTATION DE CAPITAL

Emission du 24 juin au 23 juillet 1987 inclus de 451 790 actions nouvelles de 100 F nominal à raison de laction nouvelle pour 10 actions anciennes. Prix d'émission: 3500 F. Jouissance: 1er juillet 1987.

Cours de l'action au 31 décembre 1986: 4350 F. Cours de l'action au 9 juin 1987: 5000 E

Visa C.O.B. nº 87.206 du 9 juin 1987 - B.A.L.O. du 15 juin 1987. BSN - 7, rue de Téhéran - 75008 PARIS.



LE PREMIER GROUPE ALIMENTAIRE FRANÇAIS



tout un monde d'opportunités

Direction de la Clientèle Privée

96, bd Haussmann 75008 Paris - T4L: 45.61.29.61

# **Economie**

# SOCIAL

La convention de protection sociale de la sidérurgie

# M. Séguin invite à miser sur la formation

METZ de notre correspondant

Moins de deux jours après la signature d'une nouvelle convention générale de protection sociale dans la sidérurgie (*le Monde* daté 19-20 juillet) pour 1988-1990, M. Philippe Ségnin, ministre de l'emploi et des affaires sociales, venn dresser à Metz, le samedi 18, le bilan de la récédente, a exhorté les signataires à miser sur la formation. « Les chances de réussite des entreprises résident largement dans la qualifi-cation de leurs salariés », explique-t-il, non sans affirmet : « Le développement de la formation professionnelle est un enjeu majeur pour notre économie et pour la qualité des conditions de travail futures

En deux ans et demi, de juillet 1984 à décembre 1986, 16 150 emplois ont été supprimés dans la sidérurgie lorraine, soit près de 40 % de ses effectifs, qui sont tombés sous la barre des 26 000 salariés. Plus de 90 000 sidérurgistes étaient employés dans cette région en 1974. A Longwy, où 25 % de l'acier fran-çais était produit, ils étaient 30 000 : il en restera 1 000 en septembre pro-

Les « mesures d'âge » (prére-traites) ne suffisant plus à endiguer le flot des suppressions d'emplois, l'accent s'est porté sur la reconversion. Le bilan des actions engagées depuis 1984 est jugé positif par l'ensemble des partenaires sociaux à l'exception de la CGT, en dépit de quelques échecs comme les opéra-tions de «capitalisation», où le salarié quitte la sidérnrgie avec un pécule. Sur les 5 500 personnes concernées par les « les contrats de concernées par les «les contrats de formation-conversion» (CFC), 3 450 ont déjà été reclassées, soit 76,5 %. L'exemple de plusieurs dizaines de sidérurgistes passés en deux ans d'un niveau CAP à une formation de type DUT-BTS prouve notamment que leur capacité d'adaptation a été souvent sous-estimée.

Mais le temps pèse lourd, comme l'a souligné M. Séguin. « On sait ce qu'il en coûte à des entreprises sidé-rurgiques, placées dans une concur-rence de plus en plus sévère, de vouloir différer des mesures particulièrement douloureuses sur le plan humain mais inéluctables à terme », a rappelé le ministre, mais la Lorraine est confrontée à un risque majeur : « se vider de sa substance au moment même où elle pouve sa capacité d'adaptation ». Les politiques d'accompagnement

Parmi les mesures prises par le gouvernement, 43 % citent sponts-nément la réduction du rembourse-ment des médicaments et 28 % seu-

lement l'augmentation des cotisations. Le relèvement de la coti-sation maladie est d'ailleurs

condamné majoritairement, y com-pris parmi les sympathisants de droite, alors que le prélèvement sur les revenus du capital, la hausse des prix du tabac, la baisse de la TVA sur les médicaments recueillent une

forte approbation (de 67 % à 83 %).

• Les modelités de la perticipa tion des salariés. — Un décret publié au *Journal officiel* du samedi

18 juillet fixe les conditions d'appli-cation de l'ordonnaries du 21 octo-

bre 1986 aur l'intéressament et le

participation des saleriés aux résul-tats de l'entreprise et à l'actionnariet

des salariés. L'accord d'intéresse-

ment «ne peut être dénoncé ou modifié que par l'ensemble des

signatairee », et le contret « doit faire

remise à tous les salariés ». Le texte

précise les modalités de calcul, de

répartition et de gestion de la « réserve spéciele de participation » :

celle-ol pourra comprendre des

ctions de l'entreprise ou prendre la

Elle sera répartie entre les salariés

avant au moins un an d'ancienneti

dans l'entraprise, ou au prorata de la

durée de présence. Chaque année

l'employeur doit présenter su comité

d'entreprise un rapport sur les

forme d'un fonde d'inves

iet d'une note d'inform

mises en place out en effet montré, comme le souligne M. Jacques Ché-rèque, préfet délégué chargé du redéploiement industriel, que « le volume des emplois créés est rare-ment à la hauteur de celui des

Conscient de ce phénomène qui inquiète depuis plusieurs années les inquiette depuis plusieurs années les responsables lorrains, M. Séguin a réaffirmé: « Le souci du reclassement des personnels excédentaires entre dans la responsabilité directe des groupes sidérurgiques. » Les sociétés d'industrialisation de Sacilor et d'Usinor doivent, à ses yeux, en être « les éléments moteurs », car en être « les éléments moteurs », car « la conversation des hommes de la sidérurgie est conditionnée par la capacité d'accueil de l'environnement économique et social ».

Pour montrer que les efforts de reconversion ne devraient pas être sans fin, M. Séguin a choisi de visiter, samedi, le site de Gandrange qui était, une nouvelle fois début juillet, an cœur d'une sindante tournante. an cour d'une violente tourmente avant que la direction du groupe Sacilor-Usinor amonce, « pour cou-per court à toutes rumeurs », l'enga-gement, en 1987, d'une première tranche de 200 à 250 milions de francs pour créer un laminoir à cou-ronnes et barres. Cette visite se vouait un symbole pour les produits lor

JEAN-LOUIS THIS.

# Un sondage sur la Sécurité sociale

### Les Français perplexes

Un sondage réalisé par la SOFRES avant les états généraux et présenté le vendredi 17 juillet par M. Séguin, ministre des affaires sociales, révèle une certaine méconditions de la confide de la confi naissance de la Sécurité sociale : si 95 % des personnes interrogées savent que la Sécurité sociale prend savent que la Sécurité sociale prend an uharge les dépenses de santé, 70 % les retraites, 59 % les alloca-tions familiales, 49 % y ajoutent la construction des hôpitaux, qui ne dépend pas d'elle. Elles sont un peu plus nombreuses (44 %) à penser que c'est l'Etat qui gère la Sécurité sociale plutôt que les représentants des cotisants (38 %), comme c'est le cas. Le domaine où le déficit est jugé le plus important, c'est jugé le plus important, c'est l'assurance-maladie (64.%), plus que les retraites. Parmi les causes de ce déficit sont citées le plus souvent la consommation excessive de médi-caments (63 %), avant le nombre d'arrêts de travail (38 %), le manque à gagner dû an chômage (36 %) et le coût de fonctionnement des

bôpitaux (33 %). Sur les moyens de réduire le déficit, les mesures gouvernementales ne sont guère sontenues. Entre réduction des prestations et augmentation des cotisations, 46 % des personnes interrogées sont sans opinion. Parmi les moyens d'angmenter les recettes, les augmentations de cotisations sont majoritairement refusées. Seule la proposition (faite par le PC et la CGT) de porter à 12 % a cotisation des revenus du capital recueille un fort assentiment (70 %), sauf chez les commerçants, ertisans et industriels.

### 156 emplois supprimés à Renault-Véhicules industriels

Fin 1987, Renault-Véhicules ndustriels devrait avoir réalisé le plan social prévoyant la suppression de 2 624 emplois annoncé en juin 1986. C'est ce qui ressort du comité central d'entreprise qui s'est tenn à Lyon le vendredi 16 juillet. 1 232 tir d'ici à la fin de l'année par départ volontaires, congés de conversion, reconversion ou transfert au sein du groupe. 491 personnes de plus de préretraite, 28 étrangers sont rentrés an pays dans le cadre d'une conven-tion avec l'Office national d'immi-

Parmi les dossiers discutés en comité central d'entreprise, figurent dont cent une à la forge de l'usine de Vénissieux (Rhône) par l'arrêt – prévu – des piloss. Seules doivent rester en fonctionnement les deux s. D'ici à le fin de l'année d'autre part, 789 personnes sont susceptibles de partir en préretraite : entre les préretraites et le turn over habituel, les « sureffectifs »

A is suite du comité d'entreprise, la CFDT a protesté contre les moda lités de suppression des emplois à la forge de Vénissieux, estimant que - la direction n'a rien fait pour permettre au personnel de se former à de nouveaux métiers » et a réclamé un plan de formation d'urgence à

# ETRANGER

# Les réformes économiques, dans les pays de l'Est

# L'URSS prépare une refonte globale du système des prix

pare une réforme des prix « glo-bale » et « draconienne » annonce M. Albel Aganbeguyan dans un entretien accordé à l'hebdomadaire américain Newsweek. Un des artiamericain Newsweek. On des arti-sans de la refonte économique en URSS, M. Aganbeguyan avait indi-que dans une autre interview, accor-dée à l'hebdomadaire soviétique Ogonlok, que les subventions de pro-duits alimentaires qu'il avait éva-luées à 50 milliards de roubles par an (200 milliards de francs environ), étalent devenues « intoléra-bles ». Il convient donc, à ses yeux, d'augmenter « considérablement » les prix de détail de la viande, du pain on du lait, mais aussi ceux des carburants et des matières pre-mières qui pourraient être doublés pour se rapprocher des prix mondiaux ». En revanche, les prix de certains produits finis tels que les produits chimiques devraient être baissés. Au total, l'URSS devrait aborder le treizième Plan quinquennal, en 1991, avec un · mécanisme économique » totalement rénové.

Cette volonté réaffirmée de réforme ne va pas sans poser de pro-blèmes. Le bilan statistique publié le dimanche 19 juillet par la Pravda en est l'illustration la plus concrète. Durant le premier semestre 1987, la production d'énergie a été satisfaisante: 309 millions de tonnes pour le pétrole, soit 1 % de plus que prévu, le dépassement du plan atteignant 2 % pour le gaz et le charbon. En revanche, certains secteurs comme la construction mécanique, les trans-

ports ferroviaires et le bâtiment tardent à décoller. Le résultat global des six premiers mois de l'année, une progression de 3,5 %, masquè des difficultés partiellement dues, semble-t-il, à l'introduction de contrôles de qualité on du principe de l'autofinancement. Les marchandises mises au rebut au cours du predises mises au rebut au cours du pre-mier semestre ont représenté, en valeur, 40 millions de roubles et, selon l'office des statistiques, 76 % seulement des entreprises soviéti-(57 %).

· La Tchécoslovaquie. veut

renforcer l'indépendance des

entreprises. - L'un des demiers pays à vouloir instaurer un peu d'autonomie dans les entreprises. la Tchécoskovaquie, a rendu public, le samedi 18 juillet, un projet de loi inepiré de la réforme soviétique. Ce projet s'inscrit dans le cadre du programme de restructuration de l'économie arrêté au début de l'année par la direction du parti. Il sera soumis à une discussion publique, les suggestions étant acceptées, selon la presse, jusqu'à la fin du mois d'octobre, pour permettre à la loi d'entrer en vigueur au plus tard le 1º janvier 1989. Les entreprises auront alors deux ens pour appliquer progressivement de nouvelles directives impliquant leur autonomie comptable et l'autofinancement, l'élection des responsables par le personnel et des pénalisations financières pour les sociétés ayant de mauvais résultats. - (AFP.)

ques ont honoré leurs contrats. Le rapport relève, pour la première fois, que des sociétés soumises depuis cette année au principe de l'autofinancement se sont retrouvées, de ce fait, dans - une situation financière servius - une situation financière tendue. Au total, le potentiel industriel reste sous-exploité, les usines tournant à 82 % de leur capa-

 Nouveau train de hausses de prix en Hongrie. - Les dirigeants ont, à nouveau, été contrair de proceder à des hausses de prix dépassant pariois 30 % pour cer-tains produits de consommation. A compter du lundi 20 juillet, la farine passera de 8 à 8,40 forints le kilo, le passeta de 8 a 0,40 remais a pain de 7,60 à 9,60 forints. Le char-bon, le floui domestique, l'essence, l'électricité, le tabac sont égalontes. touchés, Le président de l'Office d'Etat pour les prix, M. Bela Szike-28y, a souligné que cette décision était destinée à « améliorer l'équilibre de l'économie, réduire le déficit du budget et mettre in aux subventions pour les biens de consommation ». Les salaires, dont le niveau moyen avoisine 6 000 forints (750 francs) par mois, ont dépasse les objectifs de 1 % alors que la production a stagné. Ces augmentations de prix seront partiellement compensées pour certains par une hausse des allocations familiales et des retraites. - (Reuter.)

# Une nouve

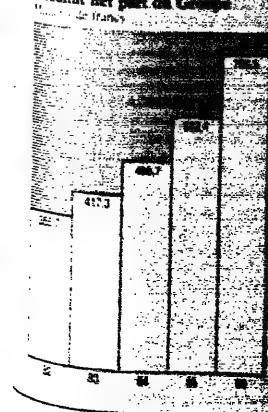
VILOCUTION DUPRESIDENT GET DEJOUANY ALASSEMBLEE GENERALE DES ACTIONNAIRES

A Texpress of tilles mais part STATE OF USE PROPERTY AND

de la action de la company · de demane de l'une l'anne the same comme l'avec de 1985 Citient productive as all to recite presenting William Alphalement wie fo AND REAL PROPERTY AND REAL PROPERTY. et de quelques manes la comp

finalitation le service de la selle de la distre communes with Property Company Cheffie III Busiquests dethe call is tree becomes and tarios de nos tecitos thermaque, resignance à la sections

The same is profession to 1986 Resultat met part du Groupe



the stage they are now

the second

Marketine and a

A Property of the Park

<mark>तीयाः राज्यस्य स्था</mark> । वी जिल्लाम् । र

Baran da right of

The public beautions

All the second second second

1年 1年1月1日

a formation

The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the s



# **GROUPE GÉNÉRALE DES EAUX**

# "Une nouvelle et importante étape de développement"

# ALLOCUTION DU PRÉSIDENT **GUY DEJOUANY** À L'ASSEMBLÉE **GÉNÉRALE** DES **ACTIONNAIRES**

L'Assemblée Générale Ordinaire réunie le vendredi 26 juin 1987 sous la présidence de Monsieur Guy Dejouany a approuvé les comptes de l'exercice 1986.

Dans son allocution, Monsieur Dejouany a souligné que l'année 1986 correspondait à une nouvelle et importante étape du développement du Groupe. Il a notamment déclaré :

### LES ÉVÉNEMENTS MARQUANTS DE 1986

« L'un des principaux événements de l'année a été, sans aucun doute, l'accord conclu avec la Compagnie de Saint-Gobain au mois de juillet dernier, accord qui a permis une réorganisation de notre actionnariat. Les dispositions convenues avec Saint-Gobain ont confirmé, ou rétabli, entre nos deux groupes une situation équilibrée d'indépendance réciproque et de soutien mutuel. Elles nous permettent de consacrer tous nos enorts au développement de nos activités propres.

Dans le domaine de l'eau, l'année 1986 a été, comme l'avait été 1985, exceptionnellement productive au plan des affaires nouvelles, puisqu'elles intéressent globalement une population de plus de 600.000 habitants. Aux côtés de Quimper, Saint-Lô, Angoulême, Lunéville et de quelques autres localités er syndicats, le service de la ville de Lyon et de quatre communes voisines nous a été confié.

Un autre événement marquant de l'exercice 1986 est la très bonne et très efficace résistance de nos sociétés spécialisées dans la gestion de l'énergie thermique, résistance à la violente secousse qu'a subi la profession en 1986

avec l'effondrement des prix des combustibles et particulièrement des produits pétroliers (baisse de 45 % du prix du fuel oil domestique entre l'automne et l'été 1986).

Parmi les bonnes réussites de l'année 1986, il faut citer aussi trois de nos secteurs d'activités qui se trouvent en plein essor:

- la propreté,
- les entreprises de travaux
- d'installation électrique, la promotion immobilière.

choisir un opérateur.

L'année a également été favorable : - à nos efforts dans le domaine de la vidéocommunication, avec la confirmation du succès de Canal Plus et la progression, qui a été vive, du nombre de collectivités qui souhaitent

s'engager dans le domaine du câble, et

- à notre développement dans le domaine des minicentrales de production de courant électrique, en France et à l'étranger.

C'est en 1986 aussi que nous avons fait nos premiers pas dans le domaine de la Santé (Cliniques de France) et dans celui de la restauration collective (avec le Groupe Accor).

Au plan financier, l'augmentation de 8,6 % du chiffre d'affaires global consolidé doit être considérée comme tout à fait satisfaisante.

La progression du chiffre d'affaires réalisé à l'étranger a été bonne, malgré le glissement du dollar. Il s'établit à 5 milliards 948 millions de francs (+ 8,74 %) dont 1 milliard 164 millions de francs pour Anjou international. Cette tendance devrait se poursuivre en 1987, et les 6 milliards de francs seront assez nettement dépassés avec des développements attendus aux Etats-Unis et en Espagne. Nos effectifs à l'étranger représentaient à la fin de 1986 13.800 agents (contre 10.900 à fin 1985), sur un total de 76.600 pour le Groupe.

Le résultat net consolidé (part du Groupe) est égal à 765,5 millions de francs et est en hausse de 27 % environ, et la marge brute d'autofinancement atteint 3 milliards 745 millions de francs, en augmentation de 13 %.

L'élément le plus spectaculaire que font apperaître ces comptes consolidés est la nouvelle et très vive progression

de nos investissements, qui augmentent de plus de 60 %, atteignant le niveau record de 4 milliards 121 millions de

#### LES PERSPECTIVES D'AVENIR

L'année 1987 sera encore une bonne année pour notre Groupe. Dans les secteurs difficiles, l'amélioration très sensible attendue du côté du traitement des eaux n'efface certes pas les sérieuses préoccupations causées par la situation de Maisons Phénix, mais elle suggère que, même dans des secteurs à conjoncture médiocre ou mauvaise, les redressements sont possibles.

Le problème de Phénix est sérieux, mais il convient de ne pas le dramatiser, dans un domaine où tout est de plus en plus fonction de la mobilisation et de la motivation des équipes qui sont sur le terrain au contact des acheteurs. Nous ferons le nécessaire pour poursuivre et achever le redressement de Maisons Phénix.

Quoi qu'il en soit, je pense qu'une agréable et très nouvelle progression de nos résultats consolidés sera constatée en 1987. Nous sommes en route vers le milliard de francs de résultat net, seuil qui ne sera toutefois pas atteint cette année. En 1987, le résultat pourrait ainsi se situer entre 900 et 950 millions de francs. Pour la Compagnie ellemême, une augmentation parallèle du

résultat courant est attendue. Le niveau de nos investissements, pour 1987 et bien probablement pour 1988, restera

Notre situation actuelle est bonne, et même fort bonne : notre marge brute d'autofinancement et nos investissements ont plus que doublé en quatre ans.

Il faut voir là les effets de notre politique persévérante du long terme : nous avons mis vingt-cinq ans à devenir le premier chauffagiste d'Europe, dix ans à devenir le premier Groupe en France dans les domaines de la propreté et de la gestion du stationnement. Nous avons l'intention de continuer dans d'autres domaines.

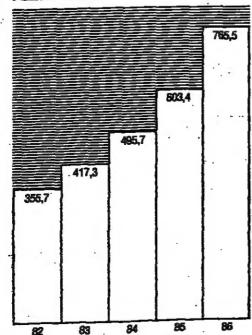
Le maintien de nos équilibres d'action ainsi que de notre culture d'entreprise me semble finalement notre atout principal et notre besoin le plus important. »

Le dividende net a été fixé à 22 francs pour chacune des 13.948.356 actions composant le capital social (le revenu global avoir fiscal compris est de 33 francs). Il est mis en paiement à partir du 15 juillet 1987.

# Chiffres consolidés (millions de francs)

	1984	1985	1986
Chiffres d'affaires consolidés hors taxes	39.901、1	44.231,2	48.038,8
Chiffres d'affaires à l'étranger	5.900,0	5.500,0	6.000,0
Résultat net, part du Groupe	495,7	603,4	765,5
Montant des bénéfices distribués	210,8	241,7	306,8
Marge brute d'autofinancement	2.880,1	3.068,5	3.745,0
Investissements	2.483,1	2.509,1	4.121,5
Effectifs	68.730	69.090	76.650

# Résultat net part du Groupe



Chiffre d'affaires consolidé

Millions de francs 44.231,2 39,901,1 29.700,6 26,765,3

Marge brute d'autofinancement

3.068.5 2.880,1 2,348,0 1.632,4

#### Investissements Millions de francs

4.121,5 2,509,1 1.778,2



#### **SOFARIS**

SOLIDITE ET DEVELOPPEMENT

Extraits de l'allocution du Président Bertrand Larrera de Morei à l'occasion de l'Assemblée Générale

interventions devront se diversifier en se

rapprochant, pour une part croissante, d'activités de marché.

Les fonds de garantie dotés par l'Etat et gérés par Sofaris, loin de diminuer, s'accroissent puisqu'ils sont passés de 450 millions fin 1982 à 970 millions fin

1984 et à 1 080 millions de francs fin 1986. A ces disponibilités s'adossent évi-demment des engagements crossants. Les engagements nouveaux ont porté principalement en 1986 sur la garantie

des prises de participation des sociétés

de capital-risque et des crédits bancaires

consentis aux entreprises en création ou

A côté de cette activité que l'on est tenté de qualifier de traditionnelle bien qu'elle ait moins de dix ans, se déve-

qu'elle ait mons de dix ans, se deve-loppe la recherche de points d'applica-tion nouveaux à la garantie dans le domaine de risques plus communs, plus répartis, plus maîtrisables, mais dont les banques penvent souhaiter assumer le partage avec Sofaria.

Agissant sous sa responsabilité directe, et donc en s'adossant à ses fonds

propres. Sofaris a proposé à la commu-nauté bancaire le partage de risques sur des types de financements nouveaux, notamment ceux qui s'appliquent aux investissements immatériels. L'intérêt

notamment ceux qui s'appinquent aux investissements immatériels. L'intérêt des banques pour ce type de financement et pour l'association avec Sofaria a été considérable puisque plus de quante banques, dont certains très grands établissements, ont signé des conventions de ce type en 1986 et au début de 1987.

L'exercice 1986 marque l'achèvement de la période de « démarrage » de

Lorsque Sofaris a été créée, en 1982, avec la vocation de regrouper les divers fonds de garantie institués en 1979 et 1980, ses actionnaires avaient prévu d'aider ses premiers pas en mettant en place des mécanismes conduisant à renforcer ses fonds propres.

Un statut fiscal avantageux lui avait On statut liscal avantageux fur avait été consenti par son principal action-naire, l'Etat, jusqu'en 1987. L'ensemble des actionnaires avaient décidé de ne demander aucune rémunération, ni au titre des produits financiers des fonds de réserve, ai au titre des dividendes jusqu'à la fin de 1986.

Ces renforcements devaient accompagner la croissance. La croissance a été au rendez-vous:

Les engagements ont en effet quintuplé en quatre ans. passant d'un miliard de francs fin 1982 à 5 milliards de francs fin 1986.

- La - musculation > de Sofaris a

été également bien conduite puisque les fonds propres et assimilables sont passés, durant la même période, de 300 millions de francs à 680 millions de

Des charges d'exploitation légères, une politique de placements financiers heureuse, les apports d'actionnaires nou-veaux et l'absence de prélèvements du lisc et des actionnaires expliquent, pour essentiel, ce brillant résultat.

Avec une situation financière forte, Sofaris aborde aujourd'hui une période nouvelle où les spécificités de son statut s'atténuent sans disparaître et où ses

Les obligations

Prix d'émission : le pair, suit F 400

Jouissance: 3 Août 1987

Remboursement: par quart.

provité aux actionnaires du 6 au 20 Juillet 1987 inclus a nason de DEUX obligations

à pa<del>rta</del> du 21 Juillet 1987.

Interest annual: 6%

à la fin des 5°.6°.

tour CINQ actions.

<u>Dara:</u> δακ

Souscription:

Le Carnet des Entreprises.

# Schlumberger

M. Roland Génin, vice-président du conseil d'administration de Schlumberger

Le conseil d'administration de Schlumberger, sur le recommandation de son président, M. Euan Baird, a élu à l'unanimité M. Roland Génin, vice-président du conseil. M. Roland Génin sera responsable des services pétroliers.

M. Euan Baird a déclaré à ce propos que « dans ses nouvelles fonctions, M. Roland Génin devra assurer l'orientation des services pétroliers, un secteur vital pour Schlumberger dans une période critique de l'évolution de l'industrie pétrolière ».

M. Roland Génin, soixante ans, est entré chez Schlumberger en 1950 comme ingénieur de terrain dans les services de logging. Après avoir occupé des postes de res- : ponsabilité croissante dans les services pétroliers, il est nommé, en 1976, responsable de l'ensemble des opérations de Schlumberger. Cette même année, il est coopté membre du conseil d'administration et, en 1982, nommé président du comité de direction.

M. Roland Génin est ingénieur diplômé de l'Ecole des

### Dans le cadre de sa collection

# « ANALYSES DE SECTEURS »

La société EUROSTAF-DAFSA vient de publier trois études sur les secteurs suivants

#### L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

Sans définition universellement admise de l'Intelligence Artificielle (IA), on peut retenir toutefois l'idée que l'objectif de l'IA serait de créer du matériel et des logiciels susceptibles de reproduire le raisonnement

Ces perspectives expliquent l'intérêt accordé par les grandes entre-prises et les aides massives des Pouvoirs Publics des principaux pays indus-trialisés à l'égard de cette nouvelle industrie ou nouvelle technologie, selon

rialisés à l'égard de cette nouvelle industrie ou nouvelle technologie, selon l'optique nord-américaine ou européenne.

Le marché de l'IA, difficile à évaluer, se situait en 1985 entre 0,3 et 1 milliard de dollars. Ne représentant actuellement que quelques pour cent du marché mondial de l'informatique, le marché de l'IA devrait être multiplié par 100 d'ici à l'an 2000, alors que pendant la même période, on assisterait seulement à un triplement du marché de l'informatique.

La position sémantique des Etats-Unis par rapport à l'IA expliquerait lear avance prodigieuse et leur poids (75 % dans le marché mondial de l'IA) devant l'Europe, le Japon se situant encore assez loin.

La France, inventeur de Prolos, second lancesce de l'IA appèc l'ien

La France, inventeur de Prolog, second language de l'IA après Lisp, compte de réclles chances de marquer des points dans ce champ nouveau de la haute technologie, à condition de consentir les moyens financiers considérables nécessaires à la réalisation de produits standards. Une analyse économique et financière a été menée sur une dizaine

# LES SOCIÉTÉS FRANÇAISES D'AFFICHAGE ET LE MARCHÉ EURÓPÉEN

La publicité extérieure s'inscrit au sein des grands médias (presse, télévision, affichage, radio et cinéma) et dans un contexte d'augmentation favorable des investissements des annonceurs.

la vorable des investissements des annouceurs.

La France, premier pays afficheur au monde en valeur relative, avec un marché estimé à 4 milliards de francs en 1986, connaît pourtant un ralentissement par rapport aux dernières années (+ 12.5 % en 1986 contre + 20 % en moyenne). Ce média, qui absorbe environ 13 % des recettes publicitaires, ac situe en 3º position derrière la presse et la télévision

Face à use concurrence accrue, les stratégies adoptées par les sociétés d'affichage se sont développées autour de quelques grands axes communs à

de 90 % du secteur, a permis de dégager quelques grandes caractéristiques : importance des marges, charges de personnel élevées, relative faiblesse des capitaux propres, politique de distribution assez large des bénéfices.

Il fant souligner que les caractéristiques de ce secteur pourraient être modifiées à l'avenir, en raison de la profonde mutation que subit actuelle-ment le paysage audiovisuel français.

# LA TRANSFORMATION

DES MATTÈRES PLASTIQUES EN EUROPE

A la suite d'une période 1980-1982 caractérisée par une mauvaise
orientation de l'activité, les années 1983 à 1985 ont permis au sectour de la
transformation des matières plastiques de renouer avec une croissance

Secteur charnière entre la chimie lourde et les nombreux marchés utilisateurs, la transformation des matières plastiques, avec le développement des applications des composites, technoplastiques et associations, est probablement orientée vers un brillant aveair.

Environ 50 groupes impliqués dans la transformation des matières plastiques (par intégration avai, amont et diversification) et 200 entreprises spécialisées sont présentés dans l'étude.

Pour recevoir gratuitement une présentation détaillée de ces études, téléphoner à EUROSTAF (42-61-51-24). Bureau de vente : 16, rue de la

# |Marchés financiers

LES INDICES HEBDOMADAIRES

DE LA BOURSE DE PARIS

(DESTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE ET DES ETUDES ECONOMIQUES)

Indices génér, de base 100 : 37 décembre 1986

Valence franç à rev.veriable . , 104,4 102,9

Chimie ...... 108,1 106,9 Mérallurgie, mécanique ..... 113,9 116,8 Bectricité, électronique ..... 98,8 96,8

Birtiment et matérieux ..... 118,5 117,3

nd. de consommet, pon alies. . 112,8 111,2

54,4

Base 100 en 1949 

Sesa 100 on 1972 Valors françà resenu vec. . 504,9 467,7 Valors françàres . . . . . 604 620,6

Base 100 : 31 décembre 1980 Indice des val. franç. à rev. fixe 117.5 118.5

COMPAGNE DES AGENTS DE CHANGE

Bians de conson. non alexables. 548,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,5 538,

Crédit benque .....

10 juillet 17 juillet

### BILAN HEBDOMADAIRE DE LA BANQUE DE FRANCE

PLINCIPSOX DOSTES SOLOTS & a	
(en millions de francs)	
ACTIF	·Au 9 juillet
******	
1) OR et CRÉANCES SUR L'ÉTRANGER	417 777
Or	221 330
Disponibilités à vue à	21.000
Lettenger	114 833
ECU	62 922
	84 344
Avances au Fonds de sta-	12 690
bilisation des changes	TG Gán
SOR	40 771
dont:	~ ~~
Concours au Trésor public	31 830
3) CRÉANCES PROVENANT	
D'OPÉRATIONS DE REFI-	

NAMCEMENT ...... 186 667 Effets sec 4) OR ET AUTRES ACTES DE RÉSERVE A RECE-VOR DU FECOM ..... 77 472

PASSE 1) BILLETS EN CIRCULA-EXTÉRIEURS ..... 11 619 38 258 DES AGENTS ÉCONOMI-QUES ET FINANCIERS ... établissements astraints à la constitution de réserves E2 601

5) ECU A LIVRER AU FECOM 6) RÉSERVE DE RÉÉVALUA-TION DES AVOIRS PUBLICS EN OR ...... 256 839
7) CAPITAL ET FONDS DE 

Total 714 341 a) Divers .....

# Dollar : nouvelle hausse à 6,20 F 1

**CHANGES** 

Le doller ouvre la semaine en anfare. Il est monté à 6,1950 F (contre 6,1490 F vendredi), pour la première fois depuis quatre mois, et à 1,86 DM (contre 1,8466 DM). Les cambistes attriuent cette vigueur à l'optimism sur le raffermissement de la devise américaine manifesté par un haut responsable de la Banque du Japon.

FRANCFORT 17 initiat 20 juillet Dollar (en DNI) .. 1,8466 TOKYO 17 juillet 20 juillet Dollar (ex yeas) .. 151,59 152,75 MARCHÉ MONÉTAIRE

(effets prives) Paris (20 juillet)..... 61/2-69/16% New-York (17 juillet). . 69/16-65/8%

### BOURSES REGIONALES Base 100 : 31 dicymbre 1981

PARIS (INSEE, base 100 : 31 dec. 1986) 16 juillet 17 juillet Valents françaises . 103,3 102,7 Valents étrangères . 125 124,8

INDICES BOURSIERS

C des agents de change (Besc 100 : 31 déc. 1981) Indice général : . . 415,8 413,8 **NEW-YORK** (Indice Dow Jones) . 16 jullet 17 juillet

LONDRES encial Timesa h 

Industrielles .... 2496.97 2510.94

Fonds d'Etat .... TOKYO 17 juillet 26 juillet Nikket Daylors .... 2395145

Notionnel 10 %		TIF	entage du 1	7 juillet
	TOLLIOF GE C			
COURS		ECHE	ANCES	
COURS	Sept. 87	Déc. 87	Mars 88	Juin 88
nier cédest	103,25 103,30	103,20 103,20	103,20 103,20	103,05 103,10

# LA VIE DE LA COTE

SAINT-GOBAIN REVIENT A FRANCFORT. — Les actions du groupe verrier Saint-Gobain ont été résarodaines, le 17 juillet, à la cote officielle de la Bourse de Francfort, abuya cand ana queperana bona carac de

Le marché ouest-allemand a bien accueili ce retour. A la première coution, le titre a progressé de 19%, à 135,50 DM (contre 133 DM jeudi au hors-cote). Depuis sa privatisation au début de l'amée, Saint-Gobain était revenu sur le marché hors cote.

après Londres, Zurich et Genève. Pré-sent à cette manifestation, M. Jean-Louis Beffia, PDG du groupe, a rapd'affaires consolidé de groupe de 77,7 miliards de francs. Il a indiqué qu'en 1987 Saint-Gobain réalisera 300 millions de deutschemarks (990 milions de francs) d'appentisse-

# LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		UN MOIS			DEUX MOIS				SEX MOIS				
	+ bas	+ haut	Rep	+	ou d	бр. —	R	p. +	ou d	<b>бр.</b> –	Re	p. +	ou dé	p
S EU S csa. Yes (199)	6,1935 4,6938 4,9597 3,3280	6,1960 4,6993 4,0536 3,3386	+ 1 +	41 124	+ - +	55 72 145	+ 1 +	30 74 252	+	105 49 274	+ - +	330 158 799	+	420 73 879
Florin F.R. (100) F.S. L (1 000) £	2,9563 16,8516 3,9958 4,5675 9,9468	2,9589 16,8664 4,9098 4,6658 9,9579	+	97 54 184 127 133 165	+++	114 65 226 144 188 116	++++11	194 196 249 241 238 256	++++-	217 123 398 268 267 179	++++-	638 386 960 791 596 485	+1+1	879 767 383 867 509 286

# TAUX DES EUROMONNAIFS

SE-U	6	3/8	6	5/8	6	9/16	611/3	4 6	5/2	6 3/4	(1246	
DM	3	3/4	4	1/4	3	13/16	3 15/1	6 3	13/16	3 15/16		
Plerie	4	7/8	5	3/8		1/8	5 1/4		3/16	5 5/16		4 1/8
F.R. (166) F.S	6	•	6	1/2	6		6 9/1		5/16	6 5/8	/	5 7/1
F.S	1		1	1/2	3	9/16	311/1	6 4	11/16		6 5/8 3 15/16	615/1
L(1 698)	9	7/8	10		10	1/4	10 5/6	18	1/4		10 5/8	
£	8	7/8 1/8	9	1/8 3/8	9	•	9 1/8	9			10 5/8 9	11
F. franc	7	1/8	7	3/8	7	1/2	7 5/8		5/8	9 1/8	8 1/2	9 1/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en

FRANCAREP

Face aux mutations techniques, économiques et [inancières propres

au secteur de la recherche et de la production

des hydrocarbures, Francarep, riche d'actifs

à vocation pétrolière, s'ouvre à de nouveaux

secteurs d'investissements.

EMPRUNT DE F 180 MILLIONS

à bons de souscription d'actions

Les bons

au prix de F 350

A chaque obligation est attaché

donant le droit de souscrire à UNE action de F 100 nominal

à compter du 1º Octobre 1987 jusqu'au 30 Septembre 1992.

l, 'ne note d'information qui a reçuie veu (3 lif n° 87-255 en date du 23 June 1987 es disponible auss fran augrés de la société (50, avenue des Champo-Fireces, 75008 Paris) et des établissements

nançanes changés de la sau BALO du 3º Juni 1487.

UN bon de souscription

PUBLICITÉ FINANCIÈRE

Renseignements:

# Le Monde

45-55-91-82, poste 4330

SOCIETE D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE	ALT.O.	ALTER	ACTIONS FRANCE	ACTIONS SELECTIONNEES	AEDIFICANDI	L'U.A.P. INVESTISSEMENTS
Orientation	Obligations trançaises	Obligations Irançaises et étrangères	or: minimum actions Irançaises (CEA & Monory)	Valeurs françaises dominantes	Placements à caractère immobilier	valeurs étrangères dominantes
SITUATION AL 30 JUN 1987  - Nombre d'actions en circulation	7.519.193 1.342,35	3.242.430 669,97 58.6%	1.081.748 496,23 24,7%	1.442.954 846.23	4.828.408 2.984,66	3.069.509 1.272,27 28.4%
- obligations convertibles - actions - b) Etranger: actions et obligations - c) Disponibilités	0.9% meant I,-%	1,6% néant 38,2% 1,6%	5,5% 61,5% néant 8,3%	2,-2 34,8% 21,2% 8,7%	0,6% 45,1% 8,3% 5,5%	0,6% 18,2% 47,7% 5,1%
- Valeur liquidative de l'action (en F)	178,52	206,63	458,73	586,45	618,15	414,49
(dividende net réinvesti lors du détachement) Gain total : — sur une période de 5 ans (depuis le 30.06.82) — sur une période de 10 ans (depuis le 30.06.77)	+ 119,1%	+ 85,7% +316,3%	+ 312,6% -	+ 279.5% + 618.%	+ 276,2% +688,1%	+ 144,7% + 440,2%

Souscriptions et rachats reçus aux guichets de

La BANQUE WORMS 45, boulevard Haussmann 75009 PARIS (Tel. 42.66.90.10) et dans ses diverses agences ainsi qu'auprès des conseillers UAP dument habilités à cet effet

Second m

# Marchés financiers

<b>BOURSE DI</b>	E PARIS		17	JULLET Cours relevés à 17 h 34
Compension VALEURS Proofd Premier cours Dernier + -	Re	eglement mensuel		Compensation VALEURS Cours Premier Derrier 96 cours + -
A270 C.N.E. 3%	String VALEURS Coers Premier Denier % Compo-		Compan VALEURS Cours Premier Denser % cours + -	1160 Bayer 1120 1144 1141 + 1.88 1 125 Beffelsfort 140 20 140 30 140 - 0.14 275 Chaea Manh 249 257 257 + 3.21 
C.G.E.T.P3005 3010 3010 + 0 17	1140 Crédit Nat. ±	Located Impach. 826 828 828 + 0.24 11 Locatrance + . 599 600 601 + 0.33 17 Located 886 879 886 - 0.11	1200 S-Louis B	2140   Deutsche Benk   2170   2188   2189   + 0.88   76   Dome Mines
1956   Ransuk T.P	380   Derty 1   426 50   420   418   - 1 99   580   350   Derty (DP)   379   378 90   374   - 1 31   1420	Lyono, Esses x . 1470 1470 1472 + 013 4 Mais, Phánix	800 S.A.T	68 EastRand 73 90 73 10 72 50 -1 89 285 Electrolar 290 290 50 292 + 0 69
680 Air Liquide 883 680 690 + 102 2450 Aicstel 2517 2520 2510 - 028 2020 Ais Superm . 2050 2001 2001 - 233 445 ALS.P.L 458 480 454 - 087 410 Aisthorn * 405 402 383 10 - 283	560 D.M.C	Mercell	895 SCREG. 701 700 702 + 0.14 815 Seb ± . 920 817 907 - 1.41 480 Sefime . 450 486 456 + 3.78 1450 S.F.I.M 1480 1440 1432 - 1.92	560 Econ Corp. 579 582 582 + 0 52 585 Ford Motors 644 654 645 + 0 16 89 Freegold 110 80 106 80 105 30 - 4 06 91 Genor 109 50 106 70 107 90 - 1 46
2410 Ajom Prioss . 2512 2431 2431 - 322 535 Ausseda-Rey . 533 521 520 - 244 1180 428 521 520 - 244	1160 Eest (Gin.) 1180 1185 1193 + 1 10 3130 2 2460 Esco + 1280 1255 1248 ~ 087 1310 1 1070 Electro-Freez 1140 1089 1119 - 184 370 370 El-Acsistate 383 801 383 901 384 50 + 0 18 1940	Mid   Cie     32   0   3160   3180   ~ 0   93   4   1   1   1   1   1   1   1   1   1	63 S.G.E	888 Gén. Bectr 339 346 507 345 + 1 77 590 Gén. Belgleue 668 865 665 - 0 45 505 Gen. Motors 511 515 515 + 0 78
1190   Asions Dausselt   1185   1155   1156   - 185   645   647P   620   606   606   - 2 26   390   8ai Eujeen. ‡   384   390   395   + 0 25   40   8ai Investiss.   840   826   820   - 2 36   535   8.M.P. C.L.   544   534   537   - 129   700   Cos Bronairs   690   684   683   - 107   686   686   683   - 107   686   686   683   - 107   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686   686	340 - (sartific.)   340   341 50   340 50   + 0 15   43   2950   Epade-France   3245   3210   3190   e - 0 50   2520   3540   Emilior     3570   3670   3685   - 0 14   78   2840   Emilior	M.M. Penerroya	1200 Stis Rosegnol   1196   1220   1220   + 2 740 Siminco	54 GdMetropolitain 58 60 57 90 56 50 - 3 42 84 Harmony 52 91 85 91 80 - 0 22 47 Historii 43 60 45 45 20 + 3 67 1010 Heeckst Atz 1011 1088 1068 + 7 62
620   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606   606	455   Esse S.A.F. \( \pm \) 523   521   520   - 0.57   180     2400   Essence 2350   2375   2330   - 0.65   455     1480   Essence \( \pm \) 1450   1459   1430   - 2.05   585     3500   Essence \( \pm \) 1360   3640   3640   - 1.09   1170	Nord-Est	250 Sodero (No. 243 241 243 - 0 82 2620 Sodesho 2706 2700 2700 - 0 22 150 Sogenal (Nyl 150 150 150	147 Imp. Chemical . 153 50 152 50 152 50 - 0 65 960 1894
725 Bic k 723 725 725 + 027	1750   Geor 1279   1275   1275   -0.31   225   1510   Fection 773   773   760   -0.49   4000   905   Fection housing 1015   1010   1010   -0.49   4000	Oriel C. 1700 1700 - 0.24 2 Opic Paribles	2110 Somm-ARb. ± 2501 2510 2490 - 043 750 Source Penier - 802 798 796 - 075 960 Sower ± - 992 995 1002 + 1	1019 Merck 1104 1119 1121 + 1.54 849 Mirresota M 436 440 440 + 0.92 340 Mirresota M 231 322 323 + 0.31
\$4   B.P. France   170   109 20   109 40   0 55   4990   B.S.N   4793   4715   4715   1 63   L   Cap Genúni Soc.   2335   2318   2318   0 72	186 Free-Life 183 181 50 181 50 - 0 82 610	Paris-Réssc. # . 641 651 643 + 031 6 Paris-Réssc. # . 1435 1417 1424 - 0.78	305 Synthelabe ± 310 306 10 310 835 Tales Lucenec 628 627 627 - 0 16	182 Norsk Hydra 213 216 80 219 + 2 82 225 Orsi 272 70 273 273 + 0 11
1280 Commit 1375 1380 1384 + 138 3100 Carrefour 3385 3389 3175 - 564 1940 Cosino A.D.P. 146 60 147 148 50 + 129 1200 C.C.JLC 1265 1280 1280 + 119	2290   Size et Esix   2100   2010   2010   - 4.29   1510   580   66cpt/siquest   680   585   680   + 1.47   18   2250   2300   e   1.48   2250	Pershaet 1350 1355 1355 + 0.37 5 6 6 7 7 8 7 8 7 8 9 8 9 8 7 10 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	76. Bect 3160 3110 3120 - 1 27 1330 Thomson-CS.F. 1362 1335 1312 - 3 56 475 Total (FP)+ . 495 90 493 50 492 10 - 0 76 105 - [cardific.] . 108 106 106 - 1 85 2220 T.R.T 2020 2010 2025 + 0 25	1790 Petrofiza 1975 1999 1996 + 1 01 545 Philip Morris 563 584 585 + 5 68 152 Philips 163 164 80 184 90 + 1 17 545 Qualres 550 550 552 + 0 36 770 Randicatain 910 806 801 - 1 11
850 Cstalem 955 956 942 - 136 850 Cana 845 840 840 - 059 1880 C.F.A.O 2024 2035 2035 + 030	880 Suyanne-Gas. x 724 717 724 3410 2840 Hacketta x 2800 2820 2777 - 0 82 1280	Presses Ciri 3645 3550 3555 - 247 6 Printabell Stc 1212 1240 1230 4 148 12 Primagez 860 850 850 - 116 6	680 ILF.B. 654 635 636 - 2 91 1220 ILLC. 1240 1200 1202 - 3 06 670 ILLF. 628 623 623 - 0 80 900 ILLS. 880 900 900 + 2 27	780 Royal Desch 852 861 880 + 0 94 100 Rio Tinto Zinc 127 30 122 50 124 - 2 59 94 St Heisma Co 107 80 114 111 + 2 97
1420 C.G.I.P	117 feedes	Promodés 1986 1946 1931 ~ 1.73 3 Prouvest S.A ± 280 90 259 90 284 + 1.18 7 Radiotecian 1491 1491 1491 + 0.27	300 U.C.B. ★ 297 292 291 202 750 Unibula 725 720 720 0.83 570 Valéo 592 587 687 0.84 58 Valioure: 68 50 66 10 62 8.77	134 Shell transp 146 40 146 80 146 80 + 0 27 2490 Semena A.E. 2250 2265 2278 + 1 24 188 Sony 159 80 187 50 167 50 + 4 82
575 Chib Micliner 608 612 511 + 049 772 Codensk 190 775 60 778 - 111 365 Colinag 349 350 349	540	Reducts (La) 4 2960 2965 2965 - 0 16 4 Robur Stroncière 470 488 488 - 0 43 8 Roussel-Uciaf . 1452 1445 1445 - 0 48 1	496 Vis Banque 516 529 503 - 251 840 Bif-Gabon 973 976 978 + 051 128 Ansax loc 151 50 150 70 154 50 + 188 440 Ansax Express 205 200 206 206 + 039	29 Toskibs Corp. 25 25 25 50 25 80 + 2 18 2030 Uniferer 416 421 421 + 1 20 310 Uniferer 331 50 329 329 - 0 75
235 Compt. Estrago. 243 244 50 244 50 + 062 675 Compt. Mod. 676 676 676 1180 Crist, Fourar 1186 1170 1170 - 127	1840 Labor 1	RL kryšisle (Ly) 5880 5680 5680 - 0.35 1 Sade 235 10 235 10 235 10 1 Sagem 1985 1960 1989 + 0.20 8	177 Amer. Talaph 189 50 195 30 196 + 3 43 146 Anglo Amer. C 159 50 161 161 + 0.94 820 Amgald 706 710 705 - 0.14 1030 BASF (Akt) 1016 1038 1032 + 1.67	300 Volvo
585 1046R F. Sono	Comptant (sélection)	Sein-Gobain 451   450   453 90 ] + 8 84   10	CAV (silection)	1 173/Zambin Corp] 13S  13B  136  + 074   17/7
VALEURS % % ds. coupon / VALEURS	Cours Dernier VALEURS Cours Dernier pric.	VALEURS Coors Deroier VALE		nission Rachet VALEURS Emission Rachet, net.
Obligations C.F.B.E	949 903 o Magasins Unipris 223 50 223 50 154 50 155 Magast S.A 139 111 40 a	Surni	co 494 73 467 21 Fructi-Associations 1 g 380 46 363 21 Fructuagi	150.32 1115 82 Peribas France
Emp. 8.80 % 77 128 80 1 346 C.L.C. (Finter. da) 8.80 % 78/83 10.70 0 161 C.L. Mandine 10.80 % 79/84 105 30 9 380 Clean-Sinter 105 30 1 1629 Clean (6)	870 850 Mésal Déployé 430 750 878 o Moss	URner S.M.D. 789 789 Aeditional . ULAP. 2530 2560 A.G.F. Action U.T.A. 2000 2000 A.G.F. 5000	840 97 817 80 Facablesco	239 36 818 89 Parassas-Valor 1073 50 2072 43 343 38 81140 54 Patamoine Retraite 1625 47 1684 58 568 61 560 21 Pherist Pleasurents 251 55 250 30 1135 28 10970 72 Petre Investiss 765 97 721 24
13,80 % 80/87 101 21 10.387 Classe	625 801 Newig Stat. dej 198 2016 0PB Paebes 340 338 80 385 10 397 10 Option 280	Vicat	India	1110 09 1100 96 Piscerrest A
16% jule 22	3716 3800 Osigny-Desirosa 1100 1100 740 700 Pales Roussani 1060 570 o 870 880 Paritus-CP 400 406	Winnerman S.A 700 664 Agino Bruss. du Minec 121 120 Agino ALT.D		755 82 721 95 Ploosments Rendement . 11538 61 11538 61 472 71 452 22 Processens Sécurie . 103958 30 103958 30 759 24 724 81 Prender Obligations . 10393 71 10395 98
12.20 % cs. 84 111.21 8 458 CM. Cric. Gis. led 111.21 8 458 Cric. Gis. led 111.21 8 458 Cric. Gis. led 10.28 % mars 88 105.20 3 888 Cric. Cric. Gis. led 105.20 3 888 Cric. Cric. Gis. led 105.20 3 888 Cric. Gis. led 105.20 3 8	880 846 Paris-Oddens 380 368 705 714 Parisoher 800 800	Étrangères Ameri-Gen Aneco-Valo Anglisto Anglist	770 88   735 90   Housemann court terms   1   578 12   561 28   Hausemann Eporges	185 50 185 56 Ouertz
OAT 10 % 2000 103 35 1 421 Debtey S.A OAT 9,80 % 1997 104 30 5 895 Deleterá S.A	645 619 Pathi-Coline 701 882 1280 1230 Pathing/Cont. incl 294 300 1319 7310 Pies Wooder 1060 1065	Akto	1162 94 1162 54 Hasszenn Chicross	9/3 DA 1886 18 Revenu Vert
Ch. France 3 % 162 90 East, Base, Velay 162 90 East, Base, Velay 101 25 0 408 East, Velay 101 80 0 406 Economist Control	1301 1311 P.LM	Ass. Petrolina	State 478 55 466 65 Indo Suzz Visines	618 14 560 11 St-Nance Pacticus 575 33 548 24 787 781 02 747 51 St-Nance Pacticus 575 33 548 24 85 78 454 14 13170 73 St-Nance Real 1256 72 11218 87 845 665 47 11216 80 St-Nance Real 1256 72 11218 87 845 865 47 11216 80 St-Nance Real 1256 72 11218 75 845 865 87 11216 80 St-Nance Real 1256 72 11218 75 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85
CN6 State		Banque Morgen	F Acciona)	479 90 468 14 Se-Honori Servese 522 32 502 23 608 1 15 650 28 Se-Honori Redmal 787 34 75 1 64 223 20 14204 79 Se-Honori Veter 1272 40 12075 78 720 39 17685 02 Secanda 17685 33 17685 33 17685 33
CME 11,50% 85 106 80 1 273 Estropiss Pais 94 30 2 257 Epargos (S) (SM 10,50% dic. 85 103 10 5 375 Escop. Accombi		Caracian-Paelic 127 90 132   Carasar   Caracian	505 07 490 38 Jeuns feitigen	176 55 177 21 Sécur Mebiline 406 28 327 86 1 242 77 Sécur Mebiline 10387 10387 10387 278 67 258 03 Sécurio Arma 11764 68 11666 98 248 28 582 48 29 Sécurio Crossance 549 78 233 78
VALEURS Cours Dernier Frederic Ppp Prec cours	286 276 Rousins 274 283 to 420 1036 1000 Rousins 57 81 6	De Beers (port.)	tige	887 77 847 51 Secretine (Conden BP) 747 08 736 05 444 68 329 08 Secretine (Conden BP) 1280 12 1388 04 24 252 25 SFI ft. at &c. 657 14 538 345 91 330 22 Secretine 778 53 741 32
Actions Foreign (Ge)	580 590 SAFAA 1524 1463 5 588 586 SAFA 2070 2090	General	ction	147 29 140 51 Scav 5000 365 17 365 40 1 595 18 6535 16 Shelman 588 91 573 15 58 213 15 203 46 Sheem 442 73 430 88 1246 Sheem 209 42 207 35 208 23 1300 33 Sheemen 445 96 434 02
Agiste (Sai, Fin.) 2054 2047 Fosgenile	350 390 Saline de Mai 522 530	Honeywell Inc		033 35 22875 92 \$1.—Fet
Arbei 231 231 GAN GAN GARRON 380 385 GARRON 2700 2700 Gévelot	1283 7287 Senter-Fi 174 174 174 174 175 185 185 185 185 185 185 185 185 185 18	Cabota	skel 7862 52 7784 67 Meninsta 25 iss. 1633 1688 29 Mendale Inventioners. 5 isst. 788 63 762 42 Menais 5	184 80 178 52 Sopporgre
Bea C. Morace:	385 350 SCAC 800 800 800 3300 3250 Sendia Memberge 810 810 810 810 820 820 820 820 8218 218	Mindorf   2880   2874   Epargue-Inter   Monarde   182 10   157 60   Epargue-Inter   Clienti   35 80   38   Epargue-Long   Pathone Malelina   278   278   Epargue-Cong	F 704 29 885 44 Mkm.s. 56 52506 83 52508 83 Moreleffite 2550 1762 48 1715 31 Must-Obligations 56 189 65 184 57 Must-obligations 56	248 57 284249 57 Technocic
Baconi (Sónic) H.E.F H.E.F Baconi (Sónic) 627 527 tecnindo S.A	138 138 Serv. Equip. Veh 93 82 82 820 470 Sci 281 282 820 830 830 830 830 830 830 830 830 830 83	Piter Inc. 443 450 Epargne-Link Proteir Gamble 662 563 Epargne-Link Ricol Cy Ltd 36 50 36 10 Eparchig	E 1328 53 1265 38 MannAeou. 8 eer 443 60 431 73 MarioEperges 13 1251 62 1259 30 MarioImmobilier 1 1022 42 1012 30 MarioImmobilier 1	416.95 13294 12 Uni-Associations 110.33 110.33 Universe 459.32 475.72 Universe 1309.07 1249.71 139.29 1108.60 Universe 1309.07 1249.71
Sérédictive	720 726 Sigh (Plant. Hévées) 380 375 9490 8220 Sei Générale-CP 433 432 50 548 550 Sofal Stancière 1820 1825	Reference	9708 41 9564 94 Neizz-Obigations 11 142 20 1104 Pagin 1104 20 1104 84 Stock-Presimone 11 142 20 1104 84 Neizz-Presimone 15 1558 48 5020 03 Neizz-Reveau 11	501 25 1461 07 Ungeston 839 56 886 95 Un-Japon 1487 04 1413 88 Un-Japon 3257 82 3110 09 1653 03 1042 60 Un-Japon 2775 31 2403 29
Cardinogram   S35   S00   Invent. (S46 Cent.)   CAME		Shell fr. (port.)	set Signe	7722.20 56722.20 Linear 178.27 178.27 178.27 751.65 731.73 Linear-toines 1030.22 1030.22 1030.22 Linear-toines 1178.16 1175.81 1175.81 Valcoum 545.42 532.12
CEG.Frig	1298 Sombur Antop 544 536 300 2255 Sombin 662 652 385 395 Speichins 37 20 10 0	Thom BMS	z par 101 . 10867 12 10867 12 Oblicic Régions	D13 01 998 04 Valobig 80735 59 60134 54 9893 71 1371 67 Valorg 1506 62 1905 11 Valorg 7993 68 79054 16 1077 34
Second r	1800 1840   Sasz (Fin. del-CIF 1618   1610	West Rend 25 10 28 30 Force-Grant Face-Instal France-Instal	nte 285 61 285 64 Optimiselor 1 titiss 512 16 489 4 Optimiselor 54 120 24 119 05 Grinni-Gestion 54 pations 448 24 443 80 Presmisique	882 30 632 27 c : coupon détaché 188 16 53395 38 e c : chifert 184 98 176 59 c : chife détaché 554 94 525 48 d : demandé
VALEURS Cours Decrier VALEURS	Cours During Cours During	Amesp. 5 40 Fancic Fancic Fancic Fencic Pierre Celciphos 385 Fencic Pierre Cochery 185	417 12 404 97 Peneurope 5 9 101 57 98 61 Perches Epargne 153	Marché libre de l'or
A.S.P. S.A. 1090 Deville	1 323 325 Moles	Copanies 450 455  Delrole law (Castro.) 1040 1038  Gachor 205 200 and a to create	Cote des changes	RLETS MONNAIES COURS COURS
		Hydro-Energie 250 Hoogoveru 250 Mean Hort, Michael 1025 Ezers-Usie 6	5 1) 5 106 5 149 5 880 6 919	Vents         ET DEVISES         préc.         17/7           6 380         Or fin (kilo en berné)         88550         88800           Or fin lan ingard         88550         8200
Battosi 700 872 o Guintoli		Réfellon 388 Allemagne (10 Romano H.V. 153 90 154 40 Belgique (10 Sopelara 85 70 0 10 o Psys Bas (1)	(100 DM) 333 100 332 930 324 100 F) 15 063 16 065 15 600 100 F) 296 950 296 800 287 (100 Lm) 87 760 87 690 84	341 Pièce trançaise (20 fr) 519 516 16 500 Pièce trançaise (10 fr) 390 600 603 91 Pièce tunie (20 fr) 513 507
C.E. Buc. 239 337 Wildowstique C.E. 100 200 1603 Inc. Métal Sav. (M. L.E. E.E. 200 1603 Inc. Métal Sav. (M. L.E. E.E. 200 200 1603 Inc. Métal Sav. (M. L.E. E.E. 200 200 1603 Inc. Métal Sav. (M. C. Command Box. (M. C.	235 225 S-Honori Matignos 212 211 315 315 315 322 S.C.G.P.M. 280 250 350 750 750 750 750 750 750 750 750 750 7	S.F.R. 5000   Norvige (10 Grande-Brat. 135   Gride Brate (100 Grande-Brat. 135   Gride (100 Grande-Brat. 135   Grande-B	100 k)	94 Souversin
CEP-Commercinin 1550 1500 Lagd live du miss CE1 leforminger 955 Loca-investmenter Carents d'Origer 615 840 Locarric	x 304 20 295 S.E.P.R. 1885 1810 400 381 S.M.T. Gospit 389 495 Sodielong 1395 1400	MINITEL Spices (100 Subto (100 Autriche (100 Espages (100	0 fr.] 400 120 389 550 387 0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	407 Pikes de 60 passs
Delse 288 310 Media Instabilier Decolory 2025 2025 Media Instabilier Metallurg, Minske Decolory 2025 2025 Media Instabilier Metallurg, Minske Decolory 2025 2025 Metallurg Instabilier Decolory 2025 Metallurg Instabilier Decolor 2025 Metallurg Instabilier Instabilier Instabilier Decolor 2025 Metallurg Instabilier Instabilie	390 396 Solinus 394 381	35.15 Tapez LEMONDE puis BOURSE Canada iS or	190 esc.   4.262   4.266   3.700   cm 1   4.621   4.676   4.430   0   yersi   4.048   3.900	4 700 Gritongtong



POLITIQUE 8 M. Mitterrand on visite à Culoz.

- M. Le Pen confie à M. Arrighi la direction d'une nouvelle fédération marseitlaise.

M. Balladur en visite aux

SOCIÉTÉ

9 La situation dans les pri SONS. 10 La vocation culturelle de

l'abbaye de Sénanque Le mauvais temps dans l monde.

CULTURE

11 Le 41° Festival d'Avignon. 12 Jazz à Nice, Montpellier et Montreux.

 Cab Calloway à l'Olympia. 23 Communication : deux projets de TV par satellits en Grande-Bretagne.

ÉCONOMIE

24 L'Agence française pour la maîtrise de l'énergie sans direction. - Le déficit de « Tube ». 25 Les trente ans de la Fédération mondiale des villes

iumelées. 26 Les réformes économiques en URSS. 28-29 Marchés financiers.

SERVICES

Météorologie ......14 Mots croisés .....14 Loterie, Loto ......23 Annonces classées . 16 à 20 Abonnements ......23

MINITEL

Tour de France à la voile : rendez-vous à Brest (FTF)

· Cyclisme : en direct du

peloton. (SP) Esez-vous Jeu le Monde ? Gagnez un tee-shirt / (MON) 36-15 Tapez LEMONDE

# La France va commander un quatrième avion-radar à Boeing

Le ministère de la défense vient d'entamer avec Boeing des négocia-tions commerciales, en vue de commander un quatrième avion-radar AWACS au constructeur américain. En février dernier, la France avait officiellement passé une commande ferme, aux Etats-Unis, de trois AWACS pour environ 550 millions de dollars (de l'ordre de 4 milliards de francs) et réservé deux options supplémentaires qui devaient être confirmées dans les huit mois.

Conçus pour ameliorer la détec-tion aérienne à basse altitude, les trois avious-radars AWACS commandes le 25 février dernier doivent être livrés à l'armée française à la fin de 1990 et au début de 1991, pour être ensuite basés à Avord (Cher).

Il existait, d'autre part, un déla intermédiaire, fixé par contrat, qu'il était nécessaire de respecter pour montrer l'intérêt que la France por tait à l'exécution des deux autres options. C'est cet engagement que le ministère de la défense a voulu respecter en faisant valoir anprès de Boeing, il y a quelques jours, son intention de commander ferme un quatrième AWACS.

De son côté, le constructeur amé ricain est invité, avec la levée de cette option et sa transformation en quatrième commande, à mieux respecter son engagement de confier 130% de la valeur du contrat, en contrepartie, à des industriels francais auxquels il doit passer des com-mandes dites de compensation.

# A l'usine Renault de Billancourt

# Le comité d'entreprise examine le licenciement de vingt-six délégués

Le comité d'entreprise de l'usine Renault de Billancourt devant exa-miner lundi 20 juillet la demande de licenciement de 26 délégués (23 CGT, 2 CFDT, 1 FO) dans le cadre des 1 310 auppressions d'emplois décidées par la direction. Sur ce total, le sort de 380 per-

sonnes est encore en suspens. 400 ont fait l'objet de mutations dans le groupe: une centaine à l'usine de Choisy (Val-de-Marne), autant à l'usine de montage de Sandouville (Seine-Maritime), autant à Douai, Dreux, Flias, pour compenser les

# **BOURSE DE PARIS** Matinée du 20 juillet

Effritement Début de semaine maussade à la

Bourse de Paris. L'irrégularité est au rendez-vous lundi matin mais avec un peu plus de baisses que de hausses. A la clôture de la session préliminaire, l'indicateur instantané accuse un léger recul de 0,25%.

Repli de Bail Equipement, Skis nd. Hackette tou che son plus bas niveau de l'année. Avance de Luchaire, GTM-Entrepose, CPR, Via Banque et

Valeurs françaises					
	Cours précéd.	Precion	Deroier cours		
Accor Agence Haven Air Liquide (L") Bencare (Ciu) Bongrain Bonyques	465	465	464		
	535	535	536		
	690	691	690		
	683	623	888		
	2750	2750	2750		
B.S.N. Cerrefoet Chargeurs S.A. Club Méditerrenée Eaux (Gén.)	4715	4730	4740		
	1330	1345	1330		
	811	611	613		
ELF-Aquitaine Essior Lefarge-Coppile Lyonn des Estas Michelin Mich (Cor)	3665	3666	3686		
	1472	1477	1476		
	3180	3180	3175		
Mode Hernessy Navig, Misses Ordal ILT Pernod-Ricard Peugeor S.A.	2790	2795	2789		
	1018	998	1016		
	996	965	980		
Sanse Gobain Sanse Perrier Telécnécanique Thomson-C.S.F.	453 90	451	451		
	719	719	721		
	796	803	802		
	3120	3112	3100		
Total-C.F.P T.A.T Valés	2025 587	2030 587	2040 587		

Le Monde Infos-Spectacles sur Minitel 36-15 + LEMONDE

Le numéro du « Monde » daté 20 juillet 1987 a été tiré à 483 884 exemplaires

ABCDEFG

départs en préretraite intervenus sur ces trois sites ; enfin le dernier quart a retrouvé des postes hors produc-tion à Cergy (pièces de rechange), dans les divisions des études (à Rueil et à Lardy en région pari-sienne) ou des méthodes (à Billan-court). Enfin 28 sont restrés au pays par convention avec FONL

Parmi les 910 autres salariés dont l'emploi a été supprimé, 200 ont opté pour le départ volontaire (avec prime), 180 âgés de plus de cinquante-cinq ans doivent partir en préretraite. 150 âgés de cinquantetrois et cinquante-quatre ans peu-vent bénéficier de mesures spécifi-ques (mi-temps à cinquante-trois quatre ans). En revanche personne n'a opté pour un congé de conver-sion. 400 emplois doivent encore être supprimés à la fin de 1987 pour ramener l'effectif de l'usine à 5 100

Lundi matin, 150 personnes ont manifesté devant l'usine de Billancourt à l'appel de la CGT, et autant à l'intérieur, pour protester contre le licenciement des délégués. Les représentants CFDT n'ont pas partiles contrôles établis à l'entrée de la

Réélu maire de Grasse

#### M. de Fontmichel aura trois adjoints d'extrême droite

M. Hervé de Fontmichel, dont la liste UDF-divers droite avait recueilli, le dimanche 12 juillet, 56,6 % des suffrages exprimés au second tour du scrutin municipal de Grasse, a été réélu, samedi, maire de la commune lors de la première réu-nion du nouveau conseil municipal.

Comme convenu avec ses alliés d'extrême droite, trois élus du Front national figurent parmi les onze adjoints désignés. Commentant sa réélection, M. de Fontmichel, qui a été exclu le 15 juillet du Parti radi-cal à cause de son alliance avec le Front national, a notamment déclaré: « Si, ou sein de la gauche. peu nombreux sont ceux qui tentent d'empècher la réalisation de cette union, en revanche, à droite et ou centre, des forces perverses tentent, au sein même de notre camp, de paralyser l'effort d'union, source d'efficacité et de succès : ces forces se comportent ainsi comme des alliés objectifs et efficaces de la gauche et de l'extrême gauche.

. M. Balladur et la privatisation de TF1. - Le ministre de l'économie et des finances, M. Edouard Balladur, a estimé, le 18 juillet, que la privatisation de TF1 e est un succès important avec 300 000 actionnaires, soit quinze fois plus que pour n'importe laquelle des sociétés audiovisuelles d'Europe ». Il a égale-ment précisé qu'il considérait cette privatisation « comme un succès atisfaisant et réconfortant ».

# CRÉATEURS D'ENTREPRISES

pouvoir bénéficier d'un avantage fiscal important pendant 10 aus. CONSTITUTIONS DE SOCIÉTÉS à partir de 4.000 F HT tous frais fixes compris GEICA/ TOUTES DOMICILIATIONS COMMERCIALES Télex 212859 42-96-41-12 56 bis, rue du Louvre, 75002 Paris

Il ne reste plus que quelques mois po

# **MEDECINE - PHARMACIE**

CLASSE PRÉPARATOIRE d'octobre à juin, à temps complet. Sections scientifiques (D.C) ou titléraires (A.B). Depuis 1967, la première préparation de France. Documentation contre trois timbres. CEPES 57, rue Charles-Laffitte, 92200 Neulity 47.45.09.19 ou 47.22.94.94

# la grève générale

Un certain flottement est perceptible dans l'opposition haltienne au bout de presque un mois d'agitation contre l'équipe de gouvernement mise en place après le départ du dic-tateur Jean-Claude Duvalier, en février 1986. Les propos tenus, vendredi 17 juillet, contre ses adver-saires par le général Namphy, président du conseil national de gouvernement (CNG), ont été reçus par ces derniers comme une manœuvre d'intimidation. Le comité de coordination, qui regroupe cinquante sept organisations, a demandé samedi à la population de rester mobilisée. Dans l'attente d'un accord sur « une nouvelle stratégie ., il n'en a pas moins interrompu « jusqu'à nouvel ordre » la grève générale à laquelle il avait précément appelé.

De son côté, le Parti unifié des communistes haîtiens a qualifié, par la voix de M. Max Bourjolly, son numéro deux, le discours du général Namphy de « déclaration de guerre - contre tous ceux qui ne pensent pas comme le CNG.

Vingt-quatre houres après la prestation de serment à la Constitution par les militaires, une réorganisation de l'armée a été amoncée samedi. Cette initiative traduirait, selon certains observateurs, la volonté du pouvoir de faire jouer à celle-ci un rôle plus important dans le contrôle de la situation intérieure. Aux termes de cette restructuration, le pays est divisé en trois régions militaires - nord, sud et métropolitaine (Port-au-Prince) - et en neuf départements, qui correspondent aux neul départements géographiques traditionnels du territoire. Le commandant en chef est nommé au président de la République après approbation du Sénat. Son mandat, renouvelable, est fixé à trois ans. Les missions de l'armée sont définies comme étant « essentiellement apo

### HAITI

# L'opposition suspend < jusqu'à nouvel ordre »

Port-au-Prince (AFP, Reuter). remarquée après une longue période d'inactivité.

mois dernier, à l'occupation de la cathédrale de San Salvador par une vingtaine de mères de « disparus » (65 personnes out disparu depuis le début de l'année et 7 000 au cours des six années précédentes selon le comité des mères). Pendant une dizaine de jours, elles ont mené, sans succès d'ailleurs, une grève de la faim pour exiger des explications sur le sort des trois jeunes ouvriers de la petite ville de Sama-Ana enlevés en deine rue au cours de la manifestation du le mai. Elles disposaient de plusieurs témoignages très précis sur l'identité des ravisseurs qui appartenaient à la 2º Brigade d'infanterie de Santa-Ana. Ils annaient force leurs trois victimes à monter à bord d'une camionnette aux vitres fumées. Et depuis, on n'a plus jamais entendu parier d'eux.

Un scénario malheureusement

# **EL SALVADOR**

# Le retour des escadrons de la mort

SAN SALVADOR de notre correspondant en Amérique Centrale

Plusieurs incidents, survenus au cours des dernières semaines, semblent confirmer le retour des escadrons de la mort au Salvador. On assiste, en effet, à une recrudes cence des enlèvements, et la brigade Maximiliano-Fernandez-Martinez, un des escadrons de la mort les plus redoutés, a fait une réapparition

Dans un communiqué, cette organisation, qui porte le nom du dictateur responsable du massacre de dix mille paysans en 1932, a donné une liste de quatorze étudiants considérés comme des « subversifs ». Estimant que « l'Université nationale est redevenue un sanctuaire communiste au service de la guérilla », les auteurs du communiqué menaçaient d'exécuter les quatorze étudiants s'ils n'avaient pas quitté le pays - dans les 48 heures -, un mois plus tard, les étudiants sont toujours là, mais la communauté universitaire prend la menace très au

Un autre incident a donné lien, le

classique au Salvador depuis le

1980, mais que l'on croyait en voie de disparition, du moins selon les chiffres fournis par l'Eglise (42 assassinats politiques en 1986) et par l'ambassade des Etats-Unis

Selon M. Herbert Ernesto Anaya, un des dirigeants de la commission des droits de l'homme du Salvador (CDHES, indépendante du gouvernement): - On retrouve les cadavres parfois nus et souvent sans papiers d'identité sur le bord des routes. En général les victimes ont été abattues ailleurs et les tueurs les jettent sur la vole publique pour terroriser tous ceux qui seraiem tentés de s'organiser pour dénoncer la politique économique désastreuse du gouvernement Duarte ».

# Deux cents

Depuis le début de l'année la CDHES a ouvert deux cents dossiers de disparitions à la suite de plaintes déposées par les familles des victimes. Un peu plus de la moitié des « disperus » ont été libérés par la suite, faute de preuves. M. Anaya est lui-même un ancien dispare . Enlevé dans la rue en plein jour le 26 mai 1986, il a été relaché huit mois plus tard le 2 février 1987 avec\_cinquante-six autres prisonniers politiques en échange d'un officier détenu par le Front Faramundo Marti de libérstion nationale (FMLN).

Pour se refaire une image sur la scène internationale, le gouverne-ment Duarte, affirme M. Annya, a créé sa propre commission des droits de l'homme, s'est doité de moyens importants. Il peut ainsi donner sa propre version qui consiste à accuser la guérilla de la plupart des attentats et enlèvements commis au Salvador. Mais il n'a jamais réussi à apporter de preuve

samment à la campagne gouverne-mentaie, dénonçant à longueur de colonnes les enlèvements de paysans par la guérilla. Ils consacrent aussi de longs développements aux vio-

times des mines que le FMLN utilise de pius en plus souvent depuis environ deux aus. Les mines sont une arme efficace contre l'armée (plus de 60 % de morts et de ssés), mais elles sont aussi redoutables pour les paysans qui ont le malheur de les trouver sur leur che-

Les récents succès de la guérilla. en particulier l'attaque menririère de la caserne d'El Paranso le 31 mars (près d'une centaine de tués correspondent à la relance de l'agitation sociale dens la capitale. Le taux de chômage très élevé (environ 50 %), l'inflation (40 %), la baisse du niveau de vic (30 % depuis 1982) et les conséquences dramatiques du tremblement de terre du 10 octobre deraier sont à l'origine de l'agitation sociale et de la multiplication des grèves dans le secteur public.

~ 40%

1,757

1000年

**公共的** 

- a m-

TOTAL BEAT

Tank 🐞

e 新華書

The Bullion

124 mail: 6 2-

DESCRIPTION OF

. कुट, द:लक ।

Security and

ALERY DE 14

\$1.00 (0.00)

**弾がたくした。** 

The rest to the same same

CONTRACT OF A SECURITY

\$34 18 12 1 4 PORT

ತ್ರದ ನಿರ್ಣಾಪ್ ನಿರ್ಣ ನಿರ್ಣ ಸಿಕೆಮ

de les eres il le amage

ger carre in the gard

INDEPOSIT OF STREET

Treat In a children

of the Victoria confidence

ge fen damer græffen.

gigt british to the

SERVE SUR MESER TO THE

27分割を ・ 対点点 2000

A STR LETT DAR

a talang panggan talang 🚉

Valence Just 1 year

The conduction of some

Protesta de la companya de 🚎

the same our Court Same

Granden av di marke 🙀

Bratat ift in Te gen

Rambara calls (1986)

A 18 Mary and General Committee Para Aura of Courts

The same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the sa

grenon der Geboten

हैं जिल्हा व एक प्राप्त है कि 😘

The Martin Committee of the Spring St. 等(を あか と)がついた(を)を発動し

मिश्रत राज्यक । एक 😉

distinction; and saddle.

Sealer of a service book

Charlen de l'ant die The same considera

History Car Controllers

The part of the content of the conte

STATE COM NAME

Berger in a mitter.

A to standard the pa hat per a par I been

Mean to provide de State M. Vitaria Science

the to be desired the second Spiniglen, auf in fine gegen g

Manual Control of

Section of the stable

die entre des seus des la company de la comp

A Third en Bustening

Autant N'occe-

The state of the state of

148 3 10 Call

Secret Contract in

Tanta comma Scriet

The policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of the policy of th

to interior

Paris de cas de ca

THE STRANGER

Contra tes

Tanger dame the light dans the

the Burant West Dur

(#G) - L Link A 🙀

to sin "maid

« Tout cela, affirme le dirigeant de la CDHES, M. Anaya, entraîne une répression massive qui vise à décourager les opposants potentiels. Ce n'est pas parce qu'il y a dix fois moins de morts aujourd'aut que la situation des droits de l'ho s'est améliorée au Salvador. »

Dans la cathédrale, les mères de « disparus », allongées près de la tombe de l'ancien aschevêque de San Salvador, Mgr Romero, siné en 1980, out tenu un discours similaire : « Dès qu'on dénonce les injustices on nous traite de subversifs et de terroristes » Dans lour robe noire et avec leur foulard sur la tête, ciles rappellent ces mères de la place de Mai qui, pendant les lon-gues années de la dictature en Argentine, réclamèrent inlassablement des nouvelles de leurs enfants enlevés par les forces de sécurité. Les mères du Salvador ne sont encore que quelques dizzines, des femmes du peuple pour le plupart, qui sont prêtes, disent-elles, à aller très loin pour dénoncer « cette Les journanx se prétent complei- les gens de faim, qui enlève et qui

BERTRAND DE LA GRANGE.

(Lire outsi page 4)...

# PREPA H.E.C.

Bacheliers Cet D. Classe spéciale pour bacheliers B. Taux confirmé de réussite depuis 11 ans. PREPARATION COMMERCIALE SUPERIEURE 48, rue de la Fédération 2)(0) 75015 Paris Tél.: (1) 45 66 59 98

(Publicité) -

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR PRIVÉ ET FORMATION CONTINUE

I.S.T.V.

INSTITUT: SUPÉRIEUR DE LA TÉLÉVISION ET DE LA VIDÉO

Former des professionnels d'un type nouveau au carrefour de la création et du marché.

**SESSIONS DE 6 MOIS:** OCTOBRE-MARS/FÉVRIER-JUILLET. ADMISSION:

BAC + 2 MINIMUM OU EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE.

I.S.T.V.: 107, rue de Tolbiac, 75013 Paris Tél.: (1) 45-85-99-21

RENSEIGNEMENTS/INSCRIPTIONS

# **IMMOBILIER**

Ventes + Locations Une page d'annonces

Te Monde numéro daté jeudi

chaque mercredi



ité école française habilitée à préparer un diplôme européen délivré dans 10 pays depuis 25 ans.

ESAM, membre du groupe IGS et de l'Académie Buropéenne de Secrétariat et de Management

assister un manager international Selon les entreprises, 1 recrutement sur 3 va concerner des assistantes de direction trilingues, almant les responsabilités, mairisant la micro-informatique et la bureautique, la communication dans l'entreprise en France et à l'étranger....

L'ESAM: une formation éfficace 30 mais (20 en France, 5 en Californie ou en Allemagne, 5 en entreprise) conçus avec les entreprises et les meilleures écoles européennes, centrés sur , traitement des informations de gestion assisté par ordinateur, langues appliquées aux affaires, techniques de communication.

ECOLE SUPÉRIEURE D'ASSISTANTES DE MANAGEMENT

Bon à retourner à ESAM 63, av. de Villiers 75017 Paris - Tél. 42272069

\_adresse ,\_

TEL: bac présenté... Souhaite recevoir une documentation.